Le Rempart

Le Rempart
L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 3 mars 1993 | 27 ième année, No 9

Une nouvelle réunion générale en mai

Des irrégularités à corriger au Centre d'alphabétisation Alphana

(JCM) Des vérificateurs du ministère de l'Education et de sa direction de l'alphabétisation sont à effectuer une vérification administrative complète du Centre d'alphabétisation Alphana dans le but d'identifier des stratégies de changement pour améliorer l'efficacité de l'organisme et lui procurer un meilleur modèle de gestion financière.

La vérification découle de recommandations faites par une équipe d'enquêteurs composée de MM. Richard Hudon et Laurent de Combrugghe, envoyés au Centre par le Ministère suite à une lettre qu'il a reçu dans laquelle un individu de Windsor alléguait certaines irrégularités dans la tenue de l'assemblée annuelle du Centre l'automne dernier.

Les enquêteurs ont constaté "un certain nombre d'irrégularités et de pratiques non conformes à une saine gestion", ce qui a incité la directrice Ann Whalen de la Direction de l'alphabétisation du Ministère de communiquer aux responsables du Centre une série d'actions à prendre "dans les plus brefs délais" pour corriger la situation, dont la collaboration à la vérification complète présentement en cours.

Mme Whalen somme aussi les responsables de ne pas procéder à l'embauche d'une coordonnatrice permanente avant la fin de cette vérification, de procéder à la constitution d'un membership, de rendre les documents et registres légaux ainsi que les règlements de régie interne conformes à la loi et soumettre une attestation de son conseiller juridique à cet effet, et de tenir une assemblée générale spéciale des membres au plus tard le 15 mai afin d'adopter les règlements de régie interne et d'élire un conseil d'administration en bonne et due forme.

Le président actuel du Centre, nommé suite aux élections tenues l'automne dernier, M. Daniel Pattenaude, a indiqué au REMPART qu'en fait des membres de l'ancien et du nouveau conseil d'administration étaient devenus conscients d'un nombre d'irrégularités dans le fonctionnement et procédaient à les corriger en vue de faire sanctionner de nouvelles procédures à une réunion générale, soit celle indiquée par Mme Whalen.

"Je crois que les anciens administrateurs étaient des gens de bonne volonté, a déclaré le président, mais avaient laissé se glisser certaines irrégularités faute d'expérience et de manque de formation ou d'information."

Il a souligné "l'excellent travail accompli par le passé pour mettre sur pied et faire fonctionner le Centre" et a exprimé l'appréciation du Conseil actuel pour cela, nommant en particulier Mmes Bernadette Grenier, Lise Ratté, France Monette, France Brochu, Mignonne Barrett et M. André Fournier.

M. Pattenaude a enfin assuré qu'il suivait les directives du ministère en vue de régulariser la situation de tous points de vue. En particulier, on invitera les apprenants et apprenantes, les animateurs et animatrices, ainsi que toutes personnes intéressées au progrès du centre à signer des formulaires d'adhésion pour constituer une liste de membres en vue de l'assemblée générale spéciale prévue en mai.

Il souhaite l'appui de beaucoup de gens. "J'espère qu'ils seront nombreux à devenir membres et à assister à l'assemblée spéciale et qu'ils feront de nombreuses suggestions pour faire progresser le Centre, car il offre un service important à la population."

Les ateliers pour apprenants et apprenantes continuent quand même à avoir lieu.

Selon Mme Marie Maynard, embauchée comme coordonnatrice par interim, il y a un atelier à Belle-Rivière et cinq à Windsor et un sixième s'y ajoutera la semaine prochaine.

Mme Maynard a aussi révélé de nouveaux projets qui sont en perspectives, soit la mise sur pied d'un service de correspondance inter-centres (il en existe 26 dans la province), et des tentatives pour établir des liens avec les communautés ethniques de langue française de la région.

En plus des problèmes soulevés par le Ministère, il y a cependant d'autres problèmes avec le fonctionnement actuel du Centre Alphana.

Le REMPART a appris que cinq des membres du Conseil d'administration élus l'automne dernier ont remis leurs démissions récemment. Une enquête menée par le journal a révélé qu'il semble qu'ils ont tous posé le geste pour la même raison, soit qu'une ou deux personnes dominent entièrement toutes les réunions du Conseil ce qui d'une part, rend les réunions interminables, et d'autre part, a comme effet que les décisions prises ne sont pas vraiment collectives.

Non seulement cela laisse-t-il croire qu'il continue à y avoir des problèmes de fonctionnement

Suite page 3

On met à point la programmation pour le 21e Festival francophone du Sud-ouest

(JCM) L'ouverture de la Galerie d'art permanente organisée par la section de Windsor de l'Union culturelle des Franco-ontariennes le vendredi 16 avril marquera en même temps l'ouverture du 21e Festival frannophone du Sud-ouest.

Le lendemain aura lieu l'assemblée annuelle régionale de l'Association canadienne-française de l'Ontario qui sera suivie par le spectacle que prépare la troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud.

Le dimanche 18, le troupe "La Grosse Valise" qui a présenté une pièce de Molière l'an dernier présentera cette fois la pièce "L'ombre jaune."

Le vendredi suivant, on pourra assister au spectacle qui verra en première partie la chanteuse Carine Karkour, lauréate du Concours Ontario Pop de 1991, puis le chanteur manitobain Daniel Lavoie.

Le Festival doit se poursuivre jusqu'au 25.

Le comité-organisateur est à mettre à point le restant du programme et invite tout organisme qui voudrait organiser un évènement dans le cadre du Festival à communiquer avec Mme Bernadette Grenier à la Place Concorde (948-5545) dès que possible.

Le comité qui organisait le Festival par le passé a été rattaché au comité de programmation de la Place Concorde cette année et poursuit son travail sous son égide.

"Ce lien avec la Place Concorde et la présence d'un plus grand nombre de personnes au comité-organisateur qui s'ensuit nous permettra d'offrir un Festival de meilleure qualité, a déclaré le président Jacques Parent. Mais, comme toujours, c'est la participation de toute la population qui assure le succès du Festival. A cet effet, nous invitons tous les groupes qui pourraient organiser un événement pour le Festival à communiquer avec nous dans les plus brefs délais, et nous invitons tous le public francophone à encercler la période du 16 au 25 avril sur leur calendrier et de se promettre de participer à plusieurs évènements."

Le Festival aura lieu sous le thème "D'hier à aujourd'hui" pour souligner les liens avec le passé, la continuité du Festival qui en est à sa vingt-et-unième année et surtout le cheminement réalisé par la communauté pendant cette période, a expliqué le président. "C'est tout cela que nous invitons les gens à fêter."

Le nouveau cadre d'organisation qu'offre le rattachement au comité de programmation de la Place Concorde permettra dorénavant au comité-organisateur à planifier à plus long terme. M. Parent a indiqué que dès le Festival terminé, le comité se penchera sur de nouvelles orientations possibles pour les années à venir.

"Nous voulons examiner les possibilités de spécialiser les activités par exemple, en en organisant davantage pour les jeunes, indique M. Parent. Nous examinerons aussi la question de régionaliser beaucoup plus le Festival et peut-être celle de le faire coincider avec la Semaine nationale de la francophonie dont la première édition proclamée par l'Association Canadienne des Educateurs de Langue Française a lieu du 20 au 26 mars cette année."

Le Club Rotary présente Sarah Bondy

En annonçant la tenue de son téléthon annuel les 6 et 7 mars cette année, le Club Rotary a présenté sa petite "Tammy" pour cette année, représentante de tous les enfants handicapés de la région. C'est Sarah Bondy, fille de John et Colette Bondy d'Emeryville où elle fréquenten l'école St-William. Le Club tient le téléthon pour prélever des fonds pour son programme d'aide aux enfants handicapés. Le programme a pour but d'aider aux parents à payer les diverses dépenses possible. L'an dernier, le Club a consacré plus de 150 000$ à cette fin. On voit "Tammy" ici avec M, Kevin Nickleson, président de la campagne. **(Photo: André Chartrand)**

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Rénald Paquin, Royal-Le page Real Estate Realty Services Ltd, 3120 Dougall. Bur.: **969-0330**; Dom.:**735-2552.**

Jeanne Pouliot
représentante
Century 21
Bureau: 945-9955
Domicile: 979-9641
Fax: 948-1621
Request Realty Inc.
5135 chemin Tecumseh est,
Windsor, Ontario. N8T 1C3

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS)

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi MEUBLES)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, **948-5545**
Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275,** Mme Elmire Rondot **798-3241,** Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414;** Dom.: **354-5031**
The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P.9, Emeryville (Puce), Bur.: **727-3855, 727-6479;** Rés.: **979-8581**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi GARAGES)

EMERYVILLE Collision INC.

A la fine pointe des techniques de réparation de carrosserie
«Garanti à vie»
Voitures de modèle récent à prêter
Angle ch Patillo et la route 2
727-3486
Serge Labonté, propriétaire
Remorque sur camion plat

Johnny's Spring Service, M. Michel St-Louis, 223 ave Glengarry, Windsor, **254-8661**

AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES - PIÈCES)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**

AVOCATS

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**
Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , **971-7311**
Levesque, Levesque; Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928**

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER)

BOUTIQUE DE GAGE (Voir PAWN SHOP)

CAISSES POPULAIRES (Voir "INSTITUTIONS FINANCIÈRES")

Suite page 6

En Bref

TROUSSE GRATUITE SUR LES CASQUES DE CYCLISME

La Fondation pour la protection des enfants a préparé une trousse sur les casques de cyclisme qui a été conçue pour aider les services de police, les écoles et les groupes communautaires à promouvoir le port du casque de cyclisme dans leurs régions. La trousse qui comprend tout ce qu'il faut pour organiser une campagne de sensibilisation à la sécurité à vélo est offerte en français et en anglais. Elle a reçu l'appui de l'Association cycliste canadienne et de la Fondation canadienne pour la prévention des blessures. La chaîne de magasins Canadian Tire s'est aussi engagée à promouvoir la sécurité à vélo dans les régions qu'elle dessert. On peut faire venir la trousse de renseignements en s'adressant à: La Fondation pour la protection des enfants Canadian Tire, C.P. 770, succursale K, Toronto, Ontario, M4P 2V8.

COURS D'ANGLAIS LANGUE SECONDE

On recherche des gens qui seraient intéressés à suivre un cours d'anglais langue seconde qui sera offert à l'école secondaire St-Anne's à Tecumseh. Il n'y a pas de frais et les sessions auront lieu deux fois par semaine. Les intéressés peuvent communiquer avec M. Ti-Lou Durocher au 728-1435.

DAVE COOKE IGNORERAIT LES CONCLUSIONS D'UN RAPPORT SUR LE DECLOISONNEMENT

Le ministre de l'Education Dave Cooke ignore les conclusions d'un rapport financé par le gouvernement dans lequel on suggère de reporter les mesures de décloisonnement, selon le parti Libral de l'Ontario. "La décision du ministre de poursuivre ces mesures obligatoires à peu d'exceptions près ne tient pas compte de ces conclusions," a déclaré la cheffe du parti Lyn McLeod. Le rapport, rédigé par l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario, se fonde sur les expériences de décloisonnement de huit écoles qui ont participé à des projets pilotes.

800 000 $ POUR LES RUES DE LASALLE

Le député George Dadamo a annoncé un octroi de 801 100 $ à la ville de LaSalle pour la construction et l'entretien de rues. L'octroi vient d'un fonds de 741 millions $ établi à cette fin par la province. Le montant des octrois est basé sur les besoins précis des municipalités et les ressources financières dont elles disposent.

LA SCHL PRÉDIT 177 000 MISES EN CHANTIER EN 1993

Selon les **Perspectives nationales du marché de l'habitation** pour le premier trimestre, publiées aujourd'hui par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le nombre des logements mis en chantier au Canada devrait augmenter de 5,2 p. 100, cette année, pour atteindre 177 000 logements, et afficher d'autres gains en 1994 pour s'établir à 193 000.

"La reprise réelle, quoique graduelle, de l'économie et de la confiance des consommateurs, qui sont les nouveaux ingrédients venant s'ajouter à la présente combinaison des bas taux d'intérêt et d'une forte immigration, donneront un nouvel élan au marché résidentiel cette année et l'an prochain", a expliqué que les augmentations auront lieu surtout en Colombie-Britannique, au Manitoba et en Saskatchewan.

Echec au Crime

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est **258-8477,** du comté à frais virés s'il y a lieu.

Vol au dépanneur Mac's à LaSalle

Le 3 février 1993, vers 1 h 40, un homme armé d'un long bâton est entré dans le dépanneur Mac's à l'angle du chemin Talbot et de la route 3 et a sommé les commis à s'étendre sur le plancher. Il était suivi d'un autre homme qui portait un sac à ordures vert.

Pendant que le premier demandait l'argent de la caisse enregistreuse, le deuxième s'est mis à remplir le sac de cigarettes. Après cela, ils ont couru vers le stationnement et sont peut-être partis dans un véhicule.

Les deux suspects avaient de 17 à 19 ans et portaient des espadrilles blanches et des levis.

Le premier était mince et faisait 6 pieds. Il portait un sweatshirt avec cagoule ou un manteau genre "bomber" noir.

Le deuxième était plus grand, portait un veston vert de style militaire, une tuque à rayures rouges et blanches et un masque de ski noir.

Les voleurs se sont évadés avec 150$ en espèces et 31 cartons de cigarettes "Players Light".

Calendrier des activités

JEUDI 4 MARS
19h30
ASSEMBLÉE MENSUELLE
L'Union culturelle des franco-ontariennes
Place Concorde
Information: Laurette Lapointe 944-3000

JEUDI 4 MARS
19h30
PRÉSENTATION (anglaise) ET CONSULTATION PRIVÉE (française) DE PLANIFICATION NATURELLE DE FAMILLE, MÉTHODE BILLINGS
Auditorium de l'hôpital Hotel-Dieu, Windsor
Information: Julie-Anne Poisson 728-2956

SAMEDI 6 MARS
INSCRIPTION 9h30 A10h
JOURNÉE DE LA FEMME
Parrainé par: L'Union culturelle des Franco-ontariennes
Centre canadien-français, 2418 ave Central
Entrée: 12 $ membre; 15 $ non-membre
Informations: Windsor: Laurette 944-3000, Kent: Suzanne 351-2746, Marcelle 354-0083; Rivière-aux-Canards: Lucille 734-7936

7 - 14 - 21 - 28 MARS
20h00
PARTIE DE CARTES
Parraine par: Les Dames de Ste-Anne
Sous-sol de l'église de Pointe-aux-Roches
Entrée: 2,50 $
Informations: Cécile 798-5855

Marçel's Garage & Bodyshop
(Division de Jerome Marier And Sons Ltd)
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh
(angle Femdale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

L'UCFO ouvrira sa Galerie d'Art le 16 avril

(JCM) C'est à l'occasion de l'ouverture du Festival francophone du sud-ouest, soit le vendredi 16 avril, qu'aura lieu l'ouverture de la Galerie d'Art annoncée par la section de Windsor de l'Union culturelle des Franco-ontariennes l'automne dernier.

D'une part, la Galerie servira à exposer des oeuvres réalisées par les membres de l'UCFO, dont une immense pièce murale qui est sur le point d'être complétée.

En plus, selon la présidente de la section Laurette Lapointe, l'UCFO veut mettre en valeur d'autres artistes francophones de la région. "Nous sommes convaincues qu'il y en a plusieurs qui ne sont pas connus du tout, dit-elle, et nous voulons leur donner l'occasion de le devenir."

A cet effet, la présidente lance dès maintenant une invitation à tous ceux et celles qui auraient des oeuvres à exposer et mettre en vente de communiquer avec elle au 944-3000. Il pourrait s'agir de peintures, sculptures, poterie, poupées, papier tolle, courtepointe ou tissage.

Un comité sera établi pour planifier les diverses expositions qui se suivront les unes les autres de façon à regrouper de façon appropriée les genres d'oeuvres soumises, a expliqué Mme Lapointe.

Ensuite, on communiquera avec les auteurs de ces oeuvres pour leur indiquer à quel moment les leurs seront exposées.

La section a aussi l'intention de mettre la Galerie au service des écoles de langue française de la région. "D'une part, nous espérons que plusieurs classes viendront visiter les diverses expositions, précise la présidente. D'autre part, nous sommes ouvertes à la possibilité que les écoles utilisent notre Galerie pour faire des expositions d'oeuvres réalisées par les élèves."

L'UCFO avait obtenu un octroi de l'ancien ministère provincial de la Culture et des Communications pour faire démarrer la Galerie. La section accumulera les profits des oeuvres vendues confectionnées par ses membres, retiendra une commission sur les ventes d'oeuvres d'autres artistes et recherchera d'autres sources de financement pour la maintenir par la suite.

La Galerie sera située à la Place Concorde.

Le Conseil d'administration de la Place Concorde veut s'assurer un fonds de roulement

(JCM) La cotisation initiale demandée à une personne pour devenir membre à vie de la Place Concorde lui donnait jusqu'à maintenant accès à certains privilèges spéciaux précisés de temps à autre par le Conseil d'administration.

Dorénavant, pour pouvoir continuer à jouir de ces privilèges, le membre devra faire une "contribution" annuelle.

En fait, il ne s'agit pas nécessairement de don, mais au moins d'un engagement du membre à utiliser au moins 150 $ en services et les payer d'avance.

La mesure a pour but l'accumulation d'un fonds de roulement qui facilitera le développement de l'entreprise en lui permettant de négocier les meilleurs prix possibles sur nombre de ses achats, de jouir de certains rabais ou éviter certaines pénalités, et de faire de l'entretien préventif.

"L'absence d'un fonds de roulement nuit beaucoup à notre développement, et c'est assez sérieux, explique le président Emmanuel Chayer. Le Conseil d'administration a donc décidé de faire appel ainsi aux membres."

Selon la décision prise, le membre a le choix de faire un don de 150 $, ou de verser 150 $ dans un compte à la Place Concorde contre lequel il ou elle pourra utiliser par la suite des services de cette valeur (brunchs, buffets, services du bar l'Oasis, services du centre de conditionnement Actifit, ou entrée à n'importe quel événement parrainé par la Place Concorde) ou, troisième option, le membre pourrait recruter un nouveau membre à vie.

"Je tiens à souligner que plusieurs membres utilisent déjà les services de la Place Concorde fréquemment. Nous apprécions grandement leur appui et cette mesure ne les affectera pas beaucoup sauf qu'ils devront ouvrir un compte et y verser d'avance le montant indiqué," a expliqué M. Chayer.

"Notre objectif, a-t-il poursuivi, est de faire en sorte que tous les membres utilisent au moins 150 $ par année de services. Nous croyons que c'est peu demander si l'on considère tous les services disponibles."

M. Chayer a rappelé que dans presque tous les clubs du genre, en plus de ses frais initiaux, le membre doit payer les services utilisés en plus d'une cotisation annuelle et a ajouté que le Conseil acceptera avec reconnaissance un don annuel de 150 $ d'un membre qui voudrait le faire.

Les membres ont jusqu'au 20 mars pour répondre à l'invitation.

(Voir l'éditorial à ce sujet en page 4.)

Le parti libéral de l'Ontario veut reformer le système parlementaire

(C) Selon le parti libéral de l'Ontario, le temps est venu de chercher des moyens de modifier le système parlementaire de telle sorte que les députés jouissent de plus d'autonomie pour s'exprimer et pour représenter les vues de leurs commettants à l'Assemblée législative. En avril dernier, la chef libérale Lyn McLeod a mis sur pied un comité composé de membres du groupe parlementaire libéral et de bénévoles du parti libéral et lui a donné pour mission d'étudier de nouvelles approches.

Le Comité a rédigé un document de discussion qui est maintenant disponible en anglais et bientôt en français et qui contient 44 recommandations.

Entre autres, il recommande plus de liberté de vote pour les députés provinciaux, pour que sur certains projets de loi, ils puissent voter selon les vues de leurs commettants, plus de possibilités aux simples députés de faire adopter des projets de Loi importants, le renforcement du rôle des comités de l'Assemblée législative et des mesures de réforme du processus électoral, dont celles d'écourter les campagnes électorales et de tenir des élections à date fixe pour les gouvernements majoritaires.

Une fois la période de consultation terminée à la fin du mois de mars, le groupe parlementaire libéral examinera les propositions. Certaines de ces réformes peuvent être mises en oeuvre par le groupe parlementaire, mais d'autres nécessiteront une entente entre les trois partis ou l'adoption de mesures par le gouvernement.

ARF vise à offrir un certificat en toxicomanie

(C) La Fondation de la recherche sur la toxicomanie (la ARF) donne maintenant en français son cours sur les concepts fondamentaux en toxicomanie, pierre angulaire de la formation dans ce domaine.

Le cours s'adresse à toute personne ayant besoin de connaissances de base en matière de toxicomanie; il aborde divers sujets comme les drogues et leurs effets physiologiques, les théories et modèles d'interprétation de la toxicomanie, les questions sociales entourant l'usage de drogue et les différents modèles de prévention et de traitement des problèmes de drogue. Ce cours de 13 semaines est offert par le collège Cambrian de Sudbury, mais les francophones de tout l'Ontario ont la chance de participer grâce à la magie des téléconférences. Il est offert pendant le semestre de l'hiver 1993 et coûte environ 135 $.

Selon Johanne Roy, consultante pédagogique principale à la ARF, il s'agit de la première étape de l'élaboration d'un certificat complet en toxicomanie. Deux autres cours en français seront ajoutés au programme à l'automne prochain: Pharmacologie et usage de drogue et Promotion de la santé et prévention.

Avant de passer à la conception de ces cours, la ARF a mené une étude d'évaluation des besoins. «Les consultations auprès de fournisseurs de services et d'étudiants potentiels ont fait ressortir la nécessité d'organiser des échanges en groupe et des téléconférences qui donneraient la chance aux gens de se parler et de partager leurs idées et leurs expériences», explique Mme Roy.

Cette formule d'enseignement permet non seulement d'informer les professionnels sur le domaine de la toxicomanie, mais aussi de tisser un réseau d'échange de professionnels de langue française.

Pour plus de détails concernant le calendrier des cours et les sites de téléconférences, communiquer avec Johanne Roy à la Fondation de la recherche sur la toxicomanie au (416) 595-6020, ou encore Daniel Gingras au collège Cambrian en composant le 1-800-461-7145 (poste 7724).

Réussite du programme d'intervention rapide et expansion dans le secteur sud du comté d'Essex

Instauré par l'Hôpital Hôtel-Dieu de Saint-Joseph en avril dernier, le Programme d'intervention rapide, qui connaît un grand succès, vient de commencer ses activités à l'Hôpital mémorial du district de Leamington. Il est maintenant offert dans les services d'urgence de cinq hôpitaux du comté d'Essex.

Le programme est destiné aux résidents du comté d'Essex âgés de 60 ans et plus. Sur recommandation d'un médecin l'infirmière de liaison fournira des conseils de santé et organisera les recommandations nécessaires. Le programme permet l'accès immédiat à des services intensifs, mais de courte durée, de soutien à domicile, prévient l'hospitalisation inutile et favorise l'autonomie.

Pendant ses huit premiers mois d'activités, le programme a permis d'éviter plus de 168 hospitalisations immédiates et d'épargner 2352 jours-patients.

Des irrégularités à corriger ... suite de la page 1

au Centre, mais ça laisse le Conseil sans quorum pour prendre de nouvelles décisions.

En fonction de cela, M. Pattenaude a demandé au Ministère de prendre le Centre en tutelle jusqu'à ce que la situation soit redressée. Le Ministère a cependant simplement indiqué que le président devrait continuer à prendre les décisions pour que le Centre puisse fonctionner.

D'autre part, le programme de Reconversion de la main-d'oeuvre qui fonctionnait sous l'égide du Centre Alphana a été tranféré par le Ministère au Collège St.-Clair et peut ainsi poursuivre son travail sans autres complications.

NOUVELLE PUBLICATION DU CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

À vos marques... Intervention et lobbying en faveur des arts en Ontario

Guide pour l'intervention et le lobbying efficaces en faveur des arts. Indispensable aux artistes, administrateurs artistiques, membres de conseils d'administration et autres partisans des arts.

Ce manuel, de format pratique, comprend :

- *Des principes de base*
- *Des stratégies détaillées et des listes de vérification*
- *Une bibliographie et d'autres ressources utiles*

Cet ouvrage existe en français et en anglais. Prix : 10 $. Pour commander un exemplaire, envoyer un chèque au :

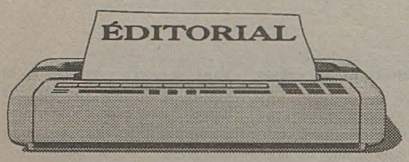
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
SERVICE DES COMMUNICATIONS ET DE LA RECHERCHE
151, RUE BLOOR OUEST, BUREAU 500
TORONTO (ONTARIO) M5S 1T6

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS : (416) 969-7400
SANS FRAIS EN ONTARIO : 1 800 387-0058

THIS ADVERTISEMENT IS ALSO AVAILABLE IN ENGLISH.

#22612

CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO ARTS ONTARIO ARTS COUNCIL



Le départ de M. Mulroney

Plusieurs ne font que manifester leur joie à l'annonce du départ prochain de M. Mulroney du poste de premier ministre.

C'est assez facile à expliquer . . .

En général, le peuple canadien n'a pas encore voulu accepter les nouvelles réalités économiques: soit, d'une part, que nos gouvernements ne peuvent pas continuer à dépenser plus d'argent qu'il ne prélève, et, d'autre part, qu'il nous faut composer avec le nouveau contexte commercial mondial si l'on veut avoir la chance de continuer à prospérer.

Or, le peuple canadien s'est fait leurrer pendant très longtemps, surtout sous le régime de M. Trudeau pendant lequel son gouvernement laissait croire à ce peuple qu'il pouvait jouir de toutes sortes de services gouvernementaux sans tous les payer, mais en empruntant de plus en plus chaque année pour le faire. Et ce peuple s'entête à se cacher la tête dans le sable pour ne pas devoir reconnaître que le moment est arrivé où non seulement il faut qu'il accepte de payer les services qu'il veut recevoir, mais aussi qu'il faut commencer à rembourser la dette accumulée. Depuis son arrivée au pouvoir, le gouvernement Mulroney s'efforce de faire passer ce message et d'agir dans la mesure du possible en fonction de cette vérité. Même Bob Rae commence à s'en rendre compte! Mais la réaction du peuple, c'est d'en vouloir aux politiciens qui lui disent cette vérité.

D'autre part, la mondialisation du commerce l'a rendu extrêmement plus compétitif. Il nous faut faire tout ce que l'on peut pour préserver et augmenter notre accès à tous les marchés possibles et, de pair, il nous faut rendre notre système beaucoup plus productif pour pouvoir réussir à les pénétrer, ces marchés.

Bob White ne semble pas l'avoir compris encore, ou peut-être ne veut-il pas l'avouer dans l'espoir de *pouvoir maintenir le statut privilégié dont pouvait jouir* les travailleurs de l'industrie automobile à une autre époque. Depuis son arrivée au pouvoir, le gouvernement Mulroney s'efforce de faire passer ce message et d'agir dans la mesure du possible en fonction de cette vérité. Mais la réaction du peuple, c'est de l'accuser de ne pas se préoccuper de préserver des emplois. (O ironie! Car c'est justement pour préserver le plus d'emplois possibles à court, à moyen et à long terme que le gouvernement a agi ainsi. C'est vrai que l'adaptation au nouveau contexte mondial est pénible - surtout pour une nation qui a été plus privilégiée que presque toutes les autres pendant tant d'années - mais cette adaptation et la restructuration du marché du travail qu'elle entraîne s'impose justement par ce contexte mondial, pas par le gouvernement canadien, quelque soit sa couleur politique et les mesures entreprises par le gouvernement Mulroney visent à en adoucir les effets sur notre pays.)

Il n'est donc pas surprenant que, entêté à refuser de confronter la réalité, le peuple canadien ait fait du chef du gouvernement central le point de mire de ses frustrations, et que, partant, il en veuille surtout à M. Mulroney pour les sacrifices qui sont imposés par les nouvelles réalités économiques (et que ce peuple devra faire éventuellement de toute façon!)

Dans de telles circonstances, il était mieux que M. Mulroney quitte son poste dans l'espoir que, n'ayant plus ce bouc émissaire, le peuple ait une nouvelle occasion de reconnaître ces vérités qui s'imposent.

M. Mulroney a d'abord le mérite d'accepter cet état de choses.

Mais il peut partir la tête haute.

Malgré le fait que les décisions à prendre en fonction des vérités énoncées ci-dessus l'aient rendu très impopulaire, comme on vient de l'indiquer, il n'a jamais cessé de poursuivre les mesures qui s'imposent pour que le Canada puisse entrer de plein pied dans le nouveau monde qui ne fait pas seulement se dessiner, mais qui est déjà à notre porte.

Sur un autre plan, fidèle à sa promesse de chercher à réintégrer le Québec dans le giron constitutionnel, malgré le mauvais coup de Clyde Wells, il n'a cessé de s'acharner à tenter d'effectuer une réconciliation des divers intérêts qui composent la fédération canadienne . . . jusqu'au moment où la population a refusé d'entériner ses efforts en novembre dernier.

Sur la scène internationale, et en particulier à Washington, il a fait respecter nos intérêts et a contribué à faire reconnaître et apprécier davantage le Canada comme une nation prête à jouer un rôle constructif sur le plan international.

L'histoire, peut-être à très court terme, le jugera certainement d'un oeil très différent de celui du peuple qu'il a servi avec honneur.

Jean Mongenais

La Place Concorde veut se créer un fonds de roulement

La Place Concorde n'a pas encore de fonds de roulement.

Et comme l'explique le président dans une lettre qui vient d'être envoyée à tous ses membres, cela nuit à son développement de plusieurs façons: entre autres, cela l'empêche de négocier les meilleurs prix sur beaucoup de ses achats, cela l'empêche de jouir de certains rabais ou d'éviter certaines pénalités, et cela l'empêche de faire de l'entretien préventif.

C'est une situation qui n'est non seulement désavantageuse, mais pas du tout normale pour une entreprise de cette envergure.

Le Conseil d'administration considère cela sérieux, avec raison, et a identifié des mesures fort bien conçues pour corriger cette situation: il demande dorénavant à chacun de ses membres de faire une contribution annuelle de l'une de trois façons.

D'une part, le membre peut simplement faire un don de 150$.

En plus de la satisfaction et la fierté d'être copropriétaire du magnifique centre francophone qu'est la Place Concorde, le membre jouit de plusieurs privilèges spéciaux. C'est tout à fait raisonnable qu'en plus des frais initiaux, ce membre paie une cotisation annuelle, comme c'est d'ailleurs la pratique dans la très grande majorité des associations du genre.

Mais pour les membres qui ne sont pas en mesure, ou ne veulent simplement pas faire un tel don, le Conseil d'administration offre deux autres options.

Le membre peut simplement recruter un nouveau membre à vie ou encore le membre peut verser 150 $ dans un compte à la Place Concorde contre lequel il ou elle pourra par la suite utiliser ce montant en services qui sont offerts.

En somme, personne n'est contraint à faire un don. Mais tout membre qui veut préserver ses privilèges spéciaux devra utiliser au moins 150 $ de services de la Place Concorde chaque année. Ca peut inclure les buffets et les brunchs servis chaque semaine, les services du bar l'Oasis ou du centre de conditionnement Actifit, ou même l'entrée à tout événement parrainé par la Place Concorde.

Ca ne pourrait pas être plus raisonnable!

Assurément, toute personne le moindrement fière d'être membre de la communauté francophone de la région se fait un devoir, un plaisir même, de "participer à la vie de la Place Concorde" en utilisant sinon régulièrement, du moins assez fréquemment, au moins quelques-uns de ses services.

Nous félicitons le Conseil d'administration d'un plan très bien pensé.

D'une part, cela lui permettra de bâtir le fonds de roulement dont il a besoin pour bien administrer. (Rappelons que les états financiers présentés à la dernière réunion annuelle indiquaient que l'institution était toute proche du point de rentabilité. Peut-être que cette nouvelle mesure permettra en plus de franchir cette étape!)

D'autre part, cela contribuera certainement à faire de la Place Concorde un centre d'activité de la francophonie encore bien plus vivant . Nous tenons, comme communauté francophone, à nous faire bien respecter; et avec raison! Or c'est la Place Concorde qui nous rend le plus "visible" dans la région et c'est en la rendant la plus animée possible que nous afficherons devant tout le monde que notre communauté est bien vivante.

Jean mongenais

Ne pas oublier qu'on est francophone

NDLR: Le texte suivant est tiré de la première édition du nouveau bulletin de l'Association Parents Élèves de l'école secondaire Lajeunesse (APEL)

L'esprit francophone consiste en la fierté et l'amour envers cette culture.

Depuis des siècles, les francophones doivent se défendre pour ce à quoi ils ont droit. Au début, on défendait ardemment l'idée que l'on devait maintenir notre langue et culture; un feu intérieur nous aidait à combattre l'assimilation.

Maintenant, plusieurs siècles après, on se bat encore pour le maintien de notre langue et culture. Cependant, il faut admettre que notre feu a diminué sérieusement à seulement une petite étincelle.

Il faut se demander le pourquoi de cette énigme. Nous sommes-nous laissé influencer par la langue et la culture anglophones? Sommes-nous fatigués de nous défendre pour nos droits? Avons-nous oublié ce que ça veut dire d'être francophone? Si oui, c'est triste, car alors on a lâché! On ne veut plus savoir ce qu'on est, d'où on vient, quelles sont nos racines! On veut être comme les autres et vivre notre vie, sans problème, sans différence. Cependant, ceci veut dire faire des compromis sur ce qu'on est, et qui on est! On est francophone! On est la culture fondatrice de l'Ontario! Windsor est le berceau de la francophonie. Nos ancêtres sont morts pour que notre langue ne disparaisse pas. Hélas! Certains lâchent car ils sont fatigués.

Comment voulez-vous que les conseils scolaires nous aident si on ne s'aident pas nous-mêmes. Dieu nous a dit que si on voulait être aid, ; de nous aider nous-mêmes avant. La plupart des jeunes francophones d'aujourd'hui s'en fichent de leur culture et même ne la connaissent pas! Des familles francophones qui ne parlent plus le français à la maison.

Les jeunes d'aujourd'hui sont influencés par plusieurs positions. Leurs amis, parents, eux-mêmes et même maintenant leur culture. Cependant, il faut admettre que les jeunes se défendent pour maintenir leur éducation française, même si la plupart de leur parents ne s'impliquent pas!

Suite page 6

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1

Éditeur: **Jean Mongenais**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
O.P.S.C.O.M.: **Marcel Laurin**
Equipe:
Johanne Gagnon
Céline Vachon
Jean Mongenais
Enregistré comme courrier de deuxième classe. **Permis 02903**

Abonnements:Canada: **18.00$**; Ailleurs:**40.00$**
Téléphones: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**
Télécopieur: **948-0628**

Membre de l'APF
Association de la presse francophone

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom: _____

Adresse: _____

Code Postal: _____ Tél. _____

Nouveau ☐ Renouvellement ☐

Les Franco-Ontariens boudent toujours les études en médecine

Ottawa (APF): Malgré tous les efforts déployés ces dernières années par l'Université d'Ottawa pour attirer davantage de candidats, les jeunes Franco-Ontariens boudent toujours les études en médecine.

L'an dernier, la faculté de médecine avait reçu 60 demandes d'admission de jeunes franco-ontariens sur un grand total de 1989 demandes. De ce nombre, 25 candidatures avaient été retenues et 21 avaient accepté l'offre de l'Université d'Ottawa. Cette année, l'Université d'Ottawa a reçu 50 demandes d'admission d'étudiants franco-ontariens sur un grand total de 1864 demandes. Il n'y a que 84 places disponibles à chaque année.

Selon le doyen adjoint à l'admission et aux Affaires étudiantes à la Faculté de médecine, le docteur Maurice Beaulieu, le nombre de demandes d'admission devrait être du double, compte tenu que les Franco-Ontariens représentent 5 pour cent de la population de l'Ontario.

Il y a quelques années, le docteur Beaulieu a entrepris une tournée des écoles secondaires francophones de la province pour sensibiliser les jeunes aux études en médecine. En deux ans, il a visité 35 des 53 écoles secondaires franco-ontariennes. Il croyait que cette tournée de sensibilisation aurait eu une incidence sur le nombre de demandes d'admission. Or, le nombre de demandes a diminué cette année! "On devrait voir les effets maintenant (sur les demandes), et il n'y a pas d'effet", constate avec regret le docteur Beaulieu.

Ce n'est pas que les Franco-Ontariens préfèrent étudier en anglais, puisque les statistiques démontrent que quelques-uns seulement choisissent de poursuivre des études en médecine dans l'autre langue? Alors quoi? Selon le doyen adjoint, les jeunes des régions éloignées n'ont tout simplement pas de modèle à suivre. Il existe aussi, ajoute-t-il, un problème de perception."Les jeunes ont hâte de finir le secondaire pour avoir un gros "char" pour impressionner leur blonde".

Selon lui, les groupes sociaux et communautaires comme le Richelieu et les ACFO régionales devraient à leur tour sensibiliser les jeunes francophones en créant des bourses d'études pour ceux et celles qui songent à se diriger en médecine.

Ironiquement, il est financièrement et professionnellement avantageux d'être un résidant d'une région éloignée de l'Ontario lorsqu'on veut avoir toutes les chances de son côté, avant de se lancer dans de longues études en médecine. C'est que, comme le rappelle le docteur Beaulieu, le gouvernement de l'Ontario paie les études des jeunes qui s'engagent à pratiquer la médecine dans le nord de la province et offre même une prime pour les aider à s'installer une fois leurs études terminées. Tout cela, le docteur Beaulieu dit l'avoir expliqué aux jeunes étudiants du secondaire. Et pourtant...

Pour la première fois cette année, la Faculté a abandonné les cours magistraux et a créé deux groupes de sept étudiants francophones. Le professeur se transforme en tuteur, en animateur, et tout se fait en français à l'intérieur du groupe. Toujours pour démystifier la médecine et attirer davantage de francophones, l'Université a conclu une entente avec l'hôpital Montfort d'Ottawa, ce qui permet à six étudiants de faire leur internat en médecine familiale en français.

Mais puisque tout semble être une question de perception et d'attitude, Maurice Beaulieu tient à rappeler aux jeunes franco-ontariens qui hésiteraient encore à entreprendre des études en médecine que "le monopole de l'intelligence n'appartient pas à Toronto ou à Montréal. Les Franco-Ontariens sont aussi capables et intelligents que n'importe qui d'autre". La preuve, ajoute-t-il c'est qu'au début des années 1980, les deux meilleurs étudiants de première année étaient justement des Franco-Ontariens.

Et que les étudiants se rassurent, poursuit-il: la récente décision des universités de l'Ontario de limiter le nombre d'inscriptions dans les facultés de médecine dès l'automne 1993 ne privera pas les Franco-Ontariens de la possibilité d'étudier en médecine en français. Il est déjà convenu que l'Université d'Ottawa conservera ses 84 places et M. Beaulieu dit que l'Université d'Ottawa pourrait accepter jusqu'à 30 étudiants Franco-Ontariens, si les demandes d'admission augmentaient substantiellement au cours des prochaines années.

Septième congrès annuel de la CNPF

On veut s'attaquer aux vrais problèmes quotidiens

Collaboration spéciale
Karine Beaudette et Yves Chartrand

St-Boniface (APF): Les parents francophones voulaient des discussions au sujet de leurs problèmes réels et quotidiens et c'est exactement ce qu'ils ont eu lors du septième congrès annuel de la Commission nationale des parents francophones.

"Les parents voulaient parler de sujets concrets qui les touchent de jour en jour, du matin au soir, note la présidente Murielle Comeau. Ils sortent de ce congrès outillés, ressourcés, contents. On leur donne des pistes, et on partage des idées pour que tout le pays puisse en profiter".

Au cours des trois jours de la rencontre qui avait lieu du 18 au 20 février à Winnipeg, les 85 congressistes présents ont partagé des points de vue sur trois grands sujets d'atelier soit: la famille, l'école et les institutions communautaires, dans le but de se préparer à l'après gestion scolaire.

"On aura éventuellement la gestion scolaire partout: c'est inévitable, souligne le directeur de la CNPF, Paul Charbonneau. On est en train de réfléchir, une fois qu'on a la gestion scolaire, qu'est-ce qu'on fait?"

"Dans tous les ateliers, continue le trésorier national, Gilbert Savard, il est ressorti que la gestion scolaire n'est pas une fin en soi. Elle ne réglera pas tous nos problèmes. Il faut d'autres façons d'encadrer la famille afin de valoriser le français et la culture".

Des partenariats entre groupes communautaires

Le président de la Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba mentionne que, suite aux discussions en ateliers, les parents francophones ont discuté de partenariats avec divers groupes de la collectivité, par exemple avec les personnes âgées. "Il faudrait que les parents et les grands-parents rappellent à leurs enfants et à leurs petits-enfants l'importance du français. Il faudrait leur donner un rôle".

Par ailleurs la présidente de la CNPF, Murielle Comeau, promet que la jeunesse sera un plus grand partenaire de la CNPF: "Les jeunes auront plus de place dans notre congrès l'an prochain. Les parents ont vraiment apprécié leurs interventions cette année. Des fois, on dirait qu'on travaille avec des visières et on oublie que c'est pour eux qu'on travaille".

"Les jeunes ont souligné qu'il faut se moderniser et souhaite que ça devienne plaisant de se rencontrer entre francophones. Par exemple, pourquoi ne pas installer des jeux vidéos dans les centres culturels".

La CNPF projette aussi une plus grande coopération avec les organisations communautaires pour s'assurer que tous travaillent pour le même but. "Il faut aller voir ces organisations et souligner que la vie en français, ce n'est pas juste à la maison et à l'école, remarque Gilbert Savard. Il faut leur rappeler qu'on existe, qu'on a nos valeurs et qu'on apprécie qu'ils nous respectent. C'est un projet de société".

"Les parents n'ont pas le goût parfois de revendiquer ce qui est déjà revendiqué ailleurs, lance Paul Charbonneau. Mais il faut bien faire valoir les besoins de la famille. Par exemple, on se bat pour garder TV5, mais en fait, est-ce que TV5 rime vraiment avec la réalité de Monsieur et Madame tout le monde?"

Selon Murielle Comeau, c'est presque un choc culturel de regarder TV5. "Ça n'a pas l'air d'être ciblé pour nos enfants. Les heures et le choix des émissions ne sont pas compétitifs. Ce n'est pas fait en fonction de nos besoins".

Le directeur de la recherche de la CNPF, Armand Bédard, a déposé pendant la fin de semaine le rapport d'une étude qui met en perspective les chiffres du recensement de 1991. "Selon l'étude, signale Paul Charbonneau, notre clientèle de l'avenir est surtout composée d'enfants issus de mariages mixtes. C'est un phénomène concret qu'on voit partout au Canada. Il faut réfléchir à cette réalité. Ces enfants ont des besoins spéciaux comparés aux enfants des foyers homogènes".

Monique Landry: Oui à la gestion...mais quand?

L'ouverture de ce septième congrès a par ailleurs été marquée

Suite page 6

Abonnez-vous au REMPART
seulement 18.00 $ par an

Carrière et Profession

JOURNALISTE

Offre d'emploi
Journaliste/rédacteur-trice

Description de l'entreprise:
Fondé en 1983, *La Boîte à Nouvelles*, journal communautaire francophone d'Iroquois Falls, Cochrane et Black River-Matheson, est publié de manière hebdomadaire depuis avril 1989. Il est distribué par abonnement dans les foyers de la région, une des plus bilingues de l'Ontario, puisque presque la moitié (48,6%) des 14 000 habitants de la région, située dans le nord-est de l'Ontario, sont de langue française. Le journal est membre de l'Association de la presse francophone, un organisme qui regroupe une vingtaine de journaux francophones établis à l'extérieur du Québec.

Description de l'emploi:
Sous l'autorité de la directrice:
-Rechercher, couvrir et rédiger des nouvelles régionales et locales, d'intérêt communautaire, politique, social, économique, culturel, sportif et judiciaire;
-Prendre des photos pour illustrer les articles;
-Assurer la liaison avec les sources d'information existantes et développer de nouvelles sources d'information;

Qualifications:
Outre une connaissance approfondie de la langue française, la personne choisie possèdera une bonne connaissance de l'anglais (parlé et écrit). Cette personne possèdera également une certaine expérience du journalisme et/ou des études universitaires de premier cycle en communications ou en journalisme. Elle sera également capable de fonctionner dans un environnement informatisé (Macintosh de Apple).

Salaire: à négocier
Lieu de travail: Iroquois Falls (Ontario)
Entrée en fonction: le plus tôt possible

Votre demande d'emploi devra être accompagnée d'un curriculum vitae ainsi que d'extraits de votre travail et soumise le plus tôt possible à:

Mme Yvonne Bissonnette, éditrice
La Boîte à Nouvelles
C.P. 1268
Iroquois Falls "A" (Ontario)
P0K 1G0

Téléphone: (705) 232-5222
Télécopieur: (705) 232-7755

#22630

La Réserve: du temps partiel pas ordinaire

Élargissez vos compétences de technicien en devenant mécanicien ou mécanicienne diésel dans la Réserve navale, à temps partiel.
Mettez de la variété dans votre quotidien et vivez des expériences enrichissantes. Voyagez et rencontrez de nouveaux amis. Servez à temps partiel dans la Réserve navale et augmentez vos revenus.
Appelez-nous dès maintenant!
Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:
NCSM Hunter
960, avenue Ouellette
Windsor (Ontario)
N9A 1C6 (519) 254-4373 (à frais virés)

#22623.

FORCES
ARMÉES
CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE
Canada

Sports

Index des Services en Français

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir **ARTS ET CULTURE**)

COMPTABLES
J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

CUISINES (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

DISC JOCKEY
Champ's Greatest Hits, M. Tom Labonté, **735-2818**

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 3180 Grand Marais Rd. E. , **945-7900**

EXCAVATION (Voir **CAMIONNAGE**)

FLEURISTE
Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES (Voir aussi **ARTICLES RELIGIEUX et SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES**)

Librairie du SUD-OUEST
10 h à 17h : le lundi et le samedi
10h à 18h :le mardi et le mercredi
10 h à 20h: le jeudi et le vendredi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes pour enfants
COMMANDES POSTALES
2653 ave Howard, Windsor, Ontario N8X 4Z3
Tél.: 972-8489
Télécopieur (fax) 972-8490

MENUISERIE (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MEUBLES (Voir aussi **PAWN SHOP**)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

OPTICIEN
Sears Optical, Mlle Betty Bouffard, Mme Veronica Marier, mall Devonshire, **966-2822, poste 565**
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAWN SHOP
Dan's Pawn Shop, M. Dan Thériault, 32 rue William sud, Chatham, **351-8777**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**
Towne Portraits, M. Dan Gadoury, 5729 ch Tecumseh E, **944-2652**

QUINCAILLERIE
Stoney Point Hardware, M. Gérald Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

Suite page 8

L'Érablière

Résultats du 26 février
Plus haut simple
ÉQUIPES
8 Les A bats 772
11 Les Barniques 765
4 Les Diables 763
FEMMES
Nicole Hamelin 190
Marie-Anne Vallée 187
Monique Robichaud 184
HOMMES
Roland Vuillemenot 207
Jaddus Guignard 202
André Dubois 201
Plus haut triple
ÉQUIPES
11 Les Barniques 2551
8 Les Abats 2502
4 Les Diables 2501
FEMMES
Nicole Hamelin 531
Marie-Anne Vallée 525
Monique Robichaud 515
HOMMES
Roland Vuillemenot 539
André Dubois 533
Pete Tessier 516
Classement suite au 26
5 Les Aveugles 49
4 Les Diables 33
11 Les Barniques 29
8 Les Young Guns 27
6 Les Saumons 27
9 Les Imbéciles 27
12 Les Bouffons 27
3 Les Bidous 26
7 Les Presques 24
10 Les Pissenlits 19
1 Les Chien-dents 17

Joyeux Troubadours

Résultats du 28 février
Plus haut simple
ÉQUIPES
1 Les Aveugles 690
2 Les Grenouilles 690
10 Les Araignées 673
6 Les Pros 643
FEMMES
Chantal Marion 193
Yollande Hébert 179
Valérie Parent 175
HOMMES
Jack Tracey 235
Richard Paquette 212
Jean-Marie Mallet 207
Plus haut triple
ÉQUIPES
1 Les Aveugles 1834
2 Les Araignées 1834
6 Les Pros 1832
2 Les Grenouilles 1826
FEMMES
Suzanne Paquet 480
Edna Labelle 472
Henriette Michaud 469
HOMMES
Jack Tracey 618
Richard Paquette 551
Jean-Marie Mallet 550
1er gagnant: Tirage 50/50:
Conrad Michaud
2e gagnant : tirage 50/50:
Frank Renadu
Classement suite au 28
5 Les Anges 48
6 Les Pros 39
2 Les Grenouilles 38.5
10 Les Araignées 36
4 Les Champions 30.5
3 Les Tigres 29
1 Les Aveugles 29
12 Les Jeunes 28
8 Les Cavaliers 26
7 Les Français 25
11 Les Acadiens 25
9 Les Dauphins 24
Meilleures moyennes
FEMMES
Sharon Tracey 166
Edna Labelle 159
Henriette Michaud 151
HOMMES
Jack Tracey 175
Richard Paquette 170
Maurice Gagnier 168
Sam Basque 168

Jean-Paul II

Résultats du23 février
Plus haut simple
ÉQUIPES
#5 Les Fantastiques 642
3 Les Séraphins 628
2 Les Bûcherons 623
FEMMES
Rita Vallier 192
Cécile Beaulé 186
Lily Brûlé 165
HOMMES
Zéphirin Beaulieu 207
Léo Huot 189
Paul Barrette 172
Plus haut triple
ÉQUIPES
6 Les Artistes 1796
5 Les Fantastiques 1786
3 Les Séraphins 1780
FEMMES
Edna Landry 425
Rita Vallier 421
Denise Barrette 419
HOMMES
Zéphirin Beaulieu 490
Léo Huot 488
Paul Barrette 445
Classement suite au 23
3 Les Séraphins 36
1 Les Bébés 34
2 Les Bûcherons 34
4 Les Chanceux 33
6 Les Artistes 32
5 Les Fantastiques 30
7 Les Papillons 27
Meilleures moyennes
FEMMES
Gemma Bélanger 154
Aline Duguay 142
Edna Landry 140
HOMMES
Urbain Cormier 159
Ernest Duguay 159
Paul Barrette 159
Zéphirin Beaulieu 157
Léo Huot 148

On veut s'attaquer aux vrais problèmes ... suite de la page 5

par la visite de la nouvelle secrétaire d'Etat. Les parents ont entendu Monique Landry, qui effectuait sa première sortie officielle, leur dire que son ministère était (toujours) en pourparlers avec ses collègues sur l'adoption d'un plan d'ensemble pour mettre en oeuvre la gestion scolaire à l'échelle du pays.

Mais bien que, selon elle, le moment soit propice pour inciter les provinces à régler rapidement le dossier, la ministre s'est contentée d'affirmer, lorsque pressée de questions après son allocution, que les parents auraient de bonne nouvelles, dans un avenir rapproché".

Elle n'a pas voulu dire si ce serait avant les prochaines élections fédérales, ce qui inquiète les dirigeants de la CNPF, qui n'ont pas obtenu plus de précisions de la ministre lors d'une rencontre à huis clos. "On est confiants que ça va aboutir. Ça ne peut plus durer plus longtemps. Ça fait depuis juin qu'on attend", précise la présidente Murielle Comeau.

Mme Landry a été très réceptive à nos préoccupations. Elle veut nous aider auprès des provinces. Mais pour avoir la volonté politique dans les provinces, il faut un coup de pouce du fédéral (au niveau du financement)"

Ne pas oublier qu'on est francophone... suite de la page 4

Alors, vous vous demander "Comment réanimerl'esprit francophone?"

Bien pour les parents:

- Parlez français avec vos enfants
- Impliquez-vous dans leur éducation française
- Soyez présents aux réunions qui concernent notre culture et vos enfants
- Soyez fiers d'être francophone et montrez-le

Pour les jeunes:

- Parlez français avec vos amis
- Impliquez-vous avec votre école pour maintenir notre culture
- N'ayez pas peur d'afficher qui vous êtes, défendez vos droits
- Continuez votre éducation en français

N'oubliez pas, **l'Union fait la force**! Mais surtout, on est francophone!!!

Giovanna Vella et Serge Fournier

Les visites amicales

est un des programmes présentés par le Conseil Communautaire de Belle-Rivière et de la Région au Centre d'information communautaire à Belle-Rivière.

Le but des **Visites Amicales** est de favoriser l'autonomie et réduire l'isolement des adultes âgés en leur offrant des rapports d'amitié. Si vous aimeriez recevoir des visites amicales... ou... si vous aimeriez être un visiteur - ami, (on a besoin spécialement de visiteurs francophones)...
S.V.P.... Téléphonez au **728-1435**

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux
MONARCH
Office supply limited
1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Francophones hors de l'ordinaire

Une série de l'Agence de presse francophone

N.D.L.R.: Voici les deux derniers articles de la série «Les francophones hors de l'ordinaire» qui veut faire ressortir comme il y a beaucoup de gens qui, sans faire les manchettes et souvent dans l'ombre, contribuent énormément au développement des communautés francophones hors Québec.

Murielle Kent-Roy, Nouveau-Brunswick:

La gardienne de l'histoire acadienne

Collaboration spéciale
Martin Pitre

Derrière ses beaux yeux doux de bonne grand-mère, Muriel Kent-Roy a quelque chose de redoutable. Journaliste, puis démographe avant de devenir directrice du Centre d'études acadiennes au Nouveau-Brunswick, cette fonceuse se consacre à la vie de chien de garde de l'histoire acadienne, envers et contre les fonctionnaires oublieux.

Il y avait autrefois à Memramcook une salle à l'acoustique telle qu'on croyait entendre rire le violoniste Arthur LeBlanc, lorsqu'il tirait les notes de son Stradivarius. C'était il n'y a pas plus de 50 ans, en fait. L'édifice abritant la salle, le Monument Lefebvre, avait déjà vu passer d'autres grands. Yudi Menuhin lui-même disait ne jamais avoir entendu son violon sonner aussi bien que dans ce théâtre. Puis, comme on dit, toute bonne chose à une...Et puis, non.

Muriel Kent-Roy n'a pas accepté la présidence de la Société du Monument Lefebvre pour assister à sa démolition. Elle interpellera les ministres et les sénateurs, s'adressera directement à quiconque portera le titre de directeur de ceci ou de cela, réunira autour d'elle une équipe d'engagés: elle mènera campagne.

" A Parcs Canada, on ne m'aime pas trop, je crois, Je me mêle un peu de leurs affaires", dit-elle, avec cet air de repentir qu'on ne peut pas prendre au sérieux.

Muriel Kent-Roy aurait pu demeurer ce qu'elle était: la femme du docteur, comme elle dit, en roulant le "r" avec application. Elle aurait pu, aussi, ne pas déménager et continuer à faire bon voisinage avec Louis J. Robichaud, le premier ministre qui allait changer la face du Nouveau-Brunswick dans les annees 1960. Mais, n'allez pas dire à Muriel ce qu'elle doit faire: son emploi du temps est déjà très chargé.

Muriel Kent-Roy aurait pu demeurer la démographe qu'elle était devenue, en somme, si elle n'avait pas un jour été nommée commissaire à un groupe de travail sur la francophonie canadienne. Là, elle parcourra le Canada et prendra connaissance de la fragilité du fait français. Des travaux de cette commission naîtra, à la fin des années 1970, la Fédération des francophones hors Québec, qui deviendra plus tard la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada.

Plus tard, en 1980, l'infatigable Muriel Kent-Roy coprésidera avec Gérard Laforest (maintenant juge à la Cour suprême) une commission d'enquête sur l'expropriation de Kouchibouguac. Elle mettait alors le nez dans un des dossiers les plus déchirants de l'histoire acadienne moderne, celle de gens simples à qui on avait pris leurs terres les plus belles pour aménager un parc national sur la côte est du Nouveau-Brunswick. Du coup, certains diront de Mme Kent-Roy qu'elle s'est acoquinée avec le pouvoir qui jetait des gens à la rue, en les forçant, en somme, à brader leurs terres contre des petits riens.

"Je voulais voir le fond des choses dans cette affaire. Nous avions tous la version de Jackie Vautour, et je voulais voir la face B de Kouchibouguac. Il y avait de l'injustice et il fallait voir à la corriger", dit-elle. "Richard Hatfield était un homme juste et ouvert. Il était prêt à aider les expropriés. Je n'ai jamais senti que nous jouions le jeu du gouvernement. Nous étions là pour écouter et pour voir le fond des choses".

Elle écrira cette histoire un jour, promet-elle. Entre-temps, il lui faut terminer son doctorat à la Sorbonne. Il s'agit, ce n'est pas surprenant, d'une étude comparative des anglophones et des francophones du Nouveau-Brunswick depuis la Confédération, plus particulièrement de la possibilité d'accès des uns et des autres aux institutions.

De temps en temps, elle écrit à Parcs Canada pour veiller à ce que le patrimoine acadien ne tombe pas dans l'oubli...ou la dérision. Ainsi, se souvient-elle d'une magnifique carte colorée du Service canadien des parcs sur les Acadiens du Bassin des mines, près de Grand-Pré. Les anglophones avaient tout simplement traduit "Bassin des mines" par "Acadians of Minas" qui deviendra en français sur la magnifique carte "Les Acadiens de Minas".

"On leur a retournée" dit Muriel Kent-Roy, avec un soupçon d'espièglerie qui ne cache pas une détermination redoutable et une force de caractère certaine.

France Bernier, Ontario: Le coeur gros comme un autobus

Collaboration spéciale
Nathalie Ouellet

Il y a quelques années, France Bernier a quitté le confort de sa maison à Sherbrooke pour aller s'établir à Whitehorse, au Yukon, avec son mari, Roger, et son jeune fils, Charles. Whitehorse compte une population de quelque 20,000 habitants. De ce nombre, à peine 2 pour cent, soit environ 500 personnes, parlent le français. Si France s'est "exilée" dans le grand Nord canadien, ce n'était pas pour s'enrichir. Loin de là. Elle partait plutôt pour aller mettre sur pied les deux premières garderies francophones en territoire yukonnais.

Quand on se montre étonné de voir ce que cette femme de 33 ans a accompli pour les francophones du Yukon, mais aussi du Québec et de l'Ontario, elle rit avec gêne. "N'importe qui peut faire" ce qu'elle a fait, assure-t-elle, à tort.

La première garderie que France devait mettre sur pied à Whitehorse a ouvert ses portes dans le Centre parascolaire local. Lorsque France s'est établie dans la capitale yukonnaise, la régie interne et la politique de la garderie étaient définies, grâce, en grande partie, au travail bénévole des parents de la ville. Il ne lui restait qu'un mois, par contre, pour faire la publicité, préparer les inscriptions, acheter l'équipement (qui provenait d'Edmonton) et trouver les employés.

La deuxième garderie a été "toute une autre paire de manches", aux dires de notre interlocutrice. Les recherches entreprises pour trouver un local ont duré deux mois. On a finalement déniché une place aux allures modestes qui ressemblait plus alors à un "gros tacot" qu'à la future garderie portative. Avec l'aide de bénévoles, France a donc dû "peinturer, arracher des tapis, planter des clous". A coups de 16 ou 20 heures de travail par jour, sept jours sur sept, et ce, pendant des semaines, France réussit enfin à donner aux francophones de Whitehorse leur deuxième garderie. Mission accomplie en un temps record: le projet s'est matérialisé en six mois au lieu de deux ans.

"Quand tu vas au Yukon, souvent tu vas là pour te faire un coup d'argent. Moi, je n'y suis pas allée pour ça: j'y suis allée pour me ruiner" résume-t-elle en riant. Pourtant, elle n'a jamais eu de regrets. Elle aurait souhaité y demeurer plus longtemps. Malgré le maigre salaire de 30,000$ qui suffisait à peine pour soutenir une famille dans un endroit où le coût de la vie est 30 pour cent plus élevé.

En dépit des quelques tiraillements politiques qui ont entouré la naissance des deux premières garderies francophones de Whitehorse, France conserve de beaux souvenirs de son passage au Yukon. Elle se remémore les paysages renversants, la saucisse d'orignal, la fondue de mouflon, les vendredis soirs passés à écouter les autochtones raconter leurs histoires. Elle mentionne aussi les soirées de danse qui suivaient les veillées traditionnelles au Centre francophone, et qu'elle animait en offrant ses services de disc jockey.

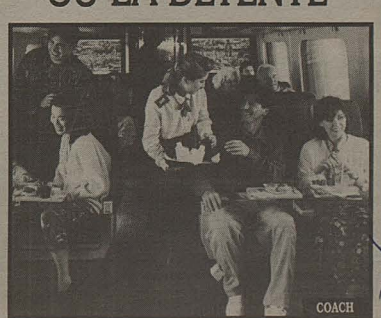
Si on pense que France Bernier a uniquement évolué dans le monde des enfants, on se trompe. Il y a quelques mois, elle travaillait au sein de la Fédération des aînés franco-ontariens (FAFO) à titre d'agente de développement communautaire. C'était un travail qu'elle adorait. Cela faisait longtemps que France rêvait de travailler avec les personnes âgées. "J'ai tellement été surprise d'avoir ce travail. Ça faisait des années que je voulais travailler pour les aînés, mais je ne voulais pas travailler en institution".

Elle admire la franchise et l'honnêteté des aînés. Ils sont directs et disent ce qu'ils pensent. "Ils m'apprennent beaucoup. Je prends le temps de les écouter. Pour moi, cela a été un apprentissage que d'être avec eux-autres". Les aînés l'ont obligée à retrouver son sens de l'humour.

En ce qui concerne la question linguistique, son respect pour les personnes âgées est évident. "C'est grâce à eux que l'on parle encore français aujourd'hui. Ce sont eux qui continuent à dire à leurs petits-enfants, beaucoup plus que leurs parents: tu vas parler en français."

LA 401

OU LA DÉTENTE



Glisse d'un côté, glisse de l'autre, stress ici, stress là, faites le compte... ça ne vaut pas le coup de vous rendre à Toronto en voiture. Surtout que VIA offre quatre trains rapides chaque jour de semaine. Aller-retour. Repas légers en coach ou repas exquis en VIA 1 inclus. Fiable. Abordable. Confortable. C'est LA façon de voyager.
Pour connaître les détails et les horaires de fin de semaine, appelez un agent de voyages ou VIA Rail[MC] au 256-5511.

VENEZ VOIR LE TRAIN AUJOURD'HUI

VIA[MD]

The Weather Network
"TOUT LE TEMPS"

[MC]Marque déposée de VIA Rail Canada Inc. [MC]Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

Les montagnes russes législatives

N.D.L.R.: Les caisses populaires de l'Ontario ont célébré récemment leur 80e anniversaire. Le livre intitulé «Un passeport vers la liberté», écrit par l'auteur-journaliste Brigitte Bureau veut commémorer ce grand mouvement que sont les caisses populaires de l'Ontario. Voici un extrait de ce livre qui en raconte la petite et la grande histoire. Le livre est disponible dans les caisses populaires au prix de 20 $.

En 1976, pour la première fois de leur histoire, les caisses populaires ontariennes sont officiellement reconnues sous le titre de la loi provinciale régissant les coopératives d'épargne et de crédit, The Credit Union and Caisses Populaires Act, 1976. Auparavant, seul le terme credit unions apparaissait sur la page couverture de la loi. Le texte de celle-ci demeure toutefois rédigé en anglais uniquement.

Au-delà de l'importance symbolique du titre bilingue de cette loi, celle-ci renferme toute une section qui vient élucider les règles du jeu du monde des caisses populaires. Entre autres, cette loi crée la Société ontarienne d'assurance des actions et dépôts (SODAD), qui entreprend ses activités à compter du 1er décembre 1977. Cette Société, où siègent des membres de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, offre une garantie supplémentaire à ceux qui déposent leur argent dans les caisses populaires. En cas de faillite, la SODAD s'engage à rembourser l'argent aux déposants d'une caisse jusqu'à concurrence de 20 000 $. En 1992, la valeur maximale des dépôts assurés par la SODAD a grimpé à 60 000 $. Font également partie de la SODAD, la Ligue des crédits unions et un pour les caisses et les credits unions indépendants. La délimitation des trois fonds permet à la Fédération d'exercer un certain contrôle sur l'argent qui lui appartient.

La SODAD vient renforcer des services que la Fédération offre déjà à ses membres, telle la garantie de remboursement de fonds advenant la liquidation d'une caisse. En fait, la Fédération dispose d'un fonds de stabilisation, soit en réserve d'argent, depuis 1962, et d'un fonds plus important depuis 1972. Elle possède également tous les services de prévention, c'est-à-dire l'inspection et la surveillance régulière des caisses qui permettent d'assurer leur bon fonctionnement et d'éviter ainsi des situations catastrophiques. A la suite de l'adoption de la loi de 1976, la Fédération transfert son fonds de stabilisation à la SODAD qui a prévu, à la demande de la Fédération, trois fonds séparés: un pour la Fédération, un pour la Ligue des credits unions et un pour les caisses et les credits unions indépendants. La délimitation des trois fonds permet à la Fédération d'exercer un certain contrôle sur l'argent qui lui appartient.

La nouvelle loi permet explicitement à la Fédération de conserver le mandat d'effectuer des inspections annuelles dans chacune de ses caisse-membres. Les inspections surprises sont retenues comme moyen efficace d'obtenir un portrait véritable de la situation financière d'une caisse. Après chaque inspection, la Fédération doit remettre un rapport à la SODAD. Si la SODAD, à la lecture de ce rapport, est d'avis que la caisse est coupable de certaines infractions à la loi, elle peut mettre la caisse en tutelle, nommer un mandataire pour gérer la caisse populaire et démettre de leur fonctions les administrateurs de cette caisse.

La Fédération ne saute pas de joie à l'idée qu'une agence gouvernementale détienne autant de pouvoir à l'endroit des caisses populaires de l'Ontario.

Dès l'adoption de la Credit Union and Caisses Populaires Act, 1976, les caisses populaires de l'Ontario, ainsi que d'autres associations franco-ontariennes comme l'Association canadienne-française de l'Ontario, revendiquent la traduction officielle en français de cette loi. Les caisses populaires font remarquer au gouvernement ontarien qu'elles sont des institutions dont la langue de travail et de communication est le français. Les caisses populaires en profitent pour faire part au gouvernement de leur désir de pouvoir transiger en français avec lui.

En 1979, le voeu des caisses populaires est partiellement exaucé. The Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1976 est traduit en français. La première copie de cette loi, qui s'intitule dorénavant Loi de 1976 sur les caisses populaires et les coopératives de crédit, est remise par un représentant de la direction des caisses populaires du gouvernement ontarien à Florent Lalonde, président de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, lors des assises annuelles tenues à Toronto, en mai 1979. Il apparaît pourtant une ombre au tableau, comme l'indique le directeur

Suite page 9

Index des Services en Français

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION

BATH CREST — Rénovation complète de cuisines et de salles de bain
Michel Brisson
1305 ave Windsor
254-2284
* Reconstruction
* Remplacement de surfaces
* Renouvellement de surfaces en porcelaine

Eagle Contracting "2000" Inc., M. Jean-Paul Lavoie, M. Michel Leclair et M. Victor Leclair, 1077 ch Drouillard, Windsor, **257-6084; 257-6085**
Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**
Jacques Roofing & Trim, M. Jacques Ouimet, **969-1301**

KITCHEN CENTRE LTD. — 2760 ave Howard
Tél.: 250-0333
Conception, installation et service après vente
Jean-Guy Cloutier et Serge Cloutier propriétaires
Concessionnaire RAYWAL autorisé

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir CAMIONNAGE)

SALLES DE BAIN (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
La Différence, Mme Darlene Leslie, 618 rue Windemere, **254-6551**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES
Essences à l'éthanole
Régulière *Moyenne * Super

L'éthanole est un excellent carburant, contenant un haut niveau d'octane mais très peu de contaminants, ce qui fait qu'il brûle proprement et rehausse la performance. A une concentration de 5 à 10 p. cent, il est approuvée par tous les fabricants d'autos au monde. Ils offrent aussi une garantie pour les carburans à l'éthanole bien mélangés.
Disponible : Poste d'essence à Pointe-aux-Roches
Poste d'essence à Belle-Rivière
798-3011 Livraison aux entreprises agricoles 798-3012

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, Mlle Lise Ratté, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

Suite page 11

Étude sur la qualité de l'air dans la région de Windsor

Soirée d'information

Le Comité consultatif sur la stratégie de dépollution vous invite à une soirée d'information sur l'étude de la qualité de l'air dans la région de Windsor.

Il s'agit d'un programme communautaire de deux ans dont le but est d'évaluer la qualité de l'air dans la région de Windsor-Essex en vue d'élaborer les mesures d'assainissement qui s'imposent.

Une première au pays, l'étude est menée par le ministère de l'Environnement et de l'Énergie de l'Ontario, le service de santé du comté de Windsor-Essex, Environnement Canada ainsi que Santé et Bien-être social Canada. La surveillance de la qualité de l'air a été amorcée au cours de l'été 1991.

Si vous désirez connaître les plus récents résultats de l'étude, venez nous rencontrer le 4 mars 1993

de 19 h à 21 h
au Centre culturel MacKenzie
3277, rue Sandwich
Windsor (Ontario)

Il y aura plusieurs exposés au cours de la première heure, suivis d'une présentation sur affiches. Des représentants du Comité consultatif sur la stratégie de dépollution se feront un plaisir de répondre à toute question se rapportant à la qualité de l'air de la région.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec :

Mme Kim Ferguson, Bureau de district de Windsor
Ministère de l'Environnement et de l'Énergie
(519) 254-2546

C C S D

Le Comité consultatif sur la stratégie de dépollution

#22606

La bonne alimentation

Manger plus pour perdre du poids!...

Ces quelques kilos en trop nuisent-ils à votre bonheur? En avez-vous assez des régimes amaigrissants qui ne marchent pas? La solution est peut-être de manger plus! En effet, les aliments riches en fibres, surtout s'ils sont consommés au déjeuner, satisfont davantage la faim et peuvent vous aider à retrouver votre silhouette.

Sauter des repas et rogner sur les aliments nourrissants et nutritifs vous laissent sur votre faim et affectent votre humeur. Le résultat: vous vous bourrez de collations riches en calories et en gras.

Quand vous suivez un régime amaigrissant, commencez la journée avec un bon déjeuner incluant des céréales riches en fibres comme les céréales Nabisco 100 % Bran. Ces céréales donnent une sensation de satisfaction parce qu'elles sont riches en fibres alimentaires. Comme les fibres restent plus longtemps dans l'estomac, vous êtes rassasié plus longtemps. Une portion de 125 mL (1/2 tasse) fournit 10 g de fibres alimentaires ou le tiers de l'apport quotidien recommandé par les nutritionnistes de nos jours. Les scientifiques pensent que les fibres aident aussi à régler la vitesse à laquelle le sucre est absorbé après le repas.

En second lieu, même si les céréales riches en fibres vous donnent l'impression d'avoir beaucoup mangé, elles ont très peu de calories. Les fibres alimentaires ne sont pas digérées par l'organisme; elles n'ajoutent pratiquement pas de calories au régime. Une portion de 125 mL (1/2 tasse) de céréales Nabisco 100 % Bran contient seulement 74 calories et 0,5 g de matières grasses. De plus, il n'y a que 6 % de ses calories qui viennent des matières grasses. Quand vous mangez des céréales riches en fibres, vous êtes bien équipé pour combattre la lassitude du milieu de l'avant-midi; vous ne sentez pas l'envie de grignoter des beignes ou une autre pâtisserie.

Pour la plupart des gens, un bon déjeuner suivi d'une alimentation équilibrée durant la journée contribuera à faire perdre quelques kilos et à conserver le poids à un niveau santé. Un bon régime est composé d'une grande variété d'aliments riches en fibres et faibles en gras, provenant de tous les groupes alimentaires.

N'oubliez pas, toutefois, que tous les aliments riches en fibres ne sont pas nécessairement hypocaloriques. Un avocat, 125 mL (1/2 tasse) de pacanes et 8 pruneaux contiennent tous 5 g de fibres, mais ils sont aussi riches en gras ou en calories: respectivement 325, 420 et 160 calories. Vous obtenez les mêmes 5 g de fibres dans seulement 50 mL (1/4 tasse) de céréales Nabisco 100 % Bran et juste 37 calories ou 175 mL (3/4 tasse) de framboises avec seulement 50 calories, ou 50 mL (1/4 tasse) comble de fèves au four nature avec juste 70 calories.

Au cours de la journée, ne faites pas l'erreur de remplacer un vrai repas par des collations ou une salade. Le nombre de calories dans une salade est souvent élevé à cause des vinaigrettes riches en gras. Et les fibres? La laitue et les légumes frais sont des sources merveilleuses de vitamines et de minéraux; toutefois, côté fibres, vous devez en consommer des quantités **substantielles** pour que cela fasse vraiment une différence.

Comme pour la plupart des activités bonnes pour la santé, un programme graduel mais régulier, au jour le jour, est l'idéal pour contrôler le poids et augmenter les fibres alimentaires. Une augmentation progressive d'aliments riches en fibres permet au processus de digestion de s'ajuster lentement, et d'éviter le ballonnement et la sensation d'être « bourré ».

Commencez par ajouter 25 mL (2 cuillerées à table) de céréales Nabisco 100 % Bran au menu du déjeuner. Ajoutez ensuite de petites quantités d'aliments riches en fibres aux repas du midi et du soir. Souvenez-vous de balancer les fibres avec des liquides additionnels pour faciliter la digestion. Graduellement, mais régulièrement, augmenez la quantité de céréales Nabisco 100 % Bran au déjeuner, et celle des aliments riches en fibres durant la journée.

En plus de satisfaire l'appétit, le fait de commencer la journée avec des céréales riches en fibres comporte d'autres avantages. Une portion de céréales Nabisco 100 % Bran contient 29 pour cent de l'apport quotidien recommandé en fer. Consommée avec du lait 2 pour cent, une portion offre 16 pour cent de la ration en calcium. Les enquêtes auprès des consommateurs indiquent que plusieurs adultes canadiens ne satisfont pas à leurs besoins pour ces minéraux.

La communauté médicale cite le rôle des fibres dans le contrôle de la tension artérielle et du diabète; on a aussi établi un lien entre la consommation de fibres et la possibilité de réduire le risque de développer des conditions sérieuses comme le cancer du colon, les maladies cardiaques et la diverticulose.

Les céréales riches en fibres peuvent aussi jouer un rôle important dans les douceurs et collations faisant partie de tout régime équilibré. Utilisez des céréales Nabisco 100 % Bran dans les muffins, les biscuits et les pains éclairs. Choisissez les recettes qui ont au moins 2 g de fibres par portion et une quantité raisonnable de calories.

Biscuits-muffins aux pommes et au son

1 oeuf
125 mL (1/2 tasse) de cassonade tassée
75 mL (1/3 tasse) de margarine fondue
300 mL (1 1/4 tasse) de céréales Nabisco 100% Bran
300 mL (1 1/4 tasse) de jus de pomme non sucré
1 pomme moyenne non pelée, coupée en dés
125 mL (1/2 tasse) de raisins secs
500 mL (2 tasses) de farine tout usage
15 mL (1 c. à table) de poudre à pâte Magic
10 mL (2 c. à thé) de cannelle moulue
2 mL (1/2 c. à thé) de sel

Fouetter ensemble l'oeuf, la cassonade et la margarine. Incorporer les céréales et le jus de pomme; laisser reposer 5 minutes pour ramollir. Ajouter la pomme et les raisins secs. Mélanger la farine, la poudre à pâte, la cannelle et le sel dans un grand bol. Incorporer le mélange de céréales dans les ingrédients secs, en remuant juste assez pour humecter. Déposer la pâte en petits tas de 1/4 tasse (50 mL) à environ 2 po (5 cm) d'intervalles sur des plaques à pâtisserie graissées.

Cuire au four à 350°F (180°C) de 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que les biscuits soient fermes au toucher. Laisser refroidir sur des grilles.

Conserver dans un contenant hermétique. Donne 16 biscuits-*muffins*.

Un biscuit : 164 calories, 4,3 g de matières grasses, 2,7 g de fibres alimentaires.

Les montagnes russes ... suite de la page 8

général de la Fédération de l'époque, Rodolphe Almanza: «Nous avons lieu de nous réjouir, mais pas de crier victoire, car dans la lettre qui annonce l'événement et que Monsieur le Ministre F. Drea nous envoie, il est bien stipulé qu'il s'agit d'une traduction, ce qui veut dire que l'on ne pourra pas s'en servir légalement et que ça n'a pas force de loi. Pour un premier pas, on doit se féliciter (...) Dorénavant, nos administrateurs pourront consulter leur loi et la lire dans la même langue qu'ils écrivent leur procès-verbaux.»

jobsOntario • *Capital*
boulotOntario • *Construction*

Invitation à se préqualifier à titre d'entrepreneur général pour la construction d'un immeuble devant abriter le bureau principal, les services administratifs et des salles de réunions à usages multiples à Guelph (Ontario) pour le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

Projet nºAGF-74973/100M
Programme de décentralisation du gouvernement de l'Ontario

Le Secrétariat du Conseil de gestion (SCG) a l'intention de lancer un appel d'offres aux auteurs de proposition qui se sont préqualifiés auprès du Comité d'évaluation et d'attribuer un contrat à forfait au soumissionnaire retenu pour la construction d'un complexe administratif à Guelph (Ontario).

Voici une description sommaire des travaux.

Il s'agit de construire un complexe d'environ 55 000 m² (superficie brute) à l'angle du chemin Stone et de la rue Gordon à Guelph (Ontario). Les travaux comprendront :
* la construction d'un stationnement souterrain d'un étage;
* la construction d'une tour de cinq étages liée par un atrium à une tour parallèle de six étages, dotée d'une cabine de machinerie;
* l'aménagement de salles de réunions à usages multiples adjacentes à l'immeuble du bureau principal;
* la rénovation de deux maisons historiques, qui devront être intégrées au complexe et qui serviront à loger une nouvelle garderie;
* la viabilisation du terrain, l'aménagement d'allées et de places de stationnement, l'aménagement paysager, etc.

On s'attend à ce que le projet fasse l'objet d'un appel d'offres au printemps 1993, ce qui permettra l'attribution du contrat et le commencement des travaux peu de temps après. La date d'occupation prévue est septembre 1995.

Les entrepreneurs généraux capables de démontrer qu'ils ont terminé avec succès, pour le compte d'entreprises ou d'établissement, des travaux de nature semblable, quant à leur envergure, à leur complexité et à leur échéancier, en vertu de contrats dont la valeur s'élevait à plus de 50 millions de dollars, sont invité à soumettre leur dossier de préqualification sur des formules qu'ils peuvent se procurer auprès du

Secrétariat du Conseil de gestion
Bureau des appels d'offres
Édifice Macdonald, bureau M1-48
900, rue Bay
Toronto (Ontario)
M7A 1N3

Téléphone : (416) 327-2571

Prière de préciser le nº 100 M

#22585

Les dossiers de préqualification complets seront évalués afin d'établir la compétence des entrepreneurs généraux intéressés. Les firmes qualifiées seront invitées à présenter une soumission.

Les propositions présentées sur les formules requises seront acceptées jusqu'au **jeudi, 4 mars 1993, à 15h, heure locale**, au Bureau des appels d'offres, dont l'adresse figure ci-dessus.

Le Secrétariat du Conseil de gestion se réserve le droit d'accepter ou de refuser l'une ou la totalité des propositions, d'après les renseignements fournis.

Pour renseignements supplémentaires, prière de communiquer avec:

M. Reg Watkins
Chef de projet
Direction dela gestion des projets
Secrétariat du Conseil de gestion

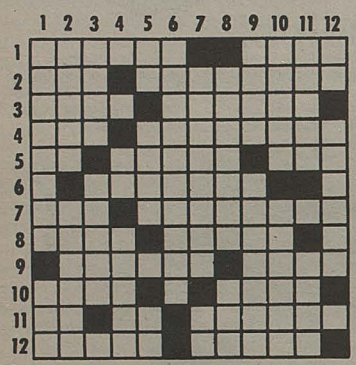
Téléphone: (416) 326-4865

Le Secrétariat du Conseil de gestion a également l'intention d'inviter les principaux sous-traitants en mécanique et en électricité à se préqualifier au moyen de dossiers de préqualification distincts.

Le gouvernement de l'Ontario tient à ce que le secteur privé adopte des pratiques équitables en matière d'emploi et vous encourage à jouer un rôle actif dans la poursuite des objectifs fixés à cet égard.

Ontario

mots croisés



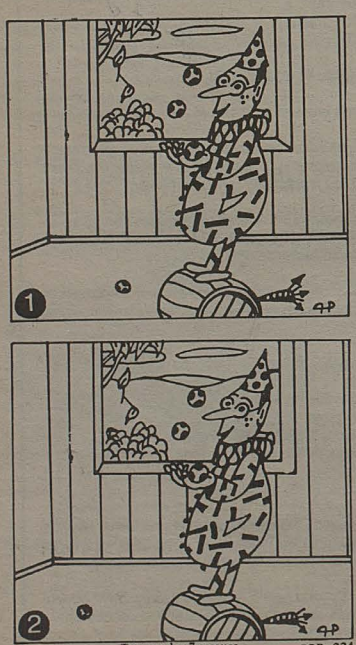
HORIZONTALEMENT

1- Danse. — Délayé.
2- Qui a la forme d'un oeuf. — Nom des dieux protecteurs du foyer domestique, chez les Romains.
3- Sport. — Solides.
4- Espace de terre. — Qui perdent au jeu.
5- Pron. pers. — Religieux. — Liquide.
6- Alliage de cuivre et du zinc (pl.).
7- Patriarche. — Roi d'un petit état.
8- Amaigri. — Prén. de femme.
9- Religieuses. — Tuyau cylindrique.
10- Filet pour prendre les oiseaux. — Préfixe.
11- Fleuve de France. — Poss. — Petit sac à argent.
12- Ville de la Tunisie. — Dieu marin.

VERTICALEMENT

1- Discours artificieux. — Homme très avare.
2 En forme d'ovale. — Recouvert de plumes.
3- Se dit d'un navire complètement déchargé. — Petit loir gris.
4- Cela. — Estonie.
5- Coups de baguette. — Autrefois, grand vaissal du roi.
6- Partie de la messe.
7- Ciseau qui sert à ébaucher le travail (pl.). — Abrév. de notez bien (inverse).
8- Brûlante. — Écrivain américain.
9- Ville du Pérou. — Odeur.
10- Espace sablé. — Appât factice.
11- Demeura. — Hiver.
12- En les. — Maladie caractérisée par une sueur abondante.

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs

SOP: 224

mots cachés

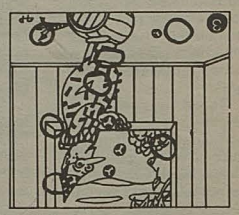
9 lettres cachées

L	S	E	E	R	C	P	T	D	L	M	S	O	T	C
R	E	A	M	T	A	U	A	O	U	I	U	A	H	E
N	E	G	N	R	O	T	I	L	N	R	E	I	I	T
A	O	H	C	G	O	N	E	B	E	M	M	V	P	N
B	A	I	T	H	S	N	N	T	R	I	N	I	E	O
C	N	E	T	E	I	A	I	E	E	E	G	R	N	R
E	I	G	N	A	I	R	T	P	R	D	F	A	E	E
S	F	N	C	I	R	S	U	I	O	I	C	T	L	E
P	L	N	E	I	A	T	E	R	S	T	I	O	T	E
E	E	I	M	G	R	V	S	H	G	F	I	N	C	N
E	S	R	E	A	A	A	D	N	T	I	A	O	N	A
E	G	S	V	S	L	L	L	N	O	S	E	I	N	U
T	S	A	I	E	N	P	E	I	A	M	E	N	R	S
E	I	O	S	A	R	O	U	E	T	R	E	N	O	E
L	N	L	D	U	B	S	C	S	N	E	G	D	A	E

abcès, acné, alité, anesthésie, année, baisse, bref, chimie, chirurgien, coca, conseils, démonstration, dorsale, dose, dur, envie, éther, étonner, évasion, fin, gale, gel, goût, grand, inégalée, irriter, lit, loin, mal, méat, mine, nausée, nerf, norme, opium, pâle, pervers, potions, pus, rate, rein, rétif, réveil, sagesse, sain, sang, santé, satisfaire, travail, usage, vaine

solutions

CONTAGION



LES DÉBROUILLARDS

Bille qui roule...

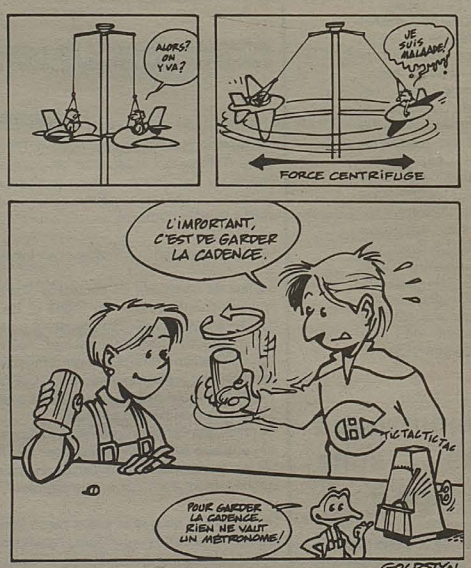
Voici une expérience simple et amusante. Dépose une bille sur une table. Comment t'y prendrais-tu pour soulever cette bille à l'aide d'un verre vide, tout en conservant l'ouverture du verre orientée vers le bas? Impossible? Pas si tu y réfléchis bien.

Tu peux y arriver si tu utilises la force centrifuge. «Centrifuge» vient de deux mots latins, centrum et fugere, signifiant «qui fuit le centre».

Quand un objet décrit un mouvement circulaire, la force centrifuge lui permet de rester éloigné de l'axe de rotation. Certains manèges sont faits de petits avions suspendus à des câbles qui tournent autour d'un axe. Eh bien, c'est la force centrifuge qui éloigne ces avions de l'axe vertical quand ils tournent. Plusieurs autres manèges utilisent aussi la force centrifuge pour te donner des sensations fortes.

La force centrifuge se manifeste aussi dans ta vie quotidienne. Quand une automobile négocie un virage à grande vitesse, c'est cette force qui te presse contre la portière. C'est aussi la force centrifuge qui permet de séparer la crème du lait. Cette opération se fait d'ailleurs dans un appareil nommé centrifugeuse. Quand la centrifugeuse est actionnée, le lait est poussé contre la paroi tandis que la crème demeure au centre de la centrifugeuse.

C'est encore la force centrifuge qui essore le linge dans la lessiveuse; la rotation très rapide de la cuve plaque le linge sur la paroi et l'eau s'échappe par de petits orifices. Ce dernier exemple ne te donne-t-il par une idée pour soulever la bille?



S'il t'était impossible de maintenir la bille contre la paroi interne du verre, le problème ne serait-il pas résolu? Mais comment maintenir la bille contre la paroi?

C'est fort simple. Dépose le verre (l'ouverture vers le bas) par-dessus la bille. Maintenant, anime le verre d'un mouvement circulaire; la bille roule à l'intérieur du verre. Accélère la cadence jusqu'au moment où la bille se presse contre la paroi. Tant que tu maintiendras le mouvement circulaire, la force centrifuge qui agit sur la bille te permettra de déplacer le verre sans échapper la bille.

Attention: tu dois prendre un verre bien droit, comme dans le dessin, ou encore mieux, un verre dont l'ouverture est un peu plus petite que le fond (comme certains verres à vin).

Sur les ondes de...

... TV5

Jeudi 4 mars - 22h30
MONTAGNE

Ajouter le descriptif: Bhoutan : dernière forteresse himalayenne. Le royaume de Bhoutan, (Première de 2 parties).

Samedi 6 mars - 14h30
AVEUGLE

Document réalisé par Serge Moati. Produit par France 2. Documentaire sur les non-voyants.

17h30
GÉNIES EN HERBE

Emission-jeu pour les jeunes animée par Eve-Marie Vaes et Michel Guilbert. Produit par la R.T.B.F.

21h00
SACRÉ SOIRÉE

Emission de variétés animée par Jean-Pierre Foucault. Hommage à Charlie Chaplin. A l'occasion de la sortie en France du film Charlie, de Richard Attenborought, Sacrée Soirée rend hommage à Chaplin et reçoit sa fille Géraldine. Variétés : Linda Evans, Marcy Walker, Robert Charlebois, Laurent Voulzy, Philippe Lafontaine, Sylvie Vartan, Gipsy Kings, Les Forbans, Adriano Celentano. (Invités sous réserve) (Rediffusion. le dimanche à 1h35 et le lundi à 14h.)

Dimanche 7 mars - 21h
FROU-FROU

Les dimanches sont désormais réservés aux copines! FROU-FROU, le magazine des femmes (que l'on soupçonne d'être religieusement regardé par des hommes), est désormais diffusé le dimanche. Autre nouveauté, ce rendez-vous devient hebdomadaire. Cette semaine, le rocker-séducteur Florent Pagny affronte Christine Bravo et ses amies. Côté rubriques, Laurence explique comment dire non à sopn mair, Sonia habille les maigrichonnes et Tina teste les préservatifs.

Lundi 8 mars - 21h
Rediffusion le mardi 9 mars à 14h)
INDOCHINE

La Nuit du cinéma français à TV5! C'est le film de Régis Wargnier avec Catherine Deneuve qui récolte la palme du grand nombre de nominations, dont celle de Meilleur Film Français, Meilleure Actrice et Meilleur Réalisateur. La 18e Nuit des Césars, un moment d'émotions intenses à ne pas manquer quelques heures à peine après sa tenue en France.

Mercredi 10 mars - 21h00
RICHELIEU : UN ÉVÊQUE EN ENFER

Série réalisée par Jean-Pierre Decourt, d'après l'oeuvre de Philippe Erlanger. Prdouit par TF1, Téléclip, Galaxy Film Production et Radio-Canada. Avec: Pierre Vernier, Jacques Rosny, Jean Leuvrais, Maria Wimmer. Cette série évoque la vie du cardinal de Richelieu et brosse un tableau fascinant de l'Europe du XVIIe siècle. (Deuxième de 6 parties) Rediffusion le jeudi à 1h30 et à 14h.

Vous avez quelque chose à faire imprimer?

• • • • • • • • • • •

Nous sommes là pour vous conseiller,

• • • • • • • • • • •

puis, s'en occuper pour vous!

• • • • • • • • • • •

948-4139

... CBEF 540 Am Windsor, 103,1 FM Leamington

Vendredi 5 mars -15h04
CONTACT ET CONTACT PLUS

En direct de la salle La Canadienne de la Place Concorde à l'occation de la journée "Rêves de femmes" en préparation à la journée de la femme de lundi.

Des jeunes parleront de leur avenir, on tracera le portrait de Madame Baby-Réaume, une pionnière, il sera aussi question de métiers non-traditionnels.

Vous êtes tous invités, l'entrée est libre.

Le Rempart

Un abonnement au REMPART: un cadeau qui dure!!!

Disques en revue

Yvon Brunet

Alain Morisod "Mélodies pour rêver (volume 2)" Select/Kosmos

Après l'immense succès de "20 mélodies pour rêver" de l'année dernière, le musicien suisse Alain Morisod nous présente le volume 2 de cette série à succès. Encore une fois vingt titres accrocheurs sur fond de musique relaxante: "La vie en rose", "Rose de Picardie", "Plaisir d'amour", "Docteur Jivago (la chanson de Lara)", "L'Amour en héritage", etc...

Diane Juster "Juster" BMG/RCA.

Pendant plusieurs années, ses mots, ses émotions, et ses sentiments ont touché les auditoires par la voix portante et sensuelle de Ginette Reno (Je ne suis qu'une chanson). Sur ce tout nouvel album, Diane chante ses textes bien sûr (elle a notamment reprise Ce matin), mais également ceux des autres, écrits pour elle par Luc Plamondon et Eddy Marnay. En somme 16 chansons (13 succès et 3 nouvelles compositions).

Sarah Simon "J'arrive" Musicor/Diodisc.

Une nouvelle voix sensuelle québécoise qui s'engage sur le chemin rocailleux du pop/rap à la sauce américaine tout en explorant les hauts et les bas de l'amour à travers dix chansons absolument assez fortes: "Sarah, fais-moi danser", "Etre libre", "Coup d'foudre", "Envole-toi", etc. Sarah Simon accuse un très bon départ avec "J'arrive".

Jean-Pierre Rampal/Wolfgang Schulz "Haydn" SONY Classical.

Jean-Pierre Rampal est le premier flûtiste à avoir suscité dans le monde entier un intérêt comparable à celui que l'on réserve aux virtuoses du piano et des instruments à cordes. Wolfgang Schulz est depuis 1970 flûtiste solo de l'Orchestre Philharmonique de Vienne. La musique haydnienne (London Trio No. 1-4) chante ici librement.

Elvis Presley "Viva Las Vegas", Girl Happy, Fun In Acapulco, etc..." BMG/RCA.

Voilà enfin sur format compact huit trames sonores inoubliables du roi du rock: Girl Happy, Kid Galahad, Harum Scarum, Girls-Girls-Girls, Viva las Vegas, Roustabout, Fun In Acapulco, et It Happened At The World's Fair. Bref, 90 titres (3 heures de musique) incluant quelques titres inédits en plus de titres archi-connus disponibles pour la première fois en stéréo.

Itzhak Perlman "Brahm's Violin Concerto" Capitol/EMI.

Itzhak Perkman est un virtuose du violon. L'entendre c'est le connaître. Son jeu est fluide, alerte et à la sonorité limpide et chaude, rappelant parfois Isaac Stern. Soutenu du Berliner Philharmoniker, sous la tutelle de Daniel Barenboim. il nous livre ici des interpétations méticuleuses du concerto pour violon et orchestre en ré majeur, op. 77 de Johannes Brahms. Hautement recommandé.

Duran Duran "Duran Duran" Capitol.

Album de retour pour cette formation qui s'était signalée au grand public dans les années 80. Le tout, produit par le canadien John Jones (Strange Advance) ne réserve pas de grandes suprises. A signale uniquement "Ordinary World" (premierextrait/vidéo-clip). Réservé aux fervents duraniens.

PETITES ANNONCES CLASSÉES

GARDIENNE: mère de 2 enfants aimerait garder chez elle à Belle-Rivière, demander Guylaine. **728-2530. 49**

GARDIENNE: Beaucoup d'expérience avec les enfants et bien de mon temps à leur donner, tante Gloria à Tecumseh **979-8160. 03**

GARDIENNE- mère de deux enfants aimerait garder chez moi, dans l'est de la ville **254-9017** Johanne **05**

A VENDRE: Capeau en fibre de glasse pour camionnette 1/2 tonne (8 pieds). **2603 Princess ave. Windsor. 06**

A VENDRE: Système d'alarme pour maison , super aubaine **728-2530 07**

GARDIENNE : Jeune fille de 20 ans avec expérience, prête à garder chez-vous à temps plein, dans les environs de Forest Glade **979-5817 07**

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. BonneChance!

Dimanche 7 mars - 17h30 à 22h30
Salle Can-Am, Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde**

Lundi 15 mars - 17h à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Vendredi 19 mars-21h45 - 22h30 1h00 (am)
Salle "Big D " Bingo, 2515 Dougall
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Lundi 22 mars - 17h à 22h30
Salle Can-Am, Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Association Canadienne Française de l'Ontario**

Mardi 23 mars - 12h45 - 14h00
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb**

Index des Services en Français

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES
Boukalivre, Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: **Mme Nicole Germain, 948-9322**; Service de counselling: **Mme Anne-Marie Monaghan, 253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746,** Mme Laurette Lapointe **944-3000,** Mme Marcelle Baribeau **354-0083,** Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES
L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545,** poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs
Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-3055**

THÉÂTRE
Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRADUCTION
M. Michael Hall, 971-0317
Bilingual Services Bilingues, Mme Mireille Whissell, **974-2097; 948-5545, FAX: 948-6610**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)

L'Écho de la Place Concorde

Publié par le Conseil d'Administration de la Place Concorde Numéro 3 Volume 16

Allo chers échoïstes,

Mon dictionnaire personne m'a accordé le droit d'utiliser ce mot farfelu pour provoquer chez vous l'étonnement.

Maintenant que vous êtes attentifs, lisez bien ce qui suit, mais attention, vous risquez d'être ébranlés, voire marqués pour la vie...

Sortez trèfles à quatre feuilles, farfadets et vêtements verts, la St-Patrick est tout près! Pour souligner l'événement, Place Concorde organise un souper avec mets irlandais suivi d'une soirée où vous aurez la chance d'apprendre quelques pas de danses de ce pays. Ce sont des gens de la région qui vous égayeront de leur musique et de leurs danses le 20 mars. Allez, Soyez "stpatrick", venez...

Le lendemain, le trio PAD (Paquette, Aymard, Demers) , composé de trois artistes franco-ontariens sera ici. Des billets seront vendus à la porte, ne manquez pas cette occasion d'entendre ou de réentendre ces messieurs de chez nous au grand talent. Une autre croix au calendrier, celle-là, le 21 mars.

Le 27, ceux et celles qui voudront se faire la main en vue de l'ouverture du casino Windsorois que l'on nous promet c'est le temps; il y en aura un de 17h à 1h00 ici même. Venez vivre l'angoisse du "gambler" et les frissons du parier et ce, pour quelques dollars seulement . Soyez de la partie!

Dans le but évident de chasser la neige de Windsor, la Place Concorde a décidé de faire du mois de mars, son mois du printemps. Espérons que Dame Nature coopérera, sinon l'hiver sera long...

Bravo à M. Arthur Campeau qui a vu soudainement son portefeuille se gonfler de 653 $! Il faut remonter cela à 1000 $, le 50/50 de la Place Concorde c'est payant!!!

J'ose me permettre de vous inviter à utiliser vos talents de décorateurs (trices) pour aider à égayer le centre lors de fêtes particulières. On pourrait même eu faire un comité qui se ferait un devoir d'enjoliver Place Concorde quelques fois par année. Avis aux intéressé(e)s!!!

Je vous rappelle que le Centre culturel Tournesol et Radio-Canada présenteront l'illustre Daniel Lavoie accompagnée de Carine Karkour dans le cadre du prochain Festival francophone. Les billets seront disponibles sous peu, ne manquez pas ça ! Seule une réponse positive de la communauté francophone nous motivera à inviter ce genre d'artistes à nouveau. Donnez-nous un message clair.

Lorsque que vos pupilles se délecteront des propos que contiennent cet article, les membres de Place Concorde auront sûrement reçu une enveloppe de la plus haute importance contenant des renseignements sur divers moyens de venir en aide au centre, soyons optimistes et positifs, envisageons un taux de réponses à 99,99 % , l'autre 0,01 % étant à Tombouctou avec mes espions lybiens qui suivent un cours intensif de chiens policiers détecteurs de drogue. Souquons tous dans la même direction et notre barque sera à bon port d'ici peu.

Je conclus en vous annonçant que Place Concorde parrainera la venue et le spectacle de Céline Dion qui aura lieu au Cleary Auditorium le 24 juin dans le cadre du "Freedom Festival" et de la fête de la St-Jean. Elle nous interprétera alors ses plus beaux succès dans les deux langues officielles... Procurez-vous des billets au plus vite. Ils s'envoleront comme des petits pains chauds!

Salut !
Daniel O'Hara

Place Concorde

Menu pour le souper de la St-Patrick

Samedi le 20 mars 1993
18h00
Style Table d'Hôte

Hors d'Oeuvres
Un au choix
Asperges vinaigrettes
Moules à la crème de ciboulette
Pâté de Campagne

Potage
Un au choix
Crème de concombre, laitue et menthe
Soupe aux pommes de terre et poireaux

Salade
Salade du printemps avec chrysantèmes
vinaigrette aux noix et à l'estragon

Entrée
Filet d'agneau en croute
Légumes nains grillés, pommes de terre rôties aux herbes

Médaillons de saumon grillé à la crème de safron
Légumes nains grillés, pommes de terre persillées

Filet mignon grillé 8oz., Sauce au poivre vert
Légumes nains grillés, pommes de terre au gratin

Poitrine de poulet aux champignons sauvages
Légumes nains grillés, Risotto milanaise

Sur les ondes de...

...TVO La Chaine

Vendredi 5 mars -19h00
JEUNE AUTREMENT
Tribune qui permet aux adolescents de s'exprimer sur des sujets qui les concernent : le travail, l'argent, l'avenir, l'amour, le "look", etc.

Samedi 6 mars - 16h30
CINÉ... POUR TOI : CENDRILLON
A la mort de sa mère bien-aimée, c'est une bien dure vie qui commence pour cette jeune fille dont elle était l'unique enfant. Son père se remarie et sa belle-mère ainsi que ses demi-soeurs, la traitent de la façon la plus infâme qui soit. Ainsi commence l'histoire de Cendrillon.

Dimanche 7 mars - 11h30
DUSTY
A la suite de son accident, Harry engage un certain Reg Brown pour exécuter les travaux de la ferme. C'est que plus tard que Reg dévoilera sa véritable identité.

Lundi 8 mars - 19h00
EMISSION SPÉCIALE POUR LA JOURNÉ INTERNATIONE DE LA FEMME

Mardi 9 mars - 21h00
L'INDIEN ET LA MER
1re émission de 3
Vivre au rythme des marées et des saisons, voilà la philosophie de certains autochtones canadiens.

Mercredi 10 -20h00
PANORAMA : Affaires publiques, économie et sciences
Roger Clavet s'entretient en direct avec des chroniqueurs et invite le public à participer à des débats sur les dossiers chauds des affaires publiques, de l'économie et des sciences.

...CFTM

Dimanche 7 mars -22h00
TÊTE À TÊTE
Un tête à tête en compagnie de personnalités du Québec ou d'ailleurs. Une heure de confidences et d'entretiens particuliers. Guy Lafleur.

Lundi 8 mars- 15h30
A BIEN Y PENSER
"Belle ...et bien dans sa peau"

21h00
AU NOM DU PÈRE DU FILS

Mardi 9 mars - 16h30
CLAIRE LA MARCHE
Repartir à zéro après 5 ans de prostitution et de drogue.

Mercredi 10 mars - 15h30
A BIEN Y PENSER
Sujet: Le bonheur d'avoir de bons professeurs.

Jeudi 11 mars - 16h30
CLAIRE LAMARCHE
Sujet: J"ai choisi de garder mon bébé. Des femmes expliquent pourquoi elles ont choisi de ne pas se faire avorter malgré des conditions difficiles.

Samedi 13 mars - 17h00
LES HÉROS DE L'HIVER
Des entrevues avec les grands du hockey, ceux d'hier et d'aujourd'hui

Mercredi 17 mars-19h30
Thème: SANTÉ
Un documentaire d'information sur notre système de santé qui s'inscrit dans la volonté d'aborder et de traiter le enjeux cruciaux de la nation au tournant du siècle.
Alors que l'on s'interroge de plus en plus sur certains aspects de notre système de santé, Lise Payette fera le point sur ses coûts, sa conception et son infrastructure. De plus, des reportages tournés en Suède et en Angleterre nous permettront de découvrir d'autres facettes des sytèmes de santé.
21h
R.B.O. : ANTHOLOGIE DU PLAISIR
Les membres du groupe humoristique Rock et Belles Oreilles donnent la parole à leur victime.

LA NUIT DES CÉSARS

Lundi 8 mars à 21h. Rediffusion le mardi 9 mars à 14h

18e édition du Palmarès annuel du cinéma.
Douze fois en lice, «Indochine » remportera t-il le César du meilleur film ?
Quel acteur portera les lauriers de César ?
Quelle actrice sera couronnée ?

Consécration du talent, une soirée étincelante présidée par Marcello Mastroianni à TV5, câble 15*.

LA TÉLÉVISION INTERNATIONALE

* Peut varier. Consultez votre câblodistributeur.

TOUTE UNE CONSÉCRATION !

#22582

Le Rempart

L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 10 mars 1993 | 27 ième année, No10

La Section de Langue Française cherchera à embaucher sa propre infirmière

(LH) Il y a quelques mois que la Section de Langue Française(SLF) du Conseil des Écoles Catholiques de Windsor a refusé les services des infirmières anglophones qui sont affectées à l'Unité sanitaire de Windsor-Essex et qui offrent certains services dans les écoles dont des programmes d'information,des examens dentaires,etc. La décision a été basée sur le fait que ces infirmières ne peuvent pas parler aux élèves en français.

La SLF a dû affronter plusieurs commentaires négatifs à propos de sa décision. Le docteur Heimann, médecin en tête de l'Unité sanitaire, par exemple s'est dit tout à fait contre l'idée d'une telle décision, mais a reconnu que la Section avait le droit d'agir ainsi et que rien ne pouvait l'empêcher de poser un tel geste.

M. Denis Levert, surintendant au conseil, a clairement expliqué la politique de la SLF sur le sujet. Il a dit que les écoles françaises devraient s'assurer d'offrir un service en français équivalent à celui des écoles anglophones. "Le but des écoles françaises est de montrer aux jeunes qu'il est possible de réussir dans la vie tout en parlant le français," a-t-il déclaré.

"Les écoles françaises, affime madame Jeanne Mongenais, présidente de la SLF, ont une politique indiquant que tous les services et les programmes offerts doivent être en français. Les écoles se doivent de respecter cette politique et ce n'est pas en ayant des représentants anglophones que nous allons la respecter."

Même si le même geste n'a pas été posé dans les écoles françaises d'Essex, M.Camille Thomas, surintendant du conseil des écoles catholiques d'Essex, s'est dit tout à fait en accord avec la décision de la Section de Windsor et a expliqué que si les administrateurs des écoles du comté d'Essex en venaient à prendre une décision semblable, il l'appuyerait. M.Thomas a clairement donné ses raisons: "Premièrement, notre devoir est de faire comprendre la nature et de promouvoir la langue et la culture francophones. Nous devons faire comprendre aux élèves qu'il est important d'être fier de leur culture. Il s'agit aussi d'éliminer les stéréotypes de notre société. Par exemple, nous essayons d'éliminer les stéréotypes sur les rôles des femmes. Ceux des langues sont à peu près pareils: nous ne voulons pas que les jeunes croient que pour avoir une bonne carrière, il faut parler l'anglais."

Chose assez cocasse, l'Unité sanitaire compte en fait trois infirmières bilingues qui pourraient desservir les écoles francophones, mais le Dr Heimann a dit que les ententes contractuelles avec les employés l'empêchent d'assigner une telle tâche à ces infirmières puisqu'elles ne travaillent pas dans le département qui dessert les écoles. Les infirmières en question préfèrent ne pas être affectées aux écoles francophones, car cela représenterait beaucoup de travail pour elles: les leçons devraient être préparées dans les deux langues, ce qui leur donnerait beaucoup plus de travail qu'aux autres infirmières.

Toutes les personnes interviewées ont été d'accord pour dire qu'une solution doit être trouvée au problème. Le Dr Heimann, lui, croit que la solution serait d'engager plus d'infirmières bilingues, mais il a aussi dit que son budget ne le lui permettait pas.

La SLF, elle, tente de trouver un moyen pour engager elle-même une infirmière francophone qui desservirait les écoles de Windsor ainsi que celles d'Essex. La Section de Langue Française compte faire une demande de subvention au ministère de la Santé de l'Ontario afin de pouvoir offrir ce service. Si la subvention est refusée, elle essaiera de trouver ailleurs les fonds nécessaires.

Ironiquement, un autre problème semblable pointe à l'horizon. Les écoles françaises de Windsor seront peut-être obligées d'avoir des services de concierges anglophones; ce n'est pas la Section qui décide des contrats de travail des concierges. Ce point-ci et la question des infirmières seront discutés lors de la prochaine réunion de la Section qui a lieu ce soir (mercredi, 10 mars).

Les discussions vont bon train pour la création d'un fonds d'investissement en Ontario français

Ottawa (APF): Le projet de création d'un fonds d'investissement continue à faire son petit bonhomme de chemin en Ontario français.

Une centaine de Franco-Ontariens travaillant dans les domaines de l'économie et de la finance ont convenu de l'importance de doter l'Ontario français d'un tel outil de développement économique.

La rencontre, qui avait lieu à la Cité collégiale à Ottawa, avait été organisée par la Chambre économique de l'Ontario, le Conseil de la coopération de l'Ontario et le Conseil canadien de la coopération.

Elle a permis de mesurer tout le chemin qu'il reste à parcourir avant d'assister à la création d'un tel fonds. Car, si le projet est louable, encore faut-il que des gens d'affaires et des financiers se lèvent et acceptent d'investir un montant d'argent pour créer un capital de départ. D'autres questions restent encore à clarifier. Faut-il créer un seul fonds d'envergure provincial, ou plusieurs fonds régionaux pour répondre aux besoins de tous et chacun? Faut-il privilégier des secteurs d'activités économiques ou financer n'importe quelle PME? Qui devrait investir dans un tel fonds? Est-il préférable de s'associer au fonds d'investissement que le gouvernement ontarien s'apprête à créer?

Cela fait bien dix ans que les francophones débattent de la création d'un levier économique qui permettrait de financer de petites et moyennes entreprises naissantes ou en expansion. Cette fois, tout indique que les Franco-Ontariens ont véritablement l'intention de mener le projet à terme. La Chambre économique de l'Ontario, qui est l'un des porte-parole des gens d'affaires francophones, a l'intention de piloter le dossier jusqu'à ce que le fonds voit le jour. Pour le reste, elle souhaite que des leaders économiques comme la Fédération des caisses populaires ontariennes et l'Alliance des caisses populaires de l'Ontario s'impliquent dans la création de cet outil de développement économique.

Il ne faut toutefois pas s'attendre à ce que la Fédération des caisses populaires investissent l'argent des épargnants dans une telle structure, a indiqué à l'APF son directeur général, M. Pierre Lacasse. Celui-ci ne croit pas que les caisses populaires ont la mission d'investir de grosses sommes dans un fonds d'investissement qui permettrait aux entreprises franco-ontariennes d'avoir accès à du capital de risque.

Il ne faut pas non plus s'attendre à ce que les enseignants de l'Ontario puisent dans leur régime de retraite, doté d'un actif de 26 milliards, pour investir dans un tel fonds. Le chef de direction du Fonds de pension des enseignants de l'Ontario, M. Claude Lamoureux, a été très clair à ce sujet: "Les enseignants ne vont pas dans le capital de risque...Investir à coup de 100,000$ c'est pas économique pour nous et ça n'ajoute rien à notre rendement".

"Vu du lac Saint-Jean, il me semble que la francophonie ontarienne aurait avantage à s'organiser" n'a pu s'empêcher de dire M. Jean-Eudes Bergeron, qui était invité à raconter comment une région isolée des grands centres urbains s'y était prise pour mettre sur pied une société de création d'entreprises. La SOCCRENT a traité 154 dossiers entre 1986 et 1992, et a aujourd'hui un chiffre d'affaires de 50 millions et des actifs de 55 millions.

"J'ai toujours trouvé que l'Ontario avait de la difficulté à se regrouper" a fait remarquer à son tour M. Maurice Therrien, bien connu au Manitoba pour son implication dans le monde coopératif. "Je ne vois pas pour quelle raison on ne pourrait pas se prendre en main...L'Ontario a tellement de possibilités..." a ajouté ce nouveau résidant de la province.

Pour le président du Conseil de la coopération de l'Ontario, M. Benoît Martin: "Le temps est venu de donner à notre communauté minoritaire les moyens financiers de se développer" A son avis, le choix est clair: "Il faut agir, dit-il, ou cesser d'en parler".

On en saura davantage dans les mois à venir et peut-être même dès la fin de semaine du 16 au 18 avril, alors que se tiendra dans la capitale fédérale un Sommet économique d'envergure, auquel participeront des représentants des communautés francophones et acadienne de partout au pays.

La province finance l'Association francophone des affaires

(C) M. Gilles Pouliot, ministre délégué aux Affaires francophones, a annoncé, au nom de Mme Frances Lankin, ministre du Développement économique et du Commerce, l'octroi de 90 000 $ pour la Chambre économique de l'Ontario, qui est le porte-parole principal de la communauté francophone pour les questions économiques.

Le financement sera affecté à plusieurs projets, dont l'organisation de séminaires sur les questions économiques, la préparation d'une brochure de promotion et d'un bulletin pour les membres, le lancement d'une campagne de recrutement et la promotion des services aux membres, ainsi que la coproduction avec la Chaîne de TV Ontario, d'émissions de télévision sur les questions économiques.

On vise aussi le développement des réseaux avec les sociétés et les associations d'affaires francophones dans toute la province, qui, selon la présidente de la Chambre économique de l'Ontario, Mme Suzanne Leclair, permettra à la Chambre de promouvoir la planification et le développement économique des francophones de l'Ontario, et encourager l'utilisation de mécanismes d'information et d'éducation à l'intention de toutes les personnes intéressées au secteur économique.

La Chambre économique de l'Ontario a été fondée en 1990 par des groupes et des particuliers intéressés au développement économique de la communauté francophone de l'Ontario. M. Donald Lassaline de Windsor est membre de son Conseil d'administration. Son mandat a deux volets: d'une part, encourager l'esprit d'entreprise et les affaires francophones et représenter les intérêts économiques des francophones de l'Ontario et, d'autre part, participer au développement économique global de la province.

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor 972-1365; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, 979-3757

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Rénald Paquin, Royal-Le page Real Estate Realty Services Ltd, 3120 Dougall. Bur.: 969-0330; Dom.:735-2552.

Jeanne Pouliot
représentante
Bureau: 945-9955
Domicile: 979-9641
Fax: 948-1621
Century 21 Request Realty Inc.
5135 chemin Tecumseh est, Windsor, Ontario. N8T 1C3

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS)

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi MEUBLES)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, 728-2844

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. 944-9780.

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. 944-8112.
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh 735-1235.

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, 948-5545
Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf 798-3275, Mme Elmire Rondot 798-3241, Mme Hélène Chauvin 798-3048

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, *5915 ch. Malden, Windsor.* 966-6112.
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Kell Drive South, Chatham; Bur.: 352-2414; Dom.: 354-5031
The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P.9, Emeryville (Puce), Bur.: 727-3855, 727-6479; Rés.: 979-8581

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) 1-800-265-2128 comté; 798-3525 Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi GARAGES)

A la fine pointe des techniques de réparation de carrosserie
«Garanti à vie »
Voitures de modèle récent à prêter
Angle ch Patillo et la route 2
727-3486
Serge Labonté, propriétaire

Johnny's Spring Service, M. Michel St-Louis, 223 ave Glengarry, Windsor, 254-8661

AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES - PIÈCES)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury 798-3533, 682-2424
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, 256-7891

AVOCATS

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. 253-3526
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, 258-6490 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-1445; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. 728-1840
Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , 971-7311
Levesque, Levesque; Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh 735-9928

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER)

BOUTIQUE DE GAGE (Voir PAWN SHOP)

CAISSES POPULAIRES (Voir "INSTITUTIONS FINANCIÈRES")

Suite page 5

Deux nouveaux projets de rénovations en vue

Une autre année très profitable au Club Alouette

(JCM) On continue de réaliser des profits importants au Club Alouette, propriétaie du Centre Canadien-français, rue Central. La cinquantaine de membres présents à la récente assemblée annuelle de l'organisme ont adopté des états financiers accusant des bénéfices nets de 177 000 $ pour l'exercice terminé le 30 novembre dernier.

Le gérant du Club, M. Emile Godin, a indiqué au REMPART que ces bénéfices ajoutés aux réserves accumulées auparavant, permettront de réaliser deux nouveaux projets de rénovations d'une valeur totale d'un quart de million $ sans devoir faire d'emprunt.

On commencera à rénover l'extérieur de l'édifice le mois prochain et on projette effectuer des améliorations à l'auditorium, au bar et à la cuisine à l'étage au début 1994.

On se souviendra que le Club a complété des rénovations majeures au bar et à l'entrée l'an dernier.

"Nous sommes heureux de pouvoir continuer à améliorer les installations pour que les membres en jouissent toujours davantage et en soient fiers" a commenté M. Jaddus Guignard, président du Club.

A l'assemblée, Mme Claudette Soullière et MM. Normand Simard et Lucien Cyrenne ont été réélus au Conseil d'administration.

Echec au Crime

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est **258-8477,** du comté à frais virés s'il y a lieu.

Vol de bagues

Le 2 février, deux personnes sont entrées chez Gregor Jewellers, rue Ottawa, et ont demandé de voir des alliances. A plusieurs reprises, ils ont demandé de faire vérifier des prix ce qui obligeait le commis à se rendre à l'arrière du magasin. Pendant qu'elle y était, une des personnes a fait glisser la vitre couvrant l'étalage, et a prix quatre bagues de femme. Peu de temps après leur départ, le commis a remarqué qu'il manquait des objets d'une valeur de 13 656 $.

Les suspects sont une homme et une femme tous deux de race noire et dans la mi-trentaine. Lui faisait 5 pieds 8 pouces, pesait 170 livres, était assez costaud, avait une cicatrice ovale à la joue gauche et portait un veston vert avec un collet en fourrure. Elle faisait 5 pieds 6 pouces, pesait 145 livres, avait un teint pâle et des cheveux noirs ondulés jusqu'aux épaules et portait un bandeau à la tête et un veston blanc à rayures de couleur.

Calendrier des activités

14 - 21 - 28 MARS
20h00
PARTIE DE CARTES
Parrainé par: Les Dames de Ste-Anne
Sous-sol de l'église de Pointe-aux-Roches
Entrée: 2,50 $
Informations: Cécile 798-5855

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. BonneChance!

Lundi 15 mars - 17h à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Vendredi 19 mars-21h45 - 22h30 1h00 (am)
Salle "Big D " Bingo, 2515 Dougall
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Lundi 22 mars - 17h à 22h30
Salle Can-Am, Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Association Canadienne Française de l'Ontario**

Mardi 23 mars - 12h45 - 14h00
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb**

Mercredi 24 mars - 17h à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, locale**

Vendredi 26 mars - 17h à minuit - Bingo Géant
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Samedi 27 mars - 17h30 à minuit
Salle Can-Am, Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde, Actifit**

Dimanche 28 mars - midi à 17h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La paroisse St-Jérôme**

Dimanche 28 mars - 17h30 à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, régionale**

Un concours de discours français aura lieu à la fin de mars

(LH) Les élèves des écoles secondaires catholiques de langue anglaise de Windsor auront l'occasion de faire valoir leur français en participant au concours de discours qui aura lieu le 23 mars aux bureaux du conseil scolaire.

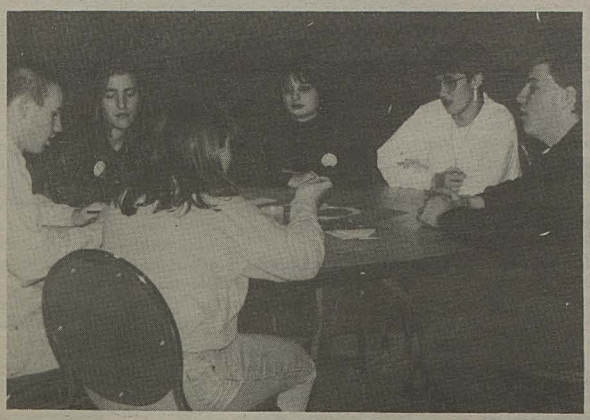
Le concours a été mis sur pied par les chefs des départements de français de chaque école avec la collaboration de M. Roméo Gallant, consultant en français langue seconde pour le conseil des écoles séparées de Windsor. «L'idée d'une telle activité est survenue après qu'un concours provincial du même genre a eu lieu il y a environ 5 ans» a affirmé M. Gallant.

Le défi que doivent relever les étudiants est de réciter un discours d'une longueur entre 3 et 5 minutes en français. Aucun geste n'est permis et il est interdit de porter un déguisement quelconque qui se rapporte au discours ou encore de porter l'uniforme qui représente l'école. «Les trois juges se baseront sur la prononciation, le discours lui-même, l'aptitude de la personne et l'expression dans le ton de l'élève» a expliqué M. Gallant.

Pour rendre les chances de gagner plus égales entre les participants et participantes le concours a été divisé en trois catégories qui sont: français langue seconde, immersion et français langue maternelle. Les gagnants de chaque catégorie se mériteront des prix monétaires et pourront se rendre à Toronto, s'ils le désirent pour les finales provinciales.

Parmi les écoles visées par ce concours quelques-unes n'ont pas encore donné de réponse. Elles ont jusqu'au 12 mars pour se recruter des concurrents et rendre un avis à M. Gallant. Les élèves intéressés à participer doivent prendre contact avec leur chef de département de français avant le 12 mars.

Pour apprendre à exercer un leadership chrétien



Une quarantaine de jeunes de cinq écoles secondaires françaises du sud-ouest de la province ont passé deux jours à la Place Concorde la semaine dernière à participer à un camp de leadership en pastorale. "Le but est de former des leaders pour les projets humains et chrétiens qui sont mis sur pied dans nos écoles. Nous visons à développer le leaderhship, l'authenticité, la confiance et une attitude positive envers l'avenir tout en nourrissant la vie de foi," a expliqué M. Serge Brisson, enseignant-conseil en religion et en vie familiale au Conseil des écoles catholiques de Kent qui a organisé le camp avec M. Denis Rochon, animateur de pastorale à l'école secondaire L'Essor. On peut voir dans la première photo, de dos, Joanne Mayea de l'école L'Essor, et à partir de sa gauche, Craig Ellwood, également de l'école L'Essor, Valérie Poulin de l'école Confédération de Welland, Josée Baribeau de l'Ecole secondaire de Pain Court, Karine Nadeau de l'école Mgr Bruyère de London et Marcel Laporte de l'école L'Essor au cours d'une période de discussion. Dans la deuxième photo, Geneviève Beauvais de l'Ecole secondaire de Pain Court, Jean Montreuil et Carolyne Holmes de l'école Confédération, Christine Miller de Pain Court et Eric Krueger de l'école Mgr Bruyère entourent Brian King de L'Essor dans une répétition d'une saynète sur les effets de l'alcool qu'ils présenteront au groupe. Il y avait aussi des participants de l'école Holy Cross de St. Catharines.

(Photos André Chartrand)

Le Ministère veut connaître les besoins en formation professionnelle chez les francophones de la région

(JCM) Des représentants du Département de la formation professionnelle du ministère de l'Education et de la Formation seront à Windsor les 17 et 18 mars pour sonder les opinions de représentants de la communauté francophone de la région au sujet des besoins en formation.

Les sessions ne sont pas ouvertes au public, mais diverses personnes représentatives des employés et employées, des employeurs, des fournisseurs de services et des organismes communautaires ont été invitées à y participer.

La démarche s'inscrit dans une étude qu'effectue le Département pour savoir quelles sortes de programmes de formation sont à mettre sur pied et établir un plan en conséquence.

Les séances ont lieu à la Place Concorde.

Le plan officiel de Rochester approuvé

(C) M. Ed Philip, ministre des Affaires municipales, a annoncé que le gouvernement a approuvé le plan officiel du canton de Rochester.

"Le plan officiel prévoit un cadre de travail visant à guider et à contrôler la croissance au cours des 20 prochaines années. Je suis particulièrement heureux du fait qu'il aide à protéger les terres agricoles et prévoit une orientation pour la croissance future des hameaux, " a-t-il déclaré.

Le député de la circonscription provinciale, Pat Hayes, a déclaré : "Le plan officiel reflète les intérêts locaux de même que les attentes aux niveaux régional et provincial. Maintenant, nous pouvons aller de l'avant avec d'importants projets visant à répondre aux besoins de notre communauté en termes d'aménagemetns commerciaux, industriels, résidentiesl et récréatifs."

PLACE Concorde

En spectacle
le dimanche 21 mars

PAQUETTE · AYMAR · DEMERS

Le trio PAD 20 h Entrée: 12 $

Soirée Casino
17 mars
17 h à 1 h du matin

Avis d'audiences publiques

Le Comité ministériel ontarien du libre-échange nord-américain tiendra des audiences publiques dans les localités suivantes et il invite la population à y assister et à y participer.

mars	
Le lundi 8 mars 1993	Toronto
Le mardi 9 mars 1993	Hamilton
Le mercredi 10 mars 1993	Windsor
Le mardi 16 mars 1993	Thunder Bay
Le mercredi 17 mars 1993	Sault Ste. Marie
Le jeudi 18 mars 1993	Sudbury
Le jeudi 25 mars 1993	Kingston
Le vendredi 26 mars 1993	Ottawa
avril	
Le vendredi 2 avril 1993	Kitchener
Le mardi 6 avril 1993	London
Le mercredi 7 avril 1993	St. Catharines
Le jeudi 8 avril 1993	Toronto

Pour obtenir des renseignements sur les localités et la façon de procéder pour présenter un exposé devant le Comité ou pour lui soumettre un mémoire, veuillez appeler, sans frais, le numéro suivant :

1-800-361-8009

Ontario

Du pupitre de l'agente de développement de l'ACFO

Le sujet de ce texte est l'école E.J. Lajeunesse.

Il y a trois ans, notre seule école de langue française de la ville de Windsor a ouvert ses portes accueillant 44 élèves de la neuvième année dans un édifice déjà condamné. Il s'agit d'un site temporaire, avait-on dit aux parents et élèves en 1990. Mais depuis, rien de concret n'a été fait pour le remplacer, sauf l'annonce faite par le ministère de l'Education en novembre dernier, annonçant que 1,5 million $, dont 1,15 $ en subventions, pouvait être dépensé pour faire des pourparlers avec l'Université de Windsor au sujet d'un échange possible de propriétés qui verrait le Conseil scolaire devenir propriétaire de l'ancien édifice de la Faculté d'Education de l'Université, édifice qui pourrait servir à abriter l'école.

Juste avant cette annonce, les élèves avaient manifesté devant l'école pour une deuxième fois (la première ayant eu lieu en mai 1992), car ils étaient frustrés par la lenteur de la prise de décision par les autorités. Immédiatement après cette manifestation, des représentants des élèves ainsi que des parents avaient pu rencontrer notre député M. Dave Cooke. Il leur a demandé de rester en classe et les a assurés qu'il ferait des démarches pour faire avancer le dossier.

Entretemps, la Section de langue française du Conseil a formé un comité ad hoc composé de quatre parents (deux de Windsor et deux du comté d'Essex), quatre élèves (deux de Windsor et deux du comté d'Essex), un représentant de l'ACFO Windsor/Essex/Kent, les trois conseillers francophones, trois conseillers anglophones et le surintendant des écoles de langue française. Le groupe fait beaucoup de progrès, mais la communauté n'en connaît pas la teneur puisque le contenu des réunions et la documentation sont confidentiels, et elle s'impatiente.

Pendant ce temps, l'exécutif de l'Association Parents, Etudiants Lajeunesse (APEL) fait du lobbying auprès des conseillers scolaires et du ministère de l'Education. En décembre 1992, une campagne de messages envoyés par télécopieur au ministre d'Education d'alors, M. Tony Silipo, a eu lieu; près de 1 000 messages lui sont parvenus.

Comme j'écris ces lignes se termine une deuxième campagne semblable visant cette fois la présidente du Conseil des écoles catholiques de Windsor, le nouveau ministre de l'éducation Dave Cooke et le premier ministre Bob Rae.

J'ignore pour le moment le nombre total de gens qui y auront participé, mais cela me fait réfléchir au fait qu'un grand nombre de francophones négligent d'apporter leur appui à de telles causes. Vous savez, la fierté d'être francophone ne devrait pas se manifester seulement quand quelque chose nous touche de près, mais devrait se manifester tout le temps.

Un article dans LE REMPART du 24 février titré "Réal Bérard du Manitoba: Exprimer sa douleur par ses caricatures" m'a profondément touchée. On y lit: "Quand on dit que les francophones sont en voie de disparition, les anglophones sont bien contents. Mais si l'on parle qu'une espèce de mouche en Amazonie est en train de disparaître, là, c'est triste. Les disparitions, c'est toujours triste. Les Canadiens-français tiennent à leur survivance; on est une race faite comme ça."

Permettez-moi de m'arrêter et de réfléchir sur cette dernière phrase... Notre survivance, y tient-on tant que ça? Mais alors où sommes-nous quand certains des nôtres ont besoin de notre appui?

Pour citer encore M. Bérard, "Il y a deux péchés qui ne devraient jamais être pardonnés: l'ignorance et l'indifférence. Que des petits-enfants ne puissent plus communiquer avec leurs grands-parents, ce n'est pas acceptable. Quand ils sont tout petits, c'est tellement facile de leur apprendre. C'est la faute des parents que les enfants perdent la langue. Ils trouvent toujours des excuses, comme de dire qu'il n'y a pas d'école, pas de livres."

Bien, nous en avons des écoles et nous restons indifférents aux problèmes, à la situation que vivent nos enfants à l'école secondaire E.J. Lajeunesse.

Le fait de ne pas avoir d'enfants, ou de ne pas en avoir qui fréquentent cette école-là n'est pas une raison pour rester indifférent.

Je vous incite donc à démontrer votre appui, soit en participant aux campagnes de lettres, soit en assistant aux réunions de la Section de langue française ou encore celles du Conseil scolaire, et surtout en étant présent et en manifestant un esprit positif aux réunions publiques convoquées par APEL et/ou la Section de langue française.

Ca nous regarde tous. L'éducation de notre jeunesse est la clé de la survie du peuple canadien-français. S'il vous plaît, ne restez pas indifférents! Manifestez-vous!!! . . . car l'annonce d'un site permanent pour l'école E.J.Lajeunesse avec des programmes et des services équivalents à ce qui existe au niveau secondaire dans la ville et à travers la province, continue à tarder.

Francophones et fiers de l'être, mettons tous l'épaule à la roue.

Nicole Germain

CRHONIQUE POLITIQUE

Agence de Presse Francophone
Par: Laurent Laplante

Ni du Québec, ni de l'Ontario

En se tournant enfin vers la porte de sortie, M. Mulroney nous force tous et toutes à prendre conscience des défis auxquels il n'a pas pu faire face lui-même et qui, de toute évidence, survivent à son départ.

Il n'y a d'ailleurs aucune méchanceté à constater cet échec du chef conservateur: s'il a failli à la tâche, il l'a fait sans que jamais sa sincérité et sa bonne volonté puissent être mises en cause. S'il doit aujourd'hui céder sa place, la faute en est plutôt aux profondes modifications que subit présentement la planète et, tout autant, à l'éclatement qui survient aujourd'hui à l'intérieur du pays.

Le Canada change à vue d'oeil. La population d'origine française ou britannique ne constitue désormais qu'une minorité. La composition ethnique des grandes villes du pays, qu'il s'agisse de Toronto, de Vancouver ou de Montréal, diffère notablement de ce qu'est le reste du pays. La montée spectaculaire des revendications autochtones fait intervenir des forces sur lesquelles les formations politiques traditionnelles n'ont aucune prise. Et ce ne sont là que des exemples.

Il n'en faut pas davantage pour que ce pays soit à court de symboles communs, de thèmes rassembleurs, de convictions universelles. Nous devons donc faire face, sans y avoir été préparés, non pas seulement à une régionalisation, mais à un émiettement. Sans avoir résolu l'ancienne opposition entre le Canada central et le reste du pays, nous superposons à ce clivage traditionnel toute une gamme de particularités culturelles et locales. En même temps, des parentés naissent entre les membres de la même communauté culturelle,

Suite page 7

Problèmes de drogue:

prise en charge / prévention

Par Dennis Bernardi, un directeur de la programmation au bureau de Timmins de la Fondation de la recherche sur la toxicomanie

État d'ébriété

Je voyageais récemment à bord d'un vol de la compagnie Air Ontario lorsque l'agente de bord a donné une démonstration improvisée sur la façon de communiquer avec une personne en état d'ébriété.

En réalité, elle avait affaire à un homme ivre d'environ 40 ans. Il était convaincu qu'il allait faire le voyage de Timmins à Toronto tout comme le reste des passagers.

Avant l'embarquement, je l'avais vu déambuler dans l'aéroport; il ne dérangeait personne, mais il était évident qu'il n'était pas dans son état normal. L'agent de bord l'a remarqué lorsqu'il a omis de présenter sa carte d'embarquement à l'entrée de l'avion.

Après avoir demandé et obtenu la carte, elle lui a posé une série de questions. Doucement mais fermement, elle lui a demandé s'il avait bu.

Comme il acquiesçait, elle lui a demandé depuis combien de temps il buvait et combien de verres il avait consommé. Elle a poliment écouté tout ce qu'il avait à dire.

Un peu plus tard dans la conversation, elle lui a déclaré, sans le critiquer, qu'il était sous l'influence de l'alcool. Il a répliqué qu'il était sobre et qu'il voulait monter dans l'avion.

L'agente de bord n'était pas du même avis que lui sur son état. En demeurant tout à fait calme et sans adopter une attitude «officielle», elle l'a informé que les règlements lui interdisaient de le laisser monter dans l'avion.

Tandis qu'elle l'accompagnait vers l'aérogare, elle lui a assuré que dès qu'il retrouverait sa sobriété, il pourrait prendre le prochain vol. Elle lui a même énuméré la liste des départs.

En compagnie d'un employé de l'aéroport, l'homme, visiblement déçu, s'est dirigé vers l'aérogare. Des applaudissements n'auraient pas été déplacés alors que l'agente de bord fermait la porte sur leur conversation et que les moteurs commençaient à tourner.

En utilisant des techniques de communication efficaces, l'agente de bord a accompli deux choses: elle a maîtrisé une situation qui aurait pu devenir incontrôlable, et l'homme a conservé sa dignité.

La démonstration de l'agente de bord a enseigné au reste des passagers de l'avion plusieurs principes de gestion des personnes en état d'ébriété:

1. L'attitude: Évitez de juger, vous pourriez être à leur place.

2. La communication: Évitez d'élever la voix ou de critiquer. Ces comportements ne font qu'accroître l'anxiété, la peur et la méfiance.

3. Le réconfort: Il réduit l'anxiété, la peur et la méfiance.

4. L'écoute: Il aide à calmer la personne en état d'ébriété.

5. La fermeté: N'entrez pas dans le jeu, et n'oubliez pas les points 1 à 4.

6. Le calme: C'est difficile, surtout pour une personne ivre.

Ce jour-là, j'ai assisté au meilleur séminaire de ma vie.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1

Éditeur: **Jean Mongenais**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
O.P.S.C.O.M.: **Marcel Laurin**
Equipe:
Johanne Gagnon
Céline Vachon
Jean Mongenais

Enregistré comme courrier de deuxième classe. **Permis 02903**

Abonnements: Canada: **18.00$**; Ailleurs: **40.00$**
Téléphones: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**
Télécopieur: **948-0628**

Membre de l'ADF
Association de la presse francophone

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom: _____

Adresse: _____

Code Postal: _____ Tél. _____

Nouveau ❑ Renouvellement ❑

Les femmes ont apprécié "Informons-nous, Protégeons-nous"

(LH) Les participantes ont été satisfaites des informations qu'elles ont obtenues lors du programme intitulé "INFORMONS-NOUS PROTÉGEONS-NOUS", animé par Madame Suzanne Cubaynes, présidente régionale de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne, qui avait lieu le samedi 6 mars au Centre Canadien-Français.

Le programme parrainé par l'UCFO à l'occasion de la Journée Internationale de la Femme avait pour but d'informer les femmes sur la protection contre les agressions sexuelles et d'autres sujets concernant la sécurité des femmes.

Michelle Lebert, policière de Windsor, a débuté la journée avec une conférence qui portait surtout sur les agressions sexuelles. Lors de la conférence les dames ont eu l'occasion d'avoir beaucoup de renseignements et d'échanger des opinions en groupe.

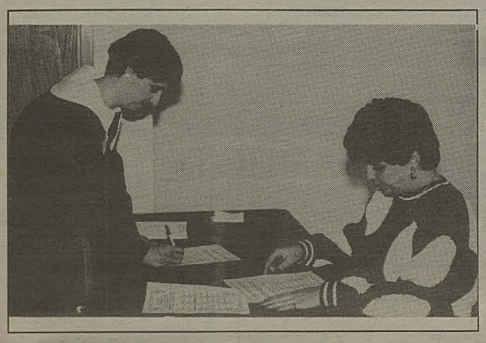
Ont suivi un dîner et le tirage de prix de présences. Les femmes ont aussi eu la chance de se divertir lors de la saynète. "Les temps sont durs" qui reflétait la situation économique actuelle.

Dans l'après-midi, les dames se sont rendues à l'atelier de leur choix. Les deux ateliers offerts qui avaient lieu simultanément étaient "Partons du bon pieds", animé par madame Hélène Vaillancourt, qui était centré sur les relations entres les parents, les pré-adolescents et l'usage des drogues.

L'autre atelier visait à informer les femmes sur la gestion de leurs finances. "Gérer ses finances", présenté par Madame Margo Lavoie, présentait des informations concernant la protection lors d'un emprunt et les droits légaux.

Après ces deux ateliers, les femmes se sont toutes retrouvées et une secrétaire de chaque groupe a résumé le contenu des ateliers.

A la fin de la journée les femmes ont donné leurs commentaires sur la journée et elles ont aussi fait des suggestions pour la prochaine journée de la femme. Parmi la cinquantaine de femmes présentes beaucoup ont dit être intéressées à y retourner l'an prochain.



On voit dans la photo ci-dessus , de g. à d. Mme Diane Leblanc de Chatham, en train de s'inscrire à la Journée de la femme sous l'oeil attentif de Mlle Estelle Vaillancourt , de Windsor.

M. Jacques Moffett, qui a joué dans la saynète "Les temps sont durs"

Dans cette photo, on voit Mme Monique Paiement de Pain Court à tirer un dard pour crever un des ballons pour découvrir le numéro correspondant au cadeau qu'elle a gagné comme prix de présence sous l'oeil attentif de Mme Carole Gagon, de Windsor.

Photos: André Chartrand

Pensez-y bien:
Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au REMPART?...
Suggérez-leur
Merci!

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux
MONARCH
Office supply limited
1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Quelque soit votre situation
H & R Block
peut vous être très utile!

- L'exactitude de notre travail est garanti
- Nous pouvons identifier tous les crédits auxquels vous avec droit
- Prix spécial si vous ne réclamez que le crédit d'impôt pour enfant
- S'il vous revient 100 $ ou plus, et que vous qualifiez, nous vous offrons de vous le remettre dans l'espace de deux jours, moins 15% sur le premier 100$ et 5% sur le reste, sans autres frais pour notre travail
- Nous offrons un service spécial pour gestionnaires et professionnels
- Le traitement électronique de votre formulaire est disponible

Nous sommes toujours au courant des changements constants des lois et des règlements de l'impôt; nous voulons mettre cette expertise à votre service ET

Nous offrons le service en français à chacun de nos 10 bureaux à Windsor. Téléphonez pour savoir lequel est le plus près de vous.

252-8301
H&R BLOCK®
L'équipe fiscale du Canada

Index des Services en Français

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir **ARTS ET CULTURE**)

COMPTABLES
J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

CUISINES (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

DISC JOCKEY
Champ's Greatest Hits, M. Tom Labonté, **735-2818**

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 3180 Grand Marais Rd. E. , **945-7900**

EXCAVATION (Voir **CAMIONNAGE**)

FLEURISTE
Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES (Voir aussi ***ARTICLES RELIGIEUX*** et ***SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES***)

Librairie du SUD-OUEST
10 h à 17h : le lundi et le samedi
10h à 18h :le mardi et le mercredi
10 h à 20h: le jeudi et le vendredi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes pour enfants
COMMANDES POSTALES
2653 ave Howard, Windsor, Ontario N8X 4Z3
Tél.: 972-8489
Télécopieur (fax) 972-8490

MENUISERIE (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MEUBLES (Voir aussi **PAWN SHOP**)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

OPTICIEN
Sears Optical, Mlle Betty Bouffard, Mme Veronica Marier, mail Devonshire, **966-2822, poste 565**
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101;** 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAWN SHOP
Dan's Pawn Shop, M. Dan Thériault, 32 rue William sud, Chatham, **351-8777**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**
Towne Portraits, M. Dan Gadoury, 5729 ch Tecumseh E, **944-2652**

QUINCAILLERIE
Stoney Point Hardware, M. Gérald Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

Suite page 6

Sports

Classements

Joyeux Troubadours

Résultats du 7 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES

#10 Les Araignées	1943
#11 Les Acadiens	1840
#2 Les Grenouilles	1832

FEMMES

Yolande Hébert	199
Suzanne Paquet	188
Jeannine Tracey	184

HOMMES

Donald Lanthier	218
Jack Tracey	198
Jacques Bernier	190

Plus haut triple
ÉQUIPES

#10 Les Araignées	713
#3 Les Tigres	678
#1 Les Aveugles	675

FEMMES

Suzanne Paquet	521
Henriette Michaud	508
Jeannine Tracey	497

HOMMES

Donald Lanthier	562
Jack Tracey	526
Maurice Gagnier	506

Premier gagnant 50/50
Chantal Marion
2e gagnant 50/50
Frank Renaud
Classement suite au 7

#5 Les Anges	50
#2 Les Grenouilles	43.5
#10 Les Araignées	43
#6 Les Pros	41
#1 Les Aveugles	34
#12 Les Jeunes	33
#4 Les Champions	32.5
#9 Les Dauphins	31

#11 Les Acadiens	30
#3 Les Tigres	29
#7 Les Français	27
#8 Les Cavaliers	26

Meilleures moyennes
FEMMES

Sharon Tracey	165
Edna Labelle	158
Henriette Michaud	152

HOMMES

Jack Tracey	175
Richard Paquette	169
Maurice Gagné	168

L'Érablière

Résultats du 5 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES

# 9 Les Imbéciles	906
#4 Les Diables	889
#10 Les Pissenlits	885

FEMMES

Rose Bélanger	209
Marie-Anne Vallée	206
Nicole Hamelin	205

HOMMES

Vern Martins	217
Denis Boulay	199
Marc Larocque	199

Plus haut triple
ÉQUIPES

#10 Les Pissenlits	2571
#7 Les Presques	2555
#2 Les Young Guns	2548

FEMMES

Carmen Browell	534
Marie-Anne Vallée	533
Rose Bélanger	529

HOMMES

Denis Boulay	525
André Godin	521
Vern Martins	514

Classement suite au 5

#5 Les Aveugles	56
#4 Les Diables	36
#2 Les Young guns	34
#8 Les Abats	33
#6 Les Saumons	32
#7 Les Presques	32
#9 Les Imbéciles	31
#12 Les Bouffons	29
#3 Les Bidous	26
#11 Les Barniques	26
#10 Les Pissenlits	24
#1 Les Chiens-dents	19

Jean-Paul II

Résultats du 2 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES

#1 LesBébés	671
#7 Les Papillons	660
#3 Les Séraphins	657

FEMMES

Gemma Bélanger	197
Yvette Lapierre	185
Edna Landry	177

HOMMES

Howard Losier	190
Ernest Duguay	184
Bertrand Lapierre	178

Plus haut triple
ÉQUIPES

# 1 Les Bébés	1915
#3 Les Séraphins	1824
#2 Les Bûcherons	1823

FEMMES

Gemma Bélanger	546
Yvette Lapierre	488
Edna Landry	473

HOMMES

Ernest Duguay	496
Urbain Cormier	468
Bertrand Lapierre	466

Classement suite au 2

#2 Les Bûcherons	41
#1 Les Bébés	39
#3 Les Séraphins	39
#4 Les Chanceux	35
#5 Les Fantastiques	35
#6 Les Artistes	32
#7 Les Papillons	31

Meilleures moyennes
FEMMES

Gemma Bélanger	155
Aline Duguay	142
Edna Landry	140

HOMMES

Ernest Duguay	159
Urbain Cormier	158
Paul Barrette	158
Zéphirin Beaulieu	156

Index des Services en Français

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION

BATH CREST

Rénovation complète de cuisines et de salles de bain

Michel Brisson
1305 ave Windsor
254-2284

* Reconstruction
* Remplacement de surfaces
* Renouvellement de surfaces en porcelaine

Eagle Contracting "2000" Inc., M. Jean-Paul Lavoie, M. Michel Leclair et M. Victor Leclair, 1077 ch Drouillard, Windsor, **257-6084; 257-6085**
Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**
Jacques Roofing & Trim, M. Jacques Ouimet, **969-1301**

KITCHEN CENTRE LTD.

2760 ave Howard
Tél.: 250-0333
Conception, installation et service après vente

Jean-Guy Cloutier et Serge Cloutier propriétaires

Concessionnaire RAYWAL autorisé

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir CAMIONNAGE)

SALLES DE BAIN (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
La Différence, Mme Darlene Leslie, 618 rue Windemere, **254-6551**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES

Essences à l'éthanole
Régulière *Moyenne * Super

L'éthanole est un excellent carburant, contenant un haut niveau d'octane mais très peu de contaminants, ce qui fait qu'il brûle proprement et rehausse la performance. A une concentration de 5 à 10 p. cent, il est approuvée par tous les fabricants d'autos au monde. Ils offrent aussi une garantie pour les carburans à l'éthanole bien mélangés.

Disponible : Poste d'essence à Pointe-aux-Roches
Poste d'essence à Belle-Rivière
798-3011 Livraison aux entreprises agricoles **798-3012**

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, Mlle Lise Rattê, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

Suite page 7

CRTC Avis public Canada

Avis public CRTC 1993-10. DEMANDES DE MODIFICATIONS RELATIVES AUX ENTREPRISES DE PROGRAMMATION (RADIO). Le Conseil a reçu les demandes ci-après visant à modifier les licences afin de supprimer les conditions de licence et les engagements de la Promesse de réalisation pertinents, qui sont des conditions de licence.

Partie 1. Le Conseil a reçu des demandes visant: a) à supprimer les conditions de licence suivantes concernant le site de l'antenne, tel qu'établi dans la licence particulière de chaque titulaire: «... la ou les antenne(s) émettrice(s) de radiodiffusion étant située(s) à un ou des endroit(s)autorisé(s) par le Conseil.» b) à remplacer les conditions de licence concernant les contours et les détails contenus dans la demande approuvée, ainsi que l'emplacement des studios, par la condition de licence suivante: «La licence est assujettie à la condition que l'entreprise opère en fonction des concours et des détails contenus dans la demande approuvée, sauf lorsqu'il est autrement autorisé par écrit par le Conseil.»

Titulaire	Lettre d'appel, localité et no. de demande	Examen de la demande
46. BLUE WATER BROADCASTING LIMITED 100, rue Talbot Leamington (Ont.) N8H 1L3	**CHYR-AM** Leamington (Ont.) (922108600)	100, rue Talbot Leamington (Ont.)

Partie 3. Le Conseil annonce par la présente qu'il a reçu des demandes visant: a) à supprimer les conditions de licence suivantes concernant le site de l'antenne, tel qu'établit dans la licence particulière de chaque titulaire: «... la ou les antenne(s) émettrice(s) de radiodiffusion étant située(s) à un ou des endroit(s) autorisé(s) par le Conseil.» b) à remplacer les conditions de licence concernant les contours et les détails contenus dans la demande approuvée, ainsi que l'emplacement des studios, par la condition de licence suivante: «La licence est assujettie à la condition que l'entreprise opère en fonction des contours et des détails contenus dans la demande approuvée, sauf lorsqu'il est autrement autorisé par écrit par le Cosneil.» c) à supprimer les exigences suivantes contenues dans la Promesse de réalisation FM, Partie II, auxquelles la titulaire doit satisfaire du fait qu'elles constituent partie intégrante de sa licence: — Liste de diffusion hebdomadaire: Le nombre minimal de pièces musicales distinctes, à l'exclusion des répétitions, et — Facteur maximal de répétition: Le nombre maximal de fois qu'une pièce musicale distincte est diffusée.

Titulaire	Lettre d'appel, localité et no. de demande	Examen de la demande
145. BEA-VER COMMUNICATIONS INC. C.P. 100 Chatham (Ont.) N7M 5K1	**CKSY-FM** Chatham (Ont.) (921921300	117, promenade Keil Chatham (Ont.)

La demande et les renseignements sur le processus d'intervention sont disponibles en communiquant avec la salle d'examen du CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Qué.). Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou **avant le 25 mars 1993.** Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du CRTC (819) 997-1328, ou les Services d'information du CRTC à Hull au (819) 997-0313, Fax (819) 994-0218.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

PARTICIPaction

par François Lagarde

La complainte du mari de la marathonienne

Louis et Juliette se sont mariés il y a douze ans.

À ce moment-là, Juliette n'avait jamais couru un marathon, ni même un kilomètre. En fait, Juliette aurait même été la dernière personne au monde que Louis aurait pu soupçonner de vouloir un jour faire de la course à pied.

Mais, quelques années plus tard, juste après que le petit dernier fut rentré à la maternelle, Juliette s'est acheté une paire de souliers de course et a commencé à s'entraîner.

Louis, qui croyait bien connaître Juliette, s'est contenté de sourire. Il se disait qu'elle ne tiendrait pas longtemps.

Mais il se trompait. Juliette a persévéré. Le printemps suivant, elle commençait à participer à des courses populaires — d'abord de 5 kilomètres, puis de 10.

Louis n'a rien dit. Lui-même faisait un peu d'activité physique. Mais le strict minimum recommandé par PARTICIPaction: 15 minutes par jour, trois fois par semaine. Tant que l'activité physique de Juliette ne le dérangeait pas, il ne la voyait pas d'un mauvais oeil.

Mais les choses se sont gâtées lorsque Juliette s'est remise à travailler. D'autant plus qu'au même moment elle a décidé qu'elle participerait au marathon de Montréal, l'automne suivant.

Du jour au lendemain, Louis a dû s'habituer à prendre son petit déjeuner seul avec les enfants, les matins où Juliette s'entraînait avant d'aller travailler. Les autres jours, elle s'entraînait en revenant de travailler, et Louis a dû apprendre à cuisiner, ce qu'il réussit assez bien. Les enfants de Louis et de Juliette reconnurent volontiers que les hommes sont aussi doués pour la cuisine que les femmes pour la course à pied.

Louis a protesté, pour la forme plus que par conviction, parce qu'il savait que lorsque Juliette s'était mis quelque chose dans la tête, il valait mieux ne pas se mettre sur son chemin.

Cet été-là, Juliette a même remporté la médaille de bronze dans une course de 20 kilomètres, sur la Rive Sud. Et Louis, qui allait la reconduire en maugréant un peu mais ne manquait jamais d'être là au fil d'arrivée, s'est surpris à se trouver fier de sa femme même s'il ne lui en a pas dit un mot.

Quand, en septembre, Louis a accueilli Juliette à l'arrivée du marathon (qu'elle avait couru en à peine plus de trois heures et demie), il lui a presque dit: «Bravo, ma Juliette».

En tout cas, son regard disait: «Bravo, ma Juliette». Et la bouteille de champagne qui les attendait au réfrigérateur à la maison disait aussi «Bravo, ma Juliette».

Et les enfants, qui eux pourtant disaient bravo à Juliette, se sont fait dire d'aller jouer dehors pendant une heure ou deux.

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Le Téléthon de La Chaîne prélève plus de 83 000 $

Au cours du Téléthon de La Chaîne de TVOntario qui a eu lieu en fin février les Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes se sont engagés à y contribuer 83 007 $.

«Nous avions quelques inquiétudes à la mise en ondes de ce troisième Téléthon qui devait malgré la période économique difficile que traverse la province, aller chercher un appui et un financement auprès de ses téléspectateurs. Mais l'Ontario français a définitivement témoigné en faveur du réseau» de dire M. Jacques Bensimon, directeur en chef de La Chaîne, lors des dernières minutes du Téléthon.

Le Téléthon est également un événement où les personnalités s'empressent de parler de la valeur sociale du réseau: Gilles Pouliot, Charles Beer et Jean Tanguay sont venus apporter leur témoignage, les artistes Pier Rodier, Jano Bergeron et Carmen Campagne et même le jeune Félix Potvin, gardien de but étoile de la Ligue nationale de hockey, se sont déplacés bénévolement pour participer à la fête.

Le Téléthon incorpore aussi la participation active des localités, association et jeunes de la province par vidéos témoignages et vidéos d'autoportraits.

Ni du Québec, ni de... suite de la page 4

même s'ils vivent dans des provinces différentes. Là encore, de nouvelles forces sont mises en mouvement que nul parti classique ne parvient à décoder. Le moins que l'on puisse dire, c'est que le mouvement actuel incite à la fragmentation plus qu'à la solidarité.

Pour compliquer les choses, la planète, elle, évolue à une cadence infernale vers l'abaissement des barrières tarifaires et vers la mondialisation de la concurrence. A lui seul, l'exemple de nos compagnies aériennes suffit à faire comprendre que le Canada ne peut pas échapper à la libéralisation galopante qui sévit présentement.

Partout au pays, et jusque dans l'Ontario traditionnellement prospère, les emplois se raréfient, le chômage devient endémique, les filets de sécurité comme l'assurance-chômage sont menacés de rupture. Pareil climat socio-économique contribue toujours à dresser les uns contre les autres les différents groupes. Quand ce climat s'installe au moment même où le pays se diversifie culturellement, celui qui parle d'unité nationale a peu de chances d'être entendu. Quand celui qui parle de "réconciliation" vient, en plus, d'une province réputée moins perméable que les autres au brassage ethnique, les chances d'être entendu s'amenuisent encore. D'où l'échec de M. Mulroney.

C'est dire que le Parti conservateur n'a pas le choix. Non seulement il lui faut, répétons-le, donner comme successeur à M. Mulroney un homme ou une femme qui ne vienne pas du Québec, mais encore il est presque essentiel que le choix privilégie une candidature issue d'une province qui soit, d'une part, moins populeuse (et menaçante) que l'Ontario et, d'autre part, profondément marquée par la diversité.

Paradoxalement, le Parti conservateur ne constituera un parti véritablement pancanadien que s'il confie sa direction à une personne en qui se reconnaîtront les communautés culturelles et les courants divergents. Toute candidature émergeant du Québec ou de l'Ontario risque fort de susciter plus de méfiance que d'engouement.

Comme, de toute évidence, la compréhension de l'évolution mondiale jouera un rôle croissant dans la lecture de la mosaïque canadienne, des candidatures comme celles de madame Campbell ou de M. Clark présentent des avantages particuliers. Je ne vois pas d'inconvénient, en effet, à ce que M. Clark renonce à partir. D'une part, il a démissionné avec grande élégance. D'autre part, le fait qu'il ait refusé de continuer à cheminer aux côtés de M. Mulroney lui permettrait de mener campagne sans trop endosser son prédécesseur.

De M. Mulroney, gardons le souvenir d'un homme sincère, mais mal préparé aux complexités culturelles de ce pays. Il se voyait en Père d'une nouvelle confédération; il aura surtout contribué à montrer les limites de celle qui nous encadre.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs.

Écrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

Avis de demande de permis de vente d'alcool

L'établissement suivant a présenté une demande de permis de vente d'alcool, conformément à la **Loi sur les permis d'alcool** :

Demande de permis de vente d'alcool
Back Road Cafe
3316 Grand Maris E., Windsor

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le 10 avril 1993. Des copies des observations présentées seront envoyées aux auteurs des demandes. Veuillez inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Remarque : La Commission des permis d'alcool de l'Ontario donne aux auteurs de demande de permis la nature de toute objection reçue. Si vous désirez que vos nom, adresse et numéro de téléphone demeurent confidentiels, vous devez l'indiquer clairement dans votre lettre.

Envoyer les observations à :
Direction des permis
Commission des permis d'alcool de l'Ontario
55, boul. Lake Shore est, Toronto ON M5E 1A4
Télécopieur : (416) 326-0308

For information on this advertisement in English, please write to:
Liquor Licence Board of Ontario
Direction des permis
55 Lake Shore Blvd. E., Toronto ON M5E 1A4
Fax: (416) 326-0308

Ontario

Marcel's Garage & Bodyshop
(Division de Jerome Marier And Sons Ltd)
Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Tecumseh
(angle Femdale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Le "Répertoire" est disponible

Mme Mireille Whissell, présidente du Centre culturel Tournesol Windsor-Essex, fait voir le "Répertoire artistique du Sud-Ouest 1992-1993" que vient de lancer le Centre. Il contient plusieurs centaines de mentions sous une quarantaine de rubriques et il est disponible au bureau du Centre à la Place Concorde au prix de 15 $. La publication a été réalisée avec l'aide financière des gouvernements fédéral et provincial.

Index des Services en Français

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES
Boukalivre,Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: **Mme Nicole Germain, 948-9322**; Service de counselling: **Mme Anne-Marie Monaghan, 253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746,** Mme Laurette Lapointe **944-3000,** Mme Marcelle Baribeau **354-0083,** Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES
L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545,** poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs
Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-3055**

THÉÂTRE
Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRADUCTION
M. Michael Hall, 971-0317
Bilingual Services Bilingues, Mme Mireille Whissell, **974-2097; 948-5545, FAX: 948-6610**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)

Sur les ondes de...

...TVO La Chaîne

Vendredi 12 mars - 18h30
NOUVELLES NOUVELLES
Raphaël Gagné, 10 ans, de Woodstock, effectue des tours de magie. Michelle Chislett, 9 ans d'Unionville, présente son dessin sur l'environnement . Jeremy Fraser-King, 10 ans, de Markham, présente son dessin sur l'environnement. Stéphanie Charbonneau, 10 ans, d'Embrun, s'occupe de Simon qui est handicapé. Didier Cadotte, 12 ans, de Maxville, est un expert de la robotique.

19h00
JEUNE AUTREMENT
Tribune qui permet aux adolescents de s'exprimer sur des sujets qui les concernent : le travail, l'argent, l'avenir, l'amour, le "look", etc.

Samedi 13 mars-23h15
CINÉ-COUCHE TARD
Argentine/Grande Bretagne, 1988) Drame social réalisé par Miguel Pereira. Un instituteur s'intéresse à une jeune Indien d'une dizaine d'années abandonné par son père après le décès de sa mère. L'enseignant devient peu à peu son père adoptif et l'ouvre au monde extérieur.

Ne manquez pas *Jour six* !

***Jour six*, le samedi 13 mars à 19 h 30 :** Des chanteurs que l'on aime : Roch Voisine (à gauche) et Luc De Larochellière.

...TV5

Samedi 13 mars - 18h00
RÉDACTEURS EN CHEF
Emission d'affaires publiques animée par Francis* Fox. Produit par Larry Shapiro - Les Affaires mondiales.
Le marketing d'un candidat politique. Invités : André Sormany, Michèle Bazin, Pierre Bernier, Richard Vigneault . * Animateur de la semaine.

Mardi 16 mars - 18h00
NORD SUD
Emission d'information et d'actualités internationales animée par Alain Crevier touchant à la fois les pays industrialisés et ceux en voie de développement. Produit par Radio-Québec. La révolte des Touaregs. Rediffusion le mercredi à 11h45.

Mercredi 17 mars- 21h00
RICHELIEU : L'AMOUR ET LA ROCHELLE
Série réalisée par Jean-Pierre Decourt, d'après l'oeuvre de Philippe Erlanger. Produit par TF1, Téléclip, Galaxy Film Production et Radio-Canada.
AVec Pierre Vernier, Jacques J.Rosny, Jean Leuvrais, Maria Wimmer.

...CBEFT

Dimanche 14 mars - 19h
L'ARME SECRÈTE DE MARCEL BÉLIVEAU : MICHÈLE BÉLIVEAU
SURPRISE SUR PRISE est un véritable classique que les téléspectateurs et téléspectatrices de Radio-Canada savourent avec le plus grand plaisir. L'émission ne fera pas exception puisque que le producteur-animateur Marcel Béliveau y a retenu les services d'une complice exceptionnelle, la chanteuse Michèle Richard.

Lundi 15 mars - 20h
LA MAISON DE SSOUVENIRS Cormoran
Le savant atomiste Hanz Helmut Osnabrück (Paul Cagelet) est à Cormoran sous la surveillance discrète mais tenace d'agents fédéraux. Il a tôt fait de s'entendre avec Pacifique (Raymond Legault) qui partage sa passion pour la science.

COMMENT FAIRE POUR S'ENTENDRE WATATATOW
Les relations de confiance des jeunes entre eux, camarades, amis, frères et soeurs, sont au centre de trois nouveaux épisodes de Watatatow.

Mercredi 17 mars - 20h
TEL EST PRIS...
SOUS UN CIEL VARIABLE
Allan sera très embêté lorsque son père apprendra par Cammille (Patricia Nolin) qu'Adrienne (Charlotte Boisjoli) lui avait laissé une note à son départ.

Disques en revue

Yvon Brunet

Jordy "Pochette surprise" Sony Musique.
Jordy est un petit bonhomme de cinq ans qui chante très bien et qui possède un sens du rythme étonnant. De plage en plage sur un tempo ennivrant de "dance music", Jordy chante la difficulté d'être enfant face aux exigences des adutles (Dur dur d'être bébé, La danse du pouce dans la bouche, C'est pas pour nous, etc..). De la musique qui se prête très bien à la danse du jour.

Francis Lalanne "Tendresses" Select/Guy Cloutier.
La musique de Francis Lalanne est assez douce, parfois électrique, sans fioritures inutiles, directe et empreinte du folklore. Lalanne est le créateur d'un univers particulier et c'est en cela qu'il est intéressant: "L'homme qui ne fait pas de peine", "Prends le temps", "La fille qui s'appelle Rock & Roll", etc... Dans l'inspiration et dans le jeu c'est très bien.

Chet Atkins "The RCA Years" BMG/RCA.
Chet Atkins a créé à travers les années (depuis 1947) un style de guitare qui a influencé de nombreux guitaristes. L'entendre, c'est le reconnaître. Ce super coffret de deux disques lasers regroupe les 30 plus belles pièces endisquées chez RCA de 1947 à 1981: Avalon, Yakety Axe, Good Stuff (avec Jerry Reed), etc... Bref, de la lumière en musique.

Tears For Fears, Queens, etc.. "Peter's Friends" (trame sonore) Sony/Epic.
Sur les diverses faces de cette nouvelle trame sonore on est servi 16 titres pop/jazz/nouvelle-vague endisqués de 1974 à aujourd'hui: Everybody Wants To Rule The World (TearsFor Fears), Hungry Heart (Bruce Springsteen), Don't Get Me Wrong (The Pretenders), You're My Best Friend (Queen), etc.. En somme c'est divertissant (rien de lourd ou de pompiériste ici).

Anita Perras "Way Beyond The Blue" WEA/Savannah.
Cette jeune chanteuse de country possède très bien la maîtrise de son art. Plusieurs succès en puissance, je n'en citerai que trois: "Can't You Just Stay Gone", "Somewhere Under The Rainbow", et la chanson-titre. Un bon achat pour qui se dit fervent de la musique nashvillienne.

Élargissez vos compétences de technicien en devenant mécanicien ou mécanicienne diésel dans la Réserve navale, à temps partiel.
Mettez de la variété dans votre quotidien et vivez des expériences enrichissantes.
Voyagez et rencontrez de nouveaux amis.
Servez à temps partiel dans la Réserve navale et augmentez vos revenus.
Appelez-nous dès maintenant!

La Réserve : du temps partiel pas ordinaire

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:
NCSM Hunter
960, avenue Ouellette
Windsor (Ontario)
N9A 1C6 (519) 254-4373 (à frais virés)

Robert, machiniste à plein temps, mécanicien diésel dans la Réserve navale, à temps partiel.

FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE
Canada

PETITES ANNONCES CLASSÉES

GARDIENNE: mère de 2 enfants aimerait garder chez elle à Belle-Rivière, demander Guylaine. **728-2530.** **49**

GARDIENNE: Beaucoup d'expérience avec les enfants et bien de mon temps à leur donner, tante Gloria à Tecumseh **979-8160.** **03**

GARDIENNE- mère de deux enfants aimerait garder chez moi, dans l'est de la ville **254-9017** Johanne **05**

A VENDRE: Capeau en fibre de glasse pour camionnette 1/2 tonne (8 pieds). **2603 Princess ave. Windsor.** **06**

A VENDRE: Système d'alarme pour maison , super aubaine **728-2530** **07**

GARDIENNE : Jeune fille de 20 ans avec expérience, prête à garder chez-vous à temps plein, dans les environs de Forest Glade **979-5817.** **07**

RECHERCHÉ: Accordéon à boutons ; prix à discuter. Téléphonez à Marc, **977-0053.** **10**

22684

Le Rempart

Le Rempart
L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 17 mars 1993 | 27 ième année, No11

Les chefs franco-ontariens en éducation rencontrent le nouveau ministre

(C) Les présidents et présidentes de la quinzaine d'organismes franco-ontariens ayant un intérêt direct au domaine de l'éducation ont rencontré récemment le nouveau ministre du nouveau "super-ministère" du Développement et de la Formation, l'honorable Dave Cooke, nommé à ce poste lors de la récente réorganisation du Conseil ontarien des ministres.

M. Jean Tanguay, président provincial de l'Association canadienne-française de l'Ontario et porte-parole du groupe, a expliqué à M. Cooke, qui est aussi député de la circonscription Windsor-Riverside, les éléments considérés essentiels au développement et à l'épanouissement de la communauté franco-ontarienne.

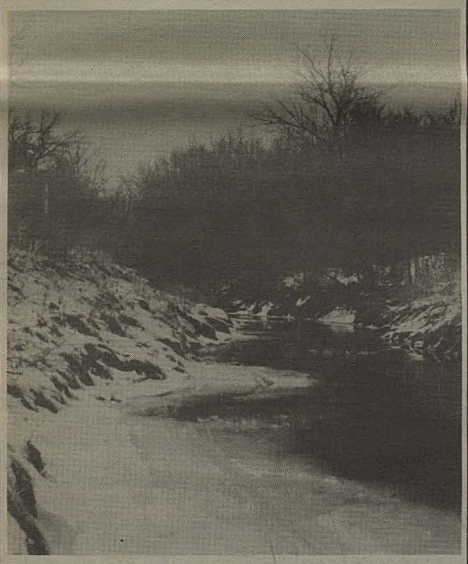
Figurent parmi ces éléments une division française au sein du ministère regroupant toutes les entités touchant cette communauuté et gérée par un sous-ministre adjoint franco-ontarien, un Conseil de l'éducation franco-ontarienne avec un vrai mandat de consultation et d'innovation et les ressources adéquates pour remplir ce mandat et une représentation franco-ontarienne à la future Commission de la réforme de l'éducation.

La liste comprend également les dossiers de l'heure, soit la gestion et le financement de conseils scolaires de langue française, le réseau complet de collèges de langue française, la formation professionelle et le nouveau Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre, l'alphabétisation, le recensement des Franco-ontariens et Franco-ontariennes et les centres scolaires communautaires.

Le ministre a suscité des sentiments positifs en indiquant sa disposition à étudier les dossiers et tenir des consultations moins formelles à leur sujet ainsi que sa préférence de passer à l'action plutôt que s'en tenir au simple symbolisme.

Par contre, les membres de la délégation se sont dits déçus du manque d'engagement de M. Cooke dans le dossier de la gestion de l'éducation.

Le printemps débute en fin de semaine



La tempête qui a ravagé la côte est des Etats-Unis et perturbé la vie partout dans l'est du Canada n'a pas été aussi maligne pour cette région, mais nous a tout de même offert une fin de semaine assez froide. Pour que nous n'oublions pas pour autant que le printemps sera bientôt à notre porte, notre jeune photographe en stage d'éducation coopérative André Chartrand a capté cette scène du ruisseau Little River tout près de la Place Concorde.

L'égalité des communautés francophone et anglophone au Nouveau-Brunswick est maintenant coulée dans le ciment constitutionnel

Ottawa (APF): Deux cent trente-huit ans après avoir été dépossédés de leurs biens et déportés d'Acadie par les soldats anglais, la communauté acadienne peut maintenant prétendre à l'égalité avec la communauté anglophone dans les domaines de l'éducation et de la culture.

Au cours d'une cérémonie protocolaire, le représentant de la Reine au Canada, Ramon Hnatyshyn, a signé la proclamation qui consacre à tout jamais dans la Constitution canadienne l'égalité des deux communautés au Nouveau-Brunswick.

Ce geste venait ainsi conclure ce que le premier ministre de la province, Frank Mckenna, a qualifié de «longue marche vers l'égalité», qui a débuté il y a 25 ans avec l'adoption par l'ex-premier ministre Louis Robichaud, de la Loi sur les langues officielles.

Le premier ministre canadien Brian Mulroney ne cachait pas sa joie devant cet accomplissement, lui qui a été écorché vif après ses échecs répétés dans le dossier constitutionnel. Et quoiqu'on en dise, a insisté M. Mulroney, l'événement n'est pas banal. Il souhaite même que le Nouveau-Brunswick serve d'exemple au pays. «Je pense que nous allumons un flambeau...Je formule le souhait que les gens du Nouveau-Brunswick sauront en préserver la flamme et qu'elle servira de phare, de guide vers la réconciliation et l'unité nationales».

«On a finalement réussi à avoir ce qu'on voulait» a déclaré à l'APF le président de la Société des Acadiens et des Acadiennes du Nouveau-Brunswick, M. Germain Blanchard. Mais, ajoute-t-il, les Acadiens ne doivent pas s'asseoir sur leurs lauriers. «C'est un pas dans la bonne direction. Ça nous donne l'assurance de conserver nos acquis dans les institutions sociales, culturelles et éducatives».

APEL invite la population à un rallye

L'Association Parents et Elèves de l'école E.J.Lajeunesse (APEL) poursuit ses mesures de pression sur les membres du Conseil des écoles catholiques de Windsor, ainsi que son exhortation à toute la population francophone de l'appuyer dans ses revendications.

Le groupe organise un rallye devant les bureaux du Conseil au 1485 de la rue Janette de 17 h 30 à 19 h 30 le mardi 23 mars, soit pendant que les membres du Conseil arriveront pour tenir leur réunion ce soir-là, afin de leur rappeler sa détermination d'obtenir pour les élèves de l'école E.J. Lajeunesse des locaux et des programmes équivalents à ceux qu'offre le Conseil à ses étudiants de langue anglaise au secondaire.

"Nous voulons qu'ils sachent que nous ne démordons pas," de commenter Mme Linda Hébert, présidente d'APEL, répétant l'invitation à toute la population de participer. "Notre campagne vise la justice envers tous les élèves de la ville qui désirent ou qui désireront à l'avenir une éducation secondaire en langue française. Nous souhaitons que tous ceux et celles qui croient à ces droits sont nombreux et seront des nôtres le 23."

Section spéciale

La première semaine nationale de la francophonie

Pages 7 à 12

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Rénald Paquin, Royal-Le page Real Estate Realty Services Ltd, 3120 Dougall. Bur.: **969-0330**; Dom.:**974-9270**

Jeanne Pouliot
représentante
Century 21
Bureau: 945-9955
Domicile: 979-9641
Fax: 948-1621
Request Realty Inc.
5135 chemin Tecumseh est, Windsor, Ontario. N8T 1C3

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS)

ALIMENTATION (Voir aussi RESTAURANTS)

Produits P & T, Mme Agathe Samson, 486 Indrian Creek Rd. ouest, Chatham, **351-6515.**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi MEUBLES)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**

Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, **948-5545**

Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**

La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi GARAGES)

EMERYVILLE Collision INC.

A la fine pointe des techniques de réparation de carrosserie
«Garanti à vie»
Voitures de modèle récent à prêter
Angle ch Patillo et la route 2
727-3486
Serge Labonté, propriétaire
Remorque sur camion plat

Johnny's Spring Service, M. Michel St-Louis, 223 ave Glengarry, Windsor, **254-8661**

AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES - PIÈCES)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**

Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**

AVOCATS

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**

Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445**; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**

Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , **971-7311**

Levesque, Levesque; Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928**

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER)

BOUTIQUE DE GAGE (Voir PAWN SHOP)

Suite page 6

Nouvelle édition de l'Index des Services en Français

Ce numéro du REMPART contient une nouvelle édition de notre "Index des Services er Français".

Rappelons que l'Index a pour but de faire savoir aux lecteurs et lectrices où sont disponibles des produits et des services en français. Son utilité relève du fait qu'il est publié dans **chaque** numéro du journal. Pas besoin donc de se rappeler tous les détails au sujet des commerces et des professionnels qui offrent leurs services en français, ni même de ranger cette liste dans un endroit et devoir la retrouver au besoin!

Il s'agit plutôt de jeter un coup d'oeil à l'Index de temps en temps pour noter les différents genres de produits et de services qui y sont mentionnés. Puis lorsque se présente l'occasion où on veut en profiter, on n'a qu'à consulter le journal de la semaine courante pour retrouver les détails nécessaires pour se rendre à l'endroit approprié ou pour communiquer avec le commerce en question.

Il conviendrait particulièrement cette semaine de parcourir notre Index, qui débute ci-contre, car elle contient de nouvelles mentions que nous vous présentons ici dans l'ordre qu'elles paraissent dans l'Index.

Mme Agathe Samson est devenue distributrice des produits nutritifs fabriqués par les **Produits P&T** l'an dernier après avoir fait l'expérience personnelle de leur efficacité. Elle offre une grande variété de suppléments nutritifs à base herbale pour combler divers besoins alimentaires. Elle se tient au courant des renseignements utiles par la lecture et l'assistance à divers séminaires afin de pouvoir offrirles conseils appropriés quant aux choix à faire et au dosage à suivre. Elle peut aussi conseiller au sujet de leur utilisation pour la perte de poids. Elle demeure au 486 de la rue Indian Creek West à Chatham, mais son service est offert à tous les gens de la région, car elle peut leur faire parvenir à tous les produits voulus. On peut communiquer avec elle au 1-351-6515.

Les frères Daniel et Michel Gallerno ont établi leur maison de publicité et de conception graphique **Mass Media Designs** il y a maintenant près de trois ans. Ils offrent un service complet de conception de publicité, de réalisation de l'art graphique ou des photographies nécessaires, de la préparation du matériel (par exemple, d'annonces ou de dépliants), et peuvent même se charger de l'impression. Ils peuvent aussi concevoir et réaliser de la publicité pour la radio ou la télévision, ou encore créer une image corporative pour une entreprise en concevant un ensemble de présentation de tout son matériel. Leur service est offert en français et en anglais, aux individus comme aux associations et aux entreprises, et les consultations sont gratuites. Le commerce est situé au 131 de la rue Park Ouest et le numéro de téléphone est le 977-6035.

Le restaurant **Velvet Dairy Bar** que dirige la famille Jocelyn et Thérèse Vaillancourt est déjà bien connu de la communauté francophone, pour la chaleur de son ambiance, en particulier au petit déjeuner, ainsi que pour l'excellence de sa cuisine et le goût délicieux de ses mets particuliers: poutine, cretons, ragoût de boeuf, pâté chinois, pain de viande et soupe-maison et spéciaux tous les jours. On sait peut-être moins que l'entreprise offre aussi en vente ses cretons à la livre ainsi que ses délicieuses tartes sur commande et qu'elle offre aussi un service de préparation de buffets ou de desserts à servir à domicile. Le restaurant, situé au 1646 de la rue Wyandotte Est, est ouvert de 7 h à 18 h du lundi au vendredi, de 7 h à 14 h le samedi et est fermé le dimanche. Le numéro de téléphone est le 252-7082.

Calendrier des activités

21 - 28 MARS
20h00
PARTIE DE CARTES
Parrainé par: Les Dames de Ste-Anne
Sous-sol de l'église de Pointe-aux-Roches
Entrée: 2,50 $
Informations: Cécile 798-5855

MERCREDI 24 MARS AU 28 AVRIL
13h À 16 h
SANTÉ APPRIVOISÉE
Programme parrainé par l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes
Place Concorde
25 $/membre; 35 $/membre
Information: Angéline au 727-6258

Carrières e t professions

Diversité et service ... des valeurs reconnues

Agent(e) paramédical(e) d'ambulance aérienne

18,23 $ - 19,16 $ l'heure

Joignez-vous à la Section des ambulances aériennes du **ministère de la Santé** pour dispenser des soins primaires d'urgence aux personnes malades et blessées. Vous devrez: fournir des soins de maintien des fonctions vitales pendant la préparation et le transfert par ambulance aérienne vers les installations médicales; assurer l'entretien quotidien de l'ambulance aérienne, du matériel et de la base; participer aux séances de formation et d'éducation; rédiger des rapports; travailler en étroite collaboration avec les autorités médicales et les organismes connexes. **Lieu de travail: Sioux Lookout.**

Exigences: Maîtrise de l'anglais et du français; formation d'auxiliaire médical(e) d'urgence reconnue en Ontario; permis de conduire de l'Ontario de catégorie F en règle; dossier de conduite et certificat d'immunisation conformes à la Loi sur les ambulances; capacité de prendre les décisions appropriées en situations de crise, d'obtenir/de maintenir les compétences d'agent(e) paramédical(e) d'ambulance aérienne et de travailler à tous les quarts. Le ou la candidat(e) choisi(e) devra passer les examens médicaux requis pour travailler comme membre d'équipage de vols commerciaux, et terminer avec succès le cours AéroMédical dans les neuf mois qui suivront son entrée en fonction. Les candidats et candidates devront réussir l'examen de soins de base aux victimes de traumatisme (BTLS). Les conditions matérielles de l'examen et de l'entrevue pourront être adaptées pour tenir compte des candidats et candidates ayant des besoins particuliers. Une analyse des exigences physiques est disponible.

Conformément à nos objectifs en matière d'équité d'emploi pour ce poste, nous encourageons les demandes de la part d'autochtones, de personnes ayant un handicap, de membres de minorités raciales et de femmes.

Veuillez envoyer votre demande ou votre curriculum vitae d'ici le 2 avril 1993, à: Dossier HL-102-1/93, Charles Abela, Chef de secteur des ambulances aériennes, Ministère de la Santé, C.P. 699, Sioux Lookout (Ontario) P0V 2T0.

POUR L'ÉQUITÉ D'EMPLOI

Ontario

Encouragez nos annonceurs

L'ACFO étudie les besoins en formation pour ceux et celles qui gardent des enfants à la maison

(JCM) Une étude est en train d'être complétée sur les besoins de formation en français pour ceux et celles qui gardent des enfants à la maison dans la région. Elle vise à préciser le nombre de personnes qui seraient intéressées à une telle formation ainsi que la sorte de formation qui conviendrait à leurs besoins.

L'étude est dirigée par Mme Nicole Germain, agente de développement au Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario qui parraine le projet avec l'aide financière d'Emploi et Immigration Canada.

Le projet découle d'un rapport adopté par le Conseil il y a environ deux ans d'une autre étude qui avait évalué les besoins de services de garderie en français dans la région et qui avait établi que plusieurs familles francophones de Windsor et des comtés d'Essex et de Kent ont besoin de tels services.

L'étude courante de besoins en formation ne mènerait pas nécessairement à la création de beaucoup de nouvelles places pour la garde de tout-petits de langue française, mais aiderait à assurer un service de qualité dans les foyers privés qui reçoivent de tels enfants actuellement.

Les seuls services de garderie en langue française dans la région sont ceux offerts aux écoles St-Antoine de Tecumseh et Ste-Thérèse de Windsor par l'organisme Franco-Sol. Mme Germain a indiqué que c'est tout probablement le même organisme qui serait invité à offrir la formation découlant de la présente étude.

Il n'y a pas d'autres projets en marche présentement pour répondre aux besoins de garderie identifiés précédemment, quoique le besoin continue à exister, reconnaît Mme Germain.

Ceux et celles qui auraient des renseignements, des opinions ou des suggestions à communiquer en vue de la présente étude sur les besoins en formation peuvent communiquer, avant le 26 du mois courant, avec Mme Lise Ratté au 727-6583 (pour le comté d'Essex), Mme Suzanne Cubaynes au 351-2746 (pour le comté de Kent) ou Mme Géraldine Godin au 944-2308 (pour la ville de Windsor).

La rencontre sur la toxicomanie et les femmes a été très appréciée

(LH) Les cinq femmes présentes ont été très satisfaites de la rencontre intitulée "Les femmes et la consommation d'intoxicants" qui avait lieu le 11 mars à la Place Concorde dans les locaux de l'UCFO.

La Fondation de la recherche sur la toxicomanie, qui était à l'origine de la rencontre, a mis sur pied un comité chargé d'étudier les besoins des femmes francophones sur le sujet et d'y répondre. "Le but de ce comité est de faire des rencontres avec les femmes et d'élaborer un plan d'action par rapport à leurs besoins. Lorsque nous aurons identifié les besoins, nous pourrons transmettre nos connaissances sous forme de produits ou de programmes appropriés," a expliqué Mme Blanche Bénéteau, conseillère en programmation au bureau de Windsor de la Fondation.

La rencontre était divisée en deux séances de questions. La première portait le titre de "Prévention et promotion de la santé" et traitait des genres de substances intoxicantes et des documents ou programmes de renseignements sur la prévention contre leur consommation.

La deuxième partie était intitulée "Traitement". Pendant cette partie, les femmes ont discuté des services offerts pour combattre le problème de la toxicomanie et des moyens pour améliorer les programmes de réadaptation déjà offerts. Des sujets comme les troubles alimentaires et l'abus sexuel se reliant à la toxicomanie ont aussi été débattus.

Mme Bénéteau a affirmé que la rencontre avait surtout été basée sur la prévention, car d'après elle, l'important est d'empêcher la consommation de substances intoxicantes. "Parmi les moyens que nous avons trouvés figure, par exemple, de donner de l'appui aux femmes qui sont seules. Nous avons aussi constaté que le groupe de femmes le plus à risque sont les jeunes, celles qui ont quitté la maison à un jeune âge, celles qui ont été abusées sexuellement et celles qui ont eu des enfants très jeunes."

D'après Mme Bénéteau, la rencontre a été très positive et l'intérêt très marqué. "Les idées que les femmes ont exprimées étaient très intéressantes et c'est celà dont nous avons besoin pour mettre sur pied des progammes pour aider les femmes."

Plusieurs moyens de prévention ont été discutés. "Par exemple, nous avons parlé de créer des équipes de femmes qui iraient rendre visite à d'autres femmes avec des problèmes en tant qu'amies et non de professionnelles. Un autre moyen serait de créer une ligne téléphonique; de cette façon, les femmes pourraient garder leur identité secrète. Parmi toutes les solutions discutées, je suis sûre que nous réussirons à en mettre quelques-unes sur pied," a déclaré Mme Bénéteau.

La Fondation a l'intention de rassembler les commentaires des femmes de toute la province afin de proposer de nouveaux projets. Les conclusions provinciales qui auront été tirées après plusieurs rencontres seront disponibles au mois de juin aux divers bureaux locaux.

Soirée d'information sur le nouveau COFAM

(JCM) Le public est invité à une soirée d'information sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre qui aura lieu le jeudi 25 mars à 19 heures à la Place Concorde.

La soirée est organisée par les membres de la Table de Concertation qui dirige le programme local de Reconversion de la Main-d'oeuvre ainsi que Mme Khady Sao, responsable du programme.

Le COFAM est un organisme de la Couronne qu'est en train de mettre sur pied le gouvernement provincial et qui sera chargé de la direction, de la gestion et de la coordination des politiques et des programmes provinciaux de mise en valeur de la main-d'oeuvre.

M. Robert Dupuis, conseiller principal aux activités relatives au projet COFAM, sera présent à la rencontre pour renseigner l'assistance au sujet du projet.

"En ces temps de restructuration des marchés internationaux et donc du marché du travail, il est important que la communauté francophone locale puisse profiter par tous les moyens possibles des programmes d'aide du gouvernement, a indiqué Mme Sao. Nous invitons tous ceux et celles que cette question préoccupe à être des nôtres et nous souhaitons qu'ils y seront en grands nombres."

Madame Madeleine Beaudette nommée ministre pastoral à Belle-Rivière

(LH) Depuis le premier mars, Mme Madeleine Beaudette remplit la tâche de ministre pastoral à temps partiel à la paroisse St-Simon et St-Jude de Belle-Rivière.

Durant l'absence du Père Roy, curé, Mme Beaudette s'occupe de visiter les gens qui ont l'intention de faire baptiser leurs enfants et de les préparer à ce baptême en leur donnant des classes qui auront lieu à la fin mars et durant le mois d'avril. Elle a mentionné avoir découvert un nouvel aspect de cette tâche: "Je ne savais pas qu'il y avait des sessions pour les parrains et les marraines qui leur permettent de renouveler leur foi."

Mme Beaudette a dit qu'elle avait posé sa candidature après avoir vu l'annonce du poste dans le bulletin paroissial.

Auparavant, elle travaillait comme suppléante dans des écoles, dont St-Michel et St-Ambroise. Elle faisait aussi partie du groupe "Rites of Christian Initiation of Adults". Ce groupe de personnes aide bénévolement les gens qui désirent entrer dans la religion catholique ou qui veulent améliorer leur foi.

Mère de quatre enfants, un garçon et trois filles, Mme Beaudette a affirmé que ceux-ci l'avaient félicitée lorsqu'ils avaient appris la nouvelle de sa nomination. "Mes enfants étaient très enchantés et ils m'ont dit à mon grand plaisir qu'ils trouvaient que c'était un rôle idéal pour moi!" Son mari aussi s'est dit très heureux que sa femme ait été choisie pour le poste.

Mme Beaudette a déclaré avoir déjà beaucoup joui de son entrée en fonction. "J'ai été l'objet d'une bienvenue extraordinaire. Les gens ont été très chaleureux et je crois que cela m'a mis à l'aise. J'ai donc eu beaucoup plus de facilité à m'ajuster à mon rôle car c'était la première fois que j'occupais un poste semblable. Une chose est sûre: c'est que je suis impatiente de poursivre mes tâches."

Echec au Crime

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est **258-8477,** du comté à frais virés s'il y a lieu.

Entrée par effraction à LaSalle

Pendant les petites heures du matin le 31 décembre 1992, John's Clothing for Men au 981 de la rue Front à LaSalle a été la cible d'une entrée par effraction et d'un vol important.

Les voleurs se sont enfuis avec environ 30 000 $ de vêtements -- une centaines de paires de levis, des vestons jean, des chemises en soie, des chemises de soirée, des vestons en cuirs, des souliers, des cravates et même des bas. Des empreintes de souliers et des traces de pneus indiquent qu'ils avaient peut-être stationné rue Superior où on a trouvé par terre près du magasin quelques items volés.

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

SAMEDI
de Fêter
le Printemps

Un programme d'information et de divertissement

* Programme ontarien du dépistage du cancer du sein (et visite au Centre de dépistage pour celles qui le désirent
* Démonstration de cuisine moderne, avec Brian Gorman, chef de la Place Concorde et Lucienne Bushnell, nutritionniste
* Le stress au féminin, animatrice: Angéline Larocque Brown
* Comment assurer sa sécurité financière, animateur: Gérard Bénéteau

Place Concorde
Samedi 27 mars, 9h30 à 14h 30
Coût 12 $ (dîner et atelier)

Pour inscription (à faire avant le **23 mars**) ou renseignements:
Georgette Gélinas: 945-9350;
Ursule Leboeuf: 798-3275;
Pauline Gagnier: 798-5756;
Lucienne Bushnell: 738-6531

Parrainé par:
La Fédération des femmes canadiennes françaises du Sud-Ouest
et
LeProgrammeontarien de dépistage du cancer du sein - Centre de Windsor

Commentaire

La Parole est à Vous (Voir aussi page 13)

Clarifications pour les membres de la Place Concorde

Monsieur le rédacteur,

Le conseil d'administration de la Place Concorde a fait parvenir à ses membres une lettre demandant leur support pour la Place Concorde. Jusqu'à date, la réponse à cette demande est encourageante mais il semble y avoir un peu de confusion au sujet de certaines des options. Je vous prie donc de publier cette lettre pour les clarifier.

La première option : 150$ échangeable en services.

Le $150 du membre est placé dans un compte à son nom et il reçoit une carte spéciale. Quand le membre se présente pour un Brunch, un Buffet, à l'Oasis ou à une activité de la Place Concorde telle que la soirée de l'Halloween, la veille du jour de l'An, etc., le membre n'a qu'à présenter sa carte et signer le reçu de la caisse. Le comptable déduira ce montant de son compte et de temps à autre, un état de compte sera remis au membre. Si le membre dépasse le $150, une facture lui sera remise pour la différence. Celui-ci a un an pour utiliser le $150 et, si à la fin de l'année, soit le 20 mars 1994, le membre n'a pas utilisé le $150, un reçu d'impôt lui sera remis pour la balance.

La deuxième: contribution de $150

Un reçu d'impôt sera remis au membre. Le membre qui choisit cette option recevra la "carte spéciale" qui lui permettra de jouir de tous les "avantages spéciaux" d'un membre à vie. Ce membre peut aussi faire comptabiliser les services de la Place Concorde qu'il utilise. A la fin du mois, la Place Concorde lui remettra une facture pour le montant utilisé.

La troisième: recrutement d'un nouveau membre

Le membre qui choisit cette option recevra aussi la "carte spéciale" et retiendra tous les "avantages spéciaux" accordés aux membres. De plus, il peut faire comptabiliser les services offerts par la Place Concorde comme spécifié à l'article # 2.

La quatrième :

*Cette option est celle qui a causé beaucoup de confusion. Laissez-moi d'abord souligner que le membre a des **DROITS** et des **PRIVILEGES SPECIAUX.***

Les droits du membre à vie ne changent pas.

Ces droits sont:

- le droit de vote lors de toute assemblée des membres
- le droit de siéger au conseil d'administration et à tout autre comité
- le droit de recevoir, sans frais, tous les privilèges accordés à un membre général du centre Actifit pendant la première année suivant son adhésion; pour les années suivantes, un rabais de 25% sur tous les services offerts par le centre Actifit.
- le droit à un rabais de 10% sur tous les banquets et location de salles

Suite page 13

Un spectacle jugé inapproprié

Permettez-moi d'exprimer mon opinion et celle de nombreuses personnes qui ont participé au Colloque 1993 du Patrimoine tenu à Windsor les 12, 13 et 14 février dernier.

Notre merveilleuse fin de semaine s'est terminée par le spectacle "dégueulasse" de Yanick Lavoie.

*Toute la fin de semaine, nous avons accumulé un bagage d'informations salutaires à la survie du patrimoine francophone comme peuple fondateur et non comme groupe ethnique; nous avons fait des recommandations qui seront adressées au ministère de la Culture, du Tourisme et des Loisirs; le tout s'est déroulé avec beaucoup de simplicité, de précision et partout, il y avait de **L'HUMOUR**.*

Tout d'abord, notre Diane Blanchette, bout-en-train de Radio-Canada qui était animatrice des activités de la fin de semaine; elle a su garder son sourire et son rire malgré "toutes les petites nouvelles" qu'elle devait passer à travers son programme bien chargé; elle nous a tenus à l'ordre avec son beau sens de l'humour' nos allocuteurs, M. Peter Halford, M. Paul Chauvin ont fait des présentations remplies d'humour. Nos personnes responsables, Madame Anne-Marie Poulin, Soeur Huguette Parent, Monsieur Maurice Berthiaume, nous "demandaient" de bien étudier les propositions et recommandations et encore on dénotait des pointes d'humour; les ateliers ont été menés par des personnes ressources qui avaient un grand sens de l'humour.

Puis tout le monde se rend à la Place Concorde pour le banquet du patrimoine! On nous sert un délicieux repas agrémenté des "petites annonces" de Diane.

Tous ceux et celles qui me connaissent personnellement peuvent témoigner de mon grand sens de l'humour; j'adore le rire, la gaieté, la joie de vivre! Eh bien! Voilà que le coup de tonnerre et boule de feu Yanick Lavoie nous présente un spectacle tout à fait dégueulasse! Il n'a fait aucune recherche pour essayer de clôturer le colloque avec des farces appropriées se rapportant au thème; les condoms, les menstruations, la méthode de dégraffer une brassière, "chier dans mes culottes", n'ont absolument rien de commun avec la préservation de notre patrimoine; ce genre de spectacle appartient dans le fond des clubs de nuit. Dans l'audience se trouvaient des prêtres et des religieuses; on a beau dire que notre clergé est bien moderne, qu'il a un esprit bien ouvert à notre société 1993... mais boutique de boutique... où est le respect???

Plusieurs personnes sont parties durant le soi-disant spectacle de M. Lavoie; elles n'ont pas voulu attendre l'autobus qui les ramènerait à l'hôtel, elles se sont louées un taxi, donc elles ont manqué le spectacle culturel du groupe AWI de Pain Court!

Tous sont d'accord pour dire qu'il n'y a aucun blâme dirigé à Radio-Canada, aux organisateurs où à la Place Concorde.

Mais M. Lavoie se doit (et ça presse!) d'élaborer son répertoire pour ses spectacles et d'apprendre à "trier" pour respecter le thème et l'auditoire d'une soirée donnée.

Agathe Vaillancourt

Ben Johnson avait-il le choix?

Où étiez-vous lorsque notre "Ben" national a franchi les 100 mètres en 9,79 sec à Séoul? La plupart d'entre vous s'en souviennent sûrement, j'en suis persuadé.

Quelques heures plus tard, c'est l'effondrement; usage illégal de drogues, qu'ils disent... Ben nie... Ils se sont trompés, croyons-nous...Et bien non! Ben Johnson avoue au plus tard sa faute, il s'est empiffré de stéroïdes et il a menti par la suite. Notre rêve canadien s'écroule, celui de Ben aussi. Carl Lewis jubile.

Johnson est suspendu pour deux ans, il a 26 ans; il sera trop vieux câlment les observateurs. Mais Ben choque l'athlétisme en affirmant qu'il reviendra à la compétition, qu'il dominera encore et qu'il remportera les 100 m. à Barcelone, et tout ça sans drogue évidemment...

Tous, nous avons suivi désillisionnés ses premiers balbutiements à son retour à la compétition, nous l'avons vu s'enfarger aux qualifications aux Olympiques, tous, nous avions un peu pitié de lui : Arrête Ben! tu nous blesses, tu te blesses...

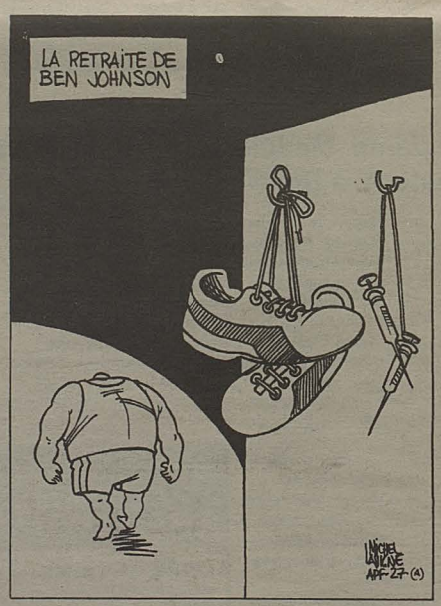
Puis soudain, après quelques mois de résultats médiocres, ses temps, s'améliorent. Brani Surin s'inquiète, Johnson passe à quelques cheveux du record du 50 mètres en salle.

Ben recommence à faire la manchette, ses bonnes performances s'accumulent au même rythme que ses muscles se gonflent... Suspicions? Doutes? Mais non, il s'entraîne si fort... Devons-nous y croire???

Puis, à nouveau, tout s'écroule. Ben n'a pas pu résister à la gloire, à la publicité; il n'a jamais pu se contenter de la médiocrité après avoir été adulé par des millions de fans. Il triche à nouveau... On y aura presque cru... Lui aussi peut-être... Mais est-ce que la presse lui a donné le choix? Est-ce qu'il s'était lui-même donné le choix en se fixant des objectifs aussi grands? Sûrement pas ou presque... Même le Christ a été tenté durant la nuit de son arrestation ; Ben, lui, a craqué, il n'a pas pu aller jusqu'au bout, la croix du sprinter ordinaire étant trop lourde à porter pour lui...

C'est triste, désolant même... Mais, merci quand même Ben, j'aurais tellement voulu y croire...

Daniel O'Hara



Le Rempart

Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1

Éditeur: **Jean Mongenais**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
O.P.S.C.O.M.: **Marcel Laurin**
Equipe:
Johanne Gagnon
Céline Vachon
Jean Mongenais
Enregistré comme courrier de deuxième classe. **Permis 02903**

Abonnements:Canada: **18.00$**; Ailleurs:**40.00$**
Téléphones: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**
Télécopieur: **948-0628**

Membre de l'ADPF
Association de la presse francophone

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom: _____

Adresse: _____

Code Postal: _____ Tél. _____

Nouveau ❑ Renouvellement ❑

Sports

Classements

Jean-Paul II

Résultats du 9 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES

# 1 Les Bébés	639
# 6 Les Artistes	616
# 3 Les Séraphins	611

FEMMES

Gemma Bélanger	171
Edna Landry	167
Yvette Lapierre	159

HOMMES

Emile Lamarche	185
Paul Barrette	171
Urbain Cormier	165

Plus haut triple
ÉQUIPES

# 1 Les Bébés	1834
# 7 Les Papillons	1765
# 6 Les Artistes	1761

FEMMES

Yvette Lapierre	458
Gemma Bélanger	433
Corinne Godin	426

HOMMES

Emile Lamarche	476
Paul Barrette	470
Zéphirin Beaulieu	438

Classement suite au19

#1 Les Bébés	44
# 3 Les Séraphins	41
# 2 Les Bûcherons	41
# 7 Les Papillons	38
# 4 Les Chanceux	37
# 6 Les Artistes	37
# 5 Les Fantastiques	37

Meilleures moyennes
FEMMES

Gemma Bélanger	154
Edna Landry	140
Yvette Lapierre	138

HOMMES

Ernest Duguay	159
Urbain Cormier	158
Paul Barrette	158
Zéphirin Beaulieu	156

Joyeux Troubadours

Résultats du 14 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES

#9 Les Dauphins	739
#8 Les Cavaliers	703
#11 Les Acadiens	687

FEMMES

Chantal Marion	189
Suzanne Paquet	181
Sharon Tracey	179

HOMMES

Louis Charron	233
Luc Côté	202
Sam Basque	198

Plus haut triple
ÉQUIPES

#11 Les Acadiens	1989
#9 Les Dauphins	1983
#7 Les Français	1893

FEMMES

Chantal Marion	529
Yollande Hébert	496
Sharon Tracey	487

HOMMES

Louis Charron	629
Sam Basque	558
Luc Côté	535

Premier gagnant 50/50
Frank Renaud
2e gagnant 50/50
Ricahrd Quenneville

Classement suite au 14

Les Castors	55
Les Tigres	52
Les Moutons Blancs	46
Les Moustaches	44
Les Cavaliers	39
Les Renards	38
Les Schtroumphettes	37
Les Aigles	34
Les Gabbas	33.5
Les Pizzas	30
Les Dolphins	29
Les Étoiles	21.5

Meilleures moyennes
FEMMES

Sharon Tracey	165
Edna Labelle	157
Henriette Michaud	151
Suzanne Paquet	151

HOMMES

Jack Tracey	175
Richard Paquette	170
Sam Basque	168

L'Érablière

Résultats du 12 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES

# 9 Les Imbéciles	910
#5 Les Aveugles	901
#3 Les Bidous	858

FEMMES

Marie-Anne Vallée	233
Henriette Michaud	216
Arnolda Godin	192

HOMMES

Euclide Bélanger	214
Pete Tessier	210
André Godin	205

Plus haut triple
ÉQUIPES

#5 Les Aveugles	2650
#9 Les Imbéciles	2491
#1 Les Chiens-dents	2479

FEMMES

Marie-Anne Vallée	552
Henriette Michaud	516
Arnolda Godin	507

HOMMES

Pete Tessier	600
Renald Paquin	568
André Godin	517

Classement suite au 12

#5 Les Aveugles	61
#8 Les Abats	40
#7 Les Presques	37
#4 Les Diables	36
#9 Les Imbéciles	36
#6 Les Saumons	34
#2 Les Young Guns	34
#11 Les Barniques	31
#12 Les Bouffons	31
#3 Les Bidous	28
#10 Les Pissenlits	26
#1 Les Chiens-dents	24

Les femmes invitées à participer à la Journée de Golf de la Place Concorde

(JCM) Plus de cent personnes avaient participé à la 2e Journée de Golf de la Place Concorde le printemps dernier . . . tous des hommes.

Cette année, pour la troisième Journée de Golf qui aura lieu le 30 mai au terrain Fox Glenn, les femmes sont invitées à participer.

On invite donc les équipes de deux hommes ou de deux femmes à s'inscrire dès que possible car les meilleures heures de départ seront accordées aux premiers inscrits. (Une personne peut aussi s'inscrire seule et sera jumelée avec une autre.)

Le coût de participation de 60$ par personne comprend les frais pour 18 trous, l'usage d'un char électrique, des rafraîchissements au 10e trou, l'éligibilité à de nombreux prix ainsi que le buffet à la Place Concorde.

Pour s'inscrire ou pour d'autres renseignements, on communique avec l'organisateur Denis Duguay au 948-8647 (bar L'Oasis), ou au 258-8793 (domicile).

Ballon-balai

Résultats 7 mars
HOMMES
2e joute finale 2 de 3

Club Alouette	2
SBT Const.	0

Club Alouette remporte le championnat

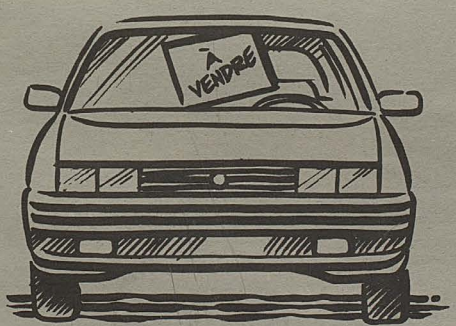
Résultats 14 mars
Classe B
3e joute finale 2 de 3

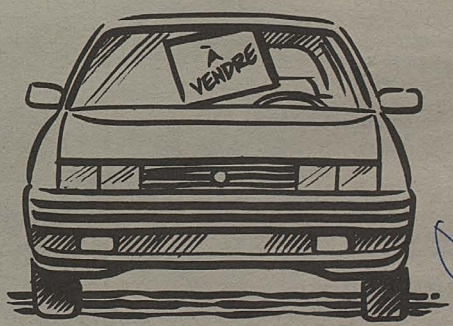
Pioneer Hydraulic	1
Assoc. Franco.	0

Pioneer Hydraulic remporte la classe B

Le banquet aura lieu le 27 mars au club Alouette

Marçel's Garage & Bodyshop
(Division de Jerome Marier And Sons Ltd)
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
3584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

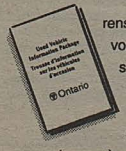




Lequel de ces véhicules a appartenu à six personnes?

Lorsque vous achetez un véhicule d'occasion, vous devez vous poser de nombreuses questions importantes. À combien de personnes a-t-il appartenu? Fait-il l'objet de prêts non remboursés?

Dans le passé, il n'était pas toujours facile de répondre à ces questions, mais aujourd'hui, le gouvernement de l'Ontario a créé la trousse d'information sur les véhicules d'occasion pour aider les personnes qui vendent ou achètent un véhicule d'occasion.



Si vous achetez un tel véhicule, la trousse vous fournit des renseignements importants qui vous aideront à faire un choix éclairé. Elle vous donne le nom des propriétaires inscrits antérieurs et vous indique si le véhicule fait l'objet de prêts non remboursés ou si des factures de réparation n'ont pas été payées.

Si vous vendez un véhicule d'occasion, imaginez tous les avantages que vous pouvez tirer de la trousse d'information. Lorsque vous donnez à un acheteur tous les renseignements dont il a besoin dès le départ, il peut prendre une décision plus facilement. En outre, la trousse ne coûte que 20 $.

Vous pouvez commander la trousse d'information 24 heures sur 24 en téléphonant au ministère de la Consommation et du Commerce au 1-800-267-8847 (à l'extérieur de Toronto) ou au 325-8847 (à Toronto); appareil de télécommunications pour malentendants : 1-800-461-8866 ou au 326-8866 à Toronto. Le ministère accepte les cartes de crédit. À partir du 3 mai 1993, la trousse sera vendue dans les bureaux de l'immatriculation et des permis de conduire.

Vous pouvez également commander une brochure contenant des conseils sur la vente et l'achat d'un véhicule d'occasion en composant l'un des numéros ci-dessus ou en vous rendant dans un bureau de l'immatriculation et des permis de conduire.

Ontario

Index des Services en Français

CAISSES POPULAIRES (Voir "INSTITUTIONS FINANCIÈRES")

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir ARTS ET CULTURE)

COMPTABLES
J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

CUISINES (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

DISC JOCKEY
Champ's Greatest Hits, M. Tom Labonté, **735-2818**

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 3180 Grand Marais Rd. E., **945-7900**

EXCAVATION (Voir CAMIONNAGE)

FLEURISTE
Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

GRAPHISME (Voir PUBLICITÉ)

IMPRIMERIE (Voir PUBLICITÉ)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LAINE (Voir ARTISANAT)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

LIBRAIRIES (Voir aussi ARTICLES RELIGIEUX et SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES)

Librairie du SUD-OUEST OK

10 h à 17h : le lundi et le samedi
10h à 18h :le mardi et le mercredi
10 h à 20h: le jeudi et le vendredi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes pour enfants
COMMANDES POSTALES
2653 ave Howard, Windsor, Ontario N8X 4Z3
Tél.: 972-8489
Télécopieur (fax) 972-8490

MENUISERIE (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

MEUBLES (Voir aussi PAWN SHOP)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Sears Optical, Mlle Betty Bouffard, Mme Veronica Marier, mail Devonshire, **966-2822, poste 565**
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101;** 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAWN SHOP
Dan's Pawn Shop, M. Dan Thériault, 32 rue William sud, Chatham, **351-8777**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**
Towne Portraits, M. Dan Gariepy, 5729 ch Tecumseh E. **944-2652**

Suite page 14

Très bonne participation à la ligue de ballon-balai de jeunes de l'AFSLWE cette année

Une soixantaine de jeunes joueurs et autant de parents étaient présents au banquet de fin de saison et de présentation des trophées de la ligue de ballon-balai des jeunes de l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor Essex tenu au Centre Canadien-français samedi dernier.

La photo ci-dessus fait voir l'équipe championne de la division Pee-Wee, "Le Club Richlieu". En avant de gauche à droite, Robert Gagnon, Trevor Pomerleau, Jonathan Cyrenne et Michael Rock; derrière eux, dans le même ordre, Martin Cyrenne, Tarra Soullière, Philippe Beaulieu, Robert Gyori, Andréa Létourneau, Philippe Paquette et Mlle Francine Létourneau, représentante du Club Richelieu; puis en arrière l'instructeur Léo Lebrun. Ci-dessous, l'équipe championne de la division Bantam, "Club Alouette": à genoux en avant: Gerry Vallières, Dan Nabben, Chris Gagné et Tommy Rajic; derrière: Patrick Cyrenne, instructeur, Danny Deshaies, Leslie Vidler, Nathalie Deshaies, Eric Dufour, John Nabben, Lynne Cyrenne, Carole Pews et M. Normand Simard représentant du Club Alouette.

Dans la division Peewee, Philippe Paquette a été le meilleur compteur et Keith Lebrun et Jeremy White ont été nommés les meilleurs sportifs. Dans l'autre division, c'est Danny Dufour qui a été le meilleur compteur, Tommy Rajic le meilleur gardien de but et la mention de meilleur sportif a été reçue par Dan Nabben et Francisco Vella.

M. Lucien Cyrenne, organisateur de la ligue, s'est dit fort satisfait des résultats de l'année et en particulier du fait que beaucoup plus de jeunes ont participé. Il a aussi exprimé des remerciements aux commanditaires et aux instructeurs qui ont contribué à ce succès.

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux
OK
MONARCH
Office supply limited
1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

PETITES ANNONCES CLASSÉES

GARDIENNE: mère de 2 enfants aimerait garder chez elle à Belle-Rivière, demander Guylaine. **728-2530. 49**

GARDIENNE: Beaucoup d'expérience avec les enfants et bien de mon temps à leur donner, tante Gloria à Tecumseh **979-8160. 03**

GARDIENNE- mère de deux enfants aimerait garder chez moi, dans l'est de la ville **254-9017** Johanne **05**

A VENDRE: Capeau en fibre de glasse pour camionnette 1/2 tonne (8 pieds). **2603 Princess ave. Windsor. 06**

A VENDRE: Système d'alarme pour maison , super aubaine **728-2530 07**

GARDIENNE : Jeune fille de 20 ans avec expérience, prête à garder chez-vous à temps plein, dans les environs de Forest Glade **979-5817. 07**

RECHERCHÉ: Accordéon à boutons ; prix à discuter. Téléphonez à Marc, **977-0053. 10**

RECHERCHÉ: Un tamanoir, long de un mètre, perdu autour de l'école St-Edmond. **945-0924 ou 974-3319. 11**

Semaine Nationale de la Francophonie

- 20 au 26 mars -

La Semaine Nationale de la Francophonie décrétée pour la première fois cette année par l'Association Canadienne des Educateurs de Langue Française, a pour but d'augmenter l'usage de la langue française partout au pays afin de lui assurer un plus grand rayonnement et d'en valoriser l'usage.

Elle s'adresse principalement aux éducateurs francophones des niveaux primaire et seondaire ainsi qu'aux étudiants francophones du postsecondaire.

Les enseignants et enseignantes ont été invités à soumettre des activités éducatives réalisées dans leurs milieux qui visaient la promotion du français, et les étudiants à faire connaître des moyens de promouvoir l'utilisation du français dans les milieux de travail ou de l'éducation, en vue des Prix de la francophonie canadienne qui seront remis à Québec vers la fin mars.

Les patrons d'honneur de cette première Semaine Nationale de la Francophonie sont Henri Bergeron, Edgar Gallant, Paul Gérin-Lajoie et Antonine Mallet.

Selon le président de l'ACELF, M. Normand Boisvert, de nombreuses études démontre l'urgence pour les francophones du Canada de prendre toutes les dispositions pour favoriser l'épanouissement et le développement de la langue française. Ceci dit, il conteste "les opinions alarmistes" des démographes qui prédisent la disparition prochaine du français au Canada.

Le directeur général de la Fédération de la jeunesse canadienne-française, Paul Lapierre, estime que la tenue de cette semaine est "une solution parmi tant d'autres" pour pallier aux problèmes de l'assimilation identifiés par son organisme dans le cadre du projet Vision d'avenir. "Le français doit être une langue quotidienne et pas seulement une langue académique. Les jeunes sont prêts à parler français durant les heures scolaires mais ensuite ils n'en ressentent ni le besoin, ni la fierté, ni la valorisation. Une semaine comme celle-là permettra de relever le défi, on l'espère".

Vu la tenue prochaine du Festival francophone du sud-ouest pour lequel les écoles de la région organisent une grande variété d'activités, les responsables scolaires n'en ont pas organisé pour cette semaine.

Le président du Festival francophone a dit au REMPART que le comité organisateur songerait à tenir le Festival en conjonction avec la Semaine Nationale de la Francophonie l'année prochaine.

Pour cette année, le REMPART a invité les administrateurs des écoles françaises des trois conseils des écoles catholiques de la région à publier un article décrivant les mesures utilisées dans leurs écoles respectives pour mettre en valeur leur caractère français. On trouvera ces articles à la page suivante.

Parents, partenaires en éducation
Votre API est-elle membre?
Fédération des associations de parents francophones de l'Ontario
172, rue Guigues
Ottawa (Ontario) K1N 5H9
Tél.: (613) 562-2150
Téléc.: (613) 562-2151

Secrétariat d'État du Canada
Department of the Secretary of State of Canada

Chers amis,

À l'occasion de la Semaine nationale de la francophonie, j'aimerais transmettre mes salutations à vous tous et toutes, francophones du Canada, et vous souhaiter des festivités hautes en couleurs.

Grâce aux nombreuses activités qui ponctueront cette Semaine toute spéciale, vous aurez la chance d'exprimer votre fierté à l'égard de votre langue et de votre culture dans tous les coins du pays où vous réunirez.

Francophones du Canada, vous êtes un exemple de détermination et de dynamisme. Vous n'avez jamais cessé de croire en la vitalité de la langue et de la culture françaises. Aujourd'hui, vos efforts ont porté fruit, et je crois qu'il y a vraiment de quoi célébrer et se réjouir.

En tant que secrétaire d'État, j'ai à coeur l'épanouissement des communautés francophones et je suis heureuse d'appuyer toutes les activités vouées à la promotion de la culture française au Canada.

Je vous souhaite bonne Semaine!

La secrétaire d'État du Canada,

MONIQUE LANDRY

Canada

L'environnement... une priorité!
Le jeudi 18 mars, à 18h,
CE SOIR
présente un chef de file dans le domaine de la protection de l'environnement:
Malette Kraft Pulp and Power,
de Smooth Rock Falls,
propriété de Franco-Ontariens.

SRC Television Ontario / Outaouais

Semaine Nationale de la Francophonie

La fierté d'être francophone dans les écoles de Windsor

La fierté d'être francophone, je crois, est la fierté fondamentale d'être soi-même. Cette fierté personnelle se retrouve dans celle d'être Canadien, d'être catholique, d'être un homme ou une femme. Pour être fier, l'essentiel est d'être heureux, bien dans sa peau et vouloir partager ce sentiment avec toute personne qui a la même fierté d'être francophone et peut-être aussi, avec des gens de culture différente qui apprécient justement la différence!

Depuis janvier 1990, les écoles de langue française de Windsor ont participé à un programme de francisation, dont le but essentiel était d'amener au moins 90% des élèves à s'exprimer en français librement entre eux. Les techniques utilisées par les enseignants et enseignantes consistaient à placer les élèves dans des situations d'apprentissage plaisantes, où l'élève lui-même voulait parler en français à ses amis. Beaucoup de parents ont appuyé ces différentes activités de communication. Certains concierges anglophones se sont même amusés à participer, en utilisant des mots français que les élèves leur avaient appris.

Après trois ans d'activités. les résultats permanents sont visibles partout dans les écoles, même si parfois la durée du programme et la difficulté d'atteindre le 90% visé se sont faites sentir.

Voici ce dont je suis particulièrement fier :

1. Les enseignants et enseignantes, les parents et les élèves ont été sensibilisés à la nécessité et à l'utilité d'encourager les élèves à s'exprimer en français de façon naturelle et permanente.
2. Plusieurs parents et plusieurs élèves s'attendent maintenant à ce que le français soit toujours utilisé comme langue de communication.
3. Les enseignants et enseignantes ont fait et continuent de faire un travail motivant pour tous les élèves, de manière à ce que la communication en français soit un plaisir et permette aux élèves d'enrichir leur vocabulaire.
4. Les parents des enfants parlant toujours ou presque toujours français peuvent demander que les enfants soient regroupés avec des élèves dont la communication orale est équivalente à leur.
5. L'école Ste-Thérèse avait en 1990 au niveau de la maternelle, une dizaine d'élèves parlant couramment français, l'école Ste-Anne en avait cinq et les autres écoles n'en avaient pas ou un seul. La Section de langue française a donc décidé d'offrir deux programmes différenciés à l'école Ste-Thérèse. Un visait ceux qui parlaient toujours ou presque toujours en français et l'autre ceux qui ne parlaient pas ou presque pas français. Les parents des élèves s'exprimant en français auront à évaluer si l'école répond mieux aux besoins d'apprentissage de leurs enfants en les regroupant. Pour ceux qui ne parlent pas français il a été utilisé un enseignement axé sur le théâtre, beaucoup de matériel concret et d'images pour que l'enfant comprenne le sens de ce qui est dit en français.
6. Après la fin du projet de francisation, différentes activités peuvent être notées dont je suis aussi particulièrement fier.

(a) Nous sommes à compiler toutes les activités plaisantes inventées par les enseignants et les enseignantes de manière à les partager avec d'autres conseils scolaires.

(b) Nous avons un comité de communication de quatre personnes qui travaillent à la préparation et la reproduction de cassettes avec des jeux pour les enfants de la maternelle et du jardin qui aimeraient apporter ces activités à la maison. Même les parents unilingues anglophones pourraient bénéficier de ces jeux en français et prévoir des activités avec leurs enfants.

(c) Chaque école et chaque classe tente de déterminer la meilleure façon à rendre visible le progrès que font les élèves dans la quantité de communication française entendue et dans certains cas, la qualité du français utilisé.

Suite page 10

Pour l'épanouissement culturel de nos jeunes...

Fidèles à leur mandat, la Section de langue française et l'administration et le personnel des écoles françaises du Conseil des écoles séparées catholiques du comté d'Essex recherchent par tous les moyens pratiques d'augmenter le sens d'identité culturelle, la fierté, l'appréciation et l'amour de la langue chez l'ensemble de leurs élèves. Nous apprécions l'occasion de vous faire part ici de quelques-uns de ces moyens.

Dans toutes nos écoles, nous faisons venir quatre ou cinq fois par année des spectacles divers choisis en fonction des niveaux dans lequels sont regroupés les élèves à cette fin.

Cette dernière année, les nouvelles technologies nous permettent d'ajouter un nouvel élément dans ce sens: le visionnement de vidéo-cassettes sur des grands écrans. Une vaste gamme de films en français est disponible sous cette forme.

Deux initiatives intéressantes ont été mises sur pied dans un nombre de nos écoles.

Certaines d'entre elles ont maintenant leur propre "radio scolaire", animée, il va sans dire, par les élèves. En plus de donner l'occasion aux participants et participantes de faire l'expérience d'une nouvelle façon de communiquer en français, cette "radio" s'avère un excellent moyen de faire la promotion de la chanson française au sein même de l'école.

Dans un nombre des écoles, on a établi un système intéressant pour "récompenser" les efforts des élèves à développer l'habitude de communiquer entre eux en français: on leur remet des "dollars" spéciaux à chaque occasion où l'on constate de tels efforts, dollars avec lesquels ils peuvent ensuite faire des achats au "magasin" de l'école.

Mentionnons aussi des événements particuliers, tels la Foire des sciences qui offre aux participants et participantes l'occasion d'apprécier les possibilités de communication en français dans un contexte scientifique, les concours d'improvisation, et les voyages culturels, par exemple celui que font chaque année divers groupes de jeunes à la ville de Québec.

A l'école secondaire L'Essor, nous avons une animatrice culturelle à plein temps pour assurer la planification et la réalisation d'une multitude de projets culturels en collaboration avec le personnel enseignant.

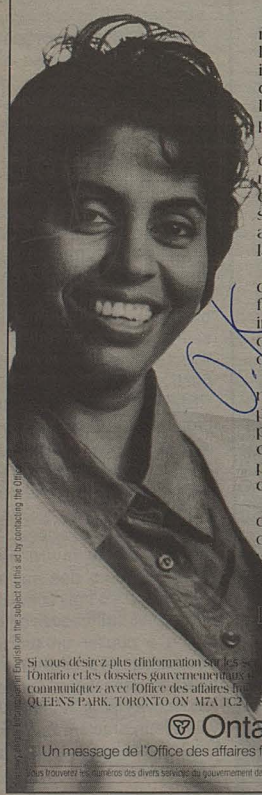
Cette courte énumération n'est qu'un aperçu rapide des mesures principales utilisées pour renforcir le caractère français de nos écoles et l'ambiance que l'on cherche à y instaurer.

Nous poursuivons évidemment nos efforts dans ce sens et nous invitons les suggestions des parents de nos élèves ou d'autres personnes intéressées à ce sujet.

Surtout, nous invitons les parents à seconder nos efforts dans ce sens.

Camille Thomas,
surintendant

«Mon point de vue, je l'exprime en français... C'est mon droit!»



«Je me rappelle mon arrivée au Canada, le jour où je me suis installée en Ontario; le dépaysement et l'inconnu qui se présentaient à moi.

Depuis, je découvre un monde qui me ressemble, des lois qui me protègent, des services qui me sont accessibles dans ma langue.

J'évolue au sein d'une communauté francophone où je peux influencer les décisions qui affectent mon quotidien et mon avenir.

Que ce soit dans mes engagements personnels, professionnels ou communautaires, mon point de vue, je l'exprime en français!»

«Le gouvernement de l'Ontario tient à connaître notre point de vue.»

Passe le mot!
En français, l'Ontario a ce qu'il faut!

Si vous désirez plus d'information sur les services en français du gouvernement de l'Ontario et les dossiers gouvernementaux d'intérêt à la communauté francophone, communiquez avec l'Office des affaires francophones : EDIFICE MOWAT, 4e ETAGE, QUEENS PARK, TORONTO ON M7A 1C2 (800-268-7507 ou 1-416-325-4949)

Ontario
Un message de l'Office des affaires francophones de l'Ontario

Vous trouverez les numéros des divers services du gouvernement de l'Ontario dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique.

De nombreuses activités pour promouvoir le fait français dans les écoles françaises du comté de Kent

AFIN D'ÉCRIRE EN FRANÇAIS

Projet de Jumelage

Une douzaine d'enseignants et d'enseignantes et leurs élèves participent à un Projet de Jumelage avec des pays du Tiers Monde. Ils/Elles écrivent à des élèves de pays tels que le Zaïre, le Togo, et la Somalie au sujet de leur vie et de leurs pays. C'est une façon motivante de vouloir correspondre et apprendre en français. Le projet est parrainé par la Fédération des Enseignants et Enseignantes de l'Ontario.

Correspondance par modem

M. Michel Bilodeau et ses élèves de la 6e année à l'école Ste-Catherine à Pain Court participent à un projet de correspondance avec des élèves de l'école St-Thomas, Astorville, Ontario. Ils ont écrit un conte en cascade en 5 parties.

Faire la connaissance d'une écrivaine

Nous avons fait venir une auteure dans nos écoles afin de parler au sujet de son métier comme écrivaine. Bernadette Renaud, auteure, de plusieurs livres pour les jeunes, a parlé au sujet de ces romans, y compris Bach et Bottine, Emilie, la baignoire à pattes et La maison tête de pioche, tous des romans étudiés dans nos écoles de langue française. Les élèves ont aussi appris au sujet du processus d'écriture, un des nos grands objectifs en curriculum cette année.

AFIN DE PARLER EN FRANÇAIS

A l'école St-Joseph, l'enseignant(e) ressource, Danielle Francis a monté une radio étudiante avec des élèves de tous les niveaux. Les élèves réalisent une émission de radio à toutes les semaines. Les élèves des cycles moyen et intermédiaire participent à un concours oratoire français au mois d'avril

---

Quelques écoles ont organisé un concours du Bon parlé français. Les enseignant(e)s remettaient des Bonhommes carnaval aux élèves qui s'exprimaient bien en français .

M. Rémi Parent de CBEF a passé du temps dans nos écoles afin de réaliser des émissions de radio avec les élèves du cycle moyen. A l'école Ste-Catherine, les élèves de la sixième année de M. Bilodeau ont préparé une émission au sujet de l'Halloween. Ils/elles ont aussi eu l'occasion de visiter le poste de radio de Radio Canada à Windsor.

Suite page 10

En cette première

Semaine nationale de la francophonie

décrétée par

l'Association Canadienne d'Éducation de Langue Française...

... nous affichons notre fierté d'être au service de la population francophone du sud-ouest,

... nous soulignons notre engagement à lui offrir les meilleurs services possibles pour nourrir la fierté de nos jeunes

et

... nous réitérons notre invitation à tous nos collaborateurs et collaboratrices, surtout les parents, à nous épauler dans cette démarche.

ÉDUCATION CATHOLIQUE
DANS LE COMTÉ DE KENT

GROWING TOGETHER
Catholic Education Catholique
GRANDIR ENSEMBLE

Le Conseil des écoles catholiques du comté de Kent

La Section de langue française

Gérard Couture, président
Vincent Caron
Louise Aitken

Administration

Paul Bélanger, adjoint au directeur de l'éducation
Jacques Meilleur-Lamoureux, surintendant des écoles de langue française

O.K.

Écoles	Téléphone
Ste-Catherine - Pain Court	354-2913
Ste-Marie - Chatham	354-1225
St-Joseph - Tilbury	682-3243
St-Philippe - Grande Pointe	352-9579
École secondaire de Pain Court - Pain Court	352-1614

Le Conseil des écoles catholiques de Windsor

La Section de langue française

Jeanne Mongenais, présidente
Père Robert Champagne
Daniel Garneau

Administration

Denis Levert, surintendant

O.K.

Écoles	Téléphone
St-Edmond - 1562, rue Rossini	945-0924
Monseigneur Jean Noël - 3225, av. California	966-6670
Ste-Thérèse - 5305, est route Tecumseh	945-2628
Georges P. Vanier - 6200, rue Edgar	948-9481
École secondaire E.J. Lajeunesse - 754, ave California	977-5560

Le Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex

La Section de langue française

Jacques Kenny, président
Paul Chauvin
Marie-Josée Stewart
Joseph Séguin

O.K.

Administration

Donna Bastien, surintendante en chef
Camille Thomas, surintendant de l'éducation

Écoles	Téléphone
Saint-Antoine - régions de Tecumseh et St.Clair Beach	735-2165
Saint-Ambroise - régions de St-Joachim, Woodslee et Staples	728-2010
Saint-Paul - régions de Pointe-aux-Roches et Comber	798-3022
Sainte-Ursule - régions de McGregor, Harrow, Colchester, Essex, Cottam et Maidstone	726-6114
Saint-Jean-Baptiste - régions d'Amherst-burg, Andardon et Malden	736-6427
Sacré-Coeur - région de LaSalle	734-1380
Saint-Joseph - région de Rivière-aux-Canards	734-6145
Saint-Michel - régions de Learnington, Wheatley et Kingsville	326-6125
Pavillon des Jeunes - régions de Belle-Rivière, Maidstone et Rochester	727-6044
Ste-Marguerite d'Youville - Maidstone	735-5766
École secondaire L'Essor - St-Clair Beach	735-4115

Semaine Nationale de la Francophonie

«Ce qui est important de retenir, c'est que le combat francophone a un sens». Michel Guillou

Collaboration spéciale
Johanne Lauzon

Montréal (APF): Le français, une langue internationale pour encore longtemps? Rien n'est moins sûr, surtout avec l'émergence des grandes zones de libre-échange (d'un côté le Canada-Etats-Unis-Mexique et de l'autre la Communauté économique européenne) qui risquent d'assurer une fois pour toutes la primauté de l'anglais sur les autres langues d'importance. C'est là un risque.

Qu'à cela ne tienne, les francophones peuvent se donner les moyens de vivre, de s'éduquer et de commercer en français clame Michel Guillou dans son livre **La francophonie: un nouvel enjeu mondial**. Et ainsi renverser la vapeur, parce que tout n'est pas perdu: «Il n'est jamais trop tard pour rien» tient à préciser l'auteur.

Le défi est de taille, mais combien possible. «Le français est aujourd'hui partagé par plus de 200 millions de locuteurs. Il peut l'être demain par 500 millions d'hommes et de femmes» écrit celui qui s'intéresse à la francophonie, la coopération et l'Afrique depuis de nombreuses années.

L'intérêt est là, intact, à travers le monde, croit le directeur de l'Association des universités *partiellement* ou *entièrement* de langue française et recteur de l'Université des réseaux d'expression française. A preuve ces Etats, comme la Roumanie et la Bulgarie, qui ne cessent de gonfler les rangs de la francophonie officielle (47 Etats) lors des Sommets de la francophonie.

Pour que l'engouement perdure, la francophonie devra travailler aux chantiers primordiaux que sont l'économie, la communication et l'éducation, avec à sa tête la France, leader en la matière.

Un espace économique francophone est viable estime M. Guillou. Un espace «qu'il convient d'éveiller, d'animer, d'autant plus que se fait sentir l'accélération de l'Europe de l'Est, de l'Asie et du Liban en reconstruction».

Pourtant, seulement quatre pays francophones sont industrialisés et les pays francophones en voie de développement restent parmi les plus pauvres au monde. C'est là un écueil au grand marché francophone. D'où l'urgence de la mise en place d'une coopération intégrée et multilatérale entre ces pays du Nord et du Sud.

L'Acadie parmi les parents pauvres de la francophonie

«L'Afrique noire, Haïti, le Cambodge, la Roumanie mais aussi la Louisiane et l'Acadie restent, toutes proportions gardées, parmi les parents pauvres, confrontés à un environnement peu favorable, au sous-développement et souvent même à une régression économique dramatique», déclare le professeur Guillou dans son ouvrage.

Et c'est à travers l'éducation, entre autres au primaire, que la France doit intervenir pour pallier à ces environnements peu propices à l'épanouissement de la langue de Molière. Déjà en matière d'études postsecondaires, la francophonie internationale aura permis d'établir chez nous un programme d'échanges interuniversitaires pour les universités de langue française hors Québec.

Et l'attrait des jeunes vers la sacro-sainte image américaine? «Je salue TV5 et j'en redemande plus!», s'exclame M. Guillou qui se dit d'accord avec cette télé qui repique des émissions des chaînes nationales de langue française. Mais ce n'est pas suffisant pour vendre la francophonie! La France doit se doter de canaux spécialisés et d'une télé à vocation internationale, qui sauraient créer une nouvelle approche télévisuelle. Vite un CNN à la sauce française!

Un débat français?

Les écrits de M. Guillou interpellent directement les Français...pour que la francophonie devienne une ambition nationale. «Il y a là un aspect très français. En ce moment, il y a un débat sur la francophonie chez nous. Certains croient que le seul avenir de la France, c'est l'Europe», explique-t-il.

Les francophones du Canada pourraient facilement se sentir exclus d'un tel débat, au premier coup d'oeil. Mais, cette réflexion déborde de loin l'engagement français. Et le livre rappelle que la francophonie canadienne, habituée aux dures batailles, n'est pas isolée. Mais fait partie d'un ensemble qui s'ignore.

«Ce qui est important de retenir, c'est que le combat francophone a un sens» dit ce Français installé à Montréal depuis 1990.

«On ne peut pas se permettre d'être nostalgique, si on veut que la langue française reste encore internationale». En outre, pour lui, la francophonie se révèle par sa créativité. Elle est une réponse à un tas de problèmes, notamment en ce qui a trait à l'immigration massive. Plus, c'est une aspiration. Et son ouvrage, plaide-t-il, «a le mérite de proposer une nouvelle image de la francophonie, de donner de nouvelles pistes de réflexion».

La fierté d'être francophone... suite de la page 8

(d) A long terme, l'école Ste-Thérèse pourra offrir un programme regroupant les élèves parlant toujours français ou presque toujours français ainsi qu'un programme avec classe d'accueil pour les élèves qui ne parleront pas encore toujours ou presque toujours français entre eux.

Je suis particulièrement fier de tous nos élèves francophones qui sont un peu plus heureux d'être eux-mêmes, qui se sentent valorisés dans l'apprentissage reçu dans nos écoles de langue française. Nos écoles sont un peu moins des écoles d'immersion et un peu plus des écoles françaises langue première et je suis très fier d'être associé à toute ma communauté francophone de Windsor où il fait bon vivre en français, à l'église St-Jérôme, au Centre communautaire Place Concorde et dans chacune de nos écoles Georges P. Vanier, Ste-Thérèse, St-Edmond, Mgr Jean Noël et E.J. Lajeunesse.

Denis Levert,
surintendant

De nombreuses activités pour ... suite de la page 8

Windsor.

A l'école St-Philippe, Suzanne Stefura et sa classe préparent deux émissions de radio avec l'aide de M. Parent également. Les émissions seront diffusés au début du mois d'avril.

Les thèmes des deux émissions sont : l'école et Pâques.

AFIN DE FÊTER LA CULTURE FRANÇAISE

Certaines écoles ont fêté la Ste-Catherine. A l'école Ste-Catherine, les enseignants et les enseignants ainsi que les élèves se sont habillés en pionnières et en pionniers. Les élèves de la sixième année ont présenté une petite pièce dans laquelle quelques élèves retournent dans le passé afin de mieux comprendre leur histoire et les personnes qui ont transformé le Canada. A l'école St-Philippe, Rita McKinnon est devenue Marguerite de Bourgeois pendant deux journées. Elle a raconté des histoires de son époque et elle a fait de la tire avec les élèves de tous les niveaux.

Nous avons fait venir des pièces de théâtre dans nos écoles : "Mon cirque à moi" par Imaginart et " Les quatre saisons de Piquot" par Le théâtre de Zef.

Les écoles Ste-Marie et St-Philippe, ont organisé un Carnaval d'hiver au début février 1993. Le Bonhomme Carnaval a pu participer à plusieurs des activités de ces écoles.

Afin de clôturer l'année scolaire, le comité de l'animation culturelle organisera une grande FRANCO-FÊTE pour tous les élèves des écoles francophones le vendredi 18 juin 1993. La fête comprendra un spectacle de musique, un pique-nique au Centre communautaire à Pain Court et un kiosque de maquillage pour les élèves qui voudront se faire maquiller pour la fête. Ce sera notre façon de fêter la St-Jean Baptiste.

AFIN DE VIVRE EN FRANÇAIS

Dans le cadre de La Semaine nationale de la francophonie, le comité de l'informatique organise une foire informatique le jeudi 25 mars 1993 de 12h30 à 19h00 à l'E.S.P.C. Les parents des élèves ainsi que les gens de la communauté pourront venir voir ce que les jeunes de nos écoles font en informatique. Suite à la foire, il y aura un Gala à compter de 19h30. Le Gala qui sera organisé par le comité de l 'animation culturelle du CESC de Kent, mettra en vedette des élèves de tous les niveaux. Il y aura de la musique, de la danse, de la chanson, de la radio scolaire et bien sûr du théâtre.

AFIN DE SE RESSOURCER EN FRANÇAIS

Nos enseignant(e)s vont participer au Village électronique.

Au sein du Conseil, nous avons formé un comité de l'animation culturelle qui regroupe tous les responsables des comités de l'animation culturelle dans nos écoles de langue française. Le but du comité est de partager des ressources et de se ressourcer auprès des autres membres, planifier des activités culturelles qui regroupent nos quatre écoles de langue française mais notre mandat, c'est surtout, de faire vibrer la culture canadienne française dans nos écoles.

Nous avons commencé à faire circuler des livres français pour le développement professionnel de nos enseignantes et enseignants. Les livres traitent de sujets tels que l'attitude positive, le leadership, la communication ainsi que la délégation.

Nos enseignants et nos enseignantes suivent aussi des cours de qualifications de base additionnelles et des cours de qualifications additionnelles en français soit à Pain Court ou au Centre pédagogique à Tecumseh.

Roger Lozon,
conseiller pédagogique.

La Chaîne célèbre le dynamisme des cultures francophones et fait rayonner le fait français en Ontario.
LA CHAÎNE
Grâce au Téléthon de La Chaîne, la communauté francophone se paye une chaîne à son goût...
Regardez-nous, on vous écoute !
O.K.
#22833

Semaine Nationale de la Francophonie

Le Collège Mathieu: une oasis français dans les plaines de l'Ouest

Collaboration spéciale
Thérèse Doré

Gravelbourg (APF): Cet été, le Collège Mathieu sera le rendez-vous de près de 4,000 anciens collégiens qui viendront de partout au pays vers leur «alma mater», comme d'autres se rendent à la Mecque.

D'ailleurs, on définit souvent le Collège Mathieu de Gravelbourg en Saskatchewan, comme la Mecque francophone de l'Ouest. Il représente pour tous ceux et celles qui l'ont fréquenté un symbole d'appartenance à la culture française. La raison de ce grand rassemblement: le 75e anniversaire de cette institution privée, française et catholique.

Le Collège Mathieu offre aujourd'hui à quelque 200 jeunes âgés de 13 à 18 ans un milieu privilégié d'enseignement en français, non seulement au niveau académique mais surtout au niveau des activités parascolaires: «Ce qui fait du Collège Mathieu une institution francophone c'est, outre le volet académique, les volets culturel et pastoral qui sont très forts. Par ces éléments de vie, ils apprennent à faire des choses en français», explique Victor Godbout, directeur du Collège Mathieu.

Pour Philippe Lafrance, ancien collégien et professeur de français, le Collège se distingue par l'encadrement qu'il offre 24 heures sur 24. «Le pensionnat est la seule façon où on peut donner une éducation complète en français aux jeunes. Dans une école publique, après les classes, tu les perds».

Une lutte de tous les instants

Pourtant, qu'on le veuille ou non, on entend parler anglais dans les couloirs du Collège Mathieu, et ce depuis longtemps. Michel Forest, originaire de Gravelbourg, a gradué au Collège en 1985. Il y enseigne depuis deux ans. «Dans notre temps, ce n'était pas «cool» de parler français. Ce n'est qu'après ma 2e année d'université et suite à la Loi 2 faisant de la Saskatchewan une province unilingue que j'ai réalisé avoir été sur le bord de la clôture: j'hésitais entre devenir francophone ou anglophone», confie Michel.

Il finit pas se déclarer francophone et renoue avec ses racines en s'impliquant dans l'association jeunesse de la province. Maintenant professeur au Collège, il regrette de voir l'insouciance des jeunes par rapport à leur langue. «Ça me dérange quand les jeunes parlent l'anglais. Je les comprends même si je ne suis pas certain de les convaincre de parler en français».

Un choix avant tout

Pour la majorité des étudiants, leur venue au Collège Mathieu est un choix personnel. Pour Marcel Nobert, étudiant de 12e année, originaire de St-Albert en Alberta le Collège, c'est avant tout sa dernière chance de récupérer son français: «Avant de venir ici, mon français était moins bon et maintenant, il est mieux mais pas autant que je voudrais».

Michelle Cousin de Saskatoon et présidente de la Cité collégiale a choisi le Collège à cause des activités parascolaires offertes et la vie de groupe. Se définissant comme francophone, elle explique que si les jeunes utilisent l'anglais, c'est parce que «certains élèves ne sont pas à l'aise de s'exprimer en français».

Cela rappelle la réalité de l'Ouest, soit celle des mariages mixtes ou des familles francophones qui optent pour l'anglais à la maison. «Si les jeunes parlent anglais, c'est surtout à cause des pressions du milieu, commente Bernard Roy, directeur des études. Ils sont sensibles à leur environnement qui est anglophone. Paradoxalement, quand ils représentent le Collège dans des compétitions sportives, ils affirment leur identité en tant que francophones».

Mais le Collège Mathieu réussit à marquer certains de ses étudiants dont plusieurs au cours des 75 dernières années sont devenus des leaders au sein de la francophonie canadienne. On n'a qu'à penser à des Roland Pinsonneault, Raymond Marcotte, Albert Roy ou encore Laurent Isabelle. Au niveau artistique, on pense bien sûr au groupe Hart Rouge ou à Josée Lajoie.

Fréquenter le Collège Mathieu représente pour plusieurs recevoir une graine qui ne germera que plus tard. «Plusieurs des élèves qui sont venus au Collège redécouvrent, souvent vers l'âge de 25 ans, la vocation française du Collège Mathieu. Ils sentent le besoin de s'associer aux francophones et de renouer avec leurs racines. C'est là qu'on retrouve le résultat de notre travail», conclut M. Godbout.

La francophonie est au coeur du tourisme dans les provinces maritimes

Collaboration spéciale
Julie Lagacé

L'air marin des provinces maritimes tend à changer d'odeur ces dernières années. Au centre d'un bassin de grandes villes anglophones se fait sentir une douce brise francophone. A l'avant-scène de l'Ile-du-Prince-Edouard en passant par la Nouvelle-Ecosse, le Cap-Breton et le Nouveau-Brunswick, la culture acadienne représente une petite mine d'or pour l'industrie touristique.

Certains grossistes en voyages, comme Tours Acadie, on fait de la culture acadienne leur apanage. La jeune entreprise fondée en 1987 offre des forfaits vacances uniquement dans les régions de l'Acadie française des provinces maritimes.

Le Village historique acadien, situé au nord-est du Noueau-Brunswick dans la Péninsule acadienne, tisse depuis quelques années le maillon du tourisme au rythme de la francophonie. Et les chiffres parlent par eux-mêmes. En moyenne, le Village attire 100,000 personnes par année.

Au gré des marées le fleuron de la culture acadienne, ancré au nord du Nouveau-Brunswick, a étendu ses tentacules vers le sud-est de la province. L'ouverture du Pays de la Sagouine l'été dernier, à Bouctouche, a donné un nouveau souffle à l'industrie touristique francophone dans la province. «Soixante-quinze mille visiteurs ont franchi les tourniquets de l'Ile-aux-Puces. D'ici quelques années, on compte accueillir 150,000 visiteurs» souhaite la directrice du Pays de la Sagouine, Thérèse Léger.

«Le Sud-Est de la province n'a jamais eu beauoup de fierté à s'associer à la culture acadienne car il est englouti dans un bassin anglophone. La région aurait tout avantage, pour attirer les touristes, à développer un slogan», explique Mme Léger. Elle reconnaît aussi qu'il n'est pas nécessaire de chercher de midi à quatorze heures pour attirer les visiteurs dans la ville natale de la Sagouine. «Une des ressources du Sud-Est, c'est l'aspect humain. Les gens l'ont, il s'agit de la faire ressortir. Le Pays de la Sagouine offre une plate-forme parfaite pour les visiteurs. Ils entrent dans la vie privée des Acadiens mais par le biais d'un site», ajoute-t-elle.

Outre le Pays de la Sagouine, qui vend sa salade avec une épice francophone, l'Association touristique du comté de Kent, toujours dans la région du sud-est du Nouveau-Brunswick, en fait tout autant. «On met beaucoup d'énergie vers la clientèle québécoise.

Elle représente 50 pour cent de tous nos touristes. Cette année, nos deux chevaux de bataille pour vendre la région aux touristes sont le parc Kouchibouguac et le Pays de la Sagouine. On prépare un guide touristique qu'on distribue lors du Salon vacances à Montréal et à l'Expo-Science de Rimouski», raconte Michel Legault, président de l'Association touristique de Kent.

La région de Kent obtient, pour une deuxième année consécutive, deux pages dans le guide touristique du Nouveau-Brunswick. «Avant, il n'y en avait pas» confie M. Legault. Malgré l'omniprésence de la culture acadienne dans la stratégie touristique, le président ne craint pas l'escapade des touristes anglais vers d'autres destinations. «Beaucoup d'Américains veulent découvrir la culture acadienne et le fait d'être une région bilingue élimine beaucoup de problèmes».

La venue du Congrès mondial acadien en 1994 défriche le terrain pour les associations touristiques dans les régions françaises du Nouveau-Brunswick. «Le Congrès mondial acadien nous fait de la publicité sans le vouloir car six municipalités de Kent sont impliquées dans l'organisation. J'ai toujours dit que cette année et l'an prochain seront déterminantes pour le marché touristique de Kent. Il ne faut pas manquer le bateau», confie le président.

Le ministère du Développement économique et du Tourisme a donné naissance, cette année, à un guide de planification touristique afin que le Nouveau-Brunswick puisse jouir d'une certaine notoriété dans différents marchés.

Les campagnes publicitaires vendant la province aux touristes ont été repensées. De plus, deux marchés-cibles, le Québec et le Cnada atlantique, font maintenant partie des priorités de la province.

Marc LeBlanc, représentant du Sud-Est pour le Centre acadien du Tourisme (CAT), estime que les instances gouvernementales se sont ouverts les yeux depuis quelque temps. «Ils se sont rendus compte du marché touristique potentiel près de nous. Une cloche a sonné Ils ont découvert que la culture acadienne se vend bien».

Saint-Boniface: une force au coeur de Winnipeg

Collaboration spéciale
Karine Beaudette

Saint-Boniface (APF): La présence de Saint-Boniface dans Winnipeg constitue un atout économique et touristique important pour la ville. Les Winnipégois commencent à s'en rendre compte et à exploiter cette ressource.

En décembre 1992, le Comité olympique canadien (COC) a dû choisir une ville canadienne pour accueillir les Jeux panaméricains de 1999, advenant que le Canada soit sélectionné comme pays hôte. Il semblerait que le bilinguisme ait été un des facteurs qui a fait pencher la balance en faveur de Winnipeg plutôt que de Toronto, Sherbrooke ou Edmonton.

Sachant que le COC attachait beaucoup d'importance au bilinguisme, le comité manitobain en charge de la candidature de Winnipeg avait invité un francophone à faire partie de leur exécutif. Le poste a été proposé à Laurent Bisson, qui s'est empressé d'accepter. «Ils voulaient un francophone qui connaissait bien la communauté francophone, qui participait dans les activités de la communauté et évidemment, qui appréciait les sports!».

Laurent Bisson, ancien président du Festival du Voyageur, attribue une grande partie de la victoire au bilinguisme démontré par Winnipeg. «Notre présentation était entièrement bilingue, animée par Marcel Gauthier en français et Janice Filmon en anglais. Mais aussi, le soir avant, chaque délégation avait une soirée de réception et la nôtre était de loin la meilleure. Il y avait beaucoup d'entrain. Nos anciens voyageurs officiels, Gabriel et Marcelle Forest, ont fait un excellent travail».

«Je dirais aussi qu'on était le mieux préparé. On avait déjà un réseau de 200 bénévoles en place dans des comités et des sous-comités. Notre premier ministre, Gary Filmon, et la mairesse Suzanne Thompson étaient là. Tous les détails étaient planifiés pour 1999.

«Dans notre présentation, on a souligné que tous les documents et les services (des bénévoles) seraient dans les quatre langues (français, anglais, espagnol et portugais). Toronto a présenté en anglais seulement et a beaucoup joué sur le fait qu'il y avait des grosses corporations qui étaient prêtes à mettre beaucoup d'argent.

Suite page 12

Passe le mot!
En français, l'Ontario a ce qu'il faut!
Ontario
Un message de l'Office des affaires francophones

Semaine Nationale de la Francophonie

Saint-Boniface: une force au coeur de Winnipeg... suite de la page 11

Les membres québécois du COC n'ont pas mordu. Au troisième tour de scrutin, quand c'était entre Toronto et Winnipeg, ils ont voté pour nous». Il y avait 12 Québécois et un seul Manitobain parmi les 48 membres présents.

«Je sais qu'on a impressionné tous les membres du COC et pas seulement les membres québécois. On en entendait parler longtemps après la fin de semaine du 5 décembre. En fait, le COC a décidé de tenir son assemblée annuelle à Winnipeg en 1994. Et quand ils seront ici, le comité en charge demandera sûrement les services des francophones, par exemple, des artistes».

La Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface reconnaît depuis longtemps la valeur économique de son quartier et milite pour qu'il conserve son cachet francophone. «On veut redonner à Saint-Boniface le statut d'une ville au sein d'une ville; un statut qu'elle avait et qu'elle a un peu perdu depuis l'abolition de l'entité municipale, explique Richard Chartier, président de la Chambre. Suite à nos demandes, l'Acte de la ville de Winnipeg proclamée il y a six mois redonne au quartier de Saint-Boniface les frontières de l'ancienne ville. C'est le seul quartier de Winnipeg qui a son comité municipal.».

«Le fait d'avoir Saint-Boniface dans Winnipeg, c'est une situation unique dans l'Ouest du Canada. Il y a des avantages pour tous les Manitobains, par exemple pour attirer des industries. Depuis cinq ou six ans, il y a plusieurs compagnies de l'Est qui se sont installées à Winnipeg». Il cite en exemple Pierre Péladeau, propriétaire de Québécor, qui a acheté le Winnipeg Sun; les frères Bienvenue d'Olympia Meats; Paul Desmarais du Groupe Investors; les frères Marcoux de Transcontinental; ou encore Marcel Dutil de Canam Manarc.

«Tout récemment, la compagnie de communications Unitel a décidé de venir à Winnipeg et un des facteurs étaient la main-d'oeuvre bilingue. Royal Trust aussi. C'est à cause de l'élément bilingue que l'équipe nationale féminine de volley-ball a choisi Winnipeg, pour que certaines des joueuses puissent prendre des cours au Collège de Saint-Boniface».

«La ville commence à se rendre compte de l'avantage qu'elle a avec le côté francophone. Comme on essaie de leur dire, c'est un avantage pour nous, mais aussi pour Winnipeg et pour le Manitoba. Nous, on voudrait bien participer au développement de notre ville et de notre province».

Le rôle de la Chambre de commerce de Saint-Boniface, selon Richard Chartier, c'est de faire la promotion de son quartier, comme un maire le fait pour sa ville. «Nos priorités, c'est premièrement le développement touristique et économique de Saint-Boniface, mais aussi, la promotion du quartier comme cité universitaire, et aussi, comme spécialiste des soins de santé».

En plus d'être membre de la Chambre de commerce de Winnipeg et du Manitoba, la Chambre de Saint-Boniface est membre de celle du Québec. «Nous sommes certainement la seule chambre de l'Ouest affiliée. Ça nous donne accès à l'information qu'ils diffusent, et aussi, puisqu'ils ont 225 membres, ça nous permet de diffuser notre information. Je dirais que la plupart des compagnies qui ont choisi de faire des affaires ici viennent du Québec».

Des fautes d'ortografe?

Corrigez-les avec **Du français sans fautes!**

UN COURS D'ORTHOGRAPHE ET DE GRAMMAIRE PAS COMME LES AUTRES.

Un cours juste pour vous
Personne d'autre que vous ne suit le même cours. Rien n'est préparé d'avance. Du français sans fautes est conçu pour vous, selon vos difficultés et vos résultats. Vous apprenez uniquement ce que vous ne maîtrisez pas.

Le coût et la durée avant de commencer
Vous connaîtrez avant de commencer le nombre d'étapes à franchir, le montant qu'il vous en coûtera et le temps nécessaire pour achever votre cours.

Pour seulement 10 $, passez notre test
D'abord, passez le test ci-dessous, puis retournez-nous le formulaire dûment rempli et vous recevrez votre portrait orthographique. Vous connaîtrez ainsi vos forces et vos faiblesses.

Comment procéder
1. Remplacez les numéros par un des mots proposés.
2. Encerclez la lettre correspondant à votre choix.
3. Transcrivez la lettre choisie dans la case appropriée du formulaire.
4. Remplissez le reste du formulaire et faites un chèque de 10 $ à l'ordre du collège Cambrian.
5. Retournez le formulaire et votre paiement à l'adresse suivante :

Collège Cambrian College

Du français sans fautes
Collège Cambrian
Centre linguistique
1400, chemin Barrydowne
Sudbury (Ontario) P3A 3V8

IMPORTANT :
Pour recevoir un portrait exact, passez le test sans aide : n'utilisez ni dictionnaire ni grammaire. Il est essentiel de remplir les 26 cases-réponses sans quoi votre formulaire sera rejeté.

Ce cours est présenté par la Direction de la formation à distance du ministère de l'Éducation du Québec en collaboration avec le collège Cambrian.

Le secret des machines qui font la monnaie

Avez-vous (1) ces machines qui (2) de la monnaie en échange d'un dollar? Et votre monnaie, vous l'avez (3)? Vous doutez-vous des efforts qu'il (4) pour les (5) au point? Vous (6) comment elles (7)? Ces machines (8) d'une source lumineuse qui (9) sur la surface des billets qu'(10); la lumière (11)par le papier déclenche des signaux électriques qui sont (12) ceux provenant des (13). Si les signaux sont (14), la machine (15) le billet et (16) votre problème. Bien sûr, les moyens que (17) le faussaire ainsi que l'escroc leur permettent de déjouer les mesures de sécurité qu'on a (18); évidemment, la contrefaçon ou l'escroquerie nous (19) à perfectionner ces mesures. Beaucoup (20) que les billets (21) disparaîtront un jour. Ne souriez pas! Nos (22) eux-mêmes (23) des techniques de l'avenir il y a (24) ans et pourtant! Parfois, il faut qu'on (25) réaliser certaines fantaisies pour y croire. Cette innovation vous (26)?

1
a. essayez
b. essayées
c. essayer
d. essayés
e. essayé

2
a. fournissent
b. fournisse
c. fournisent
d. fournise
e. fournisses

3
a. eu
b. euc
c. eus
d. eues
e. eut

4
a. à fallut
b. à fallu
c. a fallu
d. a fallus
e. a falluent

5
a. mettrent vraiment
b. mettre vraiment
c. mettres vraiment
d. mettrent vraiement
e. mettre vraiement

6
a. êtes-vous demandés
b. avez vous demandés
c. êtes-vous demandé
d. êtes vous demandée
e. avez-vous demandé

7
a. fonctionne
b. fonctionnes
c. fonctionnent

8
a. sont munis
b. sont munies
c. sont munient
d. sons munis
e. sons munient

9
a. envoit un éclair
b. envoie un éclaire
c. envoi un éclair
d. envoit un éclaire
e. envoie un éclair

10
a. on y introduit
b. ont y introduit
c. on y introduis
d. ont y introduis
e. on y introduient

11
a. réfléchi
b. réfléchit
c. réfléchis
d. réfléchie

12
a. dument comparés a
b. dûment comparer à
c. duement comparé a
d. dument comparer a
e. dûment comparés à

13
a. coupure officielle
b. coupures officielles
c. coupures officiels
d. coupure officiel
e. coupures officiel

14
a. semblables
b. semblable
c. senblables
d. senblable

15
a. reconnaît
b. reconnait
c. reconnaient
d. reconnaîs
e. reconnais

16
a. résoud
b. résous
c. résout
d. résouds

17
a. s'est donné
b. s'est donner
c. se sont donné
d. se sont donnés
e. se sont donner

18
a. créé
b. créées
c. créés
d. crée
e. crées

19
a. amènera
b. amennera
c. amennerons
d. amènerons
e. amèneront

20
a. pense résolument
b. pense résolûment
c. pensent résolûment
d. pensent résolument

21
a. vert-foncé ou orange
b. vert foncé ou orange
c. verts foncés ou oranges
d. verts-foncés ou oranges

22
a. arrières-grands-pères
b. arrière-grands-pères
c. arrière grand-pères
d. arrières grands-pères
e. arrière grands-pères

23
a. se sont rient
b. se sont ris
c. ce sont ris
d. se sont'ri
e. ce sont rient

24
a. quelque quatre-vingt-dix
b. quels que quatres vingts dix
c. quelques quatres-vingts-dix
d. quelque quatre vingt dix
e. quelques quatre-vingt-dix

25
a. vois ce
b. voit ce
c. voit se
d. voie se
e. vois se

26
a. convainct elle d'avantage
b. convainc-t-elle davantage
c. convaint-elle d'avantage
d. convaint elle davantage
e. convainct-elle davantage

Transcrivez la lettre choisie dans la case appropriée du formulaire ci-dessus.

FORMULAIRE

Exemple [A]
Mes réponses → 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

Espace réservé à l'usage du Ministère C A M B R I

Numéro d'assurance sociale

Nom de famille à la naissance

Prénom

Sexe (F M)

Date de naissance (année mois jour)

Adresse

Municipalité

Prov.

Appartement

Ind. régional — No. de téléphone au domicile — Ind. régional — No. de téléphone au travail

Case postale

Code postal

Dernière année d'études réussie : Primaire ( ) 1 2 3 4 5 6 7 Secondaire ( ) Collégial 1 2 3 ( ) Universitaire

La Parole est à Vous suite de la page 4

Lettre ouverte sur les conséquences des coupures annoncées sur le développement artistique de l'Ontario français

L'Honorable Perrin Beatty
Ministre des Communications
Ottawa

On apprend depuis plusieurs semaines, par la voix des médias, que votre Ministère s'apprête à appliquer le 1er avril prochain des coupures de 10 % dans le budget du Conseil des Arts du Canada ainsi que dans un certain nombre de programmes de subventions dirigés vers le développement des arts et de la culture au pays.

Permettez-moi de vous exprimer la profonde consternation que nous ressentons devant cette décision.

Chacun sait déjà que le secteur des arts et de la culture fait l'objet au Canada d'un sous-financement chronique qui menace régulièrement un grand nombre d'institutions artistiques (y compris les plus reconnues) de déclarer faillite. On sait tout aussi bien que les artistes figurent au pays parmi les catégories sociales les plus défavorisées.

Couper le peu qui est déjà consenti aux arts semble donc défier toute logique et tout bon sens face à cette réalité.

Et il n'en va pas seulement de l'état de santé du milieu artistique mais autant, sinon plus, de notre identité culturelle dont, pourtant, votre Gouvernement a tant défendu l'importance à l'aube du dernier référendum. Car c'est, en bout de ligne, la population canadienne qui risque de porter le poids de ces coupures, en voyant d'autant réduites les manifestations réelles de sa culture (déjà pauvrement défendue face à l'invasion de la culture américaine).

En ce qui concerne notre communauté, l'enjeu est encore plus grave. Déjà laissés pour compte dans un ensemble de programmes fédéraux, les Franco-Ontariens - comme d'ailleurs l'ensemble des francophones hors Québec - seraient en mesure d'espérer bien plus un accroissement qu'une réduction de l'aide qui leur est consentie.

Les coupures envisagées au sein du Conseil des Arts et de votre Ministère, combinées à celles qui s'annoncent au Secrétariat d'État, menacent en fait de porter un coup fatal au fragile développement artistique que nous tentons d'effectuer depuis des années. Elles pourraient même, selon les mots employés par Pierre Pelletier, président de l'Alliance culturelle de l'Ontario, prendre la forme d'un véritable génocide culturel à plus ou moins brève échéance pour nos communautés.

Nous osons donc espérer que vous serez en mesure de renverser cette décision et saurez convaincre votre Gouvernement non pas de couper mais au contraire d'investir, et d'investir massivement, dans l'expression artistique et culturelle de notre pays.

Je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, à l'assurance de mes sentiemetns distingués,

Michel Ouellette
président, Théâtre Action

Calrification pour les membres de... suite de la page 4

- le droit à des prix spéciaux lors d'activités organisées par le centre (15 à 25%)

Depuis, le 1er avril 1990, le comité d'administration a ajouté les "avantages spéciaux" suivants:
- le droit à un rabais de 2% des profits bruts (moins taxes et pourboires) provenant d'un banquet d'un non-membre tenu au Centre suite à votre recommendation.
- le droit à un certificat cadeau de $25, échangeable en service ou en argent, pour chaque nouveau membre que vous recrutez.
- le droit à un repas léger (soupe ou salade, sandwich, dessert et breuvage) gratuit lors du décès du membre ou d'un membre de sa famille immédiate (père, mère, enfant, frère et soeur).
- le droit à un repas gratuit servi annuellement aux membres.

Le membre qui choisit l'option #4 perd les "avantages spéciaux" qui ont été mis en vigueur depuis le 1er avril. Si <u>après</u> le 20 mars 1993 un membre ayant choisi l'option #4 décide de choisir l'option #1, 2 ou 3, il redeviendra éligible aux avantages spéciaux.

Si nous avons fait une demande d'aide auprès des membres, c'est parce que c'est vraiment nécessaire et nous n'avons pas le choix. Nous avons plusieurs activités en marche qui aideront la Place Concorde mais nous avons besoin de votre encouragement et de votre support dès maintenant. Nous ne demandons pas tout pour rien, nous vous demandons simplement d'utiliser les services offerts par votre centre. Nous croyons aussi que les membres qui utilisent les services de la Place Concorde se méritent des "avantages spéciaux". Nous regrettons si nous avons frustré certains membres, mais notre intention était plutôt de signaler les nombreux avantages que le centre vous offre et le besoin immédiat de la participation de tous les membres. Si un membre a de la difficulté avec la date du 20 mars, nous sommes toujours prêts à discuter et à répondre à toutes vos questions. Nous voulons protéger l'investissement de tous les membres dans le centre. Les avantages spéciaux peuvent être assez dispendieux pour la Place Concorde, il faut donc les mériter. Nous sommes aussi réceptifs à vos suggestions. Nous planifions prochainement une réunion générale d'information pour les membres. Nous réalisons qu'il y a plusieurs choses à expliquer clairement.

Nous avons aussi constaté que quelques membres n'ont pas reçu leur carte. Communiquez avec la Place Concorde et votre carte vous sera remise immédiatement. C'est vrai que nous avons fait des erreurs dans le passé, mais nous essayons de ne plus en commettre.

Nous valorisons beaucoup les membres de la Place Concorde. Et, surtout, nous exprimons un très grand merci à tous les bénévoles qui oeuvrent ici.

La carte spéciale de membre sera remise au début du mois d'avril. Cependant, le compte du membre sera ouvert dès la date de sa contribution et ce membre pourra signer le reçu s'il désire utiliser les services avant de recevoir sa "carte spéciale".

Si vous n'avez pas reçu votre lettre de demande, prière de communiquer avec le centre et les informations seront dans la poste le lendemain.

Encore une fois, nous regrettons si nous vous avons frustrés. Ce n'était certainement pas notre intention, et nous réalisons maintenant que l'option #4 n'était peut-être pas assez bien expliquée.

Un très grand merci aux membres qui ont déjà répondu à notre appel. Vos contributions sont vraiment nécessaires afin de permettre au centre de survivre, et nous appuyons sur le mot "survivre".

Si vous désirez de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Un comité de téléphone est en place pour répondre à toutes vos questions.

Emmanuel Chayer
Président

Écoutez votre cœur!

En seulement quelques heures, vous pourriez apprendre comment sauver une vie. Apprenez la RCR : réanimation cardio-respiratoire.

Oui, seulement quelques heures suffisent!

Écoutez votre cœur! Communiquez avec un des organismes suivants et inscrivez-vous à un cours en RCR dès aujourd'hui :

La Société canadienne de la Croix-Rouge • La Fondation des maladies du cœur
La Société royale de sauvetage • La Patrouille canadienne de ski • L'Ambulance St-Jean

À lire bientôt... de l'information inédite sur l'efficacité énergétique

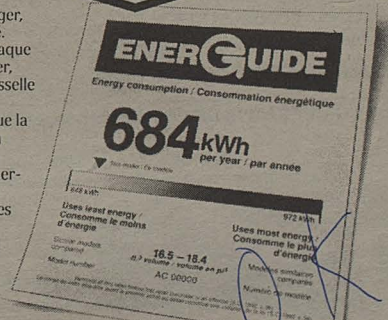
Si vous voulez acheter un électroménager, consultez la nouvelle étiquette ÉnerGuide. L'étiquette ÉnerGuide est apposée sur chaque réfrigérateur, congélateur, machine à laver, sécheuse, cuisinière électrique et lave-vaisselle vendu au Canada.

La nouvelle étiquette ÉnerGuide indique la consommation énergétique annuelle d'un appareil électroménager. L'étiquette vous permet de comparer la consommation énergétique d'un électroménager par rapport à un autre comportant des caractéristiques semblables.

Moins la cote est élevée, plus l'appareil est énergétique. C'est simple comme bonjour!

En choisissant aujourd'hui un appareil à haut rendement énergétique, vous réaliserez d'importantes économies à long terme.

Devenez donc un consommateur énersage. Vous économiserez de l'argent et ferez votre part pour l'environnement.



C'est énersage de lire la nouvelle étiquette ENERGUIDE

Énergie, Mines et Ressources Canada
Energy, Mines and Resources Canada
Canada

#22810.

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Index des Services en Français

PUBLICITÉ

Mass Media Designs, Daniel Gallerno et Michel Galerno, 131 rue Park ouest, **977-6035**

QUINCAILLERIE

Stoney Point Hardware, M. Gérald Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**
Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION

BATH CREST — Rénovation complète de cuisines et de salles de bain
Michel Brisson
1305 ave Windsor
254-2284
* Reconstruction
* Remplacement de surfaces
* Renouvellement de surfaces en porcelaine

Eagle Contracting "2000" Inc., M. Jean-Paul Lavoie, M. Michel Leclair et M. Victor Leclair, 1077 ch Drouillard, Windsor, **257-6084; 257-6085**
Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**

IC KITCHEN CENTRE LTD. — 2760 ave Howard
Tél.: 250-0333
Conception, installation et service après vente
Jean-Guy Cloutier et Serge Cloutier propriétaires
Concessionnaire RAYWAL autorisé

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT

Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir CAMIONNAGE)

SALLES DE BAIN (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
La Différence, Mme Darlene Leslie, 618 rue Windemere, **254-6551**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES

Essences à l'éthanole
Régulière — *Moyenne — * Super

L'éthanole est un excellent carburant, contenant un haut niveau d'octane mais très peu de contaminants, ce qui fait qu'il brûle proprement et rehausse la performance. A une concentration de 5 à 10 p. cent, il est approuvée par tous les fabricants d'autos au monde. Ils offrent aussi une garantie pour les carburans à l'éthanole bien mélangés.

Disponible : Poste d'essence à Pointe-aux-Roches
Poste d'essence à Belle-Rivière
798-3011 Livraison aux entreprises agricoles **798-3012**

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

Suite page 15

Radio-Canada a toujours l'intention de créer un service continu de nouvelles en français

Ottawa (APF): Radio-Canada a plus que jamais l'intention de demander une licence pour un service d'information en langue française sur le câble, et cette demande pourrait être déposée dès cette année.

Le président de la Société Radio-Canada, Gérard Veilleux, a indiqué qu'il serait prêt à déposer une demande aussitôt que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) ferait part de ses commentaires et de ses intentions en ce qui concerne la création de nouveaux services spécialisés, à la suite de l'audience publique sur la structure de l'industrie, qui se déroule présentement à Hull au Québec. «A ce moment-là, nous viendrons. En juin, en juillet, en août, nous viendrons. Nous ne voulons pas manquer le bateau».

Comparaissant devant le Conseil, M. Veilleux a déclaré avec beaucoup de conviction qu'il était très malsain pour l'évolution de la société canadienne de créer «une disparité dans l'information» en offrant un service de nouvelles continu en anglais (le Newsworld), et aucun service du genre en français. «Les Canadiens français ont tout autant le droit d'être bien informé que les anglophones» a dit M. Veilleux.

Mais alors que la création de Newsworld avait surtout pour but de faire contrepoids au réseau américain CNN, la création d'une chaîne d'information continue en français serait plutôt motivée par le désir d'offrir une protection culturelle accrue aux francophones, estime le président de Radio-Canada. Le marché francophone étant très petit comparativement au marché anglophone, M. Veilleux se dit prêt à travailler avec d'autres partenaires pour la création de cette chaîne en autant, prend-t-il le soin d'ajouter, que Radio-Canada garde le contrôle éditorial de l'information.

Il y a deux ans au moment des importantes coupures de 108 millions à Radio-Canada, M. Veilleux avait également déclaré devant le CRTC qu'il appuyait la création d'un tel service en français.

Les présentes audiences publiques qui s'échelonnent sur quatre semaines sont considérées comme les plus importantes dans l'histoire de la télévision canadienne. C'est que les radiodiffuseurs et les câblodistributeurs canadiens appréhendent la venue prochaine de satellites américains qui bombarderont le pays de centaines et de centaines de canaux spécialisés en provenance des Etats-Unis. Pourtant ces satellites, baptisés «les étoiles de la mort» ne semblent pas effrayer le président de Radio-Canada.

Selon Gérard Veilleux, le coût de diffusion directe par satellite, l'utilisation de la réglementation et la création de nouveaux services spécialisés sont autant de mesures que le Canada peut prendre pour se protéger de l'envahisseur. Le plus grand problème à l'heure actuelle, estime M. Veilleux, c'est de trouver l'argent pour financer davantage d'émissions canadiennes. M. Veilleux a plaidé en faveur de la création d'un service de base entièrement canadien. Il a aussi indiqué que Radio-Canada ferait encore plus d'efforts pour offrir un contenu davantage canadien dans le cadre d'une nouvelle politique maison appelée «le repositionnement».

Mais tout cela ne se fait pas sans argent et M. Veilleux a réitéré ses demandes en faveur d'un financement stable de Radio-Canada sur une base pluriannuelle. Si on ne protège pas Radio-Canada, a-t-il dit devant le CRTC, c'est l'avenir de l'identité canadienne qui sera en danger.

Abonnez-vous au
REMPART
seulement 18.00 $ par an

ATTENTION!

... si vous êtes sans emploi et vous recevez des prestations d'assurance...

ALPHANA

offre un nouveau programme pour faciliter votre réintégration au marché de travail:

Un cours pour améliorer vos compétences en lecture et en écriture et vous permettre de faire un premier contact avec l'informatique

25 heures/semaine

sans frais

Appelez **Alphana** sans délais pour réserver

Début des cours le lundi 5 avril 1993

Nombre de places limité

(519) 944-5991

Travaux publics Canada — Publics Works Canada

VENTE TERRAIN ET IMMEUBLE

Description de la propriété:
Partie du lot 22, concession 4, plan du cadastre compilé 794, lot 29
1, rue Queen Nord
Tilbury (Ontario)

Projet Nº: 657479

Date limite de remise des offres: Le jeudi 10 juin 1993, avant 15 h

Pour obtenir des renseignements ou des offres d'achat, veuillez téléphoner à M. E.T. Homma, ou lui écrire à l'adresse suivante:
Travaux publics Canada
Services des biens immobiliers
4900 rue Yonge
Willowdale (Ontario)
M2N 6A6
Nº de tél: (416) 512-5577

Date limite: Les offres scellées seront acceptées jusqu'à 15 h le jeudi 10 juin 1993. Vous trouverez des renseignements détaillés à ce sujet dans les documents d'offre d'achat.

Dossier Nº: 9075-T31/1.

Canada

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Vient de paraître aux éditions Prise de Parole:

"Le dernier des Franco-Ontariens"

Ottawa (APF): Le titre du livre est une provocation: "Le dernier des Franco-Ontariens" nous fait immédiatement penser au "Dernier des Mohicans", récemment porté à l'écran.

Le dernier des Franco-Ontariens, c'est Pierre Albert, qui écrit un livre sur la survivance des Franco-Ontariens. Encore un autre et le dernier, promet-on dans le communiqué des éditions Prise de parole de Sudbury. En fait, on pourrait intituler le livre : pour en finir avec les Franco-Ontariens.

Le livre n'a pas de fil conducteur et se veut, dixit Prise de parole, "une oeuvre de provocation", "une entreprise de dérision" un "portrait éclaté d'une identité dissoute" et pour finir, "un vidéo-clip poétique". Bon. Ce qui est sûr à la lecture du livre, c'est que l'auteur se moque allègrement du discours du minoritaire et qu'il donne l'impression de vouloir en découdre avec tous ceux qui brandissent à bout de bras les mots magiques "franco-ontariens", comme d'autres avant eux brandissaient le crucifix de la conversion. En fait, il n'en a rien à foutre avec le "problème franco-ontarien" qui lui colle pourtant à la peau.

un franco-ontarien, qu'est-ce que c'est un franco-ontarien?
C'est une île sans fond dans l'océan USA, une île à marée basse
c'est quelqu'un dont il faut surtout pas dire qu'il est franco-ontarien; il va sortir son histoire du bilinguisme
même si c'est pas de la grande littérature, c'est ça un franco-ontarien.

je suis le dernier des franco-ontariens comme le dernier des mohicans
je vais mourir un jour
comme les autres...qui ont déjà levé les pieds
je vais peut-être redevenir un québécois, après avoir été un ontarois
j'ai simplement peur de mourir ou de vivre imbécile

Provocateur, le livre l'est à n'en pas douter. Et à plus d'une occasion.

"Je suis un franco-ontarien et je m'en crisse
je suis un franco-ontarien alcoolique
mais une chance que j'chus bilingue

sous le choc en lisant son recueil.

Il sait d'ailleurs à quoi s'attendre et prévient les coups tout de suite en se moquant à l'avance

Au sujet de l'auteur

Né à Smooth Rock Falls en 1959, Pierre Albert est un jeune auteur fougueux et lucide dont l'oeuvre exprime les espoirs de la communauté française du Nord de l'Ontario.

Attaché à cette région où il demeure depuis toujours, il a fait ses études de français et de sociologie au collège universitaire de Hearst pour ensuite mettre ses énergies au service de sa région, notamment au poste de rédacteur en chef de l'hebdomadaire *Le Nord*, qu'il a occupé pendant plusieurs années.

A ses activités de journaliste et de recherchiste, Pierre Albert joint une carrière d'artiste actif. En 1985, il chante à la Nuit sur l'étang. En 1988, il publie aux éditions *Prise de Parole* son premier recueil de poésie «mi-conte, mi-récit», *L'Espace éclaté*, finaliste au prix Émile-Nelligan la même année. *Le Silence des dieux*, son deuxième recueil, paraît aux éditions du Nordir en 1990. Il participe en tant que comédien, compositeur et interprète à la création multidisciplinaire *Canada Bread*, au Théâtre du Nouvel-Ontario, à l'été 1991. Son dernier ouvrage est *Paul Demers*, une biographie du chanteur du même nom, parue en 1991 aux éditions de l'Interligne.

Pierre Albert se consacre ces jours-ci à son nouveau groupe musical, avec qui il prépare un spectacle inspiré de ses écrits récents.

j'pourrais toujours virer une anglaise
en attendant, j'attends...

Aucun doute, le recueil de textes poétiques de Pierre Albert n'a pas été écrit pour les bonnes âmes et les bonnes soeurs. Les mots sont parfois crus et le discours est à des années-lumière des propos "officiels" tenus par "les chefs de file" de la francophonie ontarienne. Si Pierre Albert reflète un tant soi peu les véritables états d'âme des Franco-Ontariens, plusieurs seront des critiques.

ô souhaitons
souhaitons que notre belle et vivace culture
n'ait pas à s'encombrer de ces ignares d'écrivailleux
de gouttières
ô souhaitons-le

fait-il dire à un critique invisible qui, tout au long du texte intervient pour s'indigner ou se moquer du dernier des franco-ontariens, Pierre Albert.

me lire?
voyons
on ne me lira pas
doute le dernier des franco-ontariens..."

L'auteur n'épargne personne, surtout pas l'élite et ceux qui gagnent leur vie en entretenant un discours franco-ontarien. L'Association canadienne-française de l'Ontario, devient sous la plume de Pierre Albert **l'Association des clônes francophones de l'Ontario.** Des gens qui se multiplient.

ils rêvent de s'infiltrer dans les gouvernements
d'avoir un jour du pouvoir

Le dernier des Franco-Ontariens en a d'ailleurs assez du discours du militant sur la langue et la littérature française. Assez du discours officiel des bien-pensants, du retour en arrière, au Québec, en Bretagne ou en Poitou, du monde associatif, avec ses assemblées et ses congrès, ses propositions adoptées, rejetées, débattues. Il se moque un peu, beaucoup même, du missionnariat franco-ontarien et ceux qui travaillent pour "la cause" ne trouvent pas grâce à ses yeux. Surtout quand la cause est payante, ou subventionnée.

tout le monde sait que les franco-ontariens n'aiment pas
être des franco-ontariens et tout le monde sait que les franco-ontariens sont bilingues avant tout.

Mais lui n'a pas honte d'être Franco-Ontarien. Il en est fier et mourra Franco-Ontarien. Mais il se sent bien seul.

il n'y a jamais eu 500,000 vrais franco-ontariens en ontario a pensé un jour le dernier des franco-ontariens

La colère gronde quand il pense à ceux qui ont abandonné.

"J'aurais peut-être dû écrire mon livre en anglais après
tout, j'écris pour qu'on me lise...

Mais jusqu'où faut-il aller pour mourir Franco-Ontarien. Chercher une femme, faire un enfant. "Sur une serviette de table, il s'est mis à écrire à la waitress qu'il aimerait passer la nuit avec elle, il ne voulait pas être le dernier des franco-ontariens, mais la waitress blonde parlait juste l'anglais..."

Surtout, n'envoyez pas de fleurs au dernier des Franco-Ontariens.

pour sa mort, le dernier des franco-ontariens a déjà souhaité la tenue d'un grand congrès ou la création d'une coalition, peut-être la publication d'un album souvenir...peut-être aussi l'organisation d'un grand gala, d'une performance etc.

Et si l'auteur se moquait plutôt de tous ceux qui annoncent la disparition prochaine des Franco-Ontariens, ces "cadavres encore chauds"...??? "Le Dernier des Franco-Ontariens" de Pierre Albert: verra bien qui vivra le dernier!

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. BonneChance!

Vendredi 19 mars-21h45 - 22h30 1h00 (am)
Salle "Big D " Bingo, 2515 Dougall
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"** O.K.

Lundi 22 mars - 17h à 22h30
Salle Can-Am, Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Association Canadienne Française de l'Ontario**

Mardi 23 mars - 12h45 - 14h00
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb**

Mercredi 24 mars - 17h à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, locale**

Vendredi 26 mars - 17h à minuit - Bingo Géant
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Samedi 27 mars - 17h30 à minuit
Salle Can-Am, Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde, Actifit**

Dimanche 28 mars - midi à 17h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La paroisse St-Jérôme**

Dimanche 28 mars - 17h30 à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, régionale**

Dimanche 4 avril - 17h30 à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La paroisse St-Jérôme**

WINDSOR CHAPEL O.K.

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur

Index des Services en Français

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES
Boukalivre, Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: **Mme Nicole Germain, 948-9322**; Service de counselling: **Mme Anne-Marie Monaghan, 253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746,** Mme Laurette Lapointe **944-3000,** Mme Marcelle Baribeau **354-0083,** Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES
L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545,** poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs
Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-3055**

THÉÂTRE
Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRADUCTION
M. Michael Hall, 971-0317
Bilingual Services Bilingues, Mme Mireille Whissell, **974-2097; 948-5545, FAX: 948-6610**

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

VOYAGES (Voir **AGENCES DE VOYAGE**)

L'Écho de la Place Concorde

Publié par le Conseil d'Administration de la Place Concorde Numéro 3 Volume 17

Bonjour, nobles lecteurs et lectrices!

C'est à nous nouveau sourire aux lèvres que je m'apprête à vous amuser tout en vous informant.

Par contre, la lettre que vous avez reçue du conseil d'administration vous a peut-être choquée. En effet, j'ai eu vent de quelques inquiétudes qui ont légitimement surgi dans vos esprits. Soyons clairs: si un membre ne participe pas à la vie communautaire de Place Concorde, si ce même membre ne croit pas qu'une contribution annuelle est pertinente et nécessaire et si le dit membre ne trouve pas un nouveau membre d'ici le 20 mars, il ou elle perd les privilèges supplémentaires rattachés à la membriété à vie. Mais cette personne copnserve son droit de vote aux assemblées et quelques autres privilèges qui existaient lors de l'émission de sa carte. C'est le droit du conseil d'administration d'ajouter ou de retirer ces privilèges; les individus qui, pour quelques raisons que ce soit, ne se sentent plus concernés par la survie de la Place Concorde ne devraient pas se sentir frustrés de perdre des privilèges dont ils n'ont sans doute jamais profité.

Si ces personnes, qui, je l'espère, seront la minorité, ne peuvent aider maintenant, ils verront ces privilèges supplémentaires retirés jusqu'à temps qu'ils s'acquittent d'une des trois demandes de la lettre.

Si vous baignez toujours dans la noirceur, vouz pouvez consulter la lettre de notre président dans cette édition du REMPART, ou vous pouvez toujours téléphoner à la Place Concorde où l'on se fera un plaisir de vous donner des renseignements supplémentaires. Voilà!

Ouf! Ça m'embête d'être sérieux... Mais quelques fois, il faut...

Les Chevaliers de Colomb et la Place Concorde vont faire du casino un événement mensuel. En effet, chaque dernier samedi du mois (le 27 ce mois-ci) vous pourrez venir vous amuser à nos côtés. Sueurs froides et palpitations seront au rendez-vous! Et vous, y serez-vous?

J'ai eu l'occasion d'entendre le groupe PAD dans le cadre de "La nuit sur l'étang"; vous devez être là le 21 mars, c'est un spectacle d'ici, pour les gens d'ici, par des gens d'ici. Du talent et une joie de vivre communicative; suivez l'étoile de Bethléem, elle vous guidera jusqu'à la Place Concorde.

La veille, un groupe de joyeux Irlandais viendront danser pour vous, juste après le repas de la St-Patrick où les mets de ce pays vous feront saliver de plaisir pendant des jours. Dailleurs, nous avons obtenu une dispense spéciale du pape pour que vous puissiez manger à votre faim en ce temps du carême.

Donc, le 20 et le 21 mars, c'est à ne pas manquer!!!

Continuez d'être ce que vous êtes, on vous aime comme ça...

Bon carême!

Daniel O'Hara

Place Concorde

Centre Communautaire Francophone Windsor-Essex

Au programme d'activités de votre centre communautaire

O.K.

Samedi 20 mars

Soirée de la St-Patrick
Souper aux mets irlandais et danse
18 h 00
(Menu: 16,95 $ - 19,95 $)

Dimanche 21 mars

Spectacle Paquette-Aymard-Demers
20 h 00
Entrée 12 $

Samedi 27 mars

Soirée Casino
17 h00 à 1 h du matin

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Recherchée: la crème des artistes canadiens en vue des 2es Jeux de la francophonie

(C) Appelée à sélectionner la délégation canadienne d'artistes qui représentera le Canada aux 2es Jeux de la francophonie, prévus du 14 au 24 juillet 1993 à Marseille, en France, la Fédération culturelle canadienne-française lance une invitation spéciale à tous les artistes professionnels oeuvrant dans les disciplines de la chanson, du conte, de la danse contemporaine, de la danse folklorique, de la sculpture et de la peinture.

Ces artistes ont jusqu'au 16 avril inclusivement pour soumettre leur dossier de candidature aux jurys canadiens qui, dans les disciplines susmentionnées, choisiront les représentants du Canada français aux compétitions artistiques qui forment l'un des deux grands volets de cette manifestation internationale qui sont les Jeux de la francophonie.

Puisque ces 2es Jeux de la francophonie sont placés sous le thème général du «Mouvement», les artistes désirant prendre part aux concours de peinture, de sculpture, de danse traditionnelle et de danse contemporaine devront obligatoirement soumettre une oeuvre s'inspirant de ce thème. Les auteurs-compositeurs-interprètes de même que les conteurs ne sont pas tenus de s'astreindre à ce thème imposé.

Les personnes intéressées pourront obtenir les règles détaillées de participation aux six concours en question ainsi que la réglementation générale des compétitions artistiques tenues dans le cadre des Jeux de la francophonie en communiquant avec le secrétariat de la Fédération culturelle canadienne-française, au 1-800-267-2005.

Les Jeux de la francophonie, une initiative découlant des Sommets de la francophonie, visent à mettre en valeur l'originalité de la culture francophone, dans ses multiples expressions territoriales, et à dynamiser les activités sportives et culturelles des pays ayant en commun l'usage de la langue française.

Sur les ondes de...

...TVO La Chaîne

Jeudi 18 mars - 18h30
WATATATOW : Je t'aime, il m'aime pas
Tania est secrètement amoureuse de Raphaïl alors qu'il est follement amoureux de Stéphanie. Il fait la grande cour à sa dulcinée. Comble de malheur, il confie sa passion amoureuse à la gentille Tania. Tout finit par s'arranger.

Samedi 20 mars - 14h30
L'ENFANT... UN MONDE EN DÉVELOPPEMENT : Le développement de l'intelligence
Cette émission est une comparaison de la pensée de l'enfant d'âge préscolaire et de celle de l'enfant au palier élémentaire. Un psychologue examine les diverses composantes de la période préopératoire, telle que définie par Jean Piaget. L'évolution de l'intelligence est tracée en soumettant des enfants âgés de 3 à 8 ans à des épreuves d'intelligence.

Lundi 22 mars - 21h30
LES FRANCOS
En vedette, les familles Gratton et Cantin, de Hearst, vous invitent à partager leur histoire marquée par les contextes économique, social et culturel de l'Ontario à différents époques.

...CFTM

Vendredi 19 mars-13h30
CINÉMA D'APRES-MIDI - Futur immédiat
Science-fiction de B. Baker avec James Caan, Mandy Pantinkin et Terence Stamp. Dans une Californie peuplée d'humains et d'extra-terrestres, un policier enquête avec un collègue venu de l'espace sur un trafic de drogue.

Dimanche 21 mars-9h00
VISION MONDIALE
Reportages sur les pays en voie de développement, sur les gens défavorisés et sur les moyens que nous pouvons prendre pour tenter de les aider.

17h30
L'ÉVÉNEMENT avec Pierre Nadeau
Un tour d'horizon complet des informations et des affaires publiques du monde d'ici et d'ailleurs.

...CBEFT

Vendredi 19 mars- 19h30
ARACHNOPHOBIE
Présenté en primeur à la télévision de Radio-Canada, Arachnophie sera à l'affiche des Grands Films.

Réalisé en 1990 dnas la plus pure tradition d'Holliwood, ce film d'horreur nous fera connaître toutes la gamme des émotions. Ménageant des moments très forts, l'intrigue nous mène d'abord en plein coeur de la forêt vierge du Venezuela avec une équipe d'entomologistes dirigée par le docteur Atherton. Elle a pour mission de capturer un spécimen rare, dont le venin doit être mortel. Entre-temps, le docteur Jennings, sa femme et leurs deux enfants viennent s'installer dans la paisible petite ville de Vanaïma, en Californie, où se déroulera toute la suite de l'histoire : la découverte d'une énorme tarentule ramenée par le zélé chercheur. Le jeune médecin Jennings, qui recherchait surtout la tranquilité, aura maille à partir avec cette redoutable araignée découverte par ses enfants. L'effet sera dévastateur.

Le Rempart

Le Rempart L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 24 mars 1993 | 27 ième année, No12

Site pour l'école E.J. Lajeunesse: le comité ad hoc présente son rapport au Conseil scolaire

(JCM) Le comité spécial formé "pour assurer une communication entre les conseillers scolaires du Conseil des Ecoles Catholiques de Windsor et la communauté francophone de Windsor afin d'établir un site permanent visible pour les élèves de l'école E.J. Lajeunesse" a présenté son rapport au ministère de l'Education la semaine dernière et le présentait au Conseil scolaire le mardi 23 mars comme le journal était sous presse.

Formé des membres de la Section de langue française du Conseil, de trois conseillers anglophones, de parents et d'élèves de Windsor et du comté d'Essex, d'un représentant du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario et du surintendant de langue française du Conseil, le comité a examiné cinq sites permanents possibles pour l'école et en recommande un d'entre eux.

On sait que l'école, qui existe depuis septembre 1990, est toujours logée dans une ancienne école élémentaire tout à fait inadéquate et même condamnée en partie par les autorités municipales.

La présidente du Conseil, Mme JoAnne Gignac, a invité le nouveau ministre de l'Education Dave Cooke à rencontrer le Conseil afin de discuter de la préoccupation du Conseil au sujet du financement d'un local permanent pour l'école. Une rencontre entre les membres de l'exécutif du Conseil et le ministre est fixée pour le samedi 3 avril, et la présidente souhaite qu'il pourra rencontrer le Conseil entier par la suite.

Les préoccupations domestiques sont trop grandes:

Les associations francophones ne sont pas prêtes à s'envoler sur la scène internationale

Ottawa (APF): Avant de créer des liens et de développer des projets avec la francophonie internationale, les associations francophones au pays aimeraient d'abord concentrer leurs énergies à résoudre les préoccupations locales des communautés francophones.

C'est en tout cas ce qui ressort du Symposium du monde associatif francophone d'Amérique qui avait lieu à Québec en fin de semaine dernière. Le thème de cette première grande rencontre depuis 1987, l'envol de la francophonie d'Amérique dans l'espace international, était pourtant une invitation aux organisations francophones d'oublier un instant leurs problèmes et leurs dossiers quotidiens.

Mais les préoccupations locales, provinciales et nationales des quelque 350 participants à cette première grande rencontre depuis 1987, ont vite fait de prendre le dessus. Le moins que l'on puisse dire, c'est que la francophonie d'Amérique ne se sentait pas la force de voler bien haut, ni bien loin.

L'atelier sur l'économie était un bon exemple de la diversité des préoccupations locales. L'animateur a dû s'y prendre à plusieurs reprises pour amener le débat sur le terrain de la coopération internationale. Il est cependant vite apparu que certaines communautés francophones étaient davantage préoccupées par le développement économique...régional! "Il y a des cerfs-volants et il y a des deltaplanes dans la salle" n'a pu s'empêcher de faire remarquer une participante à cet l'atelier.

"Je fais partie du Tiers-Monde de la francophonie" a affirmé par deux fois une participante de la Colombie-Britannique, qui a rappelé qu'il n'y avait même pas de conseil de développement économique pour les francophones dans sa province. Selon Mme Iseult Friolet, "si on veut un espace francophone mondial, il faut commencer par s'occuper de l'économie locale". Une opinion largement partagée par les participants, qui ont constaté, d'une part, qu'ils étaient très mal informés sur les possibilités de développement économique dans les communautés francophones au Canada, et d'autre part, que le milieu des affaires francophone nord-américain était sous-développé.

Même constat dans le monde des communications. "On n'est pas prêt à faire le saut international" selon la journaliste et présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, Mme Ghislaine Foulem. "L'Amérique d'abord, la francophonie mondiale, si possible" a résumé un participant à l'atelier sur la formation de la main-d'oeuvre.

En revanche, plusieurs ont proposé la création de répertoires, de banques de données sur informatique, d'outils de communication, de réseaux internationaux de diffusion d'information sur les ressources existantes au sein de la francophonie canadienne et internationale. A tout le moins, les associations francophones voulaient savoir ce qui se passaient ailleurs dans le monde francophone.

Le coprésident du Symposium, M. Raymond Bisson, ne semblait pas s'inquiéter outre mesure devant la tournure des événements. Selon lui, il est difficile de séparer l'action des associations sur la scène nationale et internationale. "Dans certains domaines c'est évident qu'il y a une volonté d'aller sur la scène internationale". Personne dans la salle, a dit M. Bisson, a suggéré de stopper les démarches sur la scène internationale.

Selon lui, les francophones d'Amérique pourraient chercher des ressources financières au niveau international pour favoriser et accélérer leur développement au niveau national, comme par exemple dans les domaines de l'éducation et de l'économie.

Nouvelle série sur le théâtre... p. 10

Un spectacle extraordinaire

Prenez trois artistes qui peuvent chacun présenter un excellent spectacle seul, et faites-leur en présenter un ensemble, sachant qu'ils se connaissent bien et qu'ils jouissent justement eux-mêmes d'unir leurs talents . . . et vous avez évidemment la formule pour produire un spectacle extraordinaire. Et c'est justement ce qui a eu lieu à la Place Concorde dimanche soir alors que trois artistes franco-ontariens très bien connus, qui forment maintenant le groupe PAD, ont présenté un spectacle parrainé conjointement par la Place Concorde et la troupe de théâtre Soleil-Sud. On voit les artistes ici causer avec les responsables juste avant le spectacle: assis, Mme Bernadette Grenier, gérante de la Place Concorde, Paul Demers et Marcel Aymard; debout: Robert Paquette et Jean-Paul Lavoie, président de la troupe Soleil-Sud. La centaine de personnes présentes ont vite réagi spontanément à l'enthousiasme et l'entrain des artistes et les ont chaudement applaudis à maintes reprises, puis longuement à la fin ce qui a valu deux encores, tout autant appréciés. Une seconde représentation, cette fois-ci parrainée par L'école secondaire E.J. Lajeunesse a permis aux élèves de cette même école ainsi que ceux des 6e, 7e et 8e année des écoles nourricières de la ville, de profiter des talents de ces trois chanteurs et de découvrir la beauté de la musique franco-ontarienne. (Photo André Chartrand)

La Clinique juridique établit un bureau-satellite à la Place Concorde

(JCM) Depuis la semaine dernière, une avocate de la Clinique juridique bilingue Windsor-Essex est à la Place Concorde tous les mercredis de 9 h à midi, afin d'y offrir les services de la Clinique.

La Clinique offre, en français ou en anglais, aux personnes qui rencontrent certains critères financiers, des services légaux gratuits dans une variété de domaines autre que le droit familial ou le droit criminel, par exemple, dans les domaines de la location immobilière, les accidents de travail, l'assurance-chômage, l'aide sociale et les prestations familiales, les pensions d'invalidité, du Régime de Pensions du Canada ou de la vieillesse, l'immigration, les pratiques commerciales, les droits de la personne, l'indemnisation des victimes d'actes criminels, ou les normes d'emploi.

Son bureau principal est situé au 595 du ch Tecumseh Est et un bureau-satellite existe à Belle-Rivière tous les deux lundis depuis un certain temps.

"Nous avons décidé que l'offre de service convient au lieu où se rendent le plus souvent les francophones, a indiqué le président de la Clinique Jacques Kenny. D'ailleurs, nous sommes à examiner toute la question des sites préférés de points de service pour notre clientèle cible."

On suggère aux personnes qui veulent rencontrer du personnel de la Clinique à l'un ou l'autre de ses bureaux de fixer un rendez-vous en téléphonant au 253-3526, mais ce personnel est toujours prêt à accueillir les gens même sans rendez-vous selon leur disponibilité au moment où ceux-ci se présentent.

Carrières et Professions

La Société Radio-Canada à Windsor
est à la recherche

d'un **journaliste**

pour la couverture radiophonique des nouvelles régionales dans le sud-ouest de l'Ontario.

Le candidat doit posséder une bonne maîtrise du français et de l'anglais, un diplôme universitaire et une expérience journalistique.

Ce concours est ouvert aux candidats des deux sexes.

Envoyez votre curriculum vitae avant le **15 avril 1993** à:

Benoît Quenneville
267 rue Pelissier
Windsor, Ontario
N9A 4K5

O.K.

ALPHANA

O.K.

est à la recherche d'un(e)
alphabétiseur(e)

Qualifications:
Connaître la réalité franco-ontarienne
Maîtrise adéquate du français parlé et écrit
Avoir des aptitudes à l'enseignement
Expérience de l'informatique nécessaire

Le candidat/la candidate devra préparer un plan de travail pour les besoins des apprenants et donner 25 heures d'atelier par semaine.

Contrat de travail temporaire

Salaire selon l'expérience

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le **31 mars 1993** à l'adresse suivante:

ALPHANA
7515 prom. Forest Glade, C.P. A-0
Windsor, Ontario
N8N 2M1

On parle d'eux et d'elles

Ce n'est pas tout le monde qui a l'occasion de fêter son 75e anniversaire au Mexique, mais ce fut le cas de M. Théo Boudreau qui l'a fait à Mérida dans la région mexicaine du Yucatan et que l'on voit ici, au bout de la table, entouré des amis et amies qui participaient à un voyage avec lui. Assis dans l'ordre habituel, **M. et Mme Roger et Huguette Miglietta, Mme Phyllis Tilson,** l'épouse du jubilaire, **Mme Lilliane Boudreau, Mme Régina Beaulieu, Mme Bebitte Monpetit, Mme et M. Rita et Zéphirin Beaulieu,** et debout, **M. Arthur Beaulne,** organisateur du voyage et son épouse **Mme Jeannette Beaulne.**

Au cours du voyage, le groupe a visité, entre autre, les pyramides de Chicken Itza, les cavernes du Yucatan et les villes de Dzibichaltun, Izamal et Mérida.

Le gagnant pour le mois de mars du tirage 50/50 de la Place Concorde est **M. Yvan Giasson** qui empoche ainsi 685 $. Les billets pour ce tirage mensuel sont disponibles à la réception de la Place Concorde.

M. Paul Roy de Pain Court a été nommé par les ministres fédéraux de l'Agriculture ainsi que de l'Industrie, de la Technologie et du Commerce extérieur au tout nouveau sous-comité du Groupe de consultation sectorielle sur le commerce extérieur des produits agricoles, des aliments et des boissons. Ce sous-comité discutera des moyens de communiquer les principaux éléments de la stratégie gouvernementale de conquête des marchés. En priorité il aura à déterminer des marchés internationaux vitaux qui offrent un fort potentiel de croissance pour le secteur agro-alimentaire canadien.

L'Ordre de la Fidélité française vient d'être décerné à **Mme Antoinette Meilleur,** de Pembroke, Ont.; **Mme Marguerite Morisset-Leclaire,** de Brompton, Qué.; le **Père Rodolphe Forget o.m.i.,** d'Edmonton, Alberta; le **Dr Bernard Savoie,** de Saint-Quentin, N.-B.; et de **M. Michel Landry,** de Lafayette, Louisiane.

L'Ordre de la Fidélité française est conféré par le Conseil de la vie française en Amérique pour reconnaître la contribution significative du récipiendaire à l'avancement des francophones et de la vie française.

Mme Meilleur est âgée de 87 ans et a été correspondante bénévole du journal Le Droit, de 19312 à 1963. Elle oeuvre depuis plus de 50 ans à la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

Calendrier des activités

28 MARS
20h00
PARTIE DE CARTES
Parrainé par: Les Dames de Ste-Anne
Sous-sol de l'église de Pointe-aux-Roches
Entrée: 2,50 $
Informations: Cécile 798-5855

MERCREDI 24 MARS AU 28 AVRIL
13h À 16 h
SANTÉ APPRIVOISÉE
Programme parrainé par l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes
Place Concorde
25 $/membre; 35 $/membre
Information: Angéline au 727-6258

JEUDI 1er AVRIL
17h30
SOUPER POUR MEMBRES SUIVI DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE ET DES ÉLECTIONS
L'Union culturelle des franco-ontariennes
Place Concorde
Information: Laurette Lapointe 944-3000

JEUDI 1er AVRIL
19h30
PRÉSENTATION (anglaise) ET CONSULTATION PRIVÉE (française) DE PLANIFICATION NATURELLE DE FAMILLE, MÉTHODE BILLINGS
Auditorium de l'hôpital Hotel-Dieu, Windsor
Information: Julie-Anne Poisson 728-2956

DÉCÈS

M. Réhaume Bruneau de Rémigny, P.Q., époux de **Gisèle Dufresne,** père de neuf enfants, et frère de **Mme Thérèse Vaillancourt** de Windsor et plusieurs autres frères et soeurs.

Possibilité de maternelles et de jardins d'enfants à temps plein à Windsor cet automne

(JCM) La Section de langue française du Conseil des écoles catholiques de Windsor a décidé à sa dernière réunion qu'en établissant ses prochaines prévisions budgétaires, elle considérerait la possibilité que les classes de maternelles et de jardins soient à temps plein dans ses quatre écoles élémentaires dès septembre prochain.

Selon une étude préliminaire, un tel projet nécessiterait 3,5 enseignants de plus et le coût net à la Section après les subventions serait de 77 000 $.

La présidente de la Section, Mme Jeanne Mongenais, a indiqué que dans chacune des écoles et à chacun des deux niveaux, on tenterait en plus de regrouper les élèves selon qu'ils parlent déjà le français assez couramment ou non, comme on le fait actuellement dans un projet pilote aux niveaux maternelle, jardin et première année à l'école Ste-Thérèse. Ce projet semble avoir beaucoup de succès. Un groupe de parents des élèves du groupe de première année parlant couramment le français a récemment fait une présentation à la Section l'enjoignant de poursuivre le projet jusqu'à la huitième année. Une rencontre avec tous les parents concernés aura lieu pour en discuter.

D'autre part, la Section a invité celle du Conseil des écoles catholiques d'Essex à se joindre à elle pour un projet d'embauche d'une infirmière de langue française pour visiter les écoles au lieu de celles de langue anglaise désignées à cette fin par l'Unité sanitaire de la région et auxquelles la SLF de Windsor a refusé dorénavant de rencontrer les élèves.

On «fêtera le printemps» à la Place Concorde

(LH)Après que la Fédération des femmes canadiennes françaises du sud-ouest (FFCFSO) ait été approchée par madame Lucienne Bushnell du centre de dépistage du cancer du sein de Windsor, une journée intitulée "Samedi de fêter le printemps" a été mise sur pied. Parrainée par les deux organismes, elle permettra aux femmes de se renseigner et de se divertir entre elles.

Plusieurs activités auront lieu dont une démonstration de cuisine moderne avec monsieur Brian Gorman, chef à la Place Concorde et madame Bushnell, qui est nutritionniste. "Nous attachons beaucoup d'importance à cet atelier car le cancer du sein est souvent causé par nos habitudes alimentaires. Nous voulons instruire les femmes sur les façons de se nourrir qui pourraient éviter le cancer du sein," a affirmé madame Georgette Gélinas, présidente de la section Jeanne Mance de Windsor de la FFCFSO.

Celles qui le désirent pourront aussi profiter d'une visite guidée au centre pour le dépistage

Suite page 7

Les boursiers de la Fondation Donatien Frémont peuvent acquérir de l'expérience pratique

(C,JCM) C'est avant le premier juin 1993 que les candidats et candidates intéressés doivent faire leur demande de bourse de la Fondation Donatien Frémont.

La Fondation, nommée d'après un des pionniers de la presse de langue française dans l'ouest du pays, a été mise sur pied par les journaux membres de l'Association de la Presse Francophone, dont LE REMPART, afin de venir en aide aux jeunes qui doivent s'éloigner de leur domicile pour poursuivre des études post-secondaires en français, en particulier dans le domaine des communications. Depuis 1981, elle a accordé près de 200 000 $ en bourses.

Depuis l'an dernier, les boursiers peuvent se mériter un supplément de 50% du montant de leur bourse en faisant un stage d'apprentissage pendant leurs vacances d'été. Trois l'ont fait dans des journaux-membres de l'Association, deux dans les radios communautaires de langue française, deux à Radio-Canada et quatre autres à des postes en communication dans divers autres organismes.

Les formulaires de demande de bourse sont disponibles au bureau du REMPART.

Don du Club Richelieu à la Place Concorde

Lors du souper du club Richelieu Windsor la semaine dernière, la présidente, Mme Pauline Dubuc a présenté un chèque de 13 000 $ au président de la Place Concorde, M. Emmanuel Chayer. Le montant est destiné à payer le remplacement du tapis dans la salle La Canadienne. Ce don augmente à 25 000 $ le montant contribué à la Place Concorde par le Club jusqu'à maintenant.

PLACE Concorde

Ne manquez pas notre

SUPER BRUNCH DE PÂQUES

11 avril
2 services: 11 h et 13 h
Capacité de 1 000 personnes par service
Prix:
adultes: 13,95 $
enfants de moins de 12 ans: 6.95 $
moins de 5 ans: gratuit

Réservez dès maintenant
948-5545

Soirée CASINO

du 27 mars cancellée
remise le 24 avril

7515 prom. Forest Glade, Windsor

POUR S'Y RETROUVER EN FRANÇAIS

En vue de toujours améliorer son service à la clientèle, le ministère des Transports offre toute une gamme de services en français. Vous pouvez obtenir ces services aux adresses et numéros de téléphone suivants:

Centre de renseignements du ministère (MTO INFO)
1201, avenue Wilson
Édifice est, rez-de-chaussée
Downsview (Ontario) M3M 1J8
Tél: 1-800-268-4MTO
235-4902 (ATM)

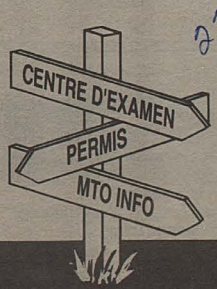
Section des renseignements sur l'état des routes
Tél: 1-800-268-1376

Info camionneurs
Tél: 1-800-663-8885

Centre d'examen de conduite
60, Keil Drive, C.P. 910
Chatham (Ontario) N7M 5L3
Tel: (519) 354-1400
1-800-265-6290

Service de l'application des règlements de la route
2470, avenue Dougall
Windsor (Ontario) N8X 1T2
Tél: (519) 735-5151

Centre d'examen de conduite
2470, avenue Dougall
Windsor (Ontario) N8X 1T2
Tél: (519) 972-7349
1-800-265-1341



Ontario

Commentaire

CRHONIQUE ÉCONOMIQUE

Agence de Presse Francophone
Par: Antoine Zalatan Ph.D, professeur agrégé à l'Université d'Ottawa

Pour la construction de logements à prix modique

Oui, il semble que tout rentre dans l'ordre et que l'économie remonte de peine et de misère la pente d'une certaine reprise économique.

Mais tout est relatif puisqu'on nous dit sans vergogne que le chômage continuera à se maintenir au niveau de 11 pour cent. On ne réussira donc pas à offrir du travail à près de 1,5 million de chômeurs. (On est en "récession" lorsque mon voisin est chômeur et on est en "dépression" lorsque je suis en chômage.)

Tous les moyens, dont le secteur privé et les gouvernements disposent, ne semblent pas être en mesure de réintégrer cette armée de chômeurs:

-les taux d'intérêt sont faibles, mais le crédit n'est pas populaire dans une conjoncture économique incertaine;

-malgré la forte compétition on a très bien réussi à augmenter nos exportations. Toutefois, ce secteur à lui seul ne peut faire des miracles;

-les gouvernements serrent fortement les cordons de la bourse, il n'est donc pas question de créer des emplois dans le secteur public.

Le seul espoir qu'on possède et qui offre le potentiel de relancer l'économie c'est celui de la construction, plus précisément la construction de logements à prix modique. Mais cette activité exige l'intervention gouvernementale.

Regardons les faits:

Au Canada, nous avons un million de familles pauvres. Il est bien connu qu'une très grande proportion de ces familles sont des locataires. Le Recensement de 1991 révèle par exemple que 72,1 pour cent des ménages de la ville de Vanier, dans la région d'Ottawa, sont locataires. Les résidants de Vanier ont aussi des revenus 30 pour cent inférieurs à ceux des résidants de la région Ottawa-Carleton. Les familles à faibles revenus sont des locataires.

Il se trouve que les entrepreneurs ne sont pas intéressés à se lancer dans la construction de logements à prix modique sans une aide gouvernementale directe. Le gouvernement doit donc intervenir.

Pour que l'intervention soit efficace, il faudrait lancer une campagne de construction à travers le pays, mais d'une façon sélective, en prenant en considération plusieurs facteurs tels que le taux de vacances, la densité démographique, la proportion des familles pauvres et ainsi de suite. L'objectif serait la construction de 500,000 logements sur une période de cinq ans.

Ces logements seraient offerts aux familles à loyer depuis au moins trois ans, ayant un revenu annuel ne dépassant pas 20 pour cent du seuil de la pauvreté et en mesure de payer un dépôt de 1,000$ ou plus.

Les logements seraient offerts au prix coûtant et le gouvernement offrirait une compensation monétaire aux entrepreneurs. Le "prix coûtant" serait fixé par des normes rigides et les contrats seraient adjugés par soumission scellée. Il serait souhaitable que les gouvernements garantissent des prêts hypothécaires à des prix inférieurs de 1 pour cent aux taux courants et que ces logements ne dépassent pas 60,000$ l'unité. Même si le taux hypothécaire offert est de 8 pour cent, (amortissement sur 25 ans) les paiements mensuels ne dépasseraient pas 550$ par mois.

Les économistes reconnaissent que le secteur de la construction est le secteur par excellence où les "effets multiplicateurs" sont les plus élevés à cause de sa forte interdépendance avec les autres secteurs et produits

Suite page 7

CRHONIQUE POLITIQUE

Agence de Presse Francophone
Par: Laurent Laplante

Tardif, incomplet, stérile

Depuis le début de son règne et jusqu'à sa fin, M. Mulroney aura été l'homme qui parvient à se donner tort même quand il a raison. Cette performance, M. Mulroney la réussit à force d'intervenir de la mauvaise manière, au mauvais moment ou d'une façon qui incite tous les observateurs à s'interroger sur les véritables motifs de la décision.

En définissant les règles devant encadrer la course à la direction du Parti conservateur, M. Mulroney s'est montré égal à lui-même: l'ensemble est, en effet, tardif, incomplet, stérile et, bien sûr, peu convaincant. Pourtant, le premier ministre canadien tient à revendiquer comme siennes les règles en question.

M. Mulroney sait par expérience ce qu'est une course à la direction d'un parti. Il y a lui-même déjà participé, tantôt comme perdant, tantôt comme vainqueur. Jamais cependant M. Mulroney n'a consenti à révéler combien ces expériences avaient coûté ni d'où les fonds lui étaient venus. Qu'il prétende aujourd'hui exiger des aspirants à son poste plus de vertu qu'il n'en a lui-même manifesté, voilà qui laisse songeur.

M. Mulroney sait, d'autre part, là aussi par expérience, à quels risques s'expose un parti ou un gouvernement qui n'assainit pas son financement électoral. La liste est longue, en effet, des députés et des ministres conservateurs soupçonnés ou convaincus «d'indélicatesses» diverses, faute d'avoir gagné leurs galons dans la transparence et dans le respect des normes. Malgré une bonne dizaine d'aventures de ce type, malgré les nombreuses pressions qui se sont exercées sur lui pour qu'il soumette les scrutins fédéraux à des règles plus strictes, M. Mulroney n'a pas trouvé, en huit ans de règne, le courage d'agir sur ce front. Qu'il veuille faire croire aujourd'hui à la nécessité d'une soudaine épuration, voilà qui laisse

Suite page 7

Cyclisme et sécurité

Ambulance Saint-Jean

(NC)—La pratique de la bicyclette procure un plaisir certain à tous les membres de la famille. La popularité grandissante que connaît le cyclisme depuis quelques années s'est traduite par une augmentation du nombre de bicyclettes sur les pistes et les voies publiques et des risques de blessures associées à cette activité.

Les experts de l'Ambulance Saint-Jean prônent le bon sens et la prudence comme moyens de réduire les risques de blessures en bicyclette. Les blessures à la tête étant les plus courantes, il est donc important de porter un casque protecteur bien ajusté qui a reçu le sceau d'approbation du ANSI, du SNELL ou de l'ACN. Et rappelez-vous, si un casque subit un dur coup, vous devez le faire vérifier pour vous assurer qu'il est en bon état.

Avant d'enfourcher votre bicyclette, assurez-vous qu'elle est en bon état. Chaque printemps, vérifiez si vous devez réparer votre vélo et veillez à le nettoyer et à le graisser. Vérifiez si les pneus sont usés, si le guidon est bien fixé, si les rayons sont tous en place ou desserrés et si les freins fonctionnent bien. La loi dans certaines provinces et municipalités prévoit que toutes les bicyclettes doivent être munies d'un feu blanc ou orange à l'avant et d'un feu rouge ou d'un réflecteur à l'arrière. Même s'il n'y a pas de loi en ce sens là où vous vivez, ce serait une bonne idée de faire installer ces feux pour votre sécurité. Souvent les automobilistes ne peuvent apercevoir les cyclistes, surtout le soir, ou ignorent tout simplement leur présence. Une bonne lumière et une pièce de vêtement réfléchissante sont nécessaires à votre sécurité.

Vous devez pouvoir manœuvrer le guidon, rejoindre les pédales et actionner les freins sans difficulté sur toute bicyclette. Lorsqu'assis sur la bicyclette, le dos droit, vous devez être en mesure de poser la plante des pieds sur le sol. Faites bien attention lorsque vous choisissez une bicyclette pour un enfant afin de vous assurer qu'il est à l'aise avec le vélo et qu'il peut freiner facilement.

Les jeunes enfants ne devraient pas aller à bicyclette seuls dans la circulation et tous devraient connaître les règles de la circulation et de la sécurité et y obéir. Cela veut dire circuler dans la même direction que les véhicules et signaler tout virage ou arrêt. Gardez les deux mains libres pour tenir le guidon et signaler en dotant votre bicyclette d'un porte-bagages. Vous devez toujours voyager seul sur votre bicyclette. Si toutefois vous devez utiliser un fauteuil porte-bébé, assurez-vous que le modèle a été approuvé et que l'enfant est bien attaché et porte un casque de sécurité ayant reçu le sceau d'approbation d'un des organismes mentionnés ci-contre. Les bicyclettes doivent toujours circuler en file indienne.

Si vous entreprenez une longue randonnée, habillez-vous convenablement afin de protéger votre tête, vos mains et vos pieds. Apportez une bouteille d'eau et buvez souvent; vous pourrez parcourir une plus grande distance si vous n'êtes pas déshydraté. Ne partez jamais aussi sans une trousse de secourisme, quelques outils et une chambre à air de rechange ou une rustine.

La bicyclette est un moyen agréable de visiter des lieux intéressants ou encore de faire de l'exercice mais assurez-vous de toujours prendre des précautions et de faire preuve de bon sens.

L'Ambulance Saint-Jean offre une formation en secourisme, en RCR et en promotion de la santé axée sur la sécurité et la prévention des traumatismes. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le bureau de l'Ambulance Saint-Jean le plus près de chez vous.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1

Éditeur: **Jean Mongenais**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
O.P.S.C.O.M.: **Marcel Laurin**
Équipe:
Johanne Gagnon
Céline Vachon
Jean Mongenais

Enregistré comme courrier de deuxième classe. **Permis 02903**

Abonnements: Canada: **18.00$**; Ailleurs: **40.00$**
Téléphones: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**
Télécopieur: **948-0628**

Membre de l'ADPQ
Association de la presse francophone

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom: _____

Adresse: _____

Code Postal: _____ Tél. _____

Nouveau ❑ Renouvellement ❑

Scène Jeunesse

Le Bonhomme Carnaval et les ducs et duchesses entourent le roi et la reine du Carnaval d'hiver de l'école Ste-Marie de Chatham. Parade, sculptures de glace, exposition de travaux d'art, spectacle du théâtre de ZEF, un dîner spécial et une session de patin ont eu lieu au cours du Carnaval.

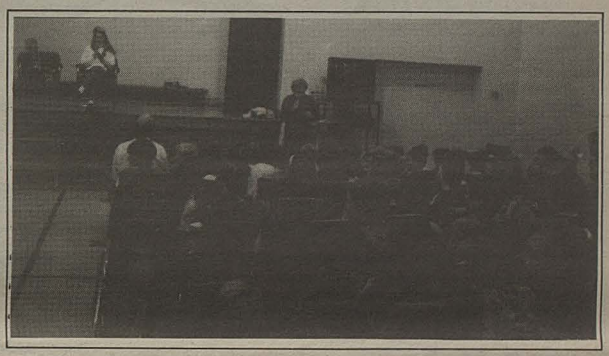
Les "clounes" de la huitième année amusent les petits de la maternelle de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches

Notre carnaval a eu lieu mardi le 16 février de 9 heures à midi. Avant le carnaval, tous les élèves ont fait chacun un biscuit en bonhomme carnaval avec l'aide des mamans. Nous avons mangé nos délicieux biscuits le jour du carnaval.

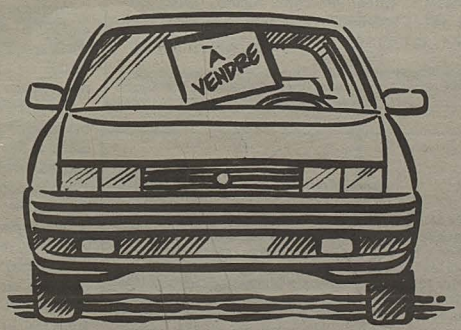
Il y avait sept jeux d'hiver, comme la course au toboggan, aux skis (la photo fait voir Albert Kantarjian et Nicky Nohra qui y participent), etc. . . Aussi, il y avait du bon chocolat chaud. Nous avons vu le Bonhomme Carnaval aussi. Il regardait les jeux et il avait du plaisir.

C'était le premier carnaval à notre nouveau local. On a eu beaucoup de neige et beaucoup de plaisir. Merci aux professeurs, aux parents et aux élèves de la 8e année.

Les élèves de la 5e année.



Le "roi" Joey DiGiovanni du jardin et la "reine" Brooke Ross de la 8e année règnent sur les activités du carnaval d'hiver de l'école St-Philippe de Grande-Pointe. Concours de bon parlé, de collecte pour les missions et de sculpture de glace, visite du Bonhomme Carnaval, chants à répondre, patin, et natation à la piscine de Wheels étaient au programme de la semaine qui s'est terminée par des activités spéciales pour la Fête de la St-Valentin.

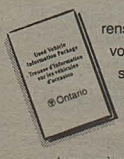


O.K

Lequel de ces véhicules a appartenu à six personnes?

Lorsque vous achetez un véhicule d'occasion, vous devez vous poser de nombreuses questions importantes. À combien de personnes a-t-il appartenu? Fait-il l'objet de prêts non remboursés?

Dans le passé, il n'était pas toujours facile de répondre à ces questions, mais aujourd'hui, le gouvernement de l'Ontario a créé la trousse d'information sur les véhicules d'occasion pour aider les personnes qui vendent ou achètent un véhicule d'occasion.



Si vous achetez un tel véhicule, la trousse vous fournit des renseignements importants qui vous aideront à faire un choix éclairé. Elle vous donne le nom des propriétaires inscrits antérieurs et vous indique si le véhicule fait l'objet de prêts non remboursés ou si des factures de réparation n'ont pas été payées.

Si vous vendez un véhicule d'occasion, imaginez tous les avantages que vous pouvez tirer de la trousse d'information. Lorsque vous donnez à un acheteur tous les renseignements dont il a besoin dès le départ, il peut prendre une décision plus facilement. En outre, la trousse ne coûte que 20 $.

Vous pouvez commander la trousse d'information 24 heures sur 24 en téléphonant au ministère de la Consommation et du Commerce au 1-800-267-8847 (à l'extérieur de Toronto) ou au 325-8847 (à Toronto); appareil de télécommunications pour malentendants : 1-800-461-8866 ou au 326-8866 à Toronto. Le ministère accepte les cartes de crédit. À partir du 3 mai 1993, la trousse sera vendue dans les bureaux de l'immatriculation et des permis de conduire.

Vous pouvez également commander une brochure contenant des conseils sur la vente et l'achat d'un véhicule d'occasion en composant l'un des numéros ci-dessus ou en vous rendant dans un bureau de l'immatriculation et des permis de conduire.

Ontario 22945

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Rénald Paquin, Royal-Le page Real Estate Realty Services Ltd, 3120 Dougall. Bur.: **969-0330**; Dom.:**974-9270**

Jeanne Pouliot
représentante
Century 21
Bureau: 945-9955
Domicile: 979-9641
Fax: 948-1621
Request Realty Inc.
5135 chemin Tecumseh est, Windsor, Ontario. N8T 1C3

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS)

ALIMENTATION (Voir aussi RESTAURANTS)

Produits P & T, Mme Agathe Samson, 486 Indrian Creek Rd. ouest, Chatham, **351-6515.**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi MEUBLES)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**

Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, **948-5545**

Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**

La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi GARAGES)

EMERYVILLE Collision INC.
Remorque sur camion plat

A la fine pointe des techniques de réparation de carrosserie
«Garanti à vie »
Voitures de modèle récent à prêter
Angle ch Patillo et la route 2
727-3486
Serge Labonté, propriétaire

Johnny's Spring Service, M. Michel St-Louis, 223 ave Glengarry, Windsor, **254-8661**

AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES - PIÈCES)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**

Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**

AVOCATS

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**

Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445**; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**

Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , **971-7311**

Levesque, Levesque; Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928**

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER)

BOUTIQUE DE GAGE (Voir PAWN SHOP)

Suite page 8

Les francophones réclament une réglementation plus forte du CRTC

Ottawa (APF): Les francophones de l'extérieur du Québec exigent que le CRTC oblige les câblodistributeurs à offrir une vaste gamme de services en français sur le câble.

"A l'heure actuelle, c'est le bon vouloir des câblodistributeurs qui détermine la gamme de service distribués en français" a déploré la Fédération des communautés francophones et acadienne, lors de sa comparution devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), qui poursuit ses audiences sur la structure de l'industrie.

La Fédération voit d'un mauvais oeil les pressions de l'Association canadienne de télévision par câble, qui tient à ce que les lois du marché, plutôt que les règlements, déterminent les services qui seront offerts sur le câble. "Dans cette perspective toute commerciale, nous ne pouvons qu'entrevoir le scénario suivant: une personne d'expression française qui réside au Canada à l'extérieur du Québec devra débourser davantage pour obtenir des services télévisuels dans sa langue", lit-on dans le mémoire de la FCFA.

La FCFA est d'autant plus inquiète, que les francophones en milieu minoritaire ont déjà toutes les misères du monde à convaincre leur câblodistributeur local d'offrir des services spécialisés en français. La seule façon pour les francophones de recevoir tous les services auxquels ils ont droit, serait d'obliger les câblodistributeurs à offrir "l'équivalence" dans les deux langues officielles, même là où la population est formée à 100 pour cent de francophones ou d'anglophones. "Si le service est disponible en anglais, il devrait être disponible ipso facto dans les deux langues" estime le directeur général de la FCFA, M. Marc Godbout.

D'autre part, on se réjouit de la décision de Radio-Canada de demander une licence pour un service d'information en langue française sur le câble. On est même prêt à collaborer avec Radio-Canada pour l'aider à bâtir une programmation pancanadienne qui réponde aux besoins des communautés francophones.

Radio-Canada a justement été la cible de l'Institut canadien d'éducation des adultes (ICEA), qui trouve que la Société d'Etat a complètement passé sous silence dans son mémoire les problèmes particuliers de la radiodiffusion de langue française. "Pour les francophones, la SRC n'a rien de concret à offrir si ce n'est de déclarer qu'elle espère pouvoir mettre en place une chaîne de nouvelles en français".

L'ICEA veut que les consommateurs francophones aient accès à des canaux spécialisés comme Canal Famille et TV5, sur le service de base, c'est-à-dire sans payer un sous de plus. Plutôt que de se "livrer pieds et poings liés aux câblodistributeurs", l'Institut demande au CRTC de s'assurer qu'il n'y ait pas un plus grand déséquilibre entre les services francais et anglais, et que l'augmentation des coûts pour les nouveaux services "restent dans les limites du raisonnable" pour les consommateurs.

Echec au Crime

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est **258-8477**, du comté à frais virés s'il y a lieu.

Attention aux offres de ventes de cigarettes

Si l'on vous approche pour vous offrir une aubaine sur des cigarettes, attention! . . . vous pourriez vous faire brûler.

Au cours des derniers mois, on a volé des centaines de cartouches de cigarettes d'une valeur de milliers de dollars de plus d'une trentaine de dépanneurs de la région.

Les enquêteurs croient qu'on pourrait en offrir en grandes quantités à des commerçants légitimes.

CRTC Décision — Canada

Décision 93-44. **01 Cablesystems Inc.,** Puce et Emeryville (Ont.). **APPROUVÉ** - Ajout d'un secteur contigu à la limite ouest de la zone de desserte actuelle de l'entreprise de distribution par câble qui dessert Puce et Emeryville. "Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la "Gazette du Canada"; Partie I; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997-2429; Halifax, (902) 426-7997; Montréal, (514) 283-6607; Winnipeg, (204) 983-6306; Vancouver, (604) 666-2111." 22974

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC Décision — Canada

Décision 93-37. **CHUM Limited,** Windsor (Ont.). **APPROUVÉ** - Acquisition de l'actif des entreprises de programmation radiophonique CKLW et CKLW-FM Windsor, propriété de la Trillium Cable Communications Limited. Les licences expireront le 31 août 1996. **REFUSÉ** - Autorisation de diffuser chaque semaine un niveau minimum de 10% de contenu canadien de musique de catégorie 2 sur les ondes de CKLW-FM. Le Conseil exige plutôt, comme condition de licence, un niveau minimum de 20%. **APPROUVÉ** - Ajout de conditions de licence de CKLW spécifiant les exigences hebdomadaires suivantes quant au contenu canadien pour les pièces musicales de catégories 2: 10% tant que la station diffuse 90% ou plus de pièces musicales de catégorie 2 composées avant 1956; 20% si la station diffuse moins de 90% de pièces musicales de catégorie 2 composées avant 1956. **APPROUVÉ** - Proposition en vue de diffuser à chaque semaine au moins 1 heure et 30 minutes de nouvelles sur les ondes de CKLW et de CKLW-FM. **APPROUVÉ** - Demande visant à autoriser CKLW-FM à diffuser un niveau hebdomadaire de créations orales de 5% plutôt que le niveau hebdomadaire minimal de 15% prévu par le Règlement. **APPROUVÉ** - Utilisation des installations techniques de CKLW Windsor, y compris l'antenne en place, la fréquence 800 kHz et la puissance de 50 000 watts. Décision 93-38. **CHUM Limited,** Windsor (Ont.). **APPROUVÉ** - Renouvellement de la licence de radiodiffusion de CIMX-FM Windsor, du 1er mars 1993 au 31 août 1996. **REFUSÉ** -Autorisation de diffuser chaque semaine un niveau minimum de 10% de contenu canadien de musique de catégorie 2 sur les ondes de CIMX-FM. Le Conseil exige plutôt, comme condition de licence, un niveau minimum de 20%. **APPROUVÉ** - Demande de diffuser un niveau minimum de 5% de créations orales par semaine sur les ondes de CIMX-FM, plutôt que le minimum de 15% exigé par le Règlement. **APPROUVÉ** - Modification de la Promesse de réalisation de CIMX-FM en réduisant la période consacrée aux nouvelles de 3 heures par semaine à 1 heure et 30 minutes par semaine. "Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la "Gazette du Canada", Partie I; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997-2429; Halifax, (902) 426-7997; Montréal, (514) 283-6607; Winnipeg, (204) 983-6306; Vancouver, (604) 666-2111." 22973

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux
MONARCH
Office supply limited
1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Tardif, incomplet... suite de la page 4

sceptique.

D'autres facteurs encore viennent alimenter l'incrédulité. Ainsi, le fait que l'on ait attendu l'enclenchement de la course à la direction pour formuler certaines règles montre bien que l'on ne veut pas compliquer la vie à qui que ce soit. Le fait que l'on ne sache pas encore si d'autres règles ne viendront pas s'ajouter tantôt conforte assurément cette impression. N'importe quel candidat aura beau jeu de dire qu'on l'a mis en garde trop tard...

La limite de 900,000$ est, elle-même, imprécise et poreuse. Elle ne tient pas compte, nous dit-on, du coût des déplacements. Sans doute fermera-t-on aussi les yeux sur quelques autres dépenses dont l'évaluation serait, paraît-il, difficile.

Surtout, on aura compris que le dépassement de cette limite toujours négociable n'entraîne pas la moindre conséquence fâcheuse pour le «délinquant». Ceux et celles qui pourront observer de près les «mouvements de trésorerie» ne seront certes pas recrutés parmi les ennemis libéraux ou néo-démocrates; d'avance, on peut penser qu'ils ne donneront pas de conférences de presse tonitruantes s'ils constatent une quelconque anomalie. On peut également penser que le gagnant de cette belle course n'aura jamais à s'expliquer si jamais il doit sa victoire à un dépassement de budget; quel conservateur irait entacher délibérément la réputation du tout nouveau chef?

Dans cette foulée, on n'ira quand même pas faire des reproches à ceux et celles qu'un budget excédentaire n'aurait pas protégé de la défaite. Bref, au terme de cette course, le Parti conservateur ne reprochera rien au gagnant, rien non plus aux perdants.

Fermons la boucle. M. Mulroney sait depuis longtemps l'importance d'un assainissement de nos moeurs électorales. Il a lui-même souligné, par exemple au moment du décès de M. René Lévesque, qu'un pays digne de ce nom doit se donner un encadrement électoral au-dessus de tout soupçon. Il le sait d'autant mieux que son parti et son gouvernement ont tous deux prêté flanc à maintes reprises aux accusations de conflits d'intérêts et d'élasticité de la conscience. M. Mulroney ne passe pourtant à l'action qu'au moment où il s'apprête à quitter la scène politique canadienne. Pire encore, il passe à l'action en ne permettant à personne de croire en son sérieux: mauvais moment, absence totale de sanction, imprécision dans les règles elles-mêmes, recours à des contrôleurs qui n'en seront jamais, etc.

Quelqu'un a écrit: «Un idéal ne se mesure pas à sa grandeur abstraite, mais à sa capacité d'incarnation». Il devait penser à M. Mulroney.

Pour la construction de logements... suite de la page 4

de l'économie canadienne et sa forte interdépendance sur la production canadienne.

Si l'effet multiplicateur est de 4 (500,000 logements x 60,000$ x un multiplicateur de 4), on en arrive à une injection de 24 milliards par année dans l'économie canadienne!

Le gouvernement ne peut s'attendre à ce que le secteur privé prenne les initiatives nécessaires pour permettre aux 1,5 million de chômeurs de se retrouver un emploi. Le secteur privé manque de souffle, de courage et craint de commettre des erreurs.

L'intervention étatique s'impose et les gouvernements pourraient alors se vanter d'avoir dépenser au chapitre des "programmes sociaux", tout en relançant l'économie. En effet, l'habitation pour les familles à faibles revenus doit être une priorité et devrait se tailler, de droit, une place importante dans les programmes sociaux.

On «fêtera le printemps... suite de la page 3

du cancer du sein, qui sera dirigée par madame Bushnell. Cette visite permettra aux femmes de se familiariser avec l'équipement et les méthodes utilisées pour dépister le cancer du sein. "C'est pour aider les femmes à prendre conscience du processus du dépistage," a expliqué madame Gélinas.

Il y aura aussi deux autres ateliers présentés simultanément. Le premier est "Comment assurer sa sécurité financière", animé par monsieur Gérard Bénétau. Cet atelier consiste à informer les femmes sur les placements financiers qui seraient avantageux pour elles.

L'autre atelier qui s'intitule "Le stress au féminin" sera présenté par madame Angéline Larocque-Brown, qui a auparavant animé et coordonné, sous l'égide de l'Union Culturelle des Fraco-Ontariennes, un programme de huit sessions sur le stress chez les femmes. "L'atelier a pour but de faire découvrir aux femmes ce qu'est vraiment le stress, les différents symptômes du stress et aussi de leur apprendre plusieurs façons de le gérer," a fait savoir madame Larocque-Brown. Elle a aussi ajouté que d'après elle, si les femmes savent comment contrôler le stress, elles auront moins de difficulté à affronter des problèmes comme le cacer du sein.

Le tout aura lieu le samedi 27 mars de 9h30 à 14h30 à la Place Concorde. Le coût est de 12$, incluant le dîner et les ateliers. Les femmes interessées à y participer ou à avoir de plus amples informations peuvent contacter madame Gélinas au 945-9350. Puisque les places sont limitées, les femmes doivent faire leurs réservations avant le 23 mars.

ATTENTION!

... si vous êtes sans emploi et vous recevez des prestations d'assurance...

ALPHANA

O.K.

offre un nouveau programme pour faciliter votre réintégration au marché de travail:

Un cours pour améliorer vos compétences en lecture et en écriture et vous permettre de faire un premier contact avec l'informatique

25 heures/semaine

sans frais

Appelez Alphana sans délais pour réserver

Début des cours le lundi 5 avril 1993

Nombre de places limité

(519) 944-5991

Programme ontarien d'investissement et d'actionnariat des employé(e)s

O.K.

De nouvelles possibilités d'investissement sont offertes. Comme son titre l'énonce si bien, ce programme comporte deux volets : les particuliers peuvent investir dans des Fonds d'investissement des travailleurs ; et les groupes d'employé(e)s peuvent acheter une participation majoritaire dans la compagnie de leur employeur. S'intégrant dans le cadre de la stratégie de relance économique du gouvernement, le Programme ontarien d'investissement et d'actionnariat des employé(e)s a pour but de :

- **fournir des crédits d'impôt de l'Ontario aux particuliers et groupes d'employé(e)s qui investissent dans une entreprise ontarienne; et**
- **procurer de nouvelles sources de financement aux compagnies de la province.**

Deux possibilités d'investissement

Pour les particuliers –
Fonds d'investissement des travailleurs

- Corporations créées dans le but d'investir votre argent dans les petites et moyennes entreprises de l'Ontario.
- L'investissement **maximum** annuel d'un particulier, fixé à 5 000 $, pourrait lui donner droit à des crédits d'impôt s'élevant à 2 000 $.

Pour les groupes d'employés –
Corporations de type actionnariat des employé(e)s

- Corporations créées dans le but d'acquérir une participation majoritaire dans la compagnie de votre employeur.
- L'investissement **maximum** annuel d'un(e) employé(e), fixé à 15 000 $, pourrait lui donner droit à des crédits d'impôt s'élevant à 4 150 $.

Pour plus de précisions, communiquez sans frais avec le Centre de renseignements multilingue du ministère du Revenu :
Services en français – 1-800-668-5821
Services en anglais – 1-800-263-7466
Appareil de télécommunications pour personnes sourdes – 1-800-263-7776

Veuillez noter que le gouvernement de l'Ontario ne garantit pas vos investissements dans le cadre de ce programme.

Ontario

22935

Index des Services en Français

CAISSES POPULAIRES (Voir "INSTITUTIONS FINANCIÈRES")

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir ARTS ET CULTURE)

COMPTABLES
J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

CUISINES (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

DISC JOCKEY
Champ's Greatest Hits, M. Tom Labonté, **735-2818**

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 3180 Grand Marais Rd. E. , **945-7900**

EXCAVATION (Voir CAMIONNAGE)

FLEURISTE
Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

GRAPHISME (Voir PUBLICITÉ)

IMPRIMERIE (Voir PUBLICITÉ)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LAINE (Voir ARTISANAT)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

LIBRAIRIES (Voir aussi ARTICLES RELIGIEUX et SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES)

Librairie du SUD-OUEST
10 h à 17h : le lundi et le samedi
10h à 18h :le mardi et le mercredi
10 h à 20h: le jeudi et le vendredi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes pour enfants
COMMANDES POSTALES
2653 ave Howard, Windsor, Ontario N8X 4Z3
Tél.: 972-8489
Télécopieur (fax) 972-8490

MENUISERIE (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

MEUBLES (Voir aussi PAWN SHOP)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Sears Optical, Mlle Betty Bouffard, Mme Veronica Marier, mail Devonshire, **966-2822, poste 565**
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101;** 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAWN SHOP
Dan's Pawn Shop, M. Dan Thériault, 32 rue William sud, Chatham, **351-8777**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**
Towne Portraits, M. Dan Gadoury, 5729 ch Tecumseh E, **944-2652**

Suite page 10

Sports

Honneurs aux écoles Sacré-Coeur de LaSalle et Mgr Jean Noël de Windsor

(C) L'école secondaire L'Essor a tenu ses quatorzièmes tournois de ballon-panier pour les écoles élémentaires de langue française de la région le mois dernier.

Chez les filles, c'est l'équipe de l'école Sacré-Coeur de LaSalle qui a remporté le championnat dans la division 1 en ayant raison de celle de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches, l'autre école qui s'était mérité une fiche de 3 victoires et aucune défaite pour entrer en finales. Dans la même division, l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards a gagné la ronde de consolation.

Dans les divisions 2 et 3, les écoles Mgr Jean Noël de Windsor et St-Jean-Baptiste d'Amherstburg se sont classées premières.

La joueuse la plus utile du tournoi était Laura Gignac de l'école Sacré-Coeur.

La première équipe d'étoiles comprenait Eva Opulenski de Ste-Thérèse de Windsor, Christina Séguin de St-Joseph, Meagan Murdock de Mgr Noël Jocelyne Comartin de St-Paul et Angie Houghton de Sacré-Coeur, et la deuxième, Katie Cruker de Georges P. Vanier de Windsor, Justine Angus de St-Antoine de Tecumseh, Heather Dougall de St-Jean-Baptiste, Vicki Keith de Ste-Catherine de Pain Court, Christina Trottier du Pavillon des Jeunes de Belle-Rivière et Danielle Pinsonneault de St-Ambroise de St-Joachim.

Au tournoi pour les garçons, le championnat de la division 1 a été remporté par l'école Mgr Jean Noël qui a eu raison de l'école St-Antoine en finale. Les deux équipes avaient une fiche de 3-0.

Les équipes de St-Joseph et de Ste-Thérèse ont dominé les séries des divisions 2 et 3.

Le titre de joueur le plus utile est allé à Sébastien Marmus de l'école Mgr Jean Noël.

Matt Girard de St-Antoine, Matt Lucier de Mgr Jean Noël, David Fantinic de Georges P. Vanier, Sacha Lefaive de St-Paul et Kevin Booker de St-Jean-Baptiste ont été nommés à la première équipe d'étoiles et Greg Lajoie du Pavillon des Jeunes, Joey Costa de St-Edmond de Windsor, Andrew Gillan et Raymond McCurdy, tous deux de St-Joseph et Martin Gecelowsky et Andrew Holmes, tous deux de Ste-Thérèse à la deuxième.

Les Aigles sont allés à Timmins

Les équipes masculines de ballon-panier de l'école secondaire L'Essor, les Aigles, ont participé au Tournoi franco-ontarien à Timmins récemment.

Ils ont remporté deux victoires la première journée, l'une contre l'école secondaire de Hawkesbury et l'autre contre celle de Hanmer, mais ont plié l'échine devant celles de Garneau, d'Ottawa et La Citadelle, de Cornwall le lendemain.

En fin de compte, les séniors se sont classés quatrième parmi 16 écoles alors que les juniors ont gagné le championnat de la division D.

L'année prochaine, le tournoi a lieu à Windsor.

Classements...

Résultats du 19 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
#8 Les Abats 856
#3 Les Bidous 851
#9 Les Imbéciles 850
FEMMES
Nicole Hamelin 199
Marie-Ane Vallée 197
Judy Presnell 178

Érablière

HOMMES
Laval Simard 201
Euclide Bélanger 194
André Godin 189

Suite page 9

Donnez à votre carrière civile à plein temps une autre dimension, en travaillant à temps partiel dans la Réserve navale.
Vivez une expérience unique et enrichissante. Côtoyez des gens intéressants. Voyagez et rencontrez de nouveaux amis.
Joignez-vous à la Réserve dès maintenant!
Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:
NCSM Hunter
960, avenue Ouellette
Windsor (Ontario)
N9A 1C6 (519) 254-4373 (à frais virés)

La Réserve: du temps partiel pas ordinaire

Jean-Luc, opticien à plein temps, matelot dans la Réserve navale, à temps partiel.

FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE
Canada

Classements...

Plus haut triple
ÉQUIPES
5 Les Aveugles 2466
3 Les Bidous 2435
11 Les Barniques 2425
FEMMES
Marit-Anne Vallée 529
Nicole Hamelin 523
Nicole Adama 487

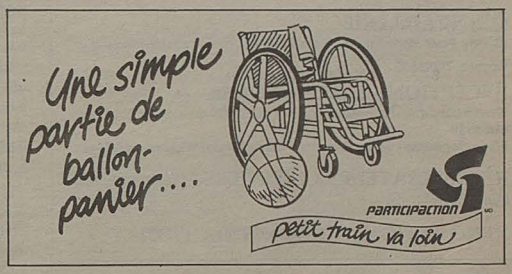
HOMMES
Euclide Bélanger 526
Marc Larocque 512
Pete Tessier 512
Classement suite au 19 mars
#5 Les Aveugles 66
8 Les Abats 45
4 Les Diables 44
6 Les Saumons 40
1 2 Les Young guns 39
7 Les Presques 39
9 Les Imbéciles 38
12 Les Bouffons 34
1 3 Les Bidous 33
11 Les Barniques 33
10 Les Pissenlits 28
1 Les Chiens-dents 24

Jean-Paul II

Résultats du 16 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
#5 Les Fantastiques 632
2 Les Bûcherons 627
3 Les Séraphins 624
FEMMES
Yvette Benoit 173
Gemma Gélanger 170
Denise Barrette 169
HOMMES
Paul Barrette 202
Bertrand Lapierre 178
Robert Vallier 176
Plus haut triple
ÉQUIPES
73 Les Séraphins 1826
5 Les Fantastiques 1819
7 Les Papillons 1798
FEMMES
Gemma Bélanger 474
Denise Barrette 450
Edna Landry 441
HOMMES
Ernest Duguay 500
Bertrand Lapierre 498
Paul Barrette 473
Classement suite au16
#3 Les Séraphins 46
7 Les Papillons 45
1 Les Bébés 44
2 Les Bûcherons 43
5 Les Fantastiques 42
4 Les Chanceux 41
6 Les Artistes 40
Meilleures moyennes
FEMMES
Gemma Bélanger 155
Edna Landry 140
Yvette Lapierre 137
HOMMES
Ernest Duguay 159
Paul Barrette 158
Urbain Cormier 157

Joyeux Troubadours

Résultats du 21 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
11 Les Acadiens 667
1 Les Aveugles 636
5 Les Anges 636
9 Les Dauphins 633
FEMMES
Sharon Tracey 202
Suzanne Paquet 179
Chantal Marion 171
Léonie Renaud 171
HOMMES
Jack Tracey 213
Richard Paquette 203
Louis Charron 183
Plus haut triple
ÉQUIPES
12 Les Jeunes 1828
8 Les Cavaliers 1821
1 Les Aveugles 1799
FEMMES
Sharon Tracey 519
Suzanne Paquet 446
Huguette Migletta 440
HOMMES
Richard Paquette 557
Jack Tracey 551
Jean-Marie Mallet 525
Premier gagnant du 50/50:
Jeannine Renaud
Deuxième gagnant:
Maurice Gagnier
Classement suite au 21
#5 Les Anges 56
2 Les Grenouilles 48.5
1 Les Aveugles 46
6 Les Pros 46
9 Les Dauphins 45
10 Les Araignées 43
11 Les Acadiens 39
12 Les Jeunes 38
4 Les Champions 37.5
8 Les Cavaliers 36
7 Les Français 35
3 Les Tigres 34
Meilleures moyennes
FEMMES
Shelley Tracey 165
Edna Labelle 157
Henriette Michaud 51
Suzanne Paquet 151
HOMMES
Jack Tracey 175
Richard Paquette 171
Sam Basque 167
Maurcie Gagnier 167



boulotOntario • Formation

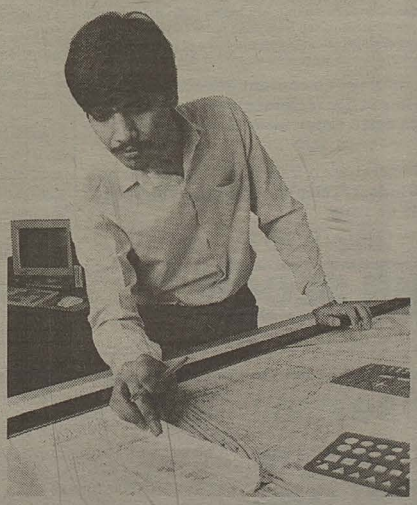
Il s'agit de vos affaires.

boulotOntario • *Formation* est un nouveau programme créé avec l'aide du monde des affaires pour accroître la productivité en améliorant les aptitudes des employés existants et pour aider les Ontariennes et Ontariens à retourner sur le marché du travail. Vous connaissez les possibilités avantageuses pouvant découler de l'amélioration du potentiel de votre entreprise. Nous sommes la pour vous aider à en profiter.

Pour chaque emploi que vous créez, boulotOntario • *Formation* peut vous accorder une aide financière pouvant atteindre 10 000 $. Ainsi, avec cinq nouveaux employés, vous pourriez recevoir jusqu'à 50 000 $. La moitié de ce montant doit servir à la formation des nouveaux employés et vous pouvez utiliser l'autre moitié pour améliorer la formation et les aptitudes de vos autres employés.

Le bureau local de boulotOntario • *Formation* évaluera et recommandera des employés potentiels dont l'expérience répond à vos besoins. Si vous voulez de l'aide pour élaborer ou mettre en oeuvre votre programme de formation, le bureau de boulotOntario • *Formation* est prêt à collaborer avec vous. Ce service fait partie du programme.

En prenant avantage dès aujourd'hui de boulotOntario • *Formation*, vous pourrez améliorer la productivité future de votre entreprise.



Voici comment nous pouvons fournir jusqu'à 10 000 $ pour accroître votre productivité.

boulotOntario • *Formation*

Ontario

Il s'agit de votre avenir.

Communiquez avec le bureau de boulotOntario • *Formation*:

22964

St. Clair College (519) 252-0476
First Peoples Training Corporation (519) 637-2455

19-1-89
Passe le mot!
En français, l'Ontario a ce qu'il faut!
Office des affaires francophones
Ontario
1-416-325-4949
1-800-268-7507
You may obtain information in English on the subject of this ad by contacting the Office of Francophone Affairs

Index des Services en Français

PUBLICITÉ

Mass Media Designs, Daniel Gallerno et Michel Galerno, 131 rue Park ouest, **977-6035**

QUINCAILLERIE

Stoney Point Hardware, M. Gérald Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**
Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION

BATH CREST
Rénovation complète de cuisines et de salles de bain
Michel Brisson
1305 ave Windsor
254-2284
* Reconstruction
* Remplacement de surfaces
* Renouvellement de surfaces en porcelaine

Eagle Contracting "2000" Inc., M. Jean-Paul Lavoie, M. Michel Leclair et M. Victor Leclair, 1077 ch Drouillard, Windsor, **257-6084; 257-6085**
Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**

KITCHEN CENTRE LTD.
2760 ave Howard
Tél.: 250-0333
Conception, installation et service après vente
Jean-Guy Cloutier et Serge Cloutier propriétaires
Concessionnaire RAYWAL autorisé

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT

Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir CAMIONNAGE)

SALLES DE BAIN (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

SALONS DE COIFFURE

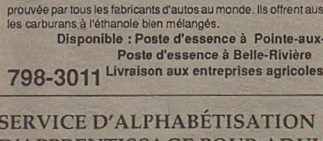
Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
La Différence, Mme Darlene Leslie, 618 rue Windemere, **254-6551**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES
Essences à l'éthanole
Régulière *Moyenne * Super



L'éthanole est un excellent carburant, contenant un haut niveau d'octane mais très peu de contaminants, ce qui fait qu'il brûle proprement et rehausse la performance. A une concentration de 5 à 10 p. cent, il est approuvée par tous les fabricants d'autos au monde. Ils offrent aussi une garantie pour les carburans à l'éthanole bien mélangés.
Disponible : Poste d'essence à Pointe-aux-Roches
Poste d'essence à Belle-Rivière
798-3011 Livraison aux entreprises agricoles **798-3012**

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

Suite page 15

Théâtre
Une série de l'Agence de presse francophone

N.D.L.R. Nous commençons aujourd'hui la publication d'une série d'articles de l'Agence de Presse francophone sur la situation du théâtre en français dans les régions minoritaires, à l'heure où la menace de coupures dans les subventions gouvernementales aux arts risque de rendre leur situation encore plus difficile. Le premier a été rédigé par le rédacteur du REMPART et parle de la troupe Soleil-Sud.

Pour l'amour du théâtre...mais jamais sans peine!

Par: Jean Mongenais

"Un peuple sans théâtre est un peuple mort...le théâtre, ça raconte les peuples, ça raconte qui tu es...ça permet au peuple de se voir, de s'identifier, de grandir, de s'améliorer...et c'est un instrument très efficace pour faire cela: le message est non seulement parlé, il est aussi gestuel et visuel...le théâtre, ça touche la personne humaine à tous les niveaux..."

C'est avec fougue, avec passion, que Margo Lavoie parle du théâtre, et aiguillonne la troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud à Windsor en Ontario.

Dans cette région, comme d'ailleurs dans plusieurs autres au pays, les francophones ne constituent qu'une faible minorité, très éloignée d'autres communautés francophones. Pourtant, la troupe Soleil-Sud commence à y être de plus en plus active: d'une pièce par année qu'elle montait il y a quelques années, elle en monte deux cette année, parraine d'autres spectacles et songe maintenant à faire venir d'autres troupes pour présenter des pièces à la population locale.

Margo Lavoie, qui joue régulièrement des rôles principaux dans les pièces de Soleil-Sud, est évidemment une des responsables de toute cette activité.

Un autre des responsables est son mari Jean-Paul qui, lui, ne monte par sur scène, mais se dévoue beaucoup pour la troupe à titre de président depuis maintenant quatre ans, "parce que j'aime ça, parce que je veux encourager les membres de ma famille qui sont artistes (en plus de son épouse, une fille participe à une troupe de théâtre scolaire et un fils fait carrière comme humoriste) et parce que c'est un excellent moyen de développer l'intérêt des jeunes à la culture".

A première vue, ce ne semble pas être des gens dont le succès pourrait être menacé par les coupures que l'on craint dans les subventions gouvernementales aux arts. Mais tel n'est pas le cas.

Lise Roy a été présidente de Soleil-Sud pendant quelques années. "Pour faire la diffusion et la promotion du théâtre, pour que les gens puissent s'y exprimer, pour développer les talents locaux, y compris l'écriture de scénarios, en somme pour développer une troupe fondée sur les talents locaux, il est toujours préférable de pouvoir s'autofinancer, affirme-t-elle. Mais cela, c'est l'idéal et dans la plupart des cas, ce n'est pas réaliste. Même s'il ne faut pas trop compter dessus, c'est bien que le gouvernement soutienne les arts".

En fait, pour le moment, la troupe Soleil-Sud ne fait appel à des subventions que pour les spectacles spéciaux qu'elle parraine. Pour ses propres activités, elle réussit à s'autofinancer, et elle le fait...par des bingos! Depuis deux ans que Jean-Paul Savoie assure ainsi des revenus de l'ordre de 10,000$ par année pour sa troupe.

"Ça suffit pour une troupe composée entièrement de bénévoles, commente-t-il. Mais il est certain que pour des troupes professionnelles, l'aide du gouvernement est essentielle".

Il reconnaît tout de même que la situation de Soleil-Sud est particulière à cet égard. Windsor est située en face de la très populeuse ville américaine de Détroit et les Américains constituent une forte proportion des adeptes du jeu de bingo qui remplissent quotidiennement de nombreuses salles de la ville.

Mais c'est à Windsor que le gouvernement provincial a décidé d'établir le premier casino de la province et le président de Soleil-Sud ne sait pas comment cela affectera le commerce des bingos. Advenant qu'il ne puisse plus alors compter sur le même revenu pour autofinancer sa troupe, il se demande si de l'aide du gouvernement serait disponible.

Margo Lavoie siège à la table sectorielle des théâtres communautaires de l'organisme Théâtre-Action, qui a pour mission d'aider à tous ceux et celles qui font du théâtre dans la province, et qui dépend beaucoup des subventions du gouvernement. "Soleil-Sud souffrirait certainement de coupures des subventions à Théâtre-Action" affirme-t-elle sans hésiter. Elle explique: "C'est au cours des rencontres avec Théâtre-Action que j'ai appris comment aller chercher les gens pour les intéresser à ce que nous faisons. Et dans notre prochaine pièce, 45 personnes de tous les âges joueront des rôles".

Margo Lavoie est bien résolue à faire du théâtre, avec ou sans l'aide de subventions directes, avec ou sans l'aide d'organismes subventionnés comme Théâtre-Action. Et on ne peut douter qu'elle réussira. "Mais il est déplorable que dès que des coupures deviennent nécessaires, c'est la culture qui en écope d'abord", soupire-t-elle.

Quelque soit votre situation H & R Block peut vous être très utile!

- L'exactitude de notre travail est garanti
- Nous pouvons identifier tous les crédits auxquels vous avez droit
- Prix spécial si vous ne réclamez que le crédit d'impôt pour enfant
- S'il vous revient 100 $ ou plus, et que vous qualifiez, nous vous offrons de vous le remettre dans l'espace de deux jours, moins 15% sur le premier 100$ et 5% sur le reste, sans autres frais pour notre travail
- Nous offrons un service spécial pour gestionnaires et professionnels
- Le traitement électronique de votre formulaire est disponible

Nous sommes toujours au courant des changements constants des lois et des règlements de l'impôt; nous voulons mettre cette expertise à votre service ET
Nous offrons le service en français à chacun de nos 10 bureaux à Windsor. Téléphonez pour savoir lequel est le plus près de vous.
252-8301
H&R BLOCK
L'équipe fiscale du Canada

La Réserve: du temps partiel pas ordinaire
Donnez à votre carrière civile à plein temps une autre dimension en travaillant à temps partiel dans la Réserve navale.
Vivez une expérience unique et enrichissante dans la marine. Côtoyez des gens intéressants. Voyagez et rencontrez de nouveaux amis.
Joignez-vous à la Réserve dès maintenant!
Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:
NCSM Hunter
960, avenue Ouellette
Windsor (Ontario)
N9A 1C6 (519) 254-4373 (à frais virés)
FORCES ARMÉES CANADIENNES
Canada
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Partez à "l'aventure" avec une vedette de la chanson tous les vendredis

Vous rêvez d'une aventure avec une des grandes vedettes de la chanson, tous les vendredis, à 19h, du 19 mars au 7 mai 1993 (relâche le 9 avril), Radio-Canada diffuse l'Aventure , une série de sept émissions qui vous entraînera au bout du monde. En compagnie de l'animatrice Julie Huard, quelques-unes des plus grandes vedettes de la chanson québécoise livrent leurs impressions sur le pays visité et interprètent des chansons pour la circonstance.

Le 19 mars, Jim Corcoran ou vécu un dépaysement dans la Vallée des rois, en Egypte.

Le 26 mars, Marjo entraîne à la découverte de l'Inde; on assiste, entre autres, à une fête religieuse à Varanasi, sur le Gange et un visite Jaipur, la "ville rose" dans le Rajastan, et le vieux Delhi.

Le 2 avril, Claude Dubois fait découvrir le sud marocain là où le désert et la mer se rencontrent, un voyage dans le temps et dans le coeur des gens durant lequel l'artiste nous ouvre "des coins cachés de son âme".

Le 16 avril Daniel Lavoie visite la Thaïlande du Nord, Uk entre au coeur de la jungle et vit des expériences hors du commun.

Le 23 avril, Julie Masse part en safari dans la savane africaine; au bout du monde, Julie Masse chante dans les dunes de sable, avec les enfants indigènes.

Le 30 avril : Marie-Denise Pelletier se croit débarquée " sur une autre planète" tellement le Yémen est étonnant. Les contes des mille et une nuits, c'est ici que ça se passe.

Enfin **le 7 mai**, Richard Séguin entreprend toute une aventure dans la Cordillière des Andes. Au-dessus des nuages, l'air se fait rare, les sons changent et la vie prend un autre sens.

Vidéo-Presse présente un débat sur le racisme

Dans le numéro de mars de la revue des jeunes Vidéo-Presse, on retrouve le troisième repertoire de la série "Avoir seize ans" : l'histoire d'Idrissa, jeune homme bleu du désert. Au Niger, un enfant ne peut pas adresser la parole spontanément à son père. Il doit écouter attentivement quand il parle parce qu'il est défendu de faire répéter ou de poser des questions. Déroger à cette règle de la tradition, c'est un déshonneur.

Le numéro de mars contient également des articles sur entre autres, le saut à l'élastique ou bungy, le problème de recyclage du plastique, et les illusions optiques.

Aussi dans ce numéro, des jeunes donnent leur opinion sur le racisme. "Je suis Noire. Je suis capable d'abattre les préjugés en montrant que les Noirs ne sont pas ce que les gens pensent" Micheline. "Ce n'est pas à la personne qui subit les préjugés de faire les changements, c'est à celle qui les a" Marianna. "Quand on va aller dans l'espace, comment allons-nous agir si nous n'avons pas réglé nos propres problèmes de racisme et d'injustice?" Jean-François.

Pour s'abonner ou abonner un jeune ami à Vidéo-Presse, 3965, boul. Henri-Bourassa est, Montréal, Québec H1H 1L1. (514) 322-7341.

35 artistes francophones de l'extérieur du Québec pourront profiter des conseils de professionnels cet été à Orford.

Ottawa (APF): Combien de fois les artistes francophones ont-ils réclamé, mais en vain, de la formation artistique et du perfectionnement? Si ce besoin est réel pour les chanteurs québécois, il l'est encore plus pour ceux qui sont originaires des provinces anglophones!

Pas moins de 130 auteurs-compositeurs-interprètes francophones, dont 35 en provenance des provinces anglophones, auront la chance de parfaire leurs connaissances de la chanson lors de la première édition des Rencontres internationales de la chanson francophone qui aura lieu du 20 au 29 août au Centre d'Arts Orford au Québec.

L'initiative de ce projet revient à Johanne Saint-André, une figure connue du monde de la chanson, qui a entre autres travaillé au Centre national des Arts et au Festival de la chanson de Granby.

Durant dix jours donc, les chanteurs profiteront des conseils de professionnels qui agiront à titre d'artistes-pédagogues. Et pour cette première, les organisateurs ont recruté des professeurs connus tels que Louise Forestier qui donnera à tous les jours un atelier d'interprétation, et Michel Lemieux, qui transmettra ses connaissances lors d'un atelier de théâtralité de la chanson. Mais il y a plus: comédie musicale, danse et mouvement, écriture textuelle,

Suite page 12

PETITES ANNONCES CLASSÉES

GARDIENNE: mère de 2 enfants aimerait garder chez elle à Belle-Rivière, demander Guylaine. **728-2530.** 49

GARDIENNE: Beaucoup d'expérience avec les enfants et bien de mon temps à leur donner, tante Gloria à Tecumseh **979-8160.** 03

GARDIENNE- mère de deux enfants aimerait garder chez moi, dans l'est de la ville **254-9017** Johanne 05

A VENDRE: Capeau en fibre de glasse pour camionnette 1/2 tonne (8 pieds). **2603 Princess ave. Windsor.** 06

A VENDRE: Système d'alarme pour maison , super aubaine **728-2530** 07

GARDIENNE : Jeune fille de 20 ans avec expérience, prête à garder chez-vous à temps plein, dans les environs de Forest Glade **979-5817.** 07

RECHERCHÉ: Accordéon à boutons ; prix à discuter. Téléphonez à Marc, **977-0053.** 10

RECHERCHÉ: Un tamanoir, long de un mètre, perdu autour de l'école St-Edmond. **945-0924 ou 974-3319.** 11

AIMERAIT faire du ménage (ménage régulier ou genre ménage du printemps). Appeler Ginette au **945-7195.** 12

A VENDRE: Maison à vendre privée. 4 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bain, sous-sol non fini, planchers de bois franc et de céramique. Terrain 80'x132'. 622 Dresden Place, St-Clair Beach, 232,900 $. **735-8265.** 12

Explorations dans les Arts

Explorations offre des subventions de projet pour soutenir des démarches artistiques innovatrices et assurer le développement et le renouveau dans les arts. Les subventions sont destinées à la création de nouvelles oeuvres dans toutes les disciplines artistiques issues de toutes traditions culturelles. Elles peuvent servir aux diverses étapes d'un projet : recherche, développement, création, production et(ou) présentation.

Sont admissibles les artistes de la relève, les nouveaux organismes artistiques et les artistes établis qui changent de discipline.

Marche à suivre : **au moins un mois avant la date limite du concours,** soumettre une brève description du projet et un curriculum vitae de la personne responsable. Les organismes doivent aussi joindre un résumé de leurs activités passées. Des formulaires de demande seront envoyés aux candidats potentiels.

Dates limites : 15 janvier, 15 mai et 15 septembre

Évaluation : par des jurys multidisciplinaires régionaux composés d'artistes professionnels. Les résultats sont annoncés environ quatre mois après la date limite.

Renseignements : Programme Explorations, Conseil des Arts du Canada, C.P. 1047, Ottawa (Ontario) K1P 5V8. Télécopieur : (613) 598-4408

Conseil des Arts du Canada
The Canada Council

22908

Disques en revue

Yvan Brunet

Sylvie Tremblay "Et tu chanteras" Select/Audiogram.

Le style de Sylvie Tremblay donne dans le mélancolique, dans le très doux et aussi dans le sensible. Toutes les chansons inclusesont leur petit quelque chose susceptible de vous accorcher. Un mariage parfait de rythme et de textes: "Chercheurs d'or", "Talons hauts", "On est loin du tapis rouge", "Quand on s'éloigne", etc... Un disque que nous allons écouter longtemps.

Quesh Patti "Gobe" Capitol/EMI.

Originaire d'une grande famille d'artistes, de clowns et de musiciens de cirque, Guesh Patti s'est toujours sentie attirée par le music hall. Avec ce tout nouvel album, ses opinions politiques éclatent: "Cul Cul Clan", "Triangle", "L'homme au tablier vert", "Nomade". Le premier extrait/vidéoclip a pour titre "Mélomane" et le tout fut réalisé par Bobby Z (Prince). L'accompagnement est à l'image de la chanteuse.

Dolly Parton "Slow Dancing With The Moon" Columbia.

Avec "Slow Dancing With The Moon" réalisé par Steve Buckhingham, la gande dame du country, Dolly Parton, démontre une fois de plus, sur le plan sonore qu'elle a encore du pif. On prend plaisir à faire tourner ici: "You Got Me Over A Heartache Tonight" (avec Billy Dean), "Whenever Forever Comes" (avec Collin Raye), et la reprise du "Put A Little Love In Your Heart" de Jackie DeShannon.

Gaballé, Domingo, Lanza, etc... "Opera's Greatest Moments" BMG/RCA.

Avec cette toute nouvelle compilation, Placido Domingo, Montserrat Gaballé, Mario Lanza, Jessye Norman et Leontyne Price n'ambitionnent que d'offrir un instant de détente et la joie de partager avec tous la musique qu'ils aiment: "Les pêcheurs de perles" de Bizet, "La bohème" de Puccini, "Pique-dame" de Tchaikovsky, etc...

CRTC Décision O.K. Canada

Décision 93-52. **Blue Water Broadcasting Limited,** Leamington (Ont.). **APPROUVÉ** - Licence de radiodiffusion visant l'exploitation à Leamington d'une entreprise de programmation de radio FM de langue anglaise, expirant le 31 août 1996. **APPROUVÉ** - Demande en vue de diffuser un niveau minimal hebdomadaire de créations orales de 12%, plutôt que le minimum hebdomadaire de 15%. "Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la "Gazette du Canada", Partie I; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997-2429; Halifax, (902) 426-7997; Montréal, (514) 283-6607; Winnipeg, (204) 983-6306; Vancouver, (604) 666-2111."

22976

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC Décision O.K. Canada

Décision 93-33. **South Western Ontario Broadcasting Incorporated,** London; Wingham ainsi que Chatham et Windsor et la région (Ont.). **APPROUVÉ** - Acquisition de l'actif de CFPL-TV London et CKNX-TV Wingham de la CFPL Broadcasting Limited et de la CKNX Broadcasting Limited, respectivement. **APPROUVÉ** - Licence de radiodiffusion en vue d'exploiter à Wheatley une nouvelle entreprise de programmation de télévision indépendante afin de diffuser au moins six heures par semaine d'émissions spécifiquement produites à l'intention des résidents de Chatham, Windsor et la région ainsi que des émissions provenant de CFPL-TV London. La licence expirera le 31 août 1994. "Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la "Gazette du Canada", Partie I; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997-2429; Halifax, (902) 426-7997; Montréal, (514) 283-6607; Winnipeg, (204) 983-6306; Vancouver, (604) 666-2111."

22975

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Sur les ondes de...

...CBEFT

Jeudi 25 mars -21h
DERNIÈRE ÉMISSION DE LA SAISON
Tous pour un

Gilles Gougeon présentera la dernière émission de la saison du jeu-questionnaire.

Dimanche 28 mars-14h
LES MATINÉES DU DIMANCHE
"La peau et les os"

A combien de kilos du bonheur doit-on être pour qu'anoxerie et boulimie ne soient plus le lot de tant et tant de jeunes femmes? En janvier 1992, la télévision de Radio-Canada présentait pour la première fois un docudrame à ce sujet.

19h
LES MEILLEURS MOMENTS DE L'HUMOUR
Juste pour rire

Nous reverrons sûrement avec beaucoup de plaisir le clown Léo Bassi qui nous initiera à sa démocratie du rire, François Massicotte dans le monologue de sa mère et de sa famille. On appréciera Lagaf dans ses prouesses en ski que Jean Lapointe et Jérôme Lemay qui feront revivre leur duo dans un de leur grand succès d'antan. Méo penché.

Lundi 29 mars-19h30
FIN DE LA SAISON POUR LES BLEU POUDRE
Taquinons la planète!

Les Bleu Poudre nous lancent leur dernière invitation de la saison, alors qu'ils nous présenteront sous le signe d'un humour toujours aussi mordant: Taquinons la planète!

...TV5

Jeudi 25 mars-17h45
DÉFENDEZ-VOUS

Emission consacrée à la justice au quotidien. Face à un juge, deux parties viennent exposer leur différend. Rediffusion le vendredi 11h30.

Samedi 27 mars - 14h30
IMPRESSIONS D'EXTRÊME-OCÉAN : LE SOUFFLE DES DRAGONS

Série documentaire réalisée par Serge Bourguignon. Produit par France 3. A la découverte de l'Asie traditionnelle.

Dimanche 28 mars-21h (Rediffusion le lundi à 1h45 et le mardi 30 mars à 13h)
FROU-FROU : UN DÉFI QUI COLLE À CHRISTIAN CLAVIER

Vous connaissez la publicité de cette super colle qui prouve son efficacité en fixant un homme au plafond? Eh bien Christian Clavier, l'invité de la semaine, la connaît bien. Tina Kieffer, chroniqueuse, lui a proposé de tester les propriétés de cette colle en reconstituant, dans le studio de Frou-Frou, la scène de la publicité en question. Est-ce que la pub dit vrai? Vous le saurez en regardant Frou-Frou, une émission qui sort de l'ordinaire.

...TVO La Chaîne

TÉLÉVISION

De la fiction tout court !

Les amateurs de fiction ne voudront pas manquer une nouvelle série de cinq émissions sur les ondes de La Chaîne, le lundi soir à 21 heures. Si la série *Le Monde fantastique de Ray Bradbury* a fait votre bonheur depuis le début de l'année, ne craignez rien : *Des histoires courtes à dormir debout* prend la relève dès le 29 mars. Vous pourrez, jusqu'à la fin du mois d'avril, vous délecter d'histoires à la fois insolites et envoûtantes. De la fiction à son meilleur !

Mais attention aux amateurs d'imaginaire : *Des histoires courtes à dormir debout* risque de vous paraître encore plus court que vous ne l'auriez cru, le mardi à 21 heures, à compter du 29 mars sur les ondes de La Chaîne.

...CFTM

Mercredi 24 mars -13h30
CINÉMA D'APRÈS MIDI - LE FANTÔME D'HECTOR

Drame psychologique de J. Taylor avec Jessica Tandy, Hume Cronyn et John Denver. Désirant qu'elle s'installe chez lui, un chanteur country tente de convaincre sa mère de quitter la ferme où elle vit seule avec ses souvenirs.

Vendredi 26 mars - 20h30
LES JEUNES

Animateurs: Pierre Bruneau et Jean-Luc Mongrain.

D'une durée de 90 minutes, l'émission "Les Jeunes" présente, en alternance, des reportages et des entrevues en studio avec des jeunes, sur les sujets qui les préoccupent. Les thèmes abordés sont : la famille, le milieu scolaire, les modèles culturels, l'amitié, l'amour et le sexe (sida), l'emploi et le chômage, être jeune à Sept-Îls. De plus, Jean-Luc Mongrain prendra les appels du public.

Index des Services en Français

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES
Boukalivre, Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: **Mme Nicole Germain, 948-9322**; Service de counselling: **Mme Anne-Marie Monaghan, 253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746**, Mme Laurette Lapointe **944-3000**, Mme Marcelle Baribeau **354-0083**, Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES
L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs
Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-3055**

THÉÂTRE
Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRADUCTION
M. Michael Hall, 971-0317
Bilingual Services Bilingues, Mme Mireille Whissell, **974-2097; 948-5545, FAX: 948-6610**

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

VOYAGES (Voir **AGENCES DE VOYAGE**)

AVIS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ ET D'INCENDIE

La corrosion des cheminées à matières isolantes manufacturées en usine.

Le Bureau du commissaire des incendies et les Laboratoires des assureurs du Canada diffusent l'avis de sécurité public qui suit :

La corrosion qui se forme dans certaines cheminées à parois isolantes en métal constitue un danger potentiel. Ces cheminées sont couramment utilisées pour les foyers, les poêles à bois et les fournaises.

La corrosion peut faire tomber votre cheminée du toit de la maison ou même causer un incendie en permettant aux matériaux qui entourent la cheminée de prendre feu. Le matériel isolant délogé par la corrosion risque également de bloquer la cheminée, ce qui peut entraîner une accumulation de monoxyde de carbone dans la maison. Des études révèlent que la corrosion se développe dans certaines cheminées dont la fabrication remonte à moins de trois ans.

Les propriétaires de maisons sont responsables d'assurer le maintien et la sécurité de leurs cheminées. Le Commissaire des incendies de l'Ontario vous recommande de faire inspecter annuellement votre cheminée (en métal ou en maçonnerie) par un ramoneur qualifié ou un entrepreneur en chauffage, et ce, même si l'utilisation de la cheminée est légère et peu fréquente. Il faut essayer de vérifier les parties d'une cheminée en métal à parois isolantes installées dans les espaces cloisonnés.

Un ramoneur qualifié ou un entrepreneur en chauffage peut évaluer l'état de sécurité de votre cheminée. Si votre cheminée n'est pas sécuritaire, il vous informera des réparations nécessaires. Il est important de ne pas se servir du foyer ou de tout autre appareil de chauffage jusqu'à ce que les réparations soient faites.

Assurez-vous que votre cheminée est sécuritaire - c'est votre responsabilité de la faire inspecter annuellement.

Pour plus de renseignements sur cet avis de sécurité public, veuillez contacter le Bureau de commissaire des incendies au 1 800-268-6187, ou le service de pompiers de votre localité.

Ontario

35 artistes francophones de l'extérieur .. suite page 11

écriture musicale, mise en scène, polyphonie, réalisation de disques et technique vocale sont au nombre des disciplines majeures qui seront offertes au Centre d'Arts d'Orford.

Outre la formation artistique, les Rencontres permettront aux artistes stagiaires de suivre des conférences sur les différents aspects de l'industrie de la chanson, et de se produire sur scène avec des artistes invités.

Même si le gouvernement fédéral a accordé deux subventions pour la réalisation de ce projet, il n'empêche que les stagiaires devront payer entre 850$ et 1250$ selon le type d'hébergement pour couvrir une partie des frais reliés à la formation, aux conférences, aux spectacles, aux repas et au transport entre Montréal et Orford. Les organisateurs soutiennent que les coûts sont «plus qu'abordables», même pour un artiste à revenus modestes. Les artistes stagiaires ont jusqu'au 15 mai pour s'inscrire.

Pour Johanne St-André, l'isolement est l'un des plus graves problèmes des artistes de la chanson. Elle croit que les Rencontres internationales de la chanson francophone marqueront «le début d'un grand rassemblement, d'une prise de pouvoir des créateurs».

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. BonneChance!

Mercredi 24 mars - 17h à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, locale**

Vendredi 26 mars - 17h à minuit - Bingo Géant
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Samedi 27 mars - 17h30 à minuit
Salle Can-Am, Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde, Actifit**

Dimanche 28 mars - midi à 17h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La paroisse St-Jérôme**

Dimanche 28 mars - 17h30 à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, régionale**

Dimanche 4 avril - 17h30 à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La paroisse St-Jérôme**

Jeudi 8 avril - 12h45 - 14h00
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb, Conseil 8682 St-Jérôme**

Samedi 10 avril - 20h30 - 21h45- 23h30 - 1am -2h30am
Salle Big "D" Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par: **L'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex**

Samedi 10 avril - midi à 17h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Marcel's Garage & Bodyshop
(Division de Jerome Marier And Sons Ltd)
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh (angle Femdale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

22942

Le Rempart

L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 31 mars 1993 | 27 ième année, No 13

La Coopérative agricole de Pointe-aux-Roches pourrait s'étendre à presque tout le comté d'Essex

(JCM) La Coopérative de Pointe-aux-Roches pourrait regrouper des agriculteurs de presque partout dans le comté d'Essex selon une proposition d'achats d'installations à Comber, Cottam, Arner, Oldcastle, Harrow et McGregor. Le plan a été présenté aux membres de coopératives qui existent présentement à ces six endroits à des réunions qui ont eu lieu au cours dernières semaines.

Les coopératives agricoles aux quatre premiers de ces endroits sont liées au groupe United Cooperatives of Ontario qui connaît de graves difficultés financières depuis quelques années et qui a décidé de se retirer entièrement de la vente au détail. Il poursuivra cependant son rôle de grossiste auprès de la communauté agricole provinciale.

La coopérative de Harrow est un organisme indépendant qui a une succursale à McGregor, et qui a aussi des problèmes financiers importants.

Dans les deux cas, les coopératives risqueraient de disparaître ou d'être achetées par des compagnies multinationales. "C'est donc surtout pour préserver le système coopératif au sein de la communauté agricole du comté que l'on parle depuis l'été 1991 d'un plan comme celui que nous avons conçu," explique M. Charles Desmarais, gérant de la Coopérative de Pointe-aux-Roches.

Selon le plan, la Coopérative de Pointe-aux-Roches achèterait toutes les installations aux six endroits pour 1,25 millions $, moyennant, d'une part, l'adhésion d'au moins 500 nouveaux membres résidant dans ces régions pour une cotisation de 1 000 $ chacun, et, d'autre part, d'un rapport environnemental favorable pour chacune d'elles.

M. Desmarais a indiqué que le projet fait son chemin et qu'environ 125 nouveaux membres de ces régions ont déjà fait une inscription provisoire.

Questionné à savoir si le développement envisagé risquerait de faire disparaître le caractère français de son institution, le gérant a répondu en deux temps. La condition d'être bilingue pour pouvoir siéger au Conseil d'administration pourrait être révoquée en tout temps par l'ensemble des membres, a-t-il reconnu. Par contre, selon lui, la "nouvelle" coopérative continuerait certainement d'offrir ses services dans les deux langues où cela convient. "L'esprit du mouvement coopératif est de répondre aux besoins des membres. Et dans cet esprit, on continuerait à servir nos membres francophones en leur langue."

Les enseignants vont faire la promotion de l'école franco-ontarienne

Ottawa (APF): En plus de poursuivre son travail de lobbying politique auprès du gouvernement pour l'obtention de la gestion scolaire, l'Association des enseignants franco-ontariens s'impliquera dans le développement et la promotion de l'école franco-ontarienne.

"Nous devons assurer une qualité d'éducation pour que l'école franco-ontarienne soit en mesure d'éduquer les jeunes" a expliqué le président sortant, Laurent Joncas, au terme de la 54ième assemblée annuelle de l'AEFO.

L'Association a l'intention de développer d'ici cet automne une vision de ce que devrait être l'école franco-ontarienne de même qu'un plan de mise en oeuvre de cette vision.

L'AEFO ne veut pas faire cavalier seul dans ce domaine et elle souhaite que les parents et les communautés francophones fassent aussi la promotion de l'école franco-ontarienne.

"Il est essentiel pour chaque jeune de savoir que son école répond à sa réalité, que l'apprentissage de sa langue maternelle colle à une réalité à l'extérieur de la salle de classe" explique M. Joncas. Autrement dit: on veut que les jeunes soient conscients que le français est une langue qui rayonne et qui est répandue dans le monde.

"L'école franco-ontarienne dispense une éducation de qualité. Nous avons l'intention de faire tout en notre possible pour hausser cette qualité", a conclu M. Joncas.

Pour ce qui est de la gestion scolaire, M. Joncas trouve qu'il est "fondamentalement inacceptable" que le gouvernement ontarien ignore les jugements de la Cour suprême. "Les gouvernements doivent agir. La Cour a dit clairement au gouvernement du Manitoba: vous devez mettre en place, sans retard, des systèmes qui sont gérés par et pour les francophones".

Le gouvernement ontarien a plutôt décidé de se lancer dans une réflexion en profondeur de tout son système scolaire. M. Joncas souhaite que la commission, que le gouvernement entend mettre sur pied pour étudier le système scolaire, ait dans son mandat l'obligation de se pencher sur la question de la gestion scolaire et du mode de financement des écoles.

Nouveau président

M. Ronald Robert, un enseignant au conseil des écoles séparées de Sudbury depuis 19 ans prendra la relève de M. Joncas à la présidence de l'AEFO à compter du 1er juillet prochain pour un mandat de deux ans.

Personnalités du mois... p.3

Les communautés francophones nord-américaines et les nouveaux enjeux internationaux... pp. 4 et 9

Cinq organismes reçoivent des dons du Club Richelieu Windsor

Le Club Richelieu Windsor a remis des chèques de 1 000 $ chacun à cinq organismes de la région au cours d'une courte cérémonie tenue à la Résidence Richelieu le mercredi matin 24 mars. Ils sont la Société d'aide à l'enfance catholique Windsor-Essex, les Goodfellows, la Downtown Mission, l'Alexia Sobocan Trust Fund établi pour venir en aide à la famille de la jeune fille victime de brûlures graves et l'Hospice of Windsor. Notre photo fait voir deux représentantes de ce dernier organisme, Mme Bea Moore, coordonnatrice-adjointe des bénévoles, à gauche, et Mme Bev Boucher, réceptionniste et bénévole, qui expriment leur reconnaissance à M. Omer Dubuc, président du Comité des Oeuvres du Club. Le Club Richelieu Windsor compte 49 membres.

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE
House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE
M. Rénald Paquin, Royal-Le page Real Estate Realty Services Ltd, 3120 Dougall. Bur.: **969-0330**; Dom.:**974-9270**

Jeanne Pouliot
représentante
Century 21
Bureau: 945-9955
Domicile: 979-9641
Fax: 948-1621
Request Realty Inc.
5135 chemin Tecumseh est, Windsor, Ontario. N8T 1C3

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS)

ALIMENTATION (Voir aussi RESTAURANTS)
Produits P & T, Mme Agathe Samson, 486 Indrian Creek Rd. ouest, Chatham, **351-6515.**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi MEUBLES)
Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)
L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)
Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, **948-5545**
Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275,** Mme Elmire Rondot **798-3241,** Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES
Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE)
A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi GARAGES)

Remorque sur camion plat

A la fine pointe des techniques de réparation de carrosserie
«Garanti à vie»
Voitures de modèle récent à prêter
Angle ch Patillo et la route 2
727-3486
Serge Labonté, propriétaire

Johnny's Spring Service, M. Michel St-Louis, 223 ave Glengarry, Windsor, **254-8661**

AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES - PIÈCES)
André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**

AVOCATS
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445**; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**
Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , **971-7311**
Levesque, Levesque; Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928**

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER)

BOUTIQUE DE GAGE (Voir PAWN SHOP)

Suite page 8

Les écoles E.J. Lajeunesse et L'Essor profiteront de pièces de théâtre sur l'éducation

(LH) Les deux écoles secondaires francophones de la région de Windsor recevront des troupes de théâtre qui présenteront des pièces sur l'éducation. E. J. Lajeunesse fera venir la troupe "Petit à Petit " du Québec le 1er avril et L'Essor profitera encore cette année de la pièce de théâtre intitulée "Moi j'étudie... pour ma vie".

"Moi j'étudie ... pour ma vie" est du théâtre actif. Le déroulement de la pièce est différent de celui habituel, a expliqué madame Louise Proux, animatrice culturelle à L'Essor. Premièrement, la durée est d'environ 30 minutes et après que la pièce ait été présentée par les comédiens, elle est rejouée avec un élève qui se porte volontaire. Le rôle de cet élève est de changer les parties du déroulement qu'il ou elle ne trouve pas convenable. Même les professeurs peuvent y participer."

La pièce est basée sur l'histoire d'un étudiant qui se rend à l'orientation de son école pour avoir des renseignements sur divers métiers et après avoir eu ces renseignements, il retourne chez lui et a une conversation avec ses parents.

L'an passé, les étudiants avaient beaucoup apprécié la pièce car celle-ci est adaptée à leur situation et cela leur permettait de poser des questions qu'ils n'auraient autrement pas posées à l'orientation ou à des amis.

"Moi j'étudie ... pour ma vie" est offert par Direction-Jeunesse, qui travaille dans le but d'informer, outiller, former et revendiquer pour et au nom des jeunes Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes entre 15 et 30 ans.

Les interventions de Direction-Jeunesse se regroupent

Suite page 8

Peu de services français routiers sont offerts à Windsor et Chatam

(LH) Un répertoire sur les services routiers offerts en français à travers de la province intitulé "Pour s'y retrouver en français", indique que peu de ces services sont disponibles à Windsor et à Chatam.

"Pour s'y retrouver en français " est une brochure qui vient d'être publiée à 20 000 exemplaires et est tout spécialement destinée au régions désignées en vertu de la loi sur les services en français de 1986. Nous y retrouvons une description détaillée des différents services que le ministère des transports de l'Ontario assure en français.

De ces services nous retrouvons le centre d'examen de conduite, le bureau de l'immatriculation et des permis de conduite. Ce service est utile lorsque nous devons renoveller les plaques les transferts ou les permis. Il a aussi une information routière, qui est une ligne téléphonique qui fournit des renseignements à jour sur la circulation routière.

En plus les bureau de district s'occupent de l'entretien des routes. Le service de l'application des règlements de la route sert à fournir des renseignements sur les questions de sécurité et le bureau des biens immobiliers simplement répond aux demandes d'évaluation et de vente de biens.

De tous ces services énumérés, Chatam n'offre que l'examen de conduite et Windsor, pour sa part, a à la disponibilité des gens l'examen de conduite et le service de l'application des règlements de la route.

Les gens qui desirent avoir plus de renseignements ou qui aimeraient obtenir une copie de la brochure peuvent contacter le ministère du transport au (416) 235-4547 ou encore écrire à l'adresse suivante. Bureau des services en français : 1201 avenue Wilson, Tour ouest, 6e étage, Downsview, Ontario. M3M 1J8.

Calendrier des activités

JEUDI 1er AVRIL
17h30
SOUPER POUR MEMBRES SUIVI DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE ET DES ÉLECTIONS
L'Union culturelle des franco-ontariennes
Place Concorde
Information: Laurette Lapointe 944-3000

JEUDI 1er AVRIL
19h30
PRÉSENTATION (anglaise) ET CONSULTATION PRIVÉE (française) DE PLANIFICATION NATURELLE DE FAMILLE, MÉTHODE BILLINGS
Auditorium de l'hôpital Hotel-Dieu, Windsor
Information: Julie-Anne Poisson 728-2956

Assemblée générale annuelle de

L'ACFO

régionale Windsor/Essex/Kent

le

Samedi 17 avril 1993 à la Place Concorde

11h30 : Messe commémorative en l'honneur de Marcel Bergeron
13h00 : Assemblée

Réservation pour AGA: 948-9322

Soleil Sud.... présente

"La Visite"

Souper et théâtre	Théâtre seulement
20 $ adulte	8 $ adulte
18 $ aîné/étudiant	6 $ aîné/étudiant

Réservations avant jeudi le 15 avril 1993:
Jean-Paul Lavoie : 253-2810
Place Concorde: 948-5545
Souper Buffet à partir de 17h
Pièce de théâtre à 20h

Marcel's Garage & Bodyshop
(Division de Jerome Marier And Sons Ltd)
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

La Personnalité francophone du mois de février est Mme Chantal Vigneault de Sarnia

(JCM) Comme plusieurs autres personnes originaires de la province de Québec, Mme Chantal Vigneault de Sarnia est plus consciente de la valeur de sa culture depuis son arrivée en terre ontarienne. "Là-bas, on prend ça pour acquis, mais ici il faut se battre pour le préserver. Notre sentiment d'appartenance, notre sens d'identité augmentent donc en conséquence, et je crois que c'est un sentiment qui se maintient même si l'on retourne éventuellement dans notre province natale", explique-t-elle.

Elle est arrivée à Sarnia de sa ville natale de Valcourt, Québec, avec son mari René Simard il y a trois ans. Elle enseigne à l'école St-Thomas-d'Acquin, et lui à l'école St-François-Xavier. Le couple a une petite fille, Frédérike, de 3 ans.

"Se battre", madame Vigneault le fait par son implication au sein du Comité d'organisation de la Semaine canadienne-française de Sarnia auquel elle s'est jointe dès son arrivée et qu'elle préside depuis deux ans. La Semaine a pris plus d'envergure sous sa présidence: l'an dernier, on a fait certaines innovations, et cette année, pendant sa tenue du 5 au 14 février, on y a ajouté un deuxième spectacle majeur et une soirée spéciale pour les femmes. C'est ce qui a valu à Mme Vigneault le titre de "Personnalité francophone du sud-ouest du mois de février."

Mme Vigneault ne s'attribue pas tout le mérite; elle travaille avec un comité de dix personnes. D'ailleurs elle se voit bénéficiaire principale de son travail au sein de la communauté francophone de Sarnia: "Je suis reconnaissante envers les gens qui m'ont confié cette responsabilité et qui m'y appuient, car cela me permet de m'épanouir davantage sur les plans social et culturel."

Elle compte d'ailleurs poursuivre son travail, songeant déjà à l'année prochaine où elle souhaite toucher plus les adolescents et adolescentes.

Très enthousiaste, elle est confiante que les francophones à Sarnia, comme dans d'autres communautés semblables, peuvent préserver leur langue et leur culture, mais à deux conditions: "il est essentiel que les gens continuent à s'impliquer et qu'ils continuent à trouver les moyens de surmonter leurs conflits."

Manifestement, elle ne prend plus sa culture pour acquise!

Le programme de la Personnalité francophone du Sud-ouest est parrainé conjointement par le poste radiophonique CBEF de Radio-Canada, la Place Concorde et Le Rempart pour reconnaître publiquement les réalisations des gens qui contribuent notamment au développement de la communauté francophone du sud-ouest ou qui la font mieux apprécier par le public en général.

Un jury indépendant mis sur pied par les trois organismes-parrains choisit chaque mois une Personnalité du mois à partir de candidats et candidates qui lui sont suggérés par des membres de la communauté ou qu'il identifie lui-même.

Une personnalité sera ainsi nommée chaque mois de septembre à juin. Ensuite, Le Rempart présentera ensemble les dix personnalités et le public sera invité à choisir par scrutin une parmi elles qui sera désignée la "Personnalité francophone de l'année" et qui sera honorée à un Gala de la Francophonie à la Place Concorde l'automne suivant.

Les suggestions pour la Personnalité francophone du mois peuvent être communiquées à M. Raymond Ferland de CBEF, à Mme Bernadette Grenier de la Place Concorde ou à M. Jean Mongenais du Rempart, qui en feront part au jury.

La Place Concorde a maintenant un agent de marketing à plein temps

(JCM) La Place Concorde vient de nommer un agent de marketing à plein temps pour une période de 8 mois, et c'est le vif espoir de la gérante générale de l'organisme, Mme Bernadette Grenier, que le poste pourra devenir permanent à la fin de cette période.

Le poste a été établi avec l'aide d'un programme du ministère ontarien des Affaires civiques selon lequel le ministère contribue 80% du salaire, mais Mme Grenier souhaite que les retombées du projet permettront à la Place Concorde d'en payer elle-même la totalité des coûts par la suite. "C'est de toute façon une nécessité. Nous pouvons enfin y répondre grâce à l'aide du ministère et il faut à tout prix que nous réussissions à le maintenir."

L'objectif du projet est de concevoir et mettre en oeuvre un plan de marketing de 5 ans pour l'organisme.

Le titulaire du poste qui devra relever ce défi est Thierry Saint-Denis. Il est natif de Hawkesbury dans l'est de la province et un des premiers diplômés du programme de relations publiques de la Cité collégiale, nouveau collège communautaire de langue française à Ottawa.

A titre d'agent de marketing, il devra préparer un plan de publicité qui augmentera l'utilisation des installations et s'occuper des relations avec les divers paliers de gouvernements pour assurer que l'institution réponde adéquatement aux besoins de la communauté francophone.

Il a déjà commencé à se familiariser avec cette communauté et à rencontrer les dirigeants de ses diverses associations et commencera sous peu à faire des contacts à l'extérieur.

Il débute ses fonctions avec enthousiasme, épaté de l'excellence du "produit" qu'il a à promouvoir. "Les installations sont de premier ordre, le centre de conditionnement est épatant, la nourriture est délicieuse. Qui ne voudrait pas y amener du monde?"

Reconnaissant de l'accueil chaleureux que l'on lui a réservé et fort impressionné par le degré d'activité qui a déjà lieu à la Place Concorde, il se dit prêt à emboîter le pas.

Si l'on en juge par la détermination qu'il semble posséder, le souhait de sa patronne sera sans doute réaliser.

La démonstration par les partisans de l'école E.J. Lajeunesse a eu son effet

La présidente Linda Hébert de l'Association Parents-Elèves de l'école Lajeunesse (APEL) est satisfaite que la démonstration faite la semaine dernière devant l'édifice du Conseil des écoles catholiques de Windsor pendant que les conseillers y entraient pour se rendre à leur réunion habituelle a eu son effet. Mais elle souhaiterait encore plus d'appui de la population en général.

Environ 150 personnes, presque toutes des élèves de l'école et leurs parents, ont rappelé encore une fois aux conseillers le besoin d'un local permanent convenable pour l'école.

"Lorsque, par la suite, Suzette Pablo (présidente du Conseil étudiant de l'école) et Annie Bordeleau (présidente provinciale de la Fédération des Elèves du Secondaire Franco-ontariens) ont fait leurs présentations au Conseil, l'appui de certains conseillers de langue anglaise était évident," de commenter Mme Hébert.

Elle a exprimé sa reconnaissance envers tous ceux et celles qui ont participé, mais répète encore une fois son invitation à tous les francophones intéressés à l'avenir de l'éducation secondaire en français dans la région à appuyer par leur présence les actions d'APEL.

Le groupe tente maintenant d'avoir une rencontre avec le nouveau ministre de l'Education Dave Cooke.

Echec au Crime

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est **258-8477**, du comté à frais virés s'il y a lieu.

Vols nombreux d'articles d'automobiles

Encore une fois, le nombre d'appels de citoyens au sujet d'articles volés de leurs automobiles est à la hausse. Dans la plupart des cas, il est question de stéréos pour autos, mais, d'habitude, tout article de valeur laissé dans une auto est pris aussi .

En moyenne, on entre par effraction ou on vole des objets dans environ 300 voitures par mois.

Il n'y a aucune régularité de ces actions, elles ont lieu partout dans la ville et dans le comté. Toutefois, les aires de stationnement publics aux centres d'achats, au collège St-Clair et à l'université de Windsor semblent être les plus souvent ciblées.

« C'est pratique, je peux appeler après le souper! »

O.K.

Vous avez des questions au sujet de votre déclaration de revenus, et il est passé 17 h? Pas de problème! Nous avons prolongé les heures de nos services téléphoniques jusqu'à 21 h. du lundi au jeudi. Alors n'hésitez pas, ayez vos documents à portée de la main et appelez-nous après 17 h!

1 - 800 - 267 - 2279

Du 22 février au 30 avril 1993 De 17 h à 21 h

Notre Service Électronique de Renseignements par Téléphone (**SERT**) vous **SERT** bien aussi. Consultez votre trousse de déclaration pour plus de détails.

Revenu Canada Revenue Canada

Canada

Commentaire

Les communautés francophones nord-américaines et les nouveaux enjeux internationaux

N.D.L.R. Le Professeur Louis Sabourin de l'Ecole nationale d'administration publique de l'Université du Québec a prononcé une conférence magistrale, lors du récent Symposium du monde associatif francophone d'Amérique à laquelle assistait notre éditeur, sur la nécessité cruciale de se conscientiser au nouveau contexte international. Nous avons le privilège de la reproduire ici avec son aimable permission.

Certains croient que les phénomènes internationaux sont hors de leur portée. Rien n'est moins vrai. Les agriculteurs découvrent brutalement l'influence des pourparlers du GATT dans leur vie. Les manufacturiers et les syndicats découvrent celle du Libre-échange.

En réalité, le message que je voudrais laisser est le suivant:

Notre sécurité géostratégique,
notre prospérité économique,
notre spécificité politique et socio-culturelle
dépendent de plus en plus de phénomènes internationaux.

Notre incapacité à mieux concurrencer avec des étrangers,
notre endettement international,
notre difficulté à articuler nos systèmes d'éducation aux redéploiements industriels mondiaux
constituent des hypothèques très lourds non seulement au plan de notre niveau de vie, mais aussi pour notre mode de vie et notre qualité de vie.

Qu'il me suffise de vous donner quelques exemples dans le domaine culturel. Selon le ministère des Communications du Canada, hormis le théâtre, presque tous les produits culturels que consomment les Canadiens et Canadiennes proviennent de l'étranger. 76% des livres vendus au Canada sont importés; 97% du temps de projection est consacré aux films étrangers; 89% des bénéfices de l'industrie de l'enregistrement sonore reviennent à 12 entreprises sous mainmise étrangère qui mettent surtout en marché de la musique populaire importée et, malgré les efforts déployés depuis plusieurs décennies pour règlementer la télédiffusion, plus de 90% des dramatiques présentées à la télévision ne sont pas canadiennes. Le secteur de la vidéo connaît les mêmes tendances avec 30,8% seulement des 530 millions de recettes qui entrent dans les goussets canadiens. Les produits des multinationales américaines envahissent le marché canadien et québecois à un point tel que nous consommons davantage de produits étrangers que de produits nationaux. De plus la télévision directe par satellite augmentera dans plusieurs pays la dimension internationale.

En réfléchissant aux nouveaux enjeux internationaux et à la francophonie nord-américaine, j'ai songé spontanément aux propos de Samuel Becket : *"L'humanité est un puits à deux seaux. Pendant que l'un descend pour être rempli, l'autre monte pour être vidé."*

Pourquoi? Parce que la nouvelle conjoncture et la nouvelle dynamique mondiales, comme la francophonie nord-américaine elle-même, ont autant à donner qu'à recevoir dans une nouvelle forme de réciprocité et de mutualité dont les dimensions risquent d'être fort diversifiées.

En effet, nous vivons dans un univers fort contrasté. D'une part, le monde entre dans l'ère du quaternaire économique où le rétrécissement des distances, l'information immédiate, l'informatisation, la haute technologie, les flux commerciaux et financiers favorisent une globalisation croissante des phénomènes humains. D'autre part, nous assistons, à cette époque du postmodernisme, à la montée des sentiments nationaux, aux revendications des minorités, à l'affirmation des cultures locales qui sembleraient a priori résister aux tendances internationalistes, comme on le voit présentement dans le cadre de la Communauté européenne.

D'ailleurs, l'internationalisation ne provoque pas les mêmes effets partout, bien qu'il soit apparent que la très grande majorité des pays en soient affectés. Ainsi, dans le Tiers Monde, pendant que l'on assiste à une marginalisation économique de la zone africaine au sud du Sahara, à l'exception de l'Afrique du Sud, du Nigeria et du Kenya, plusieurs États en voie d'industrialisation rapide dans la région de l'Asie Pacifique et d'autres pays exportateurs de pétrole connaissent une croissance économique remarquable alors que des pays comme la République populaire de Chine, l'Inde, le Brésil et le Mexique procèdent à une industrialisation accélérée.

D'un autre côté, les profondes mutations politiques et idéologiques qu'a connues le monde, depuis quelques années, notamment depuis l'effondrement du mur de Berlin et la fin de la Gueurre froide, ont incité de nombreux observateurs à parler de la victoire du capitalisme, du marché et du privé ainsi que de l'établissement d'un nouvel ordre mondial, ou d'un nouveau désordre mondial.

En effet, les bouleversements dans l'ex-U.R.S.S. et en ex-Yougoslavie, de même que la pérennité de nombreux conflits au Moyen-Orient, en Afrique, en Amérique latine et en Asie et crises internes -- on en compte plus d'une quarantaine aujourd'hui à l'échelon du globe -- laissent planer de nombreuses inquiétudes et incitent plusieurs États à donner à l'ONU, sans lui en fournir toujours les ressources financières, de même qu'au FMI et à la Banque Mondiale (institutions qui, elles, en ont) la responsabilité d'établir des solutions politiques et économiques alors que l'on n'arrive pas à trouver des compromis entre les États-Unis, le Japon et la Communauté économique européenne, dans le cadre des négociations commerciales du GATT. Il faut bien reconnaître que la francophonie a joué un rôle bien marginal devant toutes ces mutations.

Cependant, pour des raisons politiques, culturelles, économiques, stratégiques, on a assité à la montée de l'internationalisation et à l'affirmation des phénomènes nationaux, faisant augmenter parrallèlement le nombre des organisations internationales et des États. Le monde comptait environ une vingtaine d'organisations interétatiques et une cinquantaine d'États en 1945. Il existe maintenant plus de 500 organismes internationaux et près de 200 États. La francophonie et la trentaine d'États qui se dont donnés le

Suite page 9

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1

Éditeur: **Jean Mongenais**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
O.P.S.C.O.M.: **Marcel Laurin**
Equipe:
Johanne Gagnon
Céline Vachon
Jean Mongenais
Enregistré comme courrier de deuxième classe- Permis 02903

Abonnements:Canada: **18.00$**; Ailleurs:**40.00$**
Téléphones: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**
Télécopieur: **948-0628**

Membre de l'APF
Association de la presse francophone

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom: _____

Adresse: _____

Code Postal: _____ Tél. _____

Nouveau ☐ Renouvellement ☐

On craint la perte du volet francophone du Programme de Reconversion de la main-d'oeuvre

Selon un communiqué émis conjointement par les tables de concertation francophone de la province du programme de la Reconversion de la main-d'oeuvre, les travailleuses et travailleurs francophones risquent de perdre le seul programme qui répond à leurs besoins de formation.

La Direction de l'alphabétisation du ministère de l'Éducation refuse de confirmer la reconduite du programme francophone de la reconversion de la main-d'oeuvre alors que certains projets se termine le 31 mars.

L'unique coordonnateur provincial du volet francophone de la reconversion de la main-d'oeuvre, responsable de quinze projets régionaux, a été relevé de ses fonctions à compter de cette date.

Seule la coordination provinciale francophone est atteinte de coupures budgétaires; la coordination provinciale anglophone est nullement affectée par ces coupures, aucun des coordonnateurs anglophones n'ayant été avisés de la fin de leur contrat.

Le programme de la reconversion de la main-d'oeuvre est une initiative qui a comme mandat d'identifier les besoins de formation des francophones sans emploi et ce, par le biais d'une table de concertation régionale. Ces tables, regroupant les pourvoyeurs de services francophones des diverses régions, ont aussi le mandat de faciliter l'accès à cette formation en français.

Depuis son établissement il a environ un an 42 individus de langue française ont pu profiter des services du bureau de Windsor-Essex-Kent du programme.

Après plus d'un ans de fonctionnement, la Direction de l'alphabétisation a commandé une étude du volet francophone de ce programme. Cette étude souligne que "Somme toute, le bilan de ces premiers mois d'activités est largement positif en dépit des difficultés rencontrées." Plusieurs autres recommandations sont soulevées dans ce rapport qui traite du volet de la continuté du programme, le mandat des tables, l'appui du ministère de l'Éducation au programme, la sensibilisation de se former en français, les rapports avec le ministère du Travail, Emploi et Immigration Canada ainsi qu'avec le Conseil Ontarien de Formation et d'Adaptation de la Main-d'oeuvre (COFAM).

"Comment la Direction de l'alphabétisation du ministère de l'Éducation peut-elle justifier la cessation de la coordination provinciale du volet francophone, lorsque que la permanence de la coordination provinciale anglophone de cette même initiative est assurée se demande Mme Nicole Germain, président de la table de concertation locale. Qui assurera la revendication des droits de la force ouvrière francophone de l'Ontario en matière de reconversion si la seule mécanique ciblant la francophonie est méthodiquement amputée?

C'est à souhaiter que le Ministre Dave Cooke saura assurer que les francophnes de l'Ontario ne seront pas perdus ou omis dans la structure de son nouveau ministère.

On parle d'eux et d'elles

M. et Mme Gilles et Lora Cyrenne (nee Silvaggi) viennent d'accueillir un fils, **Andrew**, petit frère pour **Alyssa**, 3 ans, qui se plaît déjà à faire la «grande soeur». Andrew est le petit-fils de **M. et Mme Giovanni Silvaggi** et **M. et Mme Rénald et Carmen Cyrenne** de Windsor.

*****

Le petit **Jean-Paul Fournier**, qui aura bientôt 2 ans, est bien fasciné, "intrigué même" dit son père, par la présence de sa nouvelle petite soeur **Danielle Meagan**. Les heureux parents sont **M. et Mme Bertrand et Eileen Fournier (nee Freeman)** de St-Clair-Beach.

*****

L'équipe féminine de ballon-panier sénior de l'école L'Essor annonce les gagnants de son tirage pour prélever des fonds pour son voyage en Europe cet été. Le tirage a été fait dimanche dernier en présence du président de la Place Concorde, du gérant du bar L'Oasis et du rédacteur du Rempart. **M. G. Wilds** de Windsor a gagné le voyage pour 2 à Las Vegas offert par Key Tours, **Mme Marie Gava** de Windsor, les deux certificats de 100 $ chacun offerts par Shoreline Tours, **Catherine George** de Belle-Rivière, le certificat de 100 $ offert par National Sports, **L. Robert** de Pointe-aux-Roches et **Kevin Mendoza** de LaSalle chacun certificat de 50 $ offert par Stereo Den, **Chris Halik** de Windsor, un Stereo AM-FM et **Mme Anita** MacNeil de Windsor et **M. Grieve** de London, chacun Walkman AM-FM respectivement, offerts également par Stereo Den, et **Doug Nantain** et **Bob Ford**, tous deux de Windsor, chacun un sac sport offert par National Sport.

Les femmes étaient davantage présentes sur le marché du travail en 1991

Ottawa (APF): Les femmes sont de plus en plus présentes sur le marché du travail et un bon nombre de professions ont vu augmenter substantiellement le nombre d'employés féminins.

Selon les informations tirées du dernier recensement et publiées par Statistique Canada, les femmes représentaient 45 pour cent de la population active totale en 1991, comparativement à 35 pour cent en 1971.

Le nombre de femmes ayant des enfants à la maison qui avaient ou qui cherchaient un emploi étaient en hausse en 1991. Pas moins de 68 pour cent d'entre elles étaient sur le marché du travail en 1991, comparativement à 61 pour cent en 1986 et à 52 pour cent en 1981.

Plus de femmes sont employeurs ou travailleurs autonomes. Statistique Canada a enregistré une hausse de 40 pour cent dans le nombre de travailleuses autonomes et ayant un personnel rémunéré.

En 1991 les professions les plus répandues chez les femmes étaient encore secrétaires, vendeuses, teneuses de livres et caissières. On a cependant enregistré une importante augmentation de femmes chez les économistes (65 pour cent), chez les travailleuses sociales (49 pour cent), chez les avocates et les notaires (71 pour cent), chez les conseillères en orientation pédagogique ou professionnelle (59 pour cent) et chez les comptables et les vérificatrices (42 pour cent). Il y a eu aussi une forte augmentation du nombre de femmes parmi les juges et les magistrates (82 pour cent), encore que leur nombre soit peu élevé.

DÉCÈS

M.Pierre Jobin, frère de **Mme Marie-Jeanne Larocque** (épouse de **Jean-Marc**) d'Emeryville, de **Paul** (époux de **Marcella**) également d'Emeryville, de **Robert** (époux de **Patricia**) de Tecumseh et de **Gérard** de St-Joachim, et oncle de douze neveux et nièces qui ont toujours apprécié en particulier l'encouragement de leur oncle à préserver leur langue et leur culture.

* * * * *

M. Ernest Lalande de Belle-Rivière, époux de **Linda** (née Couture), père de **Marc** et de **Debbie**, et frère de **Rhéal** (époux de **Jeannette**) et de **Jeannine Johnston** (épouse de **Joseph**), tous deux de Windsor ainsi que trois autres frères et trois autres soeurs dont une est décédée).

Avis d'appel d'offres
Centres de naissance
Catégorie établissements de santé autonomes
soumission nº 92–030

Le ministère de la Santé lance un appel de propositions pour la création de centres de naissance en vertu de paragraphe 5(1) de la *Loi sur les établissements de santé autonomes*. Les services offerts dans ces établissements de santé autonomes comprennent des soins intra-partum dispensés par des sages-femmes, ainsi qu'un éventail complet de soins prénatals, de soins post-partum de soins aux nouveau-nés et de soins connexes. Ces établissements feraient participer activement les femmes et leur famille à la prestation des services.

on acceptera les soumissions concernant la création de centres de naissance dans n'importe quelle ville de l'Ontario. Pour le moment, le ministère est prêt à accorder un permis d'exploitation à non plus de trois établissements de ce genre.

Les personnes intéressées pourront se procurer une copie de l'appel d'offres et du document de soumission à compter du mercredi 31 mars 1993 auprès du ministère de la Santé de l'Ontario, Service des achats, 4375, promenade Chesswood, 2e étage, Downsview ON M3J 2C2, (416) 631–7100.

Une séance à l'intention des personnes intéressées se tiendra le mardi 27 avril 1993 à 13 h.

Édifice MacDonald
Salle Superior, 2e étage
900, rue Bay
Toronto ON

Les soumissions seront acceptées jusqu' à midi, le mercredi 30 juin 1993, au Bureau des appels d'offres du ministère de la Santé, 4375, promenade Chesswood, 2e étage, Downsview ON M3J 2C2.

Ontario — Minnstère de la Santé

Donnez à votre carrière civile à plein temps une autre dimension, en travaillant à temps partiel dans la Réserve navale.

Vivez une expérience unique et enrichissante. Côtoyez des gens intéressants. Voyagez et rencontrez de nouveaux amis.

Joignez-vous à la Réserve dès maintenant!

La Réserve: du temps partiel pas ordinaire

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:

NCSM Hunter
960, avenue Ouellette
Windsor (Ontario)
N9A 1C6 (519) 254-4373 (à frais virés)

Jean-Luc, opticien à plein temps, matelot dans la Réserve navale, à temps partiel.

FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE

Canada

Index des Services en Français

CAISSES POPULAIRES (Voir "INSTITUTIONS FINANCIÈRES")

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir ARTS ET CULTURE)

COMPTABLES
J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

CUISINES (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

DISC JOCKEY
Champ's Greatest Hits, M. Tom Labonté, **735-2818**

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 3180 Grand Marais Rd. E. , **945-7900**

EXCAVATION (Voir CAMIONNAGE)

FLEURISTE
Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

GRAPHISME (Voir PUBLICITÉ)

IMPRIMERIE (Voir PUBLICITÉ)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LAINE (Voir ARTISANAT)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

LIBRAIRIES (Voir aussi ARTICLES RELIGIEUX et SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES)

Librairie du SUD-OUEST
10 h à 17h : le lundi et le samedi
10h à 18h :le mardi et le mercredi
10 h à 20h: le jeudi et le vendredi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes pour enfants
COMMANDES POSTALES
2653 ave Howard, Windsor, Ontario N8X 4Z3
Tél.: 972-8489
Télécopieur (fax) 972-8490

MENUISERIE (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

MEUBLES (Voir aussi PAWN SHOP)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Sears Optical, Mlle Betty Bouffard, Mme Veronica Marier, mail Devonshire, **966-2822, poste 565**
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101;** 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAWN SHOP
Dan's Pawn Shop, M. Dan Thériault, 32 rue William sud, Chatham, **351-8777**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**
Towne Portraits, M. Dan Gadoury, 5729 ch Tecumseh E, **944-2652**

Suite page 8

La Loi scolaire du Manitoba est inconstitutionelle, dit la Cour suprême

Ottawa (APF): Le gouvernement manitobain doit "sans retard" mettre en place un conseil scolaire de langue française autonome, qui permettra aux Franco-Manitobains de gérer et de contrôler leurs établissements d'enseignement déclarent dans un jugement unanime, la Cour suprême du Canada.

Le jugement survient près de trois ans après le jugement historique de la Cour suprême du Canada dans l'affaire Mahé, qui reconnaissait que les parents francophones en milieu minoritaire avaient un droit de gestion et de contrôle à l'égard des établissements d'enseignement fréquentés par leurs enfants. Ce droit était cependant soumis à un critère "variable" en fonction du nombre d'enfants.

Pour la Cour suprême il est clair, même en s'en tenant aux chiffres les plus conservateurs, qu'il y a suffisamment d'élèves francophones dans la région de Winnipeg pour justifier la création d'une commission scolaire pour la minorité francophone. "La province a l'obligation positive de l'établir, et elle doit, pour se conformer aux devoirs que lui impose la Charte, offrir le système sans retard" écrit le juge en chef Antonio Lamer.

Le juge va même jusqu'à écrire que l'article 23 "constitue un minimum et non un maximum dans le domaine de la gestion et du contrôle de l'instruction en langue française", et il rappelle au Manitoba l'abc de la mise en oeuvre de la gestion scolaire.

Selon lui, la mise en oeuvre exige d'abord "une pleine compréhension des besoins de la minorité francophone". Il est extrêmement important, écrit le juge en chef, que les parents de la minorité linguistique ou leurs représentants "participent" à la détermination des besoins en matière d'instruction.

Deuxième principe: les droits qui sont accordés en vertu de l'article 23 sont accordés individuellement aux parents, et "la jouissance" de ces droits n'est pas liée à la volonté du groupe minoritaire. Autrement dit, même si une majorité de parents d'une école refusaient par vote d'adhérer à la nouvelle structure scolaire francophone, cela ne voudrait pas dire pour autant qu'ils renieraient collectivement leur droit constitutionnel de gestion.

Troisièmement: la province à "l'obligation" d'offrir des services d'éducation, de les faire connaître et de les rendre accessibles aux parents du groupe linguistique minoritaire de façon à offrir une qualité d'éducation en principe égale.

Enfin écrit le juge Lamer, la province doit "éviter toutes dispositions et structures qui portent atteinte, font obstacle ou ne répondent tout simplement pas aux besoins de la minorité". Et pour bien se faire comprendre le juge explique que la province ne doit pas offrir aux parents un choix d'écoles aux dépens des services qui seraient offerts par un conseil scolaire de langue française, "ni empêcher ce conseil d'offrir des services". Et le juge ajoute, comme s'il voulait prévenir à l'avance tout magouillage de la part du Manitoba, "qu'il ne serait pas loisible de délimiter des districts scolaires de façon à empêcher indûment un tel conseil scolaire d'attirer les élèves".

A ce jour, seules les provinces du Québec, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard de même que le Yukon respectent intégralement les droits de leurs minorités linguistiques dans le domaine de l'éducation.

Les Fransaskois auront-ils (enfin) la gestion scolaire cette année?

Les Fransaskois se croisent les doigts et espèrent que cette fois-ci est la bonne

Régina (APF): La ministre de l'Education de la Saskatchewan a déposé en première lecture un projet de loi modifiant la loi scolaire et permettant aux parents francophones de gérer et de contrôler leurs établissements d'enseignement.

Ce geste a été salué par l'Association provinciale des parents fransaskois. "Je dirais qu'on est encouragé mais qu'on n'est pas confiant" a déclaré le président de l'Association provinciale des parents fransaskois, Gérald LeBlanc, suite au dépôt en première lecture des amendements à la Loi scolaire, qui permettront de mettre sur pied des conseils scolaires fransaskois. A condition, bien sûr, que l'Assemblée législative adopte le projet de loi en troisième lecture.

En septembre dernier, la ministre de l'Education, Carol Teichrob, avait déjà présenté les amendements en première et deuxième lecture, mais l'opposition conservatrice de l'ex-premier ministre Grant Devine avait clairement indiqué à l'époque son intention d'empêcher l'adoption rapide de ce projet de loi. C'est ce revirement de dernière minute qui avait enlevé toute confiance des parents envers le gouvernement néo-démocrate du premierministre ministre Roy Romanow.

Le premier ministre Romanow a souvent déclaré qu'il irait de l'avant avec le dossier de la gestion scolaire fransaskoise, si le gouvernement fédéral garantissait le financement. Sur ce point, Mme Teichrob a affirmé que le financement du fédéral est clair: "L'entente de 1988 est toujours là. Un montant de 13,5 millions est encore disponible, ce qui est suffisant pour mettre en place la composante fransaskoise".

La ministre de l'Education semble avoir tout intérêt à passer la

Suite page 8

ATTENTION!

... si vous êtes sans emploi et vous recevez des prestations d'assurance...

ALPHANA

offre un nouveau programme pour faciliter votre réintégration au marché de travail:

Un cours pour améliorer vos compétences en lecture et en écriture et vous permettre de faire un premier contact avec l'informatique

25 heures/semaine

sans frais

Appelez **Alphana** sans délais pour réserver

Début des cours le lundi 5 avril 1993

Nombre de places limité

(519) 944-5991

Sports

Les champions de la ligue de ballon-balai de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex

La ligue de ballon-balai de l'AFSLWE a fait sa remise des trophées à une soirée tenue au Centre Canadien-français samedi soir. La photo ci-dessus fait voir les champions des éliminatoires: à genoux, devant: Pierre Pomerleau, Lucien Cyrenne et Pierre Asselin; debout: Jean-Paul Pilon, Robert Filipov, Daniel Beauchesne, Patrick Cyrenne, Ricky Pelchat, Todd Veilleux, Guylain Cyrenne et Shawn Dupuis. Le trophée pour le meilleur sportif est allé à Jean-Guy Lefebvre, pour le meilleur gardien de but à Lucien Chenier, et pour le meilleur compteur, à Gérald Martineau que l'on voit à droite dans la photo ci-contre, le recevant des mains du président de la ligue, Normand Pelchat. Les autres officiers de la ligue sont Jean Pomerleau, premier vice-président, Ronald Piché, deuxième vice-président, Martin Cyrenne, secrétaire, Pierre Asselin, trésorier et Pierre Pomerleau, publiciste.

Les vrais champions

L'équipe dont nous avons publié la photo il y a deux semaines en rapport avec le banquet de fin d'année de la ligue de ballon-balai des jeunes de l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex aurait dû être identifiée comme celle qui menait au classement de fin d'année, et son entraîneur comme Martin Cyrenne. La photo ci-dessus est celle de l'équipe Rivard Trusses, championne des éliminatoires. Nous y voyons de g. à d. à genoux Mathieu Gyoni, Michel Lamarche, Keith Lebrun, Roxanne Gagné, Allan Lanteigne, Gerry Martineau; debout: Randy Milito, Nancy Simard, Rachelle Dupuis, Renée Lebrun, Kristie Pitre, Melissa Lanteigne, Catherine Paquette, ainsi que l'entraîneur M. Léo Lebrun, M. Paul et Gisèle (cachée) Rivard, commanditaire. Absent de la photo: Patrick Germain et Jeffrey Bédard. (Nous nous excusons de l'erreur auprès de tous les gens concernés.)

Joyeux Troubadours

Résultats du 28 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
9 Les Dauphins 682
2 Les Grenouilles 677
8 Les Cavaliers 655
FEMMES
Edna Labelle 222
Henriette Michaud 182
Suzanne Paquet 182
Yollande Hébert 181
HOMMES
Richard Paquette 215
Sam Basque 203
Jean-Marie Mallet 202
Plus haut triple
ÉQUIPES
2 Les Grenouilles 1906
1 Les Aveugles 1904
12 Les Jeunes 1843
FEMMES
Suzanne Paquet 498
Edna Labelle 491
Henriette Michaud 474
HOMMES
Richard Paquette 591
Steve Martin 550
Jean-Marie Mallet 545
Premier gagnant du 50/50:
Robert Morkin
Deuxième gagnant du 50/50:
Sylvie Zinyk
Classement suite au 28
5 Les Anges 63
2 Les Grenouilles 53.5
1 Les Aveugles 51
9 Les Dauphins 50
10 Les Araignées 48
6 Les Pros 48
11 Les Acadiens 41
12 Les Jeunes 41
3 Les Tigres 38
8 Les Cavaliers 38
4 Les Champions 37.5
7 Les Français 37
Meilleures moyennes
FEMMES
Sharon Tracey 165
Edna Labelle 158
Suzanne Paquet 152
HOMMES
Jack Tracey 175
Richard Paquette 172
Sam Basque 168

Jean-Paul II

Résultats du23 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
3 Les Séraphins 661
4 Les Chanceux 637
1 Les Bébés 632
FEMMES
Gemma Bélanger 168
Edna Landry 167
Yvette Lapierre 167
Cécile Beaulé 150
Rita Vallier 150
HOMMES
Zéphirin Beaulieu 180
Ernest Duguay 176
Urbain Cormier 173
Plus haut triple
ÉQUIPES
3 Les Séraphins 1904
5 Les Fantastiques 1757
4 Les Chanceux 1750
FEMMES
Gemma Bélanger 471
Edna Landry 466
Yvette Lapierre 463
HOMMES
Zéphirin Beaulieu 512
Urbain Cormier 470
Ernest Duguay 462
Classement suite au 23
#3 Les Séraphins 51
7 Les Papillons 50
1 Les Bébés 49
2 Les Bûcherons 45
5 Les Fantastiques 45
4 Les Chanceux 43
6 Les Artistes 42
Meilleures moyennes
FEMMES
Gemma Bélanger 155
Edna Landry 141
Yvette Laplerre 138
HOMMES
Ernest Duguay 159
Urbain Cormier 157
Paul Barrette 157
Zéphirin Beaulieu 156

Les Majorettes "Les Papillons"

sont à la recherche de jeunes
de 12 ans et plus
pour apprendre à jouer
le tambour, les cymbales
pour accompagner les Majorettes

Contactez Marjolaine Mallet
252-9169

Commission de l'équité fiscale de l'Ontario

AUDIENCES PUBLIQUES

Quelle est votre opinion au sujet des impôts?

La Commission de l'équité fiscale invite le public à participer à l'élaboration de propositions pour rendre le système fiscal plus équitable. Le document de discussion *En quête d'équité,* identifie les sujets fiscaux qui seront pris en considération par la Commission.

Les audiences peuvent comprendre des discussions en table ronde, de courtes présentations et des discussions publiques; toutes seront ouvertes au public. Pour recevoir un examplaire de *En quête d'équité* et pour vous inscrire, veuillez voir cidessous.

Date de l'audience	EMPLACEMENT *(Toutes les sessions des audiences seront de 13 à 17 h et de 19 à 21 h.)*	Date de clôture des inscriptions
13 avril	**London** Hôtel Sheraton Armouries 325, rue Dundas	29 mars
17 mai	**St. Catharines** Holiday Inn 2 North Service Road	23 avril
25 mai	**Grey Bruce** Centre communautaire Chesley 4th Avenue (coin sud-est) Chesley	30 avril
3 juin	**Hamilton** YWCA 75 rue MacNab sud	10 mai
8 juin	**Windsor** Place Concorde 7515 Promenade Forest Glade (Tecumseh)	14 mai
17 juin	**Kitchener/Waterloo** Bibliothèque publique de Kitchener 85 rue Queen nord	20 mai

Pour obtenir une liste de tous les emplacements des audiences dans l'ensemble de la province, pour savoir comment s'inscrire et pour recevoir une copie de Document de discussion, appelez

1•800•268•4034

ou renseignez-vous par

Mail: Audiences de la CÉF
Commission de l'équité fiscale
1075 rue Bay 6e étage
Toronto (Ontario) M5S 2B1

Fax: Audiences de la CÉF
(416) 325-8235

La date pour les soumissions à la Commission, par écrit ou sous d'autres formats, sera le 30 juin.

La Banque du Canada veut maintenir l'inflation entre 1,5 et 3,5 pour cent en 1994

Ottawa (APF): Le gouverneur de la Banque du Canada ne croit pas qu'une hausse de l'inflation favoriserait la relance économique au pays.

«Ce point de vue part du curieux principe voulant que l'on peut toujours faire croire aux gens que les hausses de prix et de salaires de nature inflationniste améliorent leur sort» écrit M. John Crow dans son rapport annuel.

Selon M. Crow, l'économie peut très bien soutenir la croissance sans que cela s'accompagne pour autant d'une hausse de l'inflation. Dans son rapport, le gouverneur se félicite d'avoir obtenu de meilleurs résultats que prévu dans la lutte contre l'inflation, et prédit que les taux d'intérêt auront tendance à s'établir à des bas niveaux.

L'objectif du gouverneur est de maintenir l'inflation entre 1,5 et 3,5 pour cent au milieu de l'année 1994. Selon lui, la tendance indique que ce taux se situera plutôt près du 1,5 pour cent.

Pour ce qui est de la lenteur de la reprise, elle déçoit mais n'étonne pas M. Crow. La surabondance persistante d'immeubles commerciaux, l'obligation pour les gouvernements de contenir leurs déficits budgétaires, la faible activité économique dans plusieurs pays et le fait que le consommateur canadien est demeuré prudent dans ses dépenses expliqueraient les difficultés du Canada à sortir de la récession.

Ce qui était moins prévisible, selon le gouverneur, c'était l'ampleur du défi qu'a représenté pour les entreprises canadiennes la concurrence sur le marché mondial. Mais grâce aux efforts de restructuration déployés par les entreprises et la reprise économique aux Etats-Unis, il croit que le Canada est maintenant en bonne position pour réaliser des gains économiques importants.

Index des Services en Français

PUBLICITÉ

Mass Media Designs, Daniel Gallerno et Michel Galerno, 131 rue Park ouest, **977-6035**

QUINCAILLERIE

Stoney Point Hardware, M. Gérald Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**
Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION

BATH CREST
Rénovation complète de cuisines et de salles de bain
Michel Brisson
1305 ave Windsor
254-2284
* Reconstruction
* Remplacement de surfaces
* Renouvellement de surfaces en porcelaine

Eagle Contracting "2000" Inc., M. Jean-Paul Lavoie, M. Michel Leclair et M. Victor Leclair, 1077 ch Drouillard, Windsor, **257-6084; 257-6085**
Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**

J.C. KITCHEN CENTRE LTD.
2760 ave Howard
Tél.: 250-0333
Conception, installation et service après vente
Jean-Guy Cloutier et Serge Cloutier propriétaires
Concessionnaire RAYWAD autorisé

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT

Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir CAMIONNAGE)

SALLES DE BAIN (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
La Différence, Mme Darlene Leslie, 618 rue Windemere, **254-6551**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES
Essences à l'éthanole
Régulière *Moyenne * Super

L'éthanole est un excellent carburant, contenant un haut niveau d'octane mais très peu de contaminants, ce qui fait qu'il brûle proprement et rehausse la performance. A une concentration de 5 à 10 p. cent, il est approuvée par tous les fabricants d'autos au monde. Ils offrent aussi une garantie pour les carburants à l'éthanole bien mélangés.

Disponible : Poste d'essence à Pointe-aux-Roches
Poste d'essence à Belle-Rivière
798-3011 Livraison aux entreprises agricoles **798-3012**

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

Suite page 12

Bingo Bingo

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. BonneChance!

Samedi 3 avril - 2h00, 3h30, 5h15, 18h45
Salle Downtown Bingo Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Dimanche 4 avril - 17h30 à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La paroisse St-Jérôme**

Jeudi 8 avril - 12h45 - 14h00
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb, Conseil 8682 St-Jérôme**

Samedi 10 avril - 20h30 - 21h45- 23h30 - 1am -2h30am
Salle Big "D" Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par: **L'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex**

Samedi 10 avril - midi à 17h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Jeudi 15 avril - 17h00 à 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Club Alouette**

Samedi 17 avril - 17h00 à minuit
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par : **La Place Concorde**

Dimanche 18 avril - 17h30 à minuit
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association Canadienne Francophone de l'Ontario**

Forum public sur l'éducation et la formation

avec M. Dave Cooke, ministre de l'Éducation et de la Formation et député de Windsor-Riverside

Parrainé par : Fédération des associations catholiques de parents et d'enseignants de l'Ontario et Ontario Federation of Home and School Associations

Le gouvernement de l'Ontario veut connaître votre point de vue.

Dites-nous, à votre avis, de quel genre de système d'éducation et de formation la population ontarienne a besoin pour réussir dans l'avenir.

De la classe de maternelle jusqu'au milieu de travail, en passant par le laboratoire de recherche universitaire, l'éducation et la formation occupent une place importante dans notre vie, et leur importance ne cessera de s'accroître.

Toutes les personnes intéressées par l'éducation et la formation – élèves de tout âge, parents, contribuables, membres du personnel enseignant des écoles, des collèges et des universités, personnes chargées de la formation, personnes sans emploi, travailleuses et travailleurs, employeurs – sont invitées à participer à ce forum public sur l'éducation et la formation.

Le samedi 3 avril 1993
De 14 à 16 h
Dougall Avenue School
811, avenue Dougall, Windsor

Nombre de places : 600

Service de garderie gratuit sur place.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le bureau du ministère de l'Éducation et de la Formation en composant le (519) 973-1441 ou sans frais le 1-800-663-5609.

This information is available in English.

Service d'interprétation offert aux personnes sourdes (American Sign Language)

Ontario

Les écoles E.J. Lajeunesse et L'Essor profiteront ... suite de la p. 2

sous trois secteurs : éducation, communautaire et travail/emploi. Des projets comme les coopératives jeunesse de services, la création d'institutions de langue française, la sensibilisation à la violence faite aux femmes ainsi que la formation des jeunes font l'objet des efforts de Direction-Jeunesse.

Présentement le groupe Direction-Jeunesse travaille sur le sexisme. Il a mis sur pied un programme qui est divisé en cinq module 2 sur le harcèlement sexuel à l'école et au travail. Les stéréotypes masculins et féminins font l'objet du module suivant alors que le module 4 touche l'agression à caractère sexuel, suivi du dernier sur le sexisme en publicité.

Les gens qui désirent avoir des renseignements sur Direction-Jeunesse peuvent contacter le (416) 732-4050.

Pour sa part, l'école E.J. Lajeunesse pourra voir la pièce de théâtre "Marco chaussait des dix" qui aura lieu au théâtre Capitol sur la rue University. La pièce est basée sur l'histoire d'un jeune délinquant qui a l'intention de décrocher.

"L'an passé, nous avions eu la pièce 'Moi j'étudie... pour ma vie', mais cette année nous voulions quelque chose de différent. Nous avons aussi invité l'école L'Essor, les élèves de huitième année des écoles élémentaires francophones de la ville qui ont accepté l'invitation", a affirmé madame Annette Richard, animatrice culturelle de E.J. Lajeunesse.

Les Fransakois se ... suite de la page 6

loi avant le 31 mars pour avoir accès aux fonds de l'année 1992-1993: "Nous avons une entente verbale du gouvernement fédéral que nous aurons accès aux argents du budget 1992-1993 si nous passons la loi maintenant", affirme la ministre. On parle ici d'un maximum de 3 millions de dollars. Mais il ne suffira pas d'adopter la loi pour avoir automatiquement accès à cette somme, précise-t-on au Secrétariat d'Etat à Ottawa. Il faudra aussi, dit-on, que le gouvernement de la Saskatchewan présente un plan de mise en oeuvre de la gestion scolaire, chiffres à l'appui.

Les communautés francophones nord-américaines ... suite de la page 4

Français comme langue officielle, ont fait partie de ces deux mouvements qui, selon les cas, ont rapproché ou divisé les humains. L'apport de la francophonie internationale et nord-américaine est loin d'être négligeable, ici. Comme je le soulignerai tout à l'heure, la francophonie de demain reposera de plus en plus sur des entités para et intragouvernementales. Je suis persuadé que les communautés francophones d'Amérique du Nord, compte tenu des mutations internationales que j'évoquerai, trouveront une place et pourront jouer un rôle international accru, aussi bien au plan des individus que des groupes francophones ayant des assises très multiculturelles et des intérêts professionnels très variés.

L'analyse des nouveaux enjeux internationaux ne peut plus nous laisser indifférents non seulement en tant que francophones mais en tant que personnes conscientes de l'impact grandissant de l'internationalisme dans nos vies. Ces mutations sont parfois très évidentes sur le plan géostratégique, politique et technologique. Mais très souvent ces changements se font de façon très subtile : les télécommunications, l'immigration, **l'éducation, le tourisme ont progressivement modifié les façons de voir et de penser, de gérer, de s'habiller, de manger et de chanter. On ne saurait minimiser l'impact du cinéma, de la chanson, de CNN dans les comportements de citoyens dans toutes les régions du monde. Cependant, rien n'est aussi uniforme que d'aucuns le prétendent.**

Ainsi, si depuis l'effondrement de l'URSS, les États-Unis d'Amérique jouissent d'une véritable hégémonie en matière géostratégique, le monde est de plus en plus multipolarisé au chapitre de l'économie, du commerce et surtout des investissements. Ainsi, si ce sont les Américains qui ont inventé le micro-onde et le téléviseur, ce sont les Japonais qui ont conquis le marché international de ces produits. Si la Corée du Sud avait le même produit national brut que le Ghana, en 1955, ce pays asiatique est en train de dépasser maintenant celui de quelques pays industrialisés de l'OCDE.

Mon propos naturellement n'est pas d'analyser toutes les facettes et les paradoxes de l'internationalisation, en commençant par l'incontournable recherche de la paix, de la sécurité, de la croissance économique, sans oublier les combats contre des fléaux tels que la violence, le terrorisme, le sida, la drogue, l'endettement, le sous-développement et tant d'autres problèmes qui touchent les pays industrialisés, comme le chômage, le vieillissement des populations, la surcharge des services de santé, les déficits budgétaires, les décrochages scolaires. Je voudrais essentiellement porter un regard lucide sur les enjeux internationaux nouveaux et montrer qu'ils affecteront la francophonie nord-américaine.

Tout en sachant qu'il en existe bien d'autres, sept grands défis risquent de mettre à l'épreuve non seulement la francophonie nord-américaine mais bien la francophonie tout entière. Il s'agit:
1) de la croissance démographique mondiale et des flux migratoires;
2) de la révolution industrielle et financières;
3) des transformations scientifiques et technologiques (agriculture et biotechnologie);
4) des mutations géostratégiques et institutionnelles;
5) de la promotion de la démocratie et des libertés individuelles;
6) des préoccupations écologiques (mer, espace, terre);
7) de la recherche de nouvelles valeurs et de la consolidation des fondamentalismes.

Si ces sept dernières mutations risquent de mettre la francophonie à l'épreuve et de mettre en évidence les limites de son influence, sept autres mutations mondiales favoriseront, selon moi, de valoriser son action. Il s'agit de:
1) la transformation du rôle de l'État et la montée d'autres entités supra et para-étatiques;
2) la mise en oeuvre de nouveaux types de réseaux internationaux;
3) la révolution du savoir et de la transmission de l'information;
4) l'internationalisation des besoins et des comportements;
5) l'action et la reconnaissance des droits des minorités, des femmes et de nombreux groupes d'intérêt;
6) l'interprétation des secteurs public, privé et associatif;
7) la valorisation de la culture et de la qualité de vie.

Evidemment, ici comme ailleurs, tout dépendra de la qualité de perspicacité de leadership et de capacité de motivation des acteurs individuels et associatifs qui devront non seulement connaître le sens des mutations internationales mais leur portée immédiate dans le cheminement de la francophonie.

Il est utile, à ce sujet, de rappeler que les années cinquante et soixante ont vu l'établissement de la francophonie institutionnelle, principalement de nature culturelle, malgré de nombreuses divergences politiques ---songeons au triangle Québec-Ottawa-Paris--- et parfois idéologique --- plusieurs États, en commençant par l'Algérie, le Vietnam et Madagascar, ont vu dans la francophonie institutionnelle naissante une forme de néo-colonialisme. Ces critiques ont progressivement diminué au point où seule l'Algérie n'a pas adhéré aux instances principales de la francophonie interétatique mais est présente dans plusieurs organismes non gouvernementaux, notamment l'AUPELF.

Les années soixante-dix ont permis la consolidation et l'élargissement de la francophonie, en dépit de nombreuses défaillances administratives et financières et des hésitations de la France à accorder à des institutions multilatérales francophones l'importance qu'elle aurait dû leur porter.

Les années quatre-vingt ont engendré une affirmation et une meilleure structuration de la francophonie dans le concert international et un début d'engagement, à partir du Premier Sommet des Chefs d'États et de Gouvernement, en 1986 -- dans des questions de ntaure économique, écologique et dans la promotion des droits de la personne, de même qu'une ouverture à des pays où le français n'est pas une langue officielle, comme l'Égypte, la Pologne, la Roumanie et la Bulgarie.

Les années quatre-vingt-dix marqueront la montée de plusieurs institutions parapubliques comme TV5 et non gouvernmentales de la francophonie, une réévaluation des mécanismes institutionnels et des effets de l'élargissement de l'espace francophone, de même que des champs d'activité de la francophonie. En même temps, les progrès en matière scientifique et technologique, la société des loisirs présentent des défis difficiles pour de nombreux pays francophones.

Le défi de la francophonie de l'an 2000 sera d'être planétaire, non pas au sens géographique traditionnel, mais dans un système de réseaux qui se développent dans tous les domaines. Ce sera l'ère de la concertation et de la coordination en matière de coopération et d'échanges, aussi bien à l'intérieur de la francophonie qu'à l'extérieur de l'espace francophone.

Tous comme l'internationalisation a favorisé à la fois la francophonie et l'affirmation du Canada, du Québec et de l'Acadie, hors de leurs frontières et souvent sur le plan interne, il ne fait pas de doute que la globalisation et les nouveaux réseaux internationaux pourront servir la francophonie nord-américaine, à la condition cependant que ses leaders veuillent bien les utiliser et aient les moyens de le faire.

Si le monde de 1993 est presque sans rapport avec celui de 1943, il faut se convaincre que celui de l'an 2043 -- c'est-à-dire dans cinquante ans aussi -- sera encore plus différent de celui que nous vivons et connaissons, aujourd'hui. Cet avenir où il faudra trouver de nouveaux équilibres entre l'être et le mieux-être, entre niveau de vie et mode de vie, entre le national et l'international, entre culture et technologie, il convient moins de chercher à le prédire de façon précise -- ce qui est un exercice périlleux -- mais bien de contribuer à le construire, en étant conscient que, face aux nouveaux enjeux internationaux, la francophonie nord-américaine fera sans doute des gains et des pertes en même temps.

M. Mulroney déclarait il y a quelques jours au sujet du retour du Père Aristide en Haïti: "La francophonie, c'est le sentiment interne et profond qu'une langue sert avant tout à unir, à communiquer et à agir en faveur du bien commun." Je me permettrais d'ajouter que la francophonie et l'envol de la Francophonie d'Amérique dans l'espace frânocphone, ça commence dans notre esprit et que cet esprit est fait non seulement d'ouverture aux autres mais de respect des autres, de compétence, de détermination, d'imagination et de sens de la coopération.

Vous voulez faire carrière en communication, en milieu francophone minoritaire?

Faites-vous connaître!

Les journaux et tous les médias des communautés francophones ont besoin de communicateurs. Des journalistes, des graphistes, des publicitaires...

Si vous voulez faire carrière dans un de ces domaines, faites-vous connaître. Nous savons combien il est difficile aujourd'hui de s'offrir des études. C'est pourquoi nous voulons aider ceux qui sont prêts à aller jusqu'au bout.

Chaque année, nous offrons des bourses d'études, grâce aux revenus de notre Fonds des communicateurs et à l'appui de nos généreux bienfaiteurs tels que:

Le Fonds des communicateurs
pour le développement des communications en milieux francophones minoritaires au Canada
OBJECTIF: 3 MILLION

Petro-Canada, la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, la Banque Nationale, Quebecor, Publications Dumont, le journal Le Droit, l'Université Laval, les journaux de l'Association de la presse francophone

Demandez tous les détails auprès de votre journal ou d'un bureau d'aide aux étudiants. Pour les bourses de 1993-94, les demandes doivent parvenir à nos bureaux avant le 1er juin 1993.

Gratuit

Fondation Donatien Frémont, Inc.

900-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7G2
Téléphone: 613/234-6735 Télécopieur: 613/234-6313

L'oeuvre des journaux de l'Association de la presse francophone

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

MONARCH
Office supply limited

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

WINDSOR CHAPEL

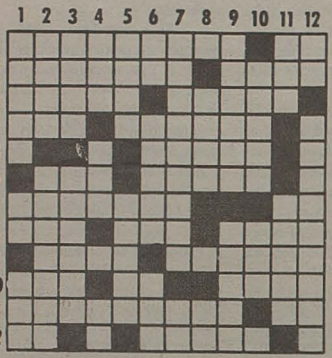
ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse,
président et directeur

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- Registre renfermant le nom des morts. — Fleuve d'Italie.
2- Personne qui parle excessivement. — Gaz rare.
3- Attaches. — Poss.
4- Vieillesse. — Division de l'année.
5- Fruit sec indéhiscent.
6- Chef d'un banat hongrois. — Panier pour mesurer le charbon dans les forges.
7- Universel. — Monsieur.
8- Sert à lancer des flèches. — Reçue. — Autrefois grand vassal du roi.
9- Ch. -1. de c. (Loiret). — Reçoit une succession.
10- Personnage fantastique. — En matière de. — Petite île.
11- Prén. de femme. — Consonnes.
12- Préfixe. — Tribu sauvage.

VERTICALEMENT

1- Religieux. — Dans gaffe. — Métal.
2- Baignade. — Sorte de fauteuil.
3- Germandrée (pl.). — Vieux.
4- Écorce du chêne. — Homme ignorant. — Obtenu.
5- La Russie. — Attachées au mors du cheval.
6- Prép. lat. — Ville de Suisse. — Sainte.
7- Ville de Russie. — Inf.
8- Hardis. — Nég.
9- Greffons. — Invitée.
10- Ch. -1. de c. (Mayenne). — Oignon.
11- Écrivain américain. — Gant qui ne couvre que l'avant-bras.
12- Pron. indéf. — Voiture.

jouez avec nous

Trouvez les 7 erreurs SOP: 209

mots cachés

5 lettres: unité de mesure

M	F	N	C	E	E	P	L	A	C	E	M	E	N	T
T	R	U	O	C	R	V	N	O	E	T	N	E	T	I
E	O	P	U	L	I	A	U	E	A	G	P	O	T	M
E	T	O	P	S	L	P	T	R	C	P	R	R	Z	E
S	T	I	E	E	E	A	T	B	A	O	E	E	R	D
I	E	N	A	G	D	N	B	H	L	V	M	I	V	M
R	R	T	R	F	O	I	C	T	N	O	A	B	O	A
P	E	E	D	C	E	E	V	O	E	P	Q	R	A	S
A	Y	U	A	E	B	D	C	A	A	R	D	U	R	T
P	I	S	Q	O	G	O	C	S	R	R	R	E	E	O
E	E	L	T	A	U	A	S	A	E	B	I	A	E	D
R	G	T	I	R	L	E	G	I	P	R	I	C	I	O
D	E	O	S	E	U	P	N	E	A	T	R	T	R	N
R	I	E	U	R	R	S	E	P	R	E	E	E	R	T
E	S	I	N	T	E	R	C	E	P	T	I	O	N	E

ailler, arbitre, avide, ballon, bloque, botter, capte, case, combat, contrat, converti, coupe, Coupe Grey, course, court, date, défaite, dégager, délire, demi, échappé, élan, frotter, goût, interception, mastodonte, mordre

paire, parier, passeur, perce, perdre, placement, plaquer, point, prise, reins, serré, siège, terrain, verge, vise, zone

solutions

METRE

La goutte d'eau qui ne mouille pas

Comment distinguer une voiture fraîchement cirée d'une qui ne l'est pas ? C'est simple : mouille la voiture et observe le comportement de l'eau sur la surface. Si l'eau forme des gouttes qui glissent facilement, la voiture est bien cirée. Les grands responsables de ce comportement ? La cohésion et l'adhésion.

La cohésion est la force d'attraction qui existe entre des molécules de même nature. La force de cohésion permet à l'eau de former des gouttes sur la carrosserie cirée. L'adhésion, quant à elle, est la force d'attraction qui existe entre des molécules de nature différente. La force d'adhésion permet à l'eau de mouiller la carrosserie non cirée.

Voici une expérience qui te permettra de mieux comprendre la différence entre ces deux forces. Procure-toi une pièce de verre (une lamelle de microscope ou un petit miroir), un compte-gouttes et du papier ciré. Dépose, côte à côte, la pièce de verre et un morceau de papier ciré (le côté ciré vers toi). Remplis le compte-gouttes avec de l'eau et, en observant bien, laisse tomber une goutte sur chaque surface (verre et papier ciré). Les gouttes ont-elles le même comportement ?

Dès qu'elle touche la surface de verre, la goutte s'aplatit et adhère à la surface. La force de cohésion (attraction entre les molécules d'eau) est moins forte que la force d'adhésion (attraction entre les molécules d'eau et celles du verre) ; l'eau peut donc mouiller la surface de verre. Sur le papier ciré, la goutte demeure bien ronde et ne semble pas mouiller la surface cirée. C'est qu'ici, la force de cohésion de l'eau est plus grande que la force d'adhésion entre l'eau et la cire.

L'effet combiné de ces deux forces, l'adhésion et la cohésion, détermine les propriétés de plusieurs produits : la colle, les revêtements imperméables, la peinture, le mercure, etc. En parlant du mercure, sais-tu que sa force de cohésion est si grande qu'il ne mouille pratiquement aucune surface ! S'il t'arrive de casser un thermomètre (au mercure), tu retrouveras une multitude de petites billes de mercure sur le plancher.

Comme tu vois, ces deux forces jouent des rôles très importants. Par exemple, sans la force d'adhésion de l'encre, il n'aurait pas été possible d'imprimer ce journal !

Prof Scienfix

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Les gens sont invités à se divertir au musée François Baby

(LH) La maison François Baby offre à présent une salle intitulé "Trouvailles Tactiles". Cette nouvelle salle offre des activités que les enfants et également les adultes peuvent apprécier.

Cette salle offre des activités comme l'identification de divers objets, découvrir des remèdes du foyer ou assembler un casse-tête comme archéologue. Les visiteurs peuvent aussi dessiner un modèle de broderie, tracer sa silhouette, ou jouer avec des jouets ou des jeux de l'époque Victorienne.

"Trouvailles Tactiles" est conçue pour le divertissement des jeunes et adultes, et l'entrée est libre. Les heures d'ouverture sont les mêmes que celles du musée: du mardi au samedi de 10h à 17h et le dimanche de 14h à 17h.

Changements au calendrier de la série de spectacles Place Concorde/Soleil-Sud

Deux modifications sont à noter au calendrier de la série de spectacles parrainée conjointement par la Place Concorde et la troupe de théâtre Soleil-Sud. Le spectacle théâtral présenté par la troupe invitée "La Grosse Valise" aura lieu le 18 avril, et la présentation par la troupe Soleil-Sud elle-même est maintenant fixée au 24 avril. Les responsables prient en particulier les gens qui se sont procuré le billet pour la série de noter ces changements.

Sur les ondes de...

... TV5

Jeudi 1er avril - 18h (rediffusion le vendredi à 11h45)
DÉCOUVERTE
Magazine scientifique animé par Charles Tisseyre. La chirurgie foetale; le tennis; dossier sur le fleuve Saint-Laurent.

Vendredi 2 avril - 22h30
LE THÉÂTRE DE SACHA GUITRY: La jalousie
Le cycle Sacha Guitry se poursuit avec la pièce LA JALOUSIE. Le thème: les divagations obsesssionnelles d'un mari jaloux. sa comapgne pourra-t-elle le supporter? Cette pièce produite en 1989 met en vedette Michel Galabru.

... TVO La Chaine

Jeudi 1er avril - 16h
L'HISTOIRE DE L'AUTOMOBILE
De 1980 à 2000.

Vendredi 2 avril - 19h30
TRANSIT: Johanne Blouin: Entre les notes
L'Équipe de Transit suit Johanne Blouin au cours de sa trounée.

Samedi 3 avril - 16h30
CINÉ... POUR TOI: Happy End
Dans cette comédie à l'américaine, un divorce conduit à un remariage. Les deux héros de l'histoire: Juliette, neuf ans et demi, et son grand-père, Pierre-ange.

PETITES ANNONCES CLASSÉES

GARDIENNE- mère de deux enfants aimerait garder chez moi, dans l'est de la ville **254-9017** Johanne **05**

A VENDRE: Capeau en fibre de glasse pour camionnette 1/2 tonne (8 pieds). **2603 Princess ave. Windsor. 06**

A VENDRE: Système d'alarme pour maison , super aubaine **728-2530 07**

GARDIENNE : Jeune fille de 20 ans avec expérience, prête à garder chez-vous à temps plein, dans les environs de Forest Glade **979-5817. 07**

RECHERCHÉ: Accordéon à boutons ; prix à discuter. Téléphonez à Marc, **977-0053. 10**

RECHERCHÉ: Un tamanoir, long de un mètre, perdu autour de l'école St-Edmond. **945-0924 ou 974-3319. 11**

AIMERAIT faire du ménage (ménage régulier ou genre ménage du printemps). Appeler Ginette au **945-7195. 12**

A VENDRE: Maison à vendre privée. 2 étages colonial, 2300 pied carrés, 4 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bain, planchers de bois franc et de céramique. Terrain 80'x132', et beaucoup d'autres choses. 622 Dresden Place, St-Clair Beach, 232,900 $. **735-8265. 12**

RECHERCHE : Loyer 3 chambres à coucher, garage, grand stationnement dans les environs de Tecumseh. Micheline **979-3851 ou 948-9322 13**

RECHERCHE : Air climatisé, appeler après 18h00 **948-1469 13**

L'Écho de la Place Concorde

Publié par le Conseil d'Administration de la Place Concorde — Numéro 3 Volume 18

Bon, ça va me prendre de l'imagination aujourd'hui.

J'ai la fâcheuse impression que le temps maussade des derniers jours est en train d'affecter mon moral. Une chance que le destin m'a favorisé hier soir lorsque j'ai pu profiter d'un souper en agréable compagnie, ce qui a su recharger quelque peu mes batteries. J'espère que Dame Nature sera touchée en voyant ses protégés se débattre sous la neige et la pluie et qu'elle saura être plus clémente et nous amener du beau temps.

J'aimerais souligner que les efforts conjugés de plusieurs bénévoles commencent à porter fruits. Nos contributions, si nécessaires pour établir un fond de roulement à Place Concorde, semblant s'accumuler à un rythme certain. Ceux qui ont déjà contribué, nous vous remercions chaleureusement et nous constatons d'ailleurs que plusieurs membres profitent déjà de leurs achats de services. Ce montant nous aide énormément et il vous donne la chance de laisser vos lingots d'or à la maison lorsque vous venez chez nous, chez vous... Vous nous démontrez que vous croyez en nous tout autant que nous croyons en vous MERCI!!!!

Pas de casino le 27 mars! La version officielle est que nous n'avons pas le droit d'avoir plus d'un casino par mois au même endroit, mais je soupçonne mes espions lybiens d'y être pour quelque chose. Pourtant, la dernière fois que j'en avais entendu parler, ils étaient à New York en train de visiter des gratte-ciel; je devrais leur faire plus confiance au lieu de douter d'eux. Que les parieurs et parieuses ne se découragent pas, il y aura un casino le 24 avril et par la suite, à tous les derniers samedis du mois.

Si j'étais vous, je ferais mes réservations pour le brunch de Pâques dès maintenant pour ne pas être déçus! ... Brian va d'ailleurs sûrement se lancer dans une épopée gastronomique qui rendrait verte de jalousie nos grands-mères que nous chérissons tellement pour leurs talents culinaires. En parlant de vert, nous avons eu droit, samedi le 20 mars dernier, à une démonstration de danses irlandaises assez impressionnante. Cette troupe, dont certains membres venaient d'aussi loin que Toronto, nous a émerveillés de ses "stepettes" folkloriques. La nourriture était également fantastique et la dispense papale ne fut donc point vaine.

Du nouveau à l'Oasis! En effet, après que Raymond ait eu la mauvaise idée de s'appuyer sur un mur ce qui l'a complètement détruit, (le mur, par Raymond), il a décidé après consultation auprès de 10,000 clients que le bar se doterait d'une deuxième table de billard. Aussitôt dit, aussitôt fait. Venez constatez la différence!

Bravo à P.A.D. Ces trois maîtres ont su nous charmer et nous attendrir tout en nous faisant rigoler à l'occasion. C'est lors de cette même soirée que le comité de publicité a installé une "boutique Concorde". Dorénavant, vous pourrez obtenir mille et un renseignements sur notre centre tout en vous procurant, si vous le désirez, plusieurs articles que nous vous offrons. Nous serons sur place à tous les grands événements de Place Concorde uniquement pour vous servir. Profitez-en!

Je conclus en vous rappelant que le Festival francophone commence le 16 avril et que vous devez vous procurer des billets pour le spectacle de Daniel Lavoie/Carine Karkour au plus tôt, ils s'envolent comme des petits pains chauds.

Salut!
Daniel O'Hara

Place Concorde

SUPER BRUNCH DE PÂQUES

2 services de
11h00 et 13h00
1000 places par service
Adultes : 13,95 $
Moins de 12 ans : 6,95 $
Moins de 5 ans : GRATUIT
Réservez dès maintenant!

A NOTER:

Nous sommes ouverts Vendredi saint
Nous avons donc notre renommé
Buffet aux fruits de mer
de 17h00 à 20h00
948-5545

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

La revue Liaison a joué gagnante

Le numéro 71 de la revue LIAISON, en date du 15 mars, est paru le jour même où le prix du Nouvel-Ontarioétait remis au professeur Fernand Dorais, celui-là même qui fait l'objet de la page couverture de la toute récente livraison de «la revue des arts en Ontario français». LIAISON consacre quatre pages d'entrevue à l'écrivain sudburois qui est perçu comme le «père» des éditions Prises de parole, du Théâtre du Nouvel-Ontario et de La Nuit sur l'étang.

Ce numéro 71 de LIAISON brosse deux mini portraits fort attachants: le premier décrit la tendresse et la vulnérabilité du duo humoristique DDT, composé de Luc Thériault et Daniel Chatrand; le second révèle la confiance que le public accorde à Diana Leblanc, comédienne et directrice artistique du Théâtre français de Toronto.

Quant au dossier thématique, il est consacré au public lecteur, notamment à ses passions franco-ontariennes; on a droit à une dizaine de coups de coeur personnels ainsi qu'au «choix déchirant» des libraires et bibliothécaires. Un article pour le moins original fait découvrir ce que les personnages de nos romans lisent... De belles surprises! Un petit quiz littéraire vient même vérifier les connaissances du public.

La revue LIAISON célèbre cette année son quizième anniversaire. Pour souligner l'événement, la maison d'édition L'Interlligne offre un cadeau à toute personnes qui s'abonne pour deux ans ou qui abonne une autre personne pour deux ans (32 $ taxe et poste incluses). Le cadeau est le choix d'un livre parmi les trois titres suivants: Le document'art **Paul Demers**, par Pierre Albert; le recueil de nouvelles **Une jeunesse envolée**, par Paul-François Sylvestre; ou l'album illustré **Nos athlètes**, par Sylvie Jean. Les gens intéressés n'ont qu'à envoyer un chèque de 32 $ et indiquer le titre du livre choisi à: LIAISON, 282 Dupuis, bureau 202, Vanier (Ontario) K1L 7H9.

Disques en revue

Yvon Brunet

Dick Rivers "Les grandes chansons" Select/Guy Cloutier.

Pour qui a évolué avec le rock yéyé de l'ancien rocker Dick Rivers, cette compilation (15 titres) regroupe ses plus belles chansons endisquées de 1963 à 1969 (version française de Blue Bayou), "Ne lui dis rien", "Je croyais", "Reviens-moi", "Ne pleure pas", "Je suis rien sans toi", etc...

Michel Doucet et Beausoleil "Bayou" WEA/Rhino.

Ce groupe de la Louisiane, formé en 1975 par le violoneux Michel Doucet récidive avec un album-ramassis qui comprend leurs grands succès dont: "Je m'endors", "Travailler c'est trop dur", "Vieux Crowley", "Dimanche après-midi", "J'ai été au zydeco", etc... On a su inclure également un titre inédit "Le jig français". De quoi ranimer certains bons souvenirs nostalgiques.

Arrested Development. "Unplugged" Chrysalis.

Eh oui! encore un autre groupe qui connaît du succès en revivifiant un titre poussiéreux d'anta "Everyday People". Ce disque qui comprend de nouvelles interprétations de chansons lancées sur le marché l'année dernière est intéressant autant par son contenu musical que par ses textes livrés à l'approche "rap". On a su ajouter un titre inédit intitulé "The Gettin".

Canadian Brass "Red Hot Jazz" Philips.

Avec cette nouvelle offrande, le Canadian Brass a choisi de tourner temporairement le dos à la musique classique et de concentrer au contraire sur la musique épicées de la Nouvelle-Orléans: "King Porter Stomp", "Bill Bailey", "Maple Leaf Rag", "Ballin The Jack", etc... Ça se laisse très bien écouter et on se surprend à taper du pied involontairement.

Living Colour "Stain" Epic.

Living Colour qui ont l'air d'une gang de laisser-aller, n'ont peut-être rien inventé, mais ils sont très efficaces. Ils cognent durs, et leur musique hendrixienne est réhaussée d'une saveur new yorkaise. A surveiller: "Go Away" et "Never Satisfied".

Index des Services en Français

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES
Boukalivre, Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, 728-4557

SERVICES AUX FEMMES
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: **Mme Nicole Germain**, 948-9322; Service de counselling: **Mme Anne-Marie Monaghan, 253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746**, Mme Laurette Lapointe **944-3000**, Mme Marcelle Baribeau **354-0083**, Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES
L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs
Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-3055**

THÉÂTRE
Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRADUCTION
M. Michael Hall, 971-0317
Bilingual Services Bilingues, Mme Mireille Whissell, **974-2097; 948-5545, FAX: 948-6610**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)

Carrière et Profession

LA LIBERTÉ
le seul hebdomadaire en français publié au Manitoba (depuis 1913) est à la recherche d'un.e

Directeur/Directrice et rédacteur/rédactrice en chef

Le poste.

La personne choisie devra, avec l'aide du directeur adjoint, assurer la gérance du journal; l'embauche, la supervision et l'évaluation du personnel nécessaire; la gestion des abonnements et la vente d'annonces; la préparation et la mise en pratique du budget; et de toute autre tâche jugée nécessaire au bon fonctionnement de l'entreprise.

La personne recherchée devra aussi assumer les responsabilités de rédacteur/trice en chef. Elle sera responsable du contenu du journal; de l'affectation et de la supervision des journalistes et des pigistes; et de la présentation graphique du journal.

Exigences.

La personne recherchée devra démontrer de solides qualités de leadership; aura des connaissances théoriques et pratiques poussées dans le domaine de la presse écrite en français; d'excellentes capacités de travailler en équipe et sous pression; une maîtrise supérieure du français et de l'anglais parlés et écrits; de l'expérience dans la gestion du personnel et d'un budget, ainsi que dans la vente d'annonces.

Des connaissances générales dans le domaine de l'éditique et de la rédaction seraient un atout.

Lieu d'emploi: Saint-Boniface (Winnipeg, Manitoba)

Entrée en fonction: le 3 août 1993.

Salaire: à négocier selon l'expérience et les qualifications.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de postuler, avant le 1er mai 1993, en envoyant leur curriculum vitae à:

Presse-Ouest Limitée
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Prière d'inscrire sur l'enveloppe: Personnel et confidentiel.

Pour de plus amples renseignements, on peut contacter Estelle Saint-Hilaire au (204)1-682-2275 après le 6 avril 1993.

La Liberté a un mandat provincial. Disponible par abonnement, le journal est distribué par des camelots à Saint-Boniface ou par la poste ailleurs en province et au pays. Il est aussi disponible chez des dépositaires. Le chiffre d'affaires avoisine 450 000$ par année. Le journal emploie 9 personnes, dont 4 sont affectées directement à la rédaction.

Sur les ondes de...

...CBEFT

Jeudi 1er avril - 20h
SCOOP: La grande aventure

C'est dans un climat de vive excitation que se conclura la deuxième série de Scoop.

Cette grande aventure, c'est celle du lancement d'un nouveau journal. Paul Vézina (Raymond Bouchard), avec le soutien financier d'Émile Rousseau (Claude Léveillée), multiplie les démarches... et les offres aux principaux journalistes de L'Express. Stéphanie (Macha Grenon), en particulier, se voit proposer un défi auquel elle aura peine à résister.

Parlant de défi, Jimmy Fontaine (Deano Clavet) monte dans le ring au Forum de Montréal pour le combat le plus important de sa carrière. Il tente de ravir le titre canadien des poids moyens au redoutable Ontarien Matthew Keaton. Un combat qui s'annonce aussi violent que partagé.

Sentant que l'un des plus gros scoops de sa carrière est à sa portée, François Dumoulin (René Gagnon) ne lésine pas sur le choix des moyens. Justine Lalonde (Louise Marleau) trouvera ses révélations fort enbarrassantes.

De l'action, des surprises, des développements spectaculaires à la une de Scoop.

Vendredi 2 avril - 19h30
LES GRANDS FILMS: Tante Julia et le scribouillard

Il s'agit de la version française de Tune In Tomorrow. Nous sommes en 1951 alors que la télévision naissante n'a pas encore entamé l'ascendant de la radio sur les foules. Le scénariste Pedro Carmichael, incarné par Peter Falk, est le roi du radioroman. Ses intrigues représentent une mine d'or pour la station qui l'emploie. Pedro, un génial excentrique, est toujours à l'affût d'histoires piquantes pour nourrir son inspiration. Il est servi à souhait lorsqu'il découvre qu'un collègue s'est épris de sa propre tante par alliance, la belle Julia.

...CFTM

Jeudi 1er avril - 20h
LA TRENTAINE: sud-sud est

Amoureux fou d'une jeune femme, Gary reçoit de sérieuses menaces d'un professeur de psychologie jaloux.

Vendredi 2 avril - 16h30
CLAIRE LAMARCHE: Il y a un fantôme dans la maison.

Samedi 3 avril - 18h
CINÉ-EXTRA: Hairspray

Am. 1988. Comédie musicale. Désireuse de participer à une émission musicale pour jeunes, une adolescente grassouillette s'impose par son énergie et sa fougue.

20h
LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE

1981. Comédie. Un indigène du Kalahari a pour tâche de se débarrasser d'une bouteille maléfique tombée du ciel.

Dimanche 4 avril - 20h
LA SOIRÉE DE LA GRIFFE D'OR 1993

Gala honorifique pour les designers et fabricants de la mode québécoise.